SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

Le temps qu'il fera demain: très chaud
MINIMUM (cette nuit) 68
MAXIMUM (demain) 88

45e année — No 141 | OTTAWA, MARDI 18 JUIN 1957 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

M. Saint-Laurent démissionne; Diefenbaker au poste vendredi

M. Diefenbaker tâche de former un cabinet

(PC) — Ayant la certitude de revêtir vendredi les fonctions de premier ministre, M. John Diefenbaker, le chef du parti conservateur, s'emploie aujourd'hui à la formation d'un noyau ministériel.

Il s'est rendu hier soir à l'invitation que le gouverneur général, M. Massey, lui a faite de former un gouvernement par suite de la démission du premier ministre libéral, M. St-Laurent.

Ainsi, après 22 années de régime libéral au Parlement fédéral, M. Diefenbaker, chef du parti conservateur-progressiste depuis six mois à peine, deviendra premier ministre dans trois jours et prendra la direction d'un gouvernement minoritaire.

De son côté M. St-Laurent, qui était chef du gouvernement depuis 1948, passera à la direction de l'opposition.

La déclaration officielle de M. Louis Saint-Laurent

Le premier ministre, M. Louis-S. Saint-Laurent, a fait hier la déclaration suivante:

"Bien qu'aucun parti ne détiendra une majorité absolue des sièges au nouveau Parlement, le parti progressiste-conservateur semble avoir le plus grand nombre de députés élus.

"Dans les circonstances, j'en suis venu à la conclusion que pour moi, la ligne de conduite qui s'imposait était de remettre à Son Excellence le gouverneur général la démission du gouvernement libéral. C'est ce que j'ai fait aujourd'hui.

"Avant d'agir ainsi, j'ai signifié mon intention au parti progressiste-conservateur, tout en ajoutant que naturellement nous continuerions si lui-même n'était pas prêt à accepter la responsabilité de former un gouvernement, mais que s'il accepte, mes collègues et moi lui accorderons, à lui et à son parti, notre pleine collaboration quant aux dispositions qu'ils prendront pour nous succéder, afin que le gouvernement de Sa Majesté ne souffre d'aucune interruption.

"J'ai aussi dit à M. Diefenbaker que j'avais l'impression que les députés libéraux du Parlement ne chercheront pas à faire de l'obstruction pour empêcher le nouveau gouvernement de réaliser au Parlement le programme qu'il a proposé au peuple; toutefois, il va sans dire que nous exercerons notre droit d'exprimer librement nos vues sur les mesures qui seront présentées au Parlement.

"Nous estimons que l'expansion et la prospérité de notre pays ne doivent pas être exposées aux dangers de l'instabilité d'un gouvernement découlant d'une obstruction irresponsable."

Diefenbaker partira pour Londres lundi prochain

Parlant aux journalistes, M. Diefenbaker a déclaré ce qui suit:

1. Il projette de partir, lundi, pour la conférence des premiers ministres du Commonwealth, à Londres, jusqu'à son retour certains membres de son cabinet détiendront peut-être deux portefeuilles.

2. La date de l'inauguration du nouveau Parlement dépendra des engagements pris. Il a déclaré au cours de sa campagne qu'il convoquerait le Parlement en septembre. Entre temps, des projets ont été faits pour que la reine Elizabeth visite le Canada du 12 au 14 octobre alors qu'elle devait inaugurer la session.

3. Sa première réunion du cabinet aura lieu vendredi, après la cérémonie d'assermentation. Elle ne concernera que "les affaires de routine".

4. Il amènera M. Jules Léger, sous-ministre des Affaires extérieures, et M. R.B. Bryce, secrétaire du cabinet, avec lui à Londres. Mme Diefenbaker l'accompagnera et peut-être aussi un ou deux de ses nouveaux ministres.

5. C'est "dans le domaine des possibilités et rien de plus" qu'il se réserve le portefeuille de ministre des Affaires extérieures.

6. Lorsqu'on l'a questionné au sujet de la possibilité d'une élection cette année, il a répondu: "Si c'est une déclaration que vous voulez, je n'ai rien à dire si c'est une question que vous me posez, je n'y ai pas encore songé."

7. Il n'a pas dit s'il inviterait dans son cabinet des personnes qui n'ont pas été élues, le 10 juin.

8. La question de déménager dans la résidence officielle des premiers ministres, à 24 rue Sussex "n'est pas importante pour le moment". Lorsque cela conviendra à M. et Mme St-Laurent, "cela nous conviendra aussi".

M. Diefenbaker à Londres

L'une des principales tâches de M. Diefenbaker, avocat de la Saskatchewan, âgé de 61 ans, qui devient le neuvième premier ministre conservateur depuis la Confédération, sera de représenter le Canada à la conférence des premiers ministres du Commonwealth, à Londres, le 26 juin.

M. Diefenbaker projette de s'envoler pour Londres, lundi soir.

Après avoir rencontré son cabinet puis M. Diefenbaker, M. St-Laurent s'est rendu à la résidence du gouverneur général, à 6h.06 p.m., HAE, où il a eu un entretien de 50 minutes avec le t.h. Vincent Massey à qui il a soumis sa démission.

Déclaration

Aussitôt, le gouverneur général a prié M. Diefenbaker de se présenter à Rideau Hall à 8 h. 30 hier soir, heure d'été.

(A suivre à la page 3, col. 3)

Conférence à Londres

M. Diefenbaker a lui-même indiqué hier soir que l'une de ses tâches les plus importantes, à titre de premier ministre, consistera à se rendre à Londres lundi, en prévision de la conférence des premiers ministres du Commonwealth qui commence le 26 juin dans la capitale britannique. Il se propose d'y lancer l'idée d'une conférence commerciale entre les pays du Commonwealth.

Dans l'intervalle, le nouveau chef du gouvernement se consacre à la composition d'un cabinet qu'il présentera vendredi au gouverneur général. D'aucuns croient qu'il recrutera certains ministres ailleurs que dans les rangs des députés conservateurs.

D'ici vendredi, M. St-Laurent continuera à assumer le poste qu'il occupe depuis près de 10 ans, de sorte qu'en aucun moment le pays ne se trouvera dépourvu d'un gouvernement fédéral.

Recomptages probables

A l'heure actuelle les 265 sièges des Communes, par suite de l'élection nationale, se trouvent répartis comme suit: conservateurs-progressistes, 109; libéraux, 104; CCF, 25; Crédit social, 19; indépendants, 2; libéraux indépendants, 2; conservateur indépendant, 1; libéral ouvrier, 1.

Il est un siège vacant, depuis le décès du docteur William Blair, député conservateur de la circonscription de Lanark, survenu dimanche. De plus, dans le circonscription de Wellington-Sud, par suite du décès du candidat libéral avant le jour de l'élection, la votation a été reportée au 15 juillet.

Le vote des services armés, dont les résultats ont été annoncés samedi, a redonné au parti libéral le siège du Yukon et, dans plusieurs cas, a rétréci la majorité des conservateurs élus au point d'ouvrir la voie à de nombreux recomptages.

On veut réduire la limite de vitesse à 25 milles à l'heure

Plusieurs membres du Conseil de ville, notamment les échevins Jim Groves et Jess D. Wentzell, veulent que la limite de vitesse à Ottawa soit réduite de 30 à 25 milles à l'heure dans les quartiers résidentiels.

L'échevin Groves, en effet, veut que la limite de 25 milles à l'heure soit mise en vigueur dans les rues d'Ottawa qui ne sont pas des artères principales. Il a demandé également que la vitesse soit réduite à 20 milles à l'heure aux approches des hôpitaux, écoles et intersections dangereuses.

Il ne s'oppose pas à la limite de 35 milles à l'heure sur les autoroutes de la Commission du District fédéral ou sur la future autoroute Carling dont les travaux d'élargissement seront terminés en septembre.

"Dans tous les quartiers d'Ottawa, mais plus particulièrement dans le quartier Rideau, la vitesse des automobilistes est excessive", a déclaré l'échevin Groves. "La province d'Ontario laisse maintenant aux municipalités le droit de déterminer la vitesse limite, a-t-il ajouté. Nous devrions suivre l'exemple des villes de Boston et de Philadelphie qui ont adopté la limite de 25 milles à l'heure".

Le maire d'Ottawa, M. George Nelms, a laissé entendre qu'une analyse scientifique de la situation sera faite par le service municipal de la circulation et par le comité échevinal.

L'échevin Charles Saint-Germain, qui s'est dit satisfait de la limite actuelle, a signalé que la Sûreté d'Ottawa devrait sévir davantage contre ceux qui violent les règlements.

Le débat a été alimenté par une recommandation du Bureau des commissaires touchant la limite de 35 milles à l'heure sur l'avenue Carling, de l'avenue Bronson à la rue Archibald.

Le Conseil a approuvé la recommandation en ce sens et a sanctionné deux autres recommandations touchant la circulation. Il s'agit du réseau de rues à sens unique, dans la région de l'avenue Carling, qui permettra un flot rapide des véhicules sur cette artère de six voies. Le Conseil a également approuvé certains changements dans les règlements du stationnement le long de la rue Bootb.



POURQUOI RESTER EN VILLE?—Une nymphe rit de toutes ses dents, narguant les citadins qui s'entêtent aujourd'hui à rester à la ville où le mercure oscille autour de 90. Ne serait-il pas plus pratique, en tous cas plus agréable, de s'ébrouer sur une plage où les crêtes des vagues frémissent au souffle de la brise?

(Photo PC)

Ordre de fusiller les manifestants en Haïti

PORT-AU-PRINCE, Haïti (PA)— La junte militaire a ordonné, aujourd'hui, à la police et à la troupe de faire feu sur les partisans du président Daniel Fignole, qui tenteront de mettre à exécution leur menace de brûler Port-au-Prince. Fignole a été exilé il y a quelques jours.

Les ouvriers et les paysans favorables à Fignole ont juré, lundi, de tout mettre à feu à moins que Fignole ne soit rappelé de son exil à New-York. Les ouvriers ont commencé à évacuer leurs huttes près du port.

La junte militaire, composée de trois hommes, a refusé de s'arrêter à la requête réclamant le retour de Fignole. La junte a ordonné que les incendiaires soient fusillés sur-le-champ et que les commerçants qui refuseront d'ouvrir les portes de leurs établissements soient arrêtés.

La junte a de plus émis un arrêté prohibant toute grève générale. Elle a aussi prohibé toute émission politique, mettant fin ainsi à la campagne électorale des huit candidats à la présidence.

Services maintenus

Le groupe militaire a annoncé qu'il prendra les moyens nécessaires pour le maintien des services publics essentiels et des réserves d'approvisionnement. Les envolées aériennes ont repris, lundi soir, pour la première fois depuis les derniers actes de violence, samedi.

La junte a déclaré qu'elle est prête à recourir de nouveau à la force armée. Au moins 50 Haïtiens ont été tués et 200 blessés au cours des désordres en fin de semaine. Les troubles ont éclaté lorsque la rumeur a couru que Fignole avait été exécuté. Le gouvernement a mis plusieurs heures à convaincre la population que Fignole avait été exilé à New-York.

Collision de deux tramways: 43 blessés

TORONTO (PC) — Une collision entre deux tramways dans la partie est de la ville de Toronto a envoyé 43 personnes à l'hôpital.

L'accident s'est produit à l'heure d'affluence du matin, à l'angle de la rue Queen et de l'avenue Broadview, juste à l'est de la rivière Don.

Les passagers ont été précipités les uns contre les autres lorsqu'un tramway du Chemin Kingston, conduit par un apprenti-conducteur, heurta l'arrière d'un tramway immobilisé sur la rue Queen. Ce dernier tram se dirigeait vers l'ouest.

Le plus gravement blessé dans cette collision a été M. George Bryant, un instructeur de la Commission de transport de Toronto, qui se tenait à côté de l'apprenti-conducteur, R. Humphries.

C'est le deuxième accident du genre à Toronto en moins d'une semaine. La semaine dernière, dans une collision entre deux tramways à l'angle des rues St-Clair et Bathurst, 19 personnes avaient été blessées.

La circulation venant de l'est et se dirigeant vers le quartier des affaires de la Ville-Reine a été paralysée pendant une demi-heure. La Commission de transport a immédiatement mis quatre autobus en service pour assurer le transport des gens immobilisés dans le voisinage de l'accident.

Les enquêteurs ont déclaré que l'on n'a encore pu déterminer la cause de l'accident.

Aucun accord avec MM. Low et Coldwell

(PC) — M. John Dienfenbaker a déclaré lundi soir qu'il n'a pas tenté d'organiser une rencontre avec le chef du parti CCF, M. Coldwell, ou le chef du Crédit social, M. Low.

Consolez-vous ! ! !

Au Conseil des recherches, il fait 100 degrés sous 0!

Etes-vous vraiment accablés par la chaleur humide? Regrettez-vous les deux semaines de l'hiver passé où le mercure s'est maintenu en moyenne à 25 degrés sous zéro?

Si vous êtes vraiment rendus à bout, si vous êtes devenus irritables, rendez-vous immédiatement au Conseil national des recherches, où l'on est présentement à faire des expériences sur les matériaux de construction dans l'Arctique.

Si vous en exprimez le désir au technicien en charge, on se fera sans doute un plaisir de vous faire pénétrer dans une pièce où l'on fait des expériences par une température de 100 degrés sous zéro. Vous claquerez des dents, mais pendant quelques secondes, vous vous rirez bien des gens qui peinent dans les bureaux où l'air climatisé est une merveille d'un autre monde.

Pour la deuxième journée consécutive, le mercure s'est maintenu à 88 degrés au-dessus de zéro, ce qui n'est toutefois pas un record pour cette date. Pensez donc à nos grands-pères qui portaient des collets durs par une température de 94 degrés à la même date, en 1907.

A Ottawa, ce sont encore les fonctionnaires du Service civil qui sont les plus veinards; la majorité d'entre eux ont quitté leurs bureaux à 4 heures hier après-midi pour se diriger vers les plages déjà encombrées. Les magasins, maisons de commerce et autres maisons d'affaires n'ont pas accordé de congé spécial à leurs employés.

Mais méfiez-vous des bains trop hâtifs et trop prolongés. Depuis la fin de semaine, 35 personnes se sont noyées dans l'est du Canada. Ce nombre de noyades, accompagné d'un total d'accidents sans précédent, ne manque pas d'inquiéter les autorités.

Nombre de ces accidents de fin de semaine ont été causés indirectement par la chaleur qui rend les gens impatients et sur les nerfs. On est trop pressé pour se rendre à la plage ou au chalet, on a hâte de revenir à la maison pour se reposer... et hop, on se voit accordé le grand repos éternel.

Qui ne connaît pas toutes les règles élémentaires de la sécurité routière ou aquatique! Est-il vraiment besoin de les répéter? Soyez raisonnables. Si donc vous vous rendez à la plage aujourd'hui, baignez-vous seulement deux heures après votre dernier repas, et ne nagez pas sur de longues distances. Allez-y plutôt plusieurs fois, sans trop vous éloigner du bord.

Les averses qu'on prévoit apporteront sans doute quelque soulagement, mais la journée de mercredi sera tout aussi chaude et humide. Requiescat.

Après les promesses, le temps de l'action

(PC) — Le gouvernement de M. John Diefenbaker devra mettre au point un programme législatif chargé s'il se propose d'exécuter à la lettre ses promesses qui couvrent une gamme étendue de sujets: sécurité sociale, agriculture, exploitation des richesses naturelles, politique fiscale, droits parlementaires, commerce international et autres.

Certaines pourraient se réaliser immédiatement; rappelons que le chef du parti conservateur avait aussi promis de convoquer une session parlementaire en septembre. Les autres prendront plus de temps à se traduire en faits, parce qu'elles exigent des efforts à longue échéance.

A un certain moment, durant sa campagne électorale, M. Diefenbaker s'était dit convaincu que "les promesses ne devraient être faites que si elles peuvent se remplir".

Promesses de $300 millions

Par la suite il avait déclaré que les promesses du parti conservateur n'entraineraient pas plus que $300 millions de frais additionnels au titre des dépenses courantes, à l'exclusion des crédits affectés à des entreprises lucratives dont les frais d'établissement se résorberaient avec les ans.

D'autre part, le chef conservateur avait promis de rabaisser les taxes "inutiles", notamment la taxe d'accise de 10 pour cent sur les automobiles.

La session de septembre, M. Diefenbaker a déclaré qu'il la convoquerait pour élever les pensions de vieillesse et autres à un niveau "juste et raisonnable" tenant compte des hausses du coût de la vie.

Il a de plus promis de garder les mesures de sécurité sociale "à un échelon élevé qui corresponde à la productivité 'nationale".

L'agriculture

Une vaste portion du programme électoral de M. Diefenbaker avait pour objectif l'amélioration du sort de l'agriculteur.

M. Diefenbaker s'est aussi engagé à inviter la Grande-Bretagne à acheter du blé canadien avec les $17 millions qu'elle doit au pays en intérêts sur un emprunt d'après-guerre et dont l'assouvissement, aux termes d'un accord récent, est reporté à une date ultérieure à l'an 2001.

Le nouveau gouvernement devra en outre étendre à toutes les régions du pays les avantages de la loi sur le rétablissement agricole des Prairies.

Les richesses naturelles

Une autre promesse que le chef conservateur s'est engagé à exécuter concerne l'exploitation des richesses naturelles et plus spécialement le traitement au pays des matières premières présentement exportées aux Etats-Unis.

Le programme de l'exploitation des richesses, entreprise échelonnée sur 10 années, implique l'aménagement de routes vers le Nord et la participation plus considérable du capital strictement canadien.

La Colombie-Britannique a reçu d'autre part la promesse de l'aide fédérale pour l'aménagement hydroélectrique du fleuve Columbia; la Saskatchewan en a reçu une, identique, concernant les plans d'aménagement de la rivière South Saskatchewan.

M. Diefenbaker a promis qu'il créerait une Commission canadienne de l'énergie en vue de stimuler l'expansion équilibrée de l'exploitation des sources d'énergie: houille, pétrole, gaz naturel, atome.

Partage fiscal et autonomie

Au chapitre du partage fiscal, M. Diefenbaker s'est engagé à donner aux gouvernements provinciaux et municipaux une part plus considérable des recettes nationales et a promis de convoquer une nouvelle conférence fiscale en-

(A suivre à la page 3, col. 8)

La visite de la reine retarderait la session

(PC) — Le projet de visite de la reine au Canada en octobre pourrait bien obliger M. John Diefenbaker à modifier sa promesse électorale de convoquer une session du Parlement en septembre.

Durant la campagne, le chef conservateur a dit que si son parti prenait le pouvoir il donnerait suite à plusieurs de ses propositions à une session en septembre.

Lundi soir, les journalistes ont demandé à M. Diefenbaker, qui deviendra premier ministre vendredi, quand il convoquera le Parlement.

Il a répondu que cette question doit être déterminée par le cabinet.

Il a noté qu'on a déjà annoncé que la reine viendrait au Canada du 12 au 14 octobre et que des dispositions provisoires ont été prises afin qu'elle préside à l'ouverture officielle du Parlement.

Il n'a pu dire immédiatement comment concilier ces deux facteurs.

La souveraine n'a jamais inauguré une session du Parlement canadien.

Un journaliste a alors mentionné la possibilité d'une brève session commencée en septembre qui pourrait être prorogée par la reine en octobre.

M. Diefenbaker a répondu que cela est "dans le domaine des possibilités". Du point de vue du Parlement, une telle disposition contribuerait à démontrer le rôle "mystique" de la Couronne au Parlement.

Le chef conservateur rappelle ainsi que lors de la visite royale de 1939, le roi George VI avait donné la sanction royale à certains bills adoptés par le Parlement.

6e noyade dans la région en 3 jours

Pendant qu'on effectuait des recherches à Dow's Lake pour retrouver le corps de la cinquième victime des ondes en trois jours, une autre personne s'est noyée, à 1 heure cet après-midi, dans l'Outaouais, au pied de l'avenue Kirchoffer, à Murphy's Point.

Cette jeune fille devient donc la sixième victime des ondes dans la région d'Ottawa depuis samedi.

A l'heure où nous mettions sous presse, cet après-midi, cette dernière victime était enfin identifiée par la police. Il s'agit de Mlle Anita Dilabio, âgée de 20 ans, 502, rue Roosevelt.

Comme elle ne savait pas nager, sa soeur, qui l'accompagnait, lui a dit de s'asseoir sur une bille. Elle serait tombée dans une dizaine de pieds d'eau.

Un immigrant italien de 24 ans s'est noyé vers 9 h. 10, hier soir, au cours d'une promenade en canot sur le lac Dow. C'est la cinquième noyade dans la région depuis le début de la fin de semaine.

Celeste Zanon, 92, rue Beech, depuis 14 mois au Canada, se promenait en compagnie de son cousin Antonio Zanon, 22 ans, 131, rue Balsam, dans une embarcation de louage lorsque arrivé en face du boulevard Sunset, à une cinquantaine de verges du rivage, l'embarcation chavira.

Celeste, qui était pourtant au dire de ses amis, un excellent nageur, s'était blessé au genou il y a dix jours et ne put se maintenir à la surface, malgré les efforts de son cousin pour le soutenir.

Les nombreux habitants du voisinage qui prenaient le frais sur les bancs qui entourent le lac, et le détective Henri Gravelle, de la Sûreté municipale d'Ottawa, qui passait à ce moment au volant de la voiture-radio no 22, ont dit que les deux jeunes Italiens s'amusaient au milieu du lac à faire bercer le canot.

A ce spectacle, le détective Gravelle ralentit, pressentant l'accident qui se produisit effectivement. Il envoya aussitôt un message au poste de police qui dépêcha sur les lieux une deuxième voiture conduite par l'agent Quinn, qui patrouillait dans les environs.

Bientôt les hommes-grenouilles Léo Dagenais, Pete Garland et Terry Nader se mirent à l'oeuvre, secondés par un bateau de la police, ainsi de quelques embarcations de promeneurs qui draguèrent le lac, sous la direction d'une voiture de secours du Service des incendies, munie de haut-parleurs. L'obscurité qui tombait vint interrompre les recherches demeurées vaines; elles ont repris ce matin au lever du soleil et le corps de Zanon a été retrouvé après midi aujourd'hui.

Le lieutenant Hurst, de la base navale voisine HMCS Carleton a offert le concours de ses hommes-grenouilles à la police d'Ottawa.

Outre son cousin Antonio, la victime n'a pas de parents au Canada: son père et sa mère habitent sa ville natale de Vicence.

Dans Le Droit

Articles éditoriaux	2
Annonces classées	16-17-18
Bridge	11
Carnet mondain	4
Décès	18
Enfants	10
Finance	9
Hull	13
Radio	6
Sports	14-15

Morts violentes portées à 71 en fin de semaine

Soixante-onze Canadiens sont décédés de mort violente au cours de la dernière fin de semaine, la plus meurtrière qu'on ait enregistrée jusqu'ici.

Trente-cinq personnes, la plupart des enfants ou des adolescents, se sont noyées alors qu'une vague de chaleur accablait une grande partie du Canada, l'Ontario et le Québec en particulier. Les accidents de la route ont fait 31 victimes, et les accidents divers sept.

C'est à St-Evariste dans le Québec qu'on signale l'accident de la route le plus grave. Quatre personnes ont trouvé la mort dans une collision entre une auto et un camion. Il y a eu par ailleurs 12 autres victimes d'accidents dans cette province et 12 noyades. En outre un accident d'aviation a fait un mort.

En Ontario, on a relevé 14 noyades, sept victimes d'accidents de la route et cinq victimes d'accidents divers, dont trois Américains tués par une explosion dans une cabine au nord de Sault-Ste-Marie.

Marilyn Bell est fiancée

TORONTO (PC) — Marilyn Bell, première personne à conquérir à la nage le lac Ontario, est fiancée à Joseph (Chipper) Di Lascio, 22 ans, d'Atlantic City, N.J. C'est ce qu'annonce aujourd'hui son père, Syd. Bell.

M. Bell, père de la jeune athlète de 19 ans, a dit que les jeunes gens étaient fiancés mais que les plans du mariage n'avaient pas encore été arrêtés.

Marilyn a rencontré son fiancé en 1954 lorsqu'elle a remporté la course de 26 milles à Atlantic City. Di Lascio, qui avait alors 18 ans et qui travaillait comme surveillant de plage au cours de l'été, complétait ses études à l'université La Salle de Philadelphie. Ils avaient correspondu depuis cette rencontre.

Marilyn devint une vedette nationale en 1954 à l'âge de 16 ans, lorsqu'elle traversa le lac Ontario de Youngstown, N.-Y., à Toronto, une distance de 32 milles, en 20 heures et 53 minutes.

4e explosion

YUCCA FLAT, Nev. (PA)—La Commission de l'énergie atomique, après de nombreux délais, a finalement procédé aujourd'hui à la quatrième explosion nucléaire dans la série d'expériences atomiques en cours aux Etats-Unis.

L'explosion a été déclenchée à 4 h. 45 a.m. — 7 h. 45 a.m., heure avancée de l'Est — à 500 pieds au-dessus du désert, en dessous d'un ballon de 67 pieds de diamètre.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 18 JUIN 1957

"Monsieur" Louis St-Laurent

Si l'on peut dire que personne n'avait prévu la défaite électorale de la semaine dernière (pas plus, et peut-être moins encore, M. John Diefenbaker que tout autre), reste que chacun sentait depuis longtemps venir la fin du règne libéral qui ne s'exprimait plus que grâce au prestige extraordinaire du premier ministre Saint-Laurent. Combien de fois n'a-t-on pas, en effet, depuis la fin de la guerre, comparé le cabinet fédéral à ce moribond qui, dans une des histoires extraordinaires d'Edgar Poë, est magnétisé à l'instant même où il passe de vie à trépas et se fige ainsi dans un sommeil léthargique qui lui tient lieu de survie. Mais quand, beaucoup plus tard, on l'éveille un jour, cet être qui n'existait plus que de forme se transforme, soudainement, en cendres et poussière.

Dans l'histoire de notre pays, le chef libéral actuel aura été ce magicien extraordinaire dont la défaite du 10 juin n'aura pas diminué le prestige. Quand, en effet, la personnalité du premier ministre sortant de charge ressortira de la caricature de l'*Oncle Louis* que des organisateurs ont façonnée pour le besoin de la *cause*, lorsque l'on aura oublié l'image d'Epinal pour retrouver un chef aux proportions réelles, alors on se rendra compte que les libéraux ont eu à leur tête, du mois d'août 1949 jusqu'à aujourd'hui, peut-être le plus grand de tous les politiques canadiens et le plus canadien de tous nos hommes d'Etat. En huit années de règne celui que les Québécois de sa ville ont connu au jour le jour avant qu'il ne s'engage en politique, celui qu'ils n'ont cessé d'appeler *"monsieur"* Saint-Laurent, aura réalisé, de toutes pièces, une politique intérieure et une politique extérieure qui sont devenues celles du Canada du XXème siècle.

C'est lui qui, tout en veillant à donner une administration honnête au pays, aura fait de la Cour suprême du Canada notre plus haut tribunal, supprimant ainsi les appels à Londres. C'est lui qui aura fait d'un Canadien le premier gouverneur général du Canada. C'est lui qui, sans aucune espèce de doute, aura le plus fait, par le prestige de sa personnalité, pour que les descendants de Français comme les descendants de Britanniques se sentent chez eux de Terre-Neuve jusqu'en Colombie, dans le Québec comme en Saskatchewan. C'est lui qui aura le plus contribué, comme ministre des Affaires extérieures, d'abord, comme premier des ministres ensuite, à ce que nos délégués soient plus que *présents*, mais aussi *actifs* dans les réunions internationales où le rôle du Canada est devenu plus prestigieux que celui de bien des grandes nations du globe.

Les libéraux pourront, peut-être, reprocher à M. Saint-Laurent d'avoir été beaucoup plus homme d'Etat que chef de groupe, d'avoir plus écouté quelques-uns de ses ministres que les stratèges du parti, d'avoir oublié les *amis* dans l'exercice du pouvoir. Mais ces plaintes n'atteignent pas la masse des Canadiens. Et jamais sans doute le fait n'aura été aussi évident que lors de la crise de Suez. Le premier ministre de langue française prononça alors les paroles que l'on sait à l'égard des surhommes de l'Europe et l'occasion était belle pour les *ultras* de soulever les Canadiens les uns contre les autres. D'autant que le hasard voulait que les conservateurs fussent à quelques jours seulement de leur grand congrès national pour se choisir un nouveau chef.

Or, M. John Diefenbaker qui devait, au cours des mois qui suivirent, faire preuve d'un flair peu commun n'exploita, *ni* en Chambre, *ni* devant les délégués d'Ottawa, *ni* au cours de la campagne électorale cette prise de position intégralement canadienne qui avait été celle de M. Saint-Laurent. A preuve que, de toute évidence, le premier ministre du Canada avait, au cours de la petite session d'automne, saisi le pouls de la nation canadienne.

Aussi la chute spectaculaire du régime libéral qui s'écroule aujourd'hui n'atteint pas le prestige de *monsieur* Saint-Laurent.

Pierre CHALOULT

Un revirement capital

Nous assistons présentement à un revirement capital de l'opinion mondiale à propos de désarmement. De tous les côtés, on s'entend pour réclamer l'interdiction des armements nucléaires. On diffère cependant sur les méthodes de contrôle. Des propositions précises sont avancées par Moscou, suggérant la suspension des expériences militaires thermonucléaires en attendant qu'un ban général des bombes H et A ait été décrété.

L'opposition du monde (libre et enchaîné) aux armes nucléaires s'accompagne d'une discussion nouvelle du cas de l'Allemagne. Tandis que Macmillan fait de la réunification de ce pays la condition d'un accord de son pays à l'interdiction de la "Bombe", Gaitskell exprime l'avis que la "Bombe" doit d'abord être interdite. Selon lui, le règlement du sort de l'Allemagne en serait facilité. Macmillan appuie donc, grosso modo, les théories du chancelier Adenauer tandis que Gaitskell appuie celle du chef de l'opposition social-démocratique à Bonn, M. Ollenhauer.

De quel côté pencheront Washington et Paris, dont l'opinion va énormément compter dans la discussion engagée entre Boulganine et Macmillan? On peut dire qu'en thèse générale, ces deux capitales sont du même avis que le Londres officiel. Mais il n'est pas dit que des dissensions ne pourraient se produire entre les partisans de l'intransigeance et ceux du compromis.

En attendant, en Allemagne occidentale, qui doit élire son parlement fédéral en septembre, le peuple paraît extrêmement divisé. La division du pays constitue, depuis la fin de la guerre, une épée au flanc d'une Allemagne connue pour son amour du *Vaterland*. Les Allemands de l'Ouest voudront-ils d'une réunification même au prix du désarmement et du rejet de l'OTAN ou bien resteront-ils sur leurs positions présentes: c'est-à-dire la réunification d'abord, le désarmement ensuite?

Telle est la grande question qui continuera de préoccuper les puissances de l'Ouest jusqu'au dénouement, c'est-à-dire jusqu'à l'élection de septembre.

Clément BROWN

Le fonctionnarisme fédéral

Ainsi qu'il l'avait promis — voilà au moins une promesse électorable qui n'aura pas été oubliée —, le gouvernement Saint-Laurent a haussé les traitements des fonctionnaires fédéraux. Ce fut son premier geste au lendemain de l'élection. Il reste cependant que les crédits nécessaires devront être votés par les Chambres. Mais les employés de l'Etat n'ont rien à craindre, tous les partis s'entendent sur la nécessité de hausser leurs salaires.

Le régime actuel est cependant loin d'être satisfaisant qui fait, du cabinet, le juge en dernier ressort des doléances du fonctionnarisme. Il est évident que le gouvernement canadien doit modifier du tout au tout le système et viser à des tractations directes et aussi objectives que possible entre lui et les fonctionnaires. Il doit se rapprocher, autant que faire se peut, des conditions prévalant dans l'entreprise privée, c'est-à-dire des négociations sur un pied d'égalité avec ses employés.

Comment cela peut-il se produire? A deux conditions: premièrement, que l'Etat cesse de se croire au-dessus de ses propres lois ouvrières; deuxièmement, que les fonctionnaires eux-mêmes se créent des organismes de tractation souples et divers. Il faut que la syndicalisation du fonctionnarisme soit assez complète et que les groupes soient assez divers pour que chaque catégorie de fonctionnaires soit représentée au sein du conseil général des employés de l'Etat.

Si nous appuyons sans détour le principe de la syndicalisation des employés de l'Etat, nous hésitons à croire que leurs associations soient actuellement en mesure de transiger avec autorité et compétence avec le Conseil du Trésor, la Commission du service civil et le cabinet.

L'effort de compréhension doit donc venir de l'Etat mais l'effort d'organisation de ses employés.

Clément BROWN

Le tempérament anglo-saxon

Dans toutes nos spéculations sur l'avenir du gouvernement fédéral, il ne faut pas oublier ce trait caractéristique des Anglo-Saxons: la répugnance aux crises politiques. Aussi, ceux qui prédisent des élections à brève échéance devraient-ils y penser à deux fois. Une chose est sûre: un nouvel appel au peuple n'aura lieu que lorsque la C.C.F. ou les conservateurs y verront leur intérêt.

C. B.

A WILLOW BUNCH, SASK.

Appel des parents catholiques contre les décisions de Regina

Notre population de Willow Bunch est alarmée. Que se passe-t-il en haut lieu? Voici encore quelques faits.

Il a été dit par un officiel que les parents de la Saskatchewan avaient cédé leurs droits à l'éducation de leurs enfants en votant cette grande unité scolaire dans laquelle notre district scolaire de Willow Bunch a été englobé.

Un de nos anciens commissaires, brave défenseur de nos droits, a écrit au ministre de l'Education à ce sujet. Il lui a répondu que les parents n'avaient pas plus cédé leurs droits, sous le présent système des grandes unités qu'autrefois sous le régime des districts.

Mais voici que les faits parlent par eux-mêmes. Le dernier Frère enseignant a été congédié et des résolutions ont été passées créant une situation telle que les Frères ne peuvent plus enseigner à nos enfants. On défend la séparation des garçons et des filles.

Nous demandions le renvoi du principal actuel contre qui plusieurs plaintes sérieuses ont été portées. Nous demandions aussi l'abrogation de la résolution concernant la défense de séparer les garçons et les filles, afin de pouvoir présenter d'autres Frères pour emploi dans notre école. La commission scolaire locale demandait en plus le pouvoir de présenter pour emploi un principal selon les désirs des parents de Willow Bunch.

Il faut savoir que dans ces unités le dernier mot dans l'engagement des maîtres est réservé à la commission scolaire de l'unité où nous n'avons qu'un seul représentant sur 6.

La commission d'enquête devait éclaircir la situation mais l'unité scolaire a pris les devants en congédiant le dernier Frère et en remerciant, à la grande consternation de notre population, la supérieure du couvent, puis en faisant savoir qu'aucune résolution ne sera abrogée.

D'après la loi, la commission scolaire locale a 15 jours pour présenter la liste des professeurs désirés. Ce privilège s'applique là où l'enseignement du français et religion est désiré et les 15 jours comptent à partir du moment où la commission scolaire locale est avertie des vacances à combler. Or Willow Bunch a été averti le 28 mai, donc le 12 juin était la date ultime pour présenter notre liste de professeurs.

Nous avons demandé à l'unité scolaire de nous accorder un sursis, c'est-à-dire de faire compter les 15 jours légaux à partir de la décision de la commission. L'unité scolaire à sa réunion du 3 juin refusait la demande de notre commission scolaire locale.

Que faire? Le gouvernement ne cède en rien en notre faveur. Deux inspecteurs du département de l'Education sont venus les 4 et 5 juin faire le tour de nos classes et s'ingénier à trouver des fautes chez nos professeurs déjà congédiés. A deux ils les ont questionnés, ont inscrit minutieusement toutes paroles prononcées, leur ont demandé de se servir de leur influence pour arrêter toute réaction de la population et . . . après les avoir ainsi intimidés leur ont souhaité bon voyage.

Robert Langlois,
Président de la
Commission scolaire locale
de Willow Bunch,
Saskatchewan.

Les travaillistes britanniques favorables au point de vue grec

L'Angleterre se réveille, lentement mais sûrement.

1. Dans une des brochures, récemment émises, du parti travailliste sur ses projets dans les différents secteurs de la vie du pays lorsqu'il reviendra au pouvoir, ce parti se déclare ouvertement pour l'application du principe d'auto-disposition à toutes les colonies et protectorats actuels. Il y émet l'idée très juste que le plus la métropole montrera sa bonne foi et sa bonne volonté à accorder aux différents peuples d'outre-mer la possibilité d'exercer les fonctions démocratiques d'après le droit appartenant à chaque homme et universellement reconnu, le plus ces peuples seront tentés, une fois devenus indépendants, à rester dans les cadres du Commonwealth. Quant à Chypre, la brochure déclare explicitement que l'île pourra, selon sa volonté, soit rester dans le Commonwealth, soit s'unir à la Grèce. Ce point de vue coïncide absolument avec le point de vue grec, car nous n'avons jamais contesté le droit des Cypriotes, si leur majorité se déclarait de cet avis, de préférer le maintien dans le Commonwealth à l'union à la Grèce.

2. Ce même parti travailliste, par la bouche de Madame Jenny Lee, membre éminent de la Chambre des Communes et épouse de M. Aneurin Bevan, a demandé au gouvernement;

a) d'ouvrir un débat général à la Chambre sur la question des tortures infligées aux Cypriotes;

b) de procéder, plus particulièrement, à une enquête sur le cas de trois Cypriotes, Petros Stylianou, Nicolaos Loïzos et Tasos Sofocleous qui, torturés à Chypre, ont été transportés à Londres et s'y trouvent en prison. La commission d'enquête, propose Madame Lee, pourrait être composée d'un médecin, d'un avocat politiquement indépendant, d'un représentant de l'Ethnarchie se trouvant à Londres et de deux représentants de chaque parti politique.

3. Les revues politiques continuent leurs cuisantes critiques sur la politique cypriote du gouvernement des tories. La "Tribune" rejette sur ce gouvernement l'entière responsabilité pour la péjoration de la situation à Chypre et pour la reprise éventuelle de la résistance armée des insulaires. En plus, cette revue attaque violemment le fameux docteur Kutchuk pour ses ridicules rodomontades "nous tuons dix contre un" et "mort aux Grecs" et blâme l'administration cypriote pour ne pas avoir imposé des sanctions à un homme ayant l'impertinence de procéder à des déclarations si insolentes et si criminelles. De son côté, la revue "New Statesman", dans un article de fond, souligne que tandis que la trêve proclamée par l'EOKA avait amené un adoucissement de la situation, propice à l'ouverture de négociations pouvant produire une solution du problème, le gouvernement anglais refuse de négocier avec Macarios et reprend ses condamnations à mort.

Il est caractéristique que ces attaques de presse se dirigent aussi personnellement contre le gouverneur de l'île. Le maréchal est considéré comme celui qui inspire toute cette atmosphère d'intransigeance et de violence et on commence à être d'avis que le premier pas pour une pacification serait son éloignement. Du point de vue grec, le maintien du gouverneur à son poste ne peut que nous être favorable, car le malheureux fait tant de fautes politiques et s'est montré si peu adroit même dans le secteur militaire que la cause cypriote en sort avec du profit. Mais au point de vue de la justice et de l'équité, il n'y a pas de doute que celui qui a été envoyé dans l'île pour "y mettre l'ordre", a été dépassé par les événements. Harding est trois ans en arrière de notre époque, en ce qui concerne le temps. En ce qui concerne l'espace, il serait mieux à sa place à quelque cottage à trois mille kilomètres de Chypre.

(Le Messager d'Athènes)

Le Saint-Siège à la Foire universelle de Bruxelles

L'Exposition universelle de Bruxelles de 1958 sera la première après celle qui eut lieu à New-York en 1939. Elle est organisée conformément à la convention internationale de 1928 sur les expositions universelles. Selon cette convention, la participation est ouverte à tous les pays qui entretiennent des relations diplomatiques normales avec les pays réalisateurs de l'exposition; c'est pour cette raison que le Saint-Siège sera représenté à Bruxelles. C'est la première fois que le Vatican répond directement à une invitation lancée à tous les Etats. Il présentera un "pavillon du Saint-Siège et de la vie catholique universelle".

L'Exposition universelle de Bruxelles ne sera pas une simple foire; elle entend démontrer que l'esprit domine la matière et, à cet effet, les gouvernements ont été priés d'exposer ce qu'ils font pour l'homme et son bien-être. On comprend, par conséquent, la place et le sens que revêtira la participation catholique à cette grande manifestation. Jusqu'à ce jour, cinquante-deux représentants des différents pays du monde catholique ont fait connaître leur intention de s'associer à la réalisation du pavillon du Saint-Siège. L'exposition elle-même a déjà recueilli la participation de quarante-deux pays. Elle sera ouverte d'avril à octobre; les sondages effectués par des organismes spécialisés ont permis d'évaluer de trente à cinquante millions le nombre de personnes qui la visiteront. Son enceinte occupera deux cents hectares, chiffre supérieur à celui de toutes les expositions précédentes.

Le pavillon du Saint-Siège couvrira une superficie de quatorze mille mètres carrés, tandis que ceux des Etats-Unis, de la France, de la Russie, du Benelux en occuperont vingt-cinq mille chacun.

Une église pouvant contenir 2,500 personnes y sera érigée ainsi qu'une salle de réunions comportant 1,200 places assises et un restaurant. L'église, démontable, sera construite en bois.

Le pavillon du Saint-Siège et de la vie catholique universelle sera une illustration de la Cité de Dieu. Les salles d'exposition proprement dites seront situées dans un édifice de quatre étages; les différents thèmes seront présentés de la manière suivante: tout d'abord, l'homme inquiet devant la technique; la création, l'Annonciation, Jésus venu pour sauver le monde; l'homme, que Jésus aura sauvé, mourra et ressuscitera; son destin éternel; la doctrine de l'Eglise; l'origine et l'histoire de la Papauté; l'organisation de l'Eglise; l'évangélisation de l'humanité; la charité chrétienne depuis les origines jusqu'à nos jours; l'influence de l'Eglise dans le domaine de la science et des arts; la vie sociale; l'éducation; les grands moyens de propagande et de propagation des idées (presse, radio, cinéma et télévision).

(L'Osservatore Romano)

LA PENSEE DU PAPE

Les problèmes du transport routier

Le Pape Pie XII a reçu en audience, voici quelque temps, les membres de la Fédération routière internationale. Il leur a adressé un message dont voici les passages les plus importants:

Une pensée commune anime vos études et vos débats: de bonnes routes sont nécessaires pour le développement social et économique des peuples. Vous êtes en quelque sorte comme un corps de savants et de médecins, qui se penchent sur le système circulatoire d'un vivant pour en connaître la nature et les lois, le fonctionnement normal et les anomalies. A travers les routes c'est, en effet, une grande partie de la vie d'un pays qui circule: les artères principales donnent naissance à des routes secondaires, puis à des chemins vicinaux, qui vont porter jusqu'aux dernières cellules du corps social les ressources nécessaires à l'existence. Non seulement le ravitaillement matériel, mais aussi celui de l'esprit, empruntent les grandes routes pour arriver jusqu'aux hommes. N'est-ce pas sur l'itinéraire des caravanes que de vastes phénomènes historiques, comme le Bouddhisme ou l'Islamisme, se sont étendus au cours des siècles à travers les nations les plus diverses? Et les routes si remarquables de l'empire romain n'ont-elles pas facilité la diffusion de la religion chrétienne dans le monde antique? L'esprit s'émerveille à comparer les conditions des transports routiers, demeurés si précaires jusqu'au siècle dernier, avec les résultats obtenus grâce à eux par la patience et l'énergie des hommes: voyages, découvertes, arts, industrie et commerce en ont dépendu entièrement ou en bonne part.

Aujourd'hui, toutefois, les problèmes ont pris une ampleur et une complexité entièrement nouvelles. Cette révolution est due principalement à l'apparition de l'automobile. Dès ses premiers essais, aux dernières années du siècle passé, elle fit subir à la route une épreuve redoutable. A la paisible traction des véhicules antérieurs succédait un dur frottement tangentiel, car les roues imprimaient désormais le mouvement aux voitures, au lieu de le recevoir d'elles. Les routes furent bientôt défoncées et les nuages de poussière soulevés par les autos témoignèrent assez clairement de la détérioration rapide qu'elles provoquaient. Les problèmes créés suscitèrent à la fois des solutions et des ressources. On chercha des revêtements plus résistants, qui se révélèrent nécessairement fort coûteux; mais les avantages de la circulation automobile permirent d'imposer fortement les véhicules et les carburants. Il naquit de ce nouvel état de choses tout un ensemble d'études et d'entreprises, qui sont précisément les vôtres, Messieurs, et auxquelles Nous portons un vif intérêt, à cause principalement de leur importance sociale.

Les problèmes actuels de la route apparaissent étroitement liés à l'utilisation récente des nouvelles sources d'énergie, qui ont permis à l'homme d'économiser toujours davantage son temps et ses forces. De simple possibilité, qu'elle était au début, cette ressource est bien vite devenue sévère nécessité: sous la pression de la concurrence, individus, sociétés commerciales et industrielles, des nations entières doivent entrer dans cette gigantesque et universelle course de vitesse, qui caractérise la civilisation moderne. Autrement, c'est la ruine financière, l'écrasement économique. Or la route, moyen de transmission, entre dans la lutte comme un élément nécessaire, parfois décisif. Voilà pourquoi il la faut aujourd'hui si commode et sûre, si parfaite en un mot.

Problème d'histoire

Comment se nommait le prêtre français qui, après avoir trompé deux fois la vigilance des Anglais, fut missionnaire dans plusieurs régions de l'Amérique?

Ce personnage assez extraordinaire était l'abbé François Ciquard. Il naquit à Vic-le-Comte, en Basse-Auvergne, en 1750. Il fit ses études à Clermond-Ferrand et reçut la prêtrise en 1781. Entré l'année suivante chez les Sulpiciens, il partit pour Montréal en 1783. En mai de la même année, il était dans la métropole canadienne, sous un accoutrement de marchand. Mais l'autorité britannique, fort soupçonneuse, s'opposait au recrutement du clergé par voie d'immigration. L'abbé Ciquard fut envoyé à La Malbaie, où il devait attendre le premier bateau en partance pour l'Europe. Toutefois, le prêtre s'impatienta, prit le large et, par les bois, finit par regagner Montréal. Le gouverneur le fit pincer de nouveau et l'envoya sous bonne garde au Bic, où il fut rembarqué pour l'Angleterre. En 1784, le Sulpicien était de retour en France, où il devint directeur du séminaire de Bourges. Mais la révolution éclata, et comme de nombreux autres prêtres, l'abbé Ciquard émigra en Angleterre et, de là, gagna le Canada. Les conditions avaient changé. Les autorités canadiennes accueillaient les prêtres français exilés. Tour à tour, l'abbé Ciquard se dévoua au Nouveau-Brunswick, à Détroit et chez les Abénaquis de Saint-François-du-Lac. Il se retira enfin à Montréal, en 1815, et il décéda en 1824. Il publia un volume: "Le portrait du vrai missionnaire".

La Bible vous parle . . .

La supplication fervente du juste a beaucoup de puissance.
(Jac. 5, 16)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

La population de la Suisse

En un siècle, de 1850 à 1950, la population suisse a passé de 2,4 à 5,4 millions—et l'on sait qu'elle a dépassé les 5 millions depuis le milieu de l'année 1956; en vingt ans seulement, de 1930 à 1950, elle a augmenté d'un million. Mais si tous les cantons enregistrent une augmentation de population, il n'en va pas de même des communes, puisque les deux cinquièmes ont vu, au contraire, diminuer le nombre de leurs habitants—cette diminution ayant atteint son maximum, soit 75 p. 100, à Corippo (Tessin). En 1850, 154,000 personnes vivaient dans 8 villes. Un siècle plus tard, nous en trouvons 1,7 million établies dans 42 villes (de plus de 10,000 habitants). En d'autres termes, la part de la population citadine à l'ensemble de la population a passé en un siècle de 6 à 37 p. 100! C'est au Tessin que la désertion des campagnes est la plus marquée, mais elle se manifeste également dans les petites communes du Jura, dans le canton de Schaffhouse et dans le canton de Vaud.

(S. I. S.)

BILLET

La frousse à discrétion

Pendant plusieurs années, nous avons bénéficié du film existentialiste. Dans les salles obscures, les spectateurs étaient pris dans le creux de l'estomac par le vertige de l'existence. Crispés à leur fauteuil, ils plongeaient un regard terrifié dans le gouffre de la destinée humaine. Entre une tirade de l'excellent Michel Simon, dont nous ne méditons point, car il est du quartier, étant né sur la colline et un coup d'oeil en point d'interrogation de Simone Signoret, devenue une damnée de la faim de luxe, la foule pantelante comprenait enfin que le monde n'est composé que de crapules, d'êtres cupides et libidineux, de criminels en puissance et retournait à ses occupations quotidiennes en attribuant d'inavouables complexes à son chef de bureau ou au voisin du dessus.

Tout cela était réconfortant au plus haut point, terriblement cérébral et très bien porté. Quand le vertige cosmique est à la mode, on aurait bien tort de s'en priver.

Puis vint la série noire, un peu plus gaie comme son nom l'indique. Férocement sentimental, Eddie Constantine envoie les pépées au tapis d'un revers bien appliqué. C'est remarquablement didactique, éducatif au premier chef.

Toutes ces series se juxtaposent aux productions "milieu", car il est indispensable de connaître par le détail le comportement des belles de nuit et de leurs commanditaires. La poésie du couteau entre les dents et de la bagarre autour d'un comptoir est paraît-il aussi nécessaire à nos contemporains que les harmonies des grands romantiques sous la Restauration.

Comme si les règlements de comptes des mauvais garçons, les rafales de mitraillettes dans l'estomac, les massacres en gros et en détail ne suffisaient pas à notre bonheur, nous voyons poindre à l'horizon un nouveau produit: le film blême.

Ce genre prometteur nous offrira la frousse à discrétion, des frissons dans le dos, la sueur froide, les insomnies, la tension nerveuse et autres agréments dont le claquement des dents et les pincements de glotte.

En comparaison, les dernières nouvelles avec leurs guerres tièdes, leurs radiations périlleuses pour l'avenir de l'humanité ne seront qu'amusettes pour école maternelle.

Vive donc le genre "Fais-moi peur"! Il fera le bonheur des marchands de produits contre la migraine et des débitants de boissons fortes.

Car, n'est-ce pas, rien ne vaut une bonne soirée de détente, qui vous change des soucis quotidiens...

(Le Courrier de Genève)

Au jour le jour

Les transports en commun

Le congrès des maires du Canada qui s'est tenu à La Malbaie, a permis à ceux-ci d'aborder un des problèmes majeurs de nos municipalités: le financement des transports en commun. On a suggéré trois méthodes de faire face aux difficultés que rencontrent ces derniers: des subsides ou des taxes spéciales (ce qui revient au même), l'exemption de la taxe provinciale sur les carburants, la modification des taux et des horaires suivant les saisons. Et voilà, les experts auront tout le loisir de donner leur avis. Mais une chose demeure: les transports en commun seront déficitaires pour longtemps encore. Et aucun citadin ne peut demeurer indifférent à leurs problèmes.

A la C.T.O.

Le maire Nelms a proposé qu'une enquête complète soit conduite dans le cas de la C.T.O., ne serait-ce que pour éclairer l'opinion publique sur les problèmes de notre Commission municipale des transports. La suggestion de M. Nelms vaut son pesant d'or. Nous pensons que les quelques milliers de dollars que l'on affecterait à semblable enquête constitueraient un placement profitable. Car l'opinion publique peut beaucoup pour le règlement des difficultés de la C.T.O. C'est donc à celle-ci qu'il faut d'abord s'adresser. C'est celle-ci qu'il faut instruire des questions qui se posent aux administrateurs de la C.T.O. et des solutions les plus susceptibles de régler une situation qui met tout le monde sur les épines.

C. B.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 18 JUIN 1937

—Franco, maître de la rive est de la Nervion, demande l'aide de la Grande-Bretagne.

—Gaston Doumergue, ancien président et ancien premier ministre de France, est décédé à l'âge de 73 ans.

—Ottawa achète 11 avions légers de bombardement.

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, MARDI 18 JUIN 1957

Une nouvelle congrégation vient s'établir à Ottawa

Une nouvelle congrégation religieuse, les Petites filles de saint Joseph, vient de s'installer à Ottawa où elle prend la direction des travaux ménagers au grand séminaire.

La supérieure, la R.S. Marie-Ange-du-Carmel, et deux autres religieuses sont arrivées à Ottawa lundi après-midi et se sont immédiatement dirigées vers leur nouveau poste.

Les prêtres du séminaire et les séminaristes les avaient précédées de quelques jours. Les travaux sont maintenant terminés et c'est dans des locaux tout neufs que les séminaristes poursuivront maintenant leurs études théologiques. L'inauguration officielle de l'institution se fera au début de l'automne.

La congrégation

Fondée à Montréal le 26 avril 1857, fête du patronage de saint Joseph, par M. Antoine Mercier, p.s.s., la congrégation a eu comme première supérieure la R.M. Julie.

Le 20 septembre 1897, la communauté recevait l'approbation canonique de Mgr Bruchési, archevêque de Montréal, et le 28 janvier 1946, l'approbation définitive du Saint-Siège.

Le but de la congrégation est le service spirituel et temporel du clergé par le ministère de la prière et de l'accomplissement de travaux manuels. La congrégation compte aujourd'hui plus de 200 professes.

On trouve des Petites filles de saint Joseph dans l'archidiocèse de Montréal, le diocèse de Saint-Hyacinthe, l'archidiocèse de Seattle (E.-U.) et le diocèse d'Ottawa depuis hier.

Nécrologie

Mme J.-B. Sayer

Une vieille résidante d'Ottawa et estimée paroissienne de Saint-Jean-Baptiste disparaît en Mme Jean-Baptiste Sayer (Laura Lajeunesse), âgée de 85 ans.

Elle est décédée aujourd'hui dans un hôpital local après une longue maladie. Née à Vankleek Hill, fille de feu Arsène Lajeunesse et d'Alexina Lapensée, elle habitait la capitale depuis son jeune âge.

En 1889 à Ottawa, elle avait épousé M. Jean-Baptiste Sayer qui l'a précédée dans la tombe en 1947. Elle habitait au 87 Cambridge. Elle était membre des Dames du Saint-Rosaire.

Mme Sayer laisse deux filles, Mmes Bernard Slattery (Rosa), d'Ottawa et Arthur Nugent (Aline), de Montréal; quatre petits-enfants; cinq arrière-petits-enfants; un frère, M. Harry Lajeunesse, d'Ottawa, et deux soeurs, Mmes Omer Morin et Albert Hébert, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 ouest, rue Somerset, d'où se fera le départ du cortège à 7 h. 45 vendredi matin. Le service sera chanté à 8 heures en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. Adolphe Cléroux

M. Adolphe Cléroux, de Cyrville (Ont.), est décédé mardi, à l'âge de 75 ans, à la suite d'une longue maladie.

Le défunt était né à Orléans (Ont.), le 9 octobre 1881. Jardinier de son état, il se retira en 1952.

M. Cléroux s'était marié à Ottawa en 1906. Il laisse dans le deuil deux fils: Rodolphe et Jean-Louis, de Cyrville; huit filles: Mme Palma Dumouchel, née Marie-Rose, de Deschênes; Mme Emile Vaillancourt, née Hélène, d'Eastview; Mme David Brazeau, née Germaine, de Blackburn; Mme Henri Berthelette, née Yvette, d'Eastview; Mme Oscar Lavergne, née Marie-Alice, de Navan; Mme Marcial Clairoux, née Irène, de Navan; Mme Maurice Martel, née Thérèse, de Sudbury; Mme Wallace Heat, née Agnès, de Cyrville. Il laisse aussi dans le deuil 34 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 8 heures, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville, et l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La dépouille mortelle est actuellement exposée aux salons funéraires de la maison Gauthier, rue Saint-Patrice, Ottawa.

M. Léonce Emond

M. Léonce Emond, 2077, rue Dovercourt, Ottawa, est décédé lundi dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 81 ans.

La défunt était originaire d'Ottawa. Il est né le 28 février 1876 et était paroissien de l'église Sainte-Jeanne d'Arc. Il était le fils de feu David Emond et de feu Joséphine Whissell et avait épousé Victoria Gougeon, décédée en 1947.

Il laisse dans le deuil une fille, Mme Roger Levesque, née Gertrude, d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 7 h. 30 en la Basilique et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. D'ici là la dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 15.

Mme Victor Renaud

Mme Victor Renaud, née Joséphine Chénier, de Blackburn, Ontario, est décédée aujourd'hui à sa demeure après une courte maladie, à l'âge de 74 ans.

La défunte était née le 27 juillet 1882; elle vint à Blackburn en 1897. Elle était la fille de Zotique Chénier et de Marguerite Foubert, décédés. Elle s'était mariée à Cyrville en 1898. Paroissienne de Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville, la défunte faisait partie des Dames de Sainte-Anne et du Tiers Ordre de Saint-François.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, quatre fils: Emile, d'Ottawa; Aurèle et Léon, de Cyrville, et Aimé, de Cornwall; six filles: Mmes Yvonne Shapiro, Moïse Pharand (Blanche), Frank Milloy (Germaine) et Alphonse Lajoie (Claire), toutes quatre d'Ottawa; Howard Keller (Pearl), de Portsmouth, Ohio, et Bob Honeycutt (Reine May), de Détroit; de même que 20 petits-enfants et 31 arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 h. 30, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville et l'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame.

D'ici là, la dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Gauthier, 259, rue St-Patrice. Le départ du cortège funèbre se fera à neuf heures.

L'anniversaire du congrès marial dans le diocèse

A l'occasion du dixième anniversaire du congrès marial, les fidèles du diocèse d'Ottawa sont invités à participer aux exercices de piété recommandés par S. Exc. Mgr Lemieux.

A compter d'aujourd'hui et jusqu'à samedi, au jour choisi par les curés, il y aura dans toutes les paroisses des cérémonies religieuses en l'honneur de la T. S. Vierge, de même que célébration de la messe l'après-midi ou le soir.

Plus tard au cours de l'été, soit le 15 août, il y aura pour tout le diocèse célébration spéciale à la grotte de Lourdes d'Eastview. Cette célébration qui sera marquée du renouvellement de la consécration du diocèse au Coeur Immaculé de Marie se terminera par une messe du soir.

113 Canadiens seront honorés par la reine

(PC) — Le gouverneur général, M. Vincent Massey, a annoncé lundi que la reine a sanctionné l'attribution de 113 titres de l'Ordre de St-Jean de Jérusalem.

La remise des décorations aura probablement lieu à Rideau Hall en octobre.

M. Massey est le prieur du prieuré du Canada. Son titre dans l'Ordre est celui de bailli grand' croix.

La liste comprend des hommes et des femmes de toutes les classes de la société.

Quatre hommes reçoivent le titre de chevalier des grâces. Ce sont M. Herbert Darling, d'Edmonton, ancien commissaire adjoint de la Gendarmerie royale à sa retraite; M. Arnold Ashley Dunphy, de Kentville, N.-E., ancien gérant général de la compagnie Dominion Atlantic Railway à sa retraite; M. Donald Gordon, de Montréal, président des Chemins de fer nationaux, et M. Nicholson Ian Murray MacLaren, de Toronto, président de la compagnie Rochester Coal.

Les gagnants du concours de tulipes

M. J. A. Sonely, 224, 4e Avenue, a remporté le grand prix du concours du festival canadien des tulipes, sous les auspices de l'Ottawa Board of Trade.

Les noms des autres gagnants se lisent: M. James R. Bain, Mme V. S. McClenaghan, MM. Joseph Dennison, E. Grant et Herb F. Lee, Mme Archie Newman, MM. Gérald Fenton et Charles Godding, Mmes H. J. Keith et A. E. Phipps.

Le concours a pour but d'encourager les propriétaires de la Capitale d'ajouter, en parant leurs maisons de jardins privés, à la splendeur du million de tulipes qui bordent les promenades de la Commission du District fédéral, durant le festival annuel des tulipes.

Nécrologie

M. Alphonse Ménard

M. Alphonse Ménard est décédé subitement à sa demeure, 905, Première rue est, lundi, à l'âge de 43 ans et un mois.

Natif de St-Isidore-de-Prescott, il était le fils de feu David Ménard et de Florida Mercier, qui lui survit.

Outre sa mère, il laisse son épouse, née Agnès Racine; deux frères, Ernest et Hubert Ménard, de Cornwall, et un demi-frère, M. René Parent, de Cornwall.

Son corps est exposé aux salons funéraires Bonneville, 614, Première rue est, d'où les funérailles auront lieu mercredi matin, pour se rendre en l'église de la Nativité, de Cornwall, où le service sera chanté à 9 h. 30. De là, les restes mortels seront transportés à Casselman, où un libera sera chanté en l'église paroissiale à son arrivée. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

M. Ménard demeurait à Cornwall depuis 15 ans. Il fut chauffeur de taxi et depuis quelques années, il était employé à la filature de coton Canada.

DECES

BERGIN, Walter P. — Subitement à l'hôpital, le lundi 17 juin 1957, est décédé à l'âge de 70 ans, M. Walter P. Bergin, époux de feu Valéda Archambault, de 262, Quatrième Avenue. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires McEvoy Brothers, 235, rue Kent. Le départ des funérailles se fera mercredi, pour se rendre à l'église du Saint-Sacrement, où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame. 70-141

EMOND, Léonce — Dans un hôpital local, le lundi 17 juin 1957, est décédé Léonce Emond, époux de feu Victoria Gougeon, à l'âge de 81 ans. Funérailles le jeudi 20 juin; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-142

"M. Diefenbaker devrait rester au pouvoir deux ans"

VICTORIA (PC) — Le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. Bennett, a déclaré lundi qu'il faut donner aux conservateurs le temps de démontrer leur politique et leurs projets.

"J'espère que les partis d'opposition, qu'il s'agisse des créditistes, des libéraux ou du CCF, accorderont une meilleure coopération à M. Diefenbaker que les partis d'opposition en ont donné au Crédit social alors que nous formions un gouvernement minoritaire (en Colombie-Britannique) en 1952," dit-il.

M. Bennett est d'avis que M. Diefenbaker devrait rester au pouvoir deux ans "afin de voir ce qu'il peut faire"

Le partis d'opposition ont le devoir de donner une chance aux conservateurs.

"Si les conservateurs échouent après cela, on pourra se tourner vers le Crédit social," dit-il.

Marigouins ou taons ? . . .

Les maringuouins du parc Britannia sont gros comme des taons.

C'est ce qu'a déclaré hier l'échevin Frank Boyce en déclamant de la ville que la lutte contre les moustiques soit menée jusque dans la région ouest d'Ottawa.

"La ville dépense $8,000 pour sa lutte contre les moustiques, a-t-il dit. Les maringuouins en particulier, semblent fuir l'est de la ville pour se réfugier au parc Britannia."



FAUTE DE MIEUX — Quand on n'a pas le temps de prendre un bain rafraîchissant en ce temps de chaleur extrême, il faut bien trouver un autre moyen de se rafraîchir. C'est ce que fait un mécanicien, ci-dessus, qui s'arrête quelques instants pendant que son patron lui verse de l'eau froide sur la tête pour lui permettre ensuite de travailler avec plus d'efficacité.

(Téléphoto de la PC)

Nelms répond au ministre des Affaires municipales

Le maire d'Ottawa, M. George Nelms, à son retour du congrès canadien des maires et préfets, à Pointe-au-Pic, s'en prend au ministre des Affaires municipales et l'accuse "d'ingérence dans les affaires de la ville d'Ottawa".

Les remarques du ministre William Warrener, en manchettes dans un quotidien de la Capitale, jettent du discrédit sur la présente administration de la ville d'Ottawa, a-t-il dit.

"Le ministre des Affaires municipales de l'Ontario n'a ni le droit ni l'autorité de se mêler de l'administration de la ville d'Ottawa surtout quand la présente administration ne dévie pas de la ligne de conduite tracée par la Loi des municipalités."

M. Warrener aurait déclaré à un journaliste d'Ottawa qu'il a "conseillé au maire Nelms et à son Conseil d'aller de l'avant dans le gigantesque projet d'épuration des eaux vannes de la Capitale et la construction d'une usine d'épuration à Green's Creek, au coût de $3,000,000".

Selon le journal en question, "le ministre Warrener n'accepte pas l'opinion du maire Nelms selon laquelle la Commission des affaires municipales voit d'un mauvais oeil la dette consolidée de $83,000,000 de la ville d'Ottawa".

Le maire surpris

Le maire Nelms a déclaré qu'il a été surpris d'apprendre que le ministre des Affaires municipales a parlé à un journaliste en ce sens et qu'il n'a pas trouvé l'occasion de parler au maire.

"Lors d'une réunion spéciale avec le président de la Commission des affaires municipales, le maire d'Ottawa et ses principaux chefs de services ont discuté longuement sur la question du projet des égouts, a dit M. Nelms. L'hon. Warrener n'a pas assisté à cette réunion et je suis étonné qu'il puisse faire des déclarations touchant ce projet de $33,000,000."

A cette réunion, M. Lorne Cummings, président, avait dit au maire d'Ottawa: "Vous devez faire le choix entre le projet de Green's Creek ou le projet du Queensway, a dit M. Cummings. Si vous optez en faveur du Queensway, il sera impossible pour le moment de songer au projet de Green's Creek", a-t-il ajouté.

"Les remarques formulées par l'hon. Warrener sont fort déplacées, surtout au moment où la ville est en négociations avec le Dr J. Berry, gérant général de la Commission ontarienne des ressources hydrauliques au sujet du projet de Green's Creek", a dit le maire Nelms.

Le maire a ajouté que le projet de Green's Creek a été inclus dans le budget capital et qu'il sera réalisé quand les finances de la ville seront meilleures.

Tout va bien

Le maire a reproché à l'hon. Warrener "son ingérance dans les affaires de la municipalité". "Quand l'administration de la ville d'Ottawa déviera de la bonne voie, la Commission des affaires municipales et l'honorable ministre pourront intervenir, mais pas avant", a dit le maire.

Le maire a ajouté qu'un fardeau de $16,000,000 a été jeté sur l'administration actuelle par l'administration précédente et qu'il "faudra un miracle pour pouvoir joindre les deux bouts".

Election générale aux T. N.-O. le 19 août prochain

(PC) — Une élection générale se déroulera le 19 août prochain pour combler quatre sièges au Conseil des Territoires du Nord-Ouest, a-t-on annoncé lundi.

L'élection a été ordonnée par M. Gordon Robertson, commissaire du Conseil et sous-ministre des Affaires du Nord. Le Conseil se compose de quatre membres élus et de cinq membres désignés.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a déclaré que l'énumération de près de 6,000 électeurs des Territoires du Nord-Ouest débutera le 15 juillet. La mise en candidature aura lieu une semaine plus tard, soit le 22 juillet.

Michener ou Fleming au cabinet ?

Comme en 1930 et en 1935, les journalistes se plaisent à constituer les nouveaux cabinets. Comme successeur de l'hon. Lester (Mike) Pearson, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, on mentionne particulièrement les députés Donald Fleming et Roland Michener, réélus à Toronto. Bilingue et populaire dans le Québec, M. Fleming préfère-t-il un portefeuille qui le retienne plus souvent au Canada ? On mentionne le colonel Pierre Sévigny de Montréal comme leader ministériel au Sénat.

Diefenbaker . . .

(Suite de la première page)

En prenant congé de M. Massey, celui qui dirige le pays depuis 1948 a déclaré:

"J'ai soumis ma démission à la haute considération de Son Excellence et je m'attends à recevoir de ses nouvelles en temps opportun." M. St-Laurent prévoit qu'il sera rappelé "vers la fin de la semaine". Le gouvernement actuel, a-t-il dit, restera en place jusqu'au transfert des pouvoirs.

La fin du régime libéral est survenue à l'issue d'un conseil de cabinet qui a duré deux heures et au cours duquel les ministres ont examiné les résultats du scrutin des militaires, rendu public samedi. Par suite de ces résultats, on sait que les libéraux ont repris un siège que les conservateurs avaient d'abord enlevé et que le recomptage semble s'imposer dans certaines circonscriptions où la majorité des partisans de M. Diefenbaker était déjà très mince.

Parlant de la séance du cabinet, certains des ministres ont comparé cette dernière réunion à une "veillée mortuaire".

M. Diefenbaker, qui accéda à la direction du parti conservateur en décembre dernier après deux précédentes tentatives infructueuses, en 1942 et en 1948, devient le premier chef d'un gouvernement conservateur depuis le régime de M. R. B. Bennett, de 1930 à 1935.

Les libéraux ont tenu des réunions ministérielles jeudi, vendredi et hier. En arrivant hier, le ministre des Finances, M. Harris, défait dans la circonscription ontarienne de Grey-Bruce, a parcouru le couloir, les mains dans les poches. Apercevant les journalistes, il a posé la question: "est-ce la veillée mortuaire?"

Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, réélu dans Algoma-Est, a lui aussi posé la question: "La veillée mortuaire a-t-elle commencée?"

Deux chauffards mis à l'amende

Deux chauffards ont été mis à l'amende ce matin en Cour municipale d'Ottawa. Ils ont comparu devant le magistrat Joachim Sauvé.

L'un d'eux, Garfield H. B. Meihm, 55, rue Gilmour, a écopé d'une amende de $100 et les frais, et son permis de conduire lui a été retiré pour une période de trois mois.

Meihm était recherché par la police depuis le 31 mai dernier. Il avait été impliqué dans un accident survenu dans la rue Elgin.

L'autre, John O'Connor, 22 ans, 839, avenue Clyde, s'en est tiré avec une amende de $50 et les frais de la Cour. L'accident dans lequel il a été impliqué s'est produit le 1er juin.

Interruptions de courant ce soir à Ottawa

Deux interruptions de courant d'une minute chacune se produiront ce soir à 8 heures et à 8 h. 30 dans l'ouest de la ville d'Ottawa, à l'occasion de certains travaux en cours à une sous-station.

Les établissements commerciaux que les interruptions pourraient toucher, CBOFT par exemple, ont été prévenus, annonce l'Hydro. Les quelques familles que ces travaux pourraient toucher sont priées de ne pas s'inquiéter.

L'îlot disparaîtra à l'intersection de Booth et Gladstone

L'îlot de forme circulaire, à l'intersection des rues Booth et Gladstone, disparaîtra sous peu.

Le maire d'Ottawa a autorisé aujourd'hui le service municipal des travaux publics à dépenser $3,000 pour l'enlèvement de cette île qui nuit à la circulation.

Dse signaux lumineux seront installés à cette intersection.

Des chenilles envahissent les maisons

FORT FRANCES, Ont. (PC)— Des millions de chenilles ont envahi cette ville du nord-ouest de l'Ontario et ont entrepris le dépouillement systématique des arbres, des arbrisseaux et des haies. On n'a encore rapporté aucun dommage aux jardins.

Des centaines de citoyens de la région se sont plaints lundi soir que des chenilles d'environ un demi-pouce de long et de la grosseur d'une allumette de bois ont commencé à pénétrer dans les maisons par les portes et les fenêtres et rampent dans tous les coins et recoins des automobiles.

Baisse prévue de l'usage des sédatifs nerveux

HAMILTON (PC) — L'usage des sédatifs nerveux, comme toutes les manies, retombera bien vite, croit le Dr Kennedy, de la faculté de pharmacie de l'université de Toronto.

Le Dr Kennedy a déclaré devant les membres de l'Association des pharmaciens détaillants de l'Ontario, que la vente des calmants dans les pharmacies, qui actuellement cause des remous en Amérique du Nord, n'est qu'une passade comme la ruée sur les anti-histaminignes au moment de leur apparition sur le marché.

Il a poursuivi en disant qu'il ne pensait pas qu'il puisse en résulter des abus graves. Tout médicament ne devrait être utilisé que sur l'avis d'un médecin et l'abus des calmants provient de ce que quelques personnes dépassent la mesure.

Des sédatifs sont maintenant fabriqués pour le traitement de certains cas d'aliénation mentale et de névrose extrême.

M. Charles Thompson, président de l'Association des pharmaciens détaillants de l'Ontario a déclaré que c'était aux pharmaciens de veiller à ce que leurs clients n'outrepassent pas leur droit d'acheter des calmants.

On a retrouvé le corps du jeune Lafontaine

Les funérailles de Marcel Lafontaine, 22 ans, qui s'est noyé en fin de semaine quand la chaloupe dans laquelle il se trouvait a chaviré dans le lac Deschênes, à Luskville, et dont on a retrouvé le corps hier, auront lieu jeudi, en l'église Sainte-Anne, à 7 h. 45.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

Le défunt était né à Ottawa, le 25 mars 1935. Il était le fils de feu Célestin Lafontaine et d'Augustine Lafontaine, qui lui survit.

Le défunt laisse dans le deuil, outre sa mère, une soeur, Mme René Nault (Paulette), d'Ottawa.

L'inhumation de la dépouille mortelle se fera au cimetière Notre-Dame.

Nouveau numéro de téléphone pour "Le Droit"

Les lecteurs qui désirent communiquer avec le service des nouvelles après la fermeture de la centrale téléphonique du "Droit" à 8 heures du soir, sont priés de noter qu'il faut signaler un nouveau numéro, CEntral 6-4727. Cette nouvelle ligne téléphonique communique directement avec la salle des nouvelles.

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

très chaud

MINIMUM (cette nuit) 68
MAXIMUM (demain) 88

Sommaire — Ensoleillé; chaleur torride; menace d'orages en soirée, aujourd'hui et demain. Vent léger.

Hourra pour le vieux poste de la police!

De nombreux policiers d'Ottawa aimeraient retourner au vieux poste de police. "La chaleur ici est tout à fait insupportable, nous a dit l'un d'eux. Là-bas, rue Elgin, on parvenait toujours à se trouver un coin plus frais, même quand il faisait très chaud à l'extérieur."

A cause de la chaleur accablante qui empêche de tenir la Cour dans les salles désignées à cette fin, le magistrat Glenn Strike, président de la Commission de police d'Ottawa, s'est vu obligé de faire certaines représentations ce matin auprès des autorités municipales.

C'est qu'on n'a pas encore réussi à faire fonctionner le système de climatisation de l'air. Une foule de techniciens sont à l'oeuvre depuis deux jours, mais ils n'ont pas encore réussi à rétablir le système dans un bon état de fonctionnement.

Entretemps, on se promène dans les corridors et les spacieuses salles du nouvel immeuble, la cravate détachée et la sueur au front. Il n'y a rien à faire . . . il fait chaud!

Le magistrat Glenn Strike a communiqué par téléphone avec le maire Nelms pour l'inciter à hâter les réparations de l'unité de réfrigération. Ce dernier s'est immédiatement mis en contact avec l'architecte municipal, M. Max Taylor, qui a déclaré que le système sera probablement remis en marche avant la fin de la journée.

En attendant le magistrat Joachim Sauvé s'est vu obligé de tenir la Cour ce matin dans ses bureaux. Il a d'abord siégé pendant une quinzaine de minutes dans une des salles de Cour. On n'a pu supporter davantage la chaleur.

Un père de dix enfants condamné à l'emprisonnement

Omer Lanouette, 44 ans, de Plaisance, père d'une famille de 10 enfants, a été condamné à trois ans de pénitencier par le juge Alexandre Taché, de la Cour de Hull.

Lanouette s'est reconnu coupable, la semaine dernière, d'inceste et d'attentat à la pudeur.

"Un avocat ne peut pas faire de miracle", a fait remarquer le juge Taché après avoir écouté le plaidoyer de Me Harold Maloney. Celui-ci avait réclamé la clémence du tribunal parce qu'en somme "ce sont la femme et les 10 enfants de l'accusé qui en souffriront le plus".

"Il m'est impossible d'être clément, a poursuivi le président du tribunal en s'adressant à l'accusé, non pas à cause de vous, mais pour l'amour de vos enfants qui doivent être protégés à tout prix."

"Les animaux, eux, protègent leurs petits, mais vous, vous les avez corrompus. Si je m'étais écouté hier, a ajouté le juge Taché, je vous aurais condamné au fouet. Mais parce que ce châtiment fait encore l'objet d'une étude, je me vois obligé de vous en épargner.

"Je vous condamne à trois ans de pénitencier et je verrai à ce que le Service social s'occupe de subvenir aux besoins de votre femme et de vos enfants", a conclu le juge.

St-Laurent prendra des vacances

(PC) — M. Saint-Laurent, qui abandonnera son poste de premier ministre vendredi, s'est rendu à son bureau à 9 h. 30 ce matin et un employé du bureau a dit qu'il demeurerait à son pupitre jusque vers 6 heures ce soir.

M. St-Laurent prendra des vacances après que M. John Diefenbaker aura assumé le poste de premier ministre. Il a l'intention de se reposer à Québec et à sa maison d'été à St-Patrice, Qué.

M. M. A. Rowat obtient gain de cause à Ottawa

(PC) — M. Melvin A. Rowat, candidat créditiste défait au cours de la récente élection fédérale, a eu gain de cause, aujourd'hui, dans une poursuite en dédommagement intentée à un directeur syndical qui lui aurait fait perdre il y a deux ans son emploi aux travaux de canalisation du St-Laurent.

M. le juge J.L. McLennan, de la Cour suprême de l'Ontario, a accordé un dédommagement de $1,000 à M. Rowat, un mécanicien d'Aultsville, Ontario. M. Rowat avait réclamé de M. Rowland G. Hill de Toronto, directeur canadien du Syndicat international des mécaniciens opérateurs, une compensation de $4,000 pour perte de salaires et $10,000 à titre de punition exemplaire.

M. Rowat a affirmé qu'il a été congédié entre mai 1955 et février 1956 de la Commission hydroélectrique de l'Ontario parce qu'il aurait parlé de "l'attitude dictatoriale" du syndicat vis-à-vis de ses membres.

M. Rowat était membre du local 793 du syndicat. Ce dernier a été suspendu le mois dernier par le Congrès du Travail du Canada pour avoir commis des agressions contre les autres syndicats.

M. Rowat a été défait dans le comté de Stormont par le député libéral sortant, M. Albert Lavigne.

Roger Laroche sera inhumé demain matin

C'est demain matin à 7 h. 30 en l'église Saint-Charles qu'auront lieu les funérailles du jeune Roger Laroche, 13 ans, victime de l'onde samedi dernier.

Le jeune Roger, étudiant en 7e année à l'école Garneau, s'est noyé à 100 verges du pont de Billings Bridge en se portant au secours d'un autre garçonnet qui pêchait non loin de l'endroit où Roger s'était installé pour pêcher.

Après les . . .

(Suite de la première page)

tre les gouvernements fédéral et provinciaux pour améliorer le sort des provinces.

A celui de l'autonomie des provinces, le chef conservateur a déclaré qu'un gouvernement conservateur mettrait fin à l'ingérence fédérale dans le domaine des prérogatives provinciales et prendrait les mesures nécessaires pour soulager les municipalités du fardeau financier que leur imposent les restrictions fédérales touchant le crédit.

Le parlementarisme

Dans le champ du parlementarisme, M. Diefenbaker a fait la promesse d'abolir le règlement de clôture des débats. Il s'est de plus déclaré favorable à l'idée d'un président permanent à la Chambre des communes. Il a préconisé la redistribution honnête des circonscriptions fédérales et la réforme du Sénat.

Par-dessus tout, M. Diefenbaker s'est montré soucieux d'organiser une conférence économique et commerciale entre les pays du Commonwealth, dans le but de redonner au pays certains marchés perdus dans ces régions.

Promesses secondaires

M. Diefenbaker a fait plusieurs promesses secondaires, notamment:

1. Celle d'établir une commission semi-judiciaire pour régler les querelles entre Radio-Canada et les postes privés.

2. Celle de créer une division gouvernementale spécialement destinée à venir en aide, par des prêts ou autrement, aux petites entreprises commerciales.

3. Celle de donner de l'expansion à la politique de l'immigration, sans toutefois dépasser les capacités d'absorption du pays.

4. Celles de subventionner le transport ferroviaire du charbon dans les Maritimes, d'améliorer la loi sur les tarifs du transport ferroviaire dans les Maritimes et de subventionner aussi le charbon destiné aux centrales thermoélectriques que l'on se propose d'aménager dans ces mêmes provinces.

5. Celle de soutenir le prix du poisson.

6. Celle enfin d'exhorter les Nations unies à reviser leur mode de votation en vue de mieux servir la cause de la paix.



INONDATION ECLAIR — Les quartiers du nord de Cincinnati ont été éprouvés hier. En 90 minutes, un torrent de pluie s'y est abattu; les égouts et les bassins collecteurs débordèrent, l'eau montant alors de 6 pieds. Voyez au centre un monsieur qui saute du toit de sa galerie dont les montants s'affaissent sous le choc des débris que charrie la furie du courant. Deux sapeurs-pompiers lui portent secours.

(Téléphoto de la PA)



Mariés récemment — Le mariage du **docteur et de Mme CLAUDE BLAIN** a été bénit récemment en l'église Saint-Pie X d'Ottawa. La mariée, Thérèse, est la fille de M. et Mme Joseph Blondeau, d'Ottawa. Le marié est le fils de Mme Louis-Charles Blain et de M. Blain décédé. Les nouveaux époux éliront domicile à Flint, Michigan, où le docteur Blain fera son internat à l'hôpital Saint-Joseph.

(Photo Arpin)

Les grands en herbe

DANS LES PETITS POTS... LES BONS ONGUENTS!

Q.— Je viens vous parler d'une situation qui n'est pas grave, mais qui me fatigue beaucoup. Nous avons cinq petits enfants, dont les deux plus âgés, des garçons, ont neuf et dix ans. C'est mon mari qui me cause ce problème, car il trouve qu'ils ne sont pas assez grands pour leur âge. Il les chicane à table, trouvant qu'ils devraient manger plus. Si leurs petits cousins viennent, il les mesure et en veut aux nôtres d'être plus petits. Dernièrement, il leur a acheté des appareils de culture physique et les force à pratiquer. Je trouve qu'il exagère et qu'il risque de donner aux enfants un complexe d'infériorité. Pour ma part, je les nourris bien et il me semble qu'il ne faut pas tant insister sur cela à leur âge.

Idée fixe

R.— Votre mari veut que ses fils soient bien formés physiquement, qu'ils soient grands et forts, ce qui est naturel. Mais il semble que cette idée soit chez lui une idée fixe, une obsession en quelque sorte, et c'est ici qu'il fait fausse route, enlève un peu de bonheur à sa famille et risque de donner une perturbation à la psychologie des enfants, leur faisant croire en quelque sorte qu'ils sont coupables de n'être pas plus grands ou encore que cette question est si vitale qu'ils seront couverts de honte ou de discrédit si la nature ne les sert pas en ce domaine.

C'est à vous, qui faites pourtant déjà tant, de calmer cette angoisse du père en lui parlant de ce problème avec grande simplicité.

Possibilités

L'enfant peut grandir jusqu'à l'âge de trente ans et cette poussée se fait souvent par soubresauts; on a vu des enfants être très grands vers treize ans et ne pas gagner un pouce de plus. D'autres se sont développés soudainement vers dix-sept ans, etc.

Certes le papa se doit de donner aux siens le goût du sport, des exercices, mais sans excès, car la culture physique devient alors nuisible. La maman, pour sa part, se doit de donner une nourriture saine, selon les lois de la diététique. Les parents peuvent aussi donner toute chance ouverte à une belle croissance des os, en consultant le médecin sur toutes les dernières données médicales en vitamines et médicaments pour les jeunes qui sont à former leur squelette osseux. Il est bon d'ailleurs de rappeler que le repas de famille doit, pour être profitable à tous points de vue, être gai, joyeux, pacifique et non servir de champ à toutes les remontrances à l'endroit des enfants.

Sagesse

Ceci dit et fait, il faut admettre que l'enfant sera grand, moyen ou petit, suivant les mystères de la Nature même. Il faut se rappeler cependant que celle-ci est généreuse malgré tout et souvent compensatrice dans ses dons. Que de vitalité, de personnalité, de noblesse et de véritable grandeur souvent, n'apporte-t-elle pas aux êtres qu'elle a faits plus petits. Napoléon, Alexandre et que d'autres leaders en mille sphères, n'avaient pas la stature géante. Rappelons-nous le diction populaire: dans les petits pots, les bons onguents... car le peuple a souvent intuition des plus sages vérités.

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur de Suisse, Son Exc. M. Victor Nef, et Mme Nef ont reçu à dîner à leur demeure, en l'honneur de l'ambassadeur du Canada nommé en Grèce et en Israël, M. E. D'Arcy McGreer, et de Mme McGreer.

* * *

L'ambassadeur de France, S. Exc. M. Francis Lacoste, et Mme Lacoste, reçoivent à dîner ce soir, en l'honneur du doyen du corps diplomatique, S. Exc. M. A.H.J. Lovink, ambassadeur des Pays-Bas, et de Mme Lovink, ainsi que de M.E. D'Arcy McGreer, ambassadeur du Canada nommé en Grèce et en Israël, et de Mme McGreer.

Réceptions

L'université d'Ottawa a offert aujourd'hui un déjeuner aux congressistes de l'Association des écoles canadiennes de commerce et d'administration d'affaires, et à leurs épouses, à la salle de la faculté des arts.

* * *

M. J.-T.-A. Hurtubise a reçu à sa demeure, en l'honneur de son fils Michel, à l'occasion de son ordination.

* * *

Mlle Blanche Sabourin présente une audition de diction donnée par ses élèves, au Ladies Café du Château Laurier, le vendredi 21 juin, à huit heures.

* * *

Le cercle de tricot sous la présidence de Mme Jean Woods donne un dîner ce soir, à sept heures et trente, à l'hôtel Eastview.

* * *

Mlle Claire Latour, de Hull, a reçu à un thé, dimanche dernier, en l'honneur de Mlle Denise Lavoie, de Hull également, à l'occasion de son prochain mariage à M. Roger Latour.

* * *

Mlle Henriette Rouleau reçoit ce soir à l'issue du dîner de clôture de son cercle de la Ligue de la jeunesse féminine.

* * *

Déplacements

M. Hector Dupuis, député de Montréal-Sainte-Marie, et Mme Dupuis passent quelques jours à leur demeure dans la capitale fédérale.

* * *

Mlle Josette Raby quitte Ottawa pour Montréal où accompagnée de la R. M. Sainte-Alice, de la Congrégation de Notre-Dame, elle assistera au congrès de la Fédération catholique des amicales de couvent, les 20, 21 et 22 juin.

* * *

Mme Anne-Marie Bastien prendra l'avion au début de juillet, à destination de l'Europe où elle séjournera quelque temps.

* * *

Prochain mariage

M. et Mme Louis Fontaine, d'Ottawa, ont le plaisir de faire part du mariage de leur fille, Gisèle, à M. Lawrence Hamilton, fils de M. et Mme Léo Hamilton, de Smiths Falls, Ontario. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Vincent-de-Paul d'Ottawa le lundi 1er juillet, à dix heures.

* * *

Naissances

M. le notaire et Mme François Groulx (Marie-Paule Parizeau) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une petite soeur, Marie-José, pour Yves et Jean, le 14 juin à l'hôpital du Sacré-Coeur.

* * *

M. et Mme Marcel Lamoureux (Jacqueline Beaudry) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille à l'Hôpital général, le 18 juin.

* * *

A M. et Mme Harry Choquette (Suzanne Rodier) est née une fille, le samedi 15 juin, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort.

* * *

Me et Mme L.-A. Couture (Louise Duchaine) désirent annoncer la naissance de leur fille Raissa, le vendredi 14 juin, à l'hôpital Saint-Louis - Marie - de - Montfort; une petite soeur pour André.



Mariage en juillet — Mlle **RACHELE LAPOINTE**, fille de M. et Mme William Lapointe, de Breckenridge, Québec, et M. **GARRET J. COOLIGAN**, fils de M. et Mme Michael Cooligan, de Beech Grove, recevront la bénédiction nuptiale le samedi 6 juillet à l'église Saint-Dominique de Luskville.

Fête champêtre

Attrayante réception de fraîche gaieté

(Par Darquise Parent)

Plus de dix mille personnes ont assisté samedi à la fête champêtre donnée par le gouverneur général. Les vastes jardins fleuris de la propriété vice-royale offraient, à la foule joyeuse en ce chaud après-midi, leur fraîche beauté.

Dès la grille franchie, l'enchantement naissait, doux et agreste. Les membres de la Gendarmerie royale, impeccable dans leur tunique écarlate, en dépit de la chaleur intense, alignaient les automobiles des invités sur le grand gazon permuté pour la circonstance, en un immense parc de stationnement.

Les tentes dérobaient aux ardents rayons du soleil les sandwiches délicieux, les petits fours légers, la crème glacée et les frais breuvages du buffet. Deux fanfares claironnantes, celle de la Gendarmerie royale et celle de la Garde à pied du gouverneur, contribuaient par leur musique à la joie effervescente de l'heure.

Ministres, membres du corps diplomatique ou hauts fonctionnaires, portant redingote, pantalon rayé et haut de forme, se perdaient dans la foule des invités.

Les toilettes féminines ajoutaient un charme à la fête. Jupes larges et frivoles, de tissus légers, et chapeaux à larges bords offraient les leitmotives de la mode du jour.

Cette foule exubérante circulant à l'ombre des grands arbres y admirait fleurs magnifiques, rocailles, symétrie des lignes des arbustes, cascade murmurante, massifs et même ce bon vieux totem, se détachant du vert des pelouses sous le ciel clair de l'été. Et que dire des oeillets, des roses, des cyclamens qui étalaient leur splendeur sous le dôme de la serre!

Quelques-uns préféraient, assis sur les vieux bancs de pierre ou les chaises de jardin, contempler la grandeur du spectacle: captivante magie d'une fête champêtre à Rideau Hall!

VILLA "JOYEUSE"
Camp d'été pour fillettes, dirigé par les SOEURS DE L'INSTITUT JEANNE D'ARC, Wychwood Park, près d'Aylmer, P.Q. Terrain spacieux, jeux nombreux et natation, bonne nourriture et surveillance dévouée. Le camp sera ouvert du 29 juin au 15 août.
Pour renseignements, s'adresser à: SOEUR MARIE-HERVE
L'Institut Jeanne d'Arc
Tél. CE. 3-9988
ou MU. 4-6837

HOLT RENFREW
Fourreurs depuis 1837
Emmagasinage de Fourrures
également
• Réparations
• Remodelage
• Procédé Hollanderizing
Taux courants
Tél. CE. 2-7387
182 rue Queen

L'HOROSCOPE
VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mercredi, le 19 juin 1957.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Ne faites pas trop de publicité sur vos projets, surtout ceux qui ont trait aux acquisitions ou aux déplacements. Si vous mettez la dernière main à une affaire en cours, vous aurez un beau succès.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Des responsabilités familiales ou autres peuvent vous échoir aujourd'hui; gardez votre optimisme. L'attitude d'une personne peut vous causer du chagrin.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Vous devrez agir rapidement si vous ne voulez pas compromettre vos chances de succès. La soirée promet d'être agréable et fructueuse.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous aurez l'impression d'être pris entre deux feux; il vous sera difficile de vous prononcer sans froisser quelqu'un. Vous finirez par trouver l'inspiration nécessaire.

22 juillet au 21 août (LE LION) Songez à témoigner plus de gratitude envers ceux qui vous ont été utiles. Des amis s'intéressent à vous. Une lettre se fait attendre.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Voyez à établir de l'harmonie autour de vous; vous serez désigné pour agir comme médiateur dans un différend ou une dispute. Ne cherchez pas trop à démontrer la force de votre raisonnement.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Aujourd'hui vous pouvez manquer de patience envers des personnes de votre entourage; la colère ou la mauvaise humeur peuvent avoir des conséquences directes ou indirectes.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Ne comptez pas trop sur le hasard aujourd'hui. Vous n'avez plus raison de douter; toutes les minutes viennent vous l'affirmer. Chance de flirt au cours d'une sortie imprévue.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Vous ne serez pas secondé autant que vous l'espériez. De légères déceptions semblent inévitables, surtout au centre de vos activités habituelles.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Ne poussez pas la prudence à l'extrême limite. Un petit écart de régime ou une fantaisie passagère vous sont permis. Sortez de vos habitudes.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Tenez compte des suggestions de votre conjoint ou d'un proche. Un événement inattendu vous causera un vif plaisir. Vous aurez une occasion de mettre votre talent en valeur.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Une influence planétaire importante se fera vivement sentir dans le secteur de vos amitiés. Vous pouvez raisonnablement donner une poussée vers la réalisation d'un désir.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes trop émotif et cette particularité de votre tempérament peut vous être fort préjudiciable. Vous vous repliez souvent sur vous-même et prenez une attitude négative. Si vous tombez dans le milieu propice, vous pouvez atteindre de beaux succès. Pour ce qui est des choses du coeur, vous rencontrerez des personnes qui vous comprendront et vous aideront.

Elu président

SHERBROOKE (PC) — M. Marcel Brosseau, de Trois-Rivières, a été élu hier soir président de l'Institut des nettoyeurs et buandiers du Québec dont le congrès provincial s'est terminé hier soir.

M. Alcide Hébert, de Saint-Hyacinthe, a été nommé président honoraire à vie.

Savoir-vivre ou dépassement de soi

Mme Renée Vautelet, bien connue par ses activités dans les organismes sociaux et politiques du Canada, était l'orateur invité au banquet annuel de l'Association canadienne de diététique, vendredi soir, au Château Frontenac.

Mme Vautelet souligne que la participation à la vie publique n'est plus le privilège exclusif des hommes. Aujourd'hui, le savoir-vivre dans son sens le plus large est un besoin plus urgent que la réussite dans une carrière. Ce savoir-vivre, c'est l'amélioration de génération en génération de cette matière première qui s'appelle "nous-mêmes". Il faut un peu de cette mentalité de pionnier pour vaincre les préjugés d'une société qui n'a laissé à la femme qu'une place secondaire.

"Pour l'homme, on parle de "droits". On réfère aux "devoirs" de la femme en reléguant au second plan ses droits comme être humain." Cette société qui range la femme au niveau des mineurs, exige cependant d'elle qu'elle prenne la tête d'organismes d'urgence pendant la guerre tout en ne négligeant pas ses devoirs d'épouse et de mère; elle cote son travail de douze heures par jour comme contribution non économique à la société.

Nous savons que la femme par nature, concentre ses énergies sur le foyer et nous voulons que cette activité reçoive la protection du gouvernement et soit reconnue comme contribution économique à la Société.

Si nous voulons un monde libre et sain, nous devons reviser notre façon de penser et travailler de toutes nos forces pour redonner à la femme et à son travail sa place dans l'échelle des valeurs humaines et économiques.



MARIAGE LAFRAMBOISE-GAULIN — Mlle Louise Laframboise, fille du Dr Jean-Marie Laframboise et de Mme Laframboise d'Ottawa, épousait samedi, en l'église Notre-Dame-du-Bon-Secours de Montebello, M. Robert Gaulin, fils du Dr Eugène Gaulin et de Mme Gaulin, également d'Ottawa. La réception avait lieu au Seigniory Club.

(Photo Champlain Marcil)

MARIAGE LAFRAMBOISE-GAULIN À MONTEBELLO

Mlle Louise Laframboise, fille du Dr et de Mme J.-M. Laframboise, d'Ottawa, a épousé samedi dernier, M. Robert Gaulin, fils du Dr et de Mme Eugène Gaulin, d'Ottawa. M. le chanoine William Scantland leur a donné la bénédiction nuptiale en l'église Notre-Dame-du-Bon-Secours de Montebello, décorée de fougères dentelées et de marguerites Shasta blanches. M. l'abbé E. Vézina a chanté la messe. Le programme musical fut rendu par Mme J.-P. Beaulne. Mlle Gabrielle Bourque touchait l'orgue.

La mariée, accompagnée par son père, portait une robe de piqué blanc anglais, au corsage ajusté, à encolure rehaussée de guipure. La jupe ample était ponctuée à l'arrière par une large boucle, dont les pendants formaient traîne. Son voile court de tulle illusion était retenu par une petite couronne de guipure. Elle tenait un bouquet de marguerites shasta blanches.

Mlle Louise Duhamel, dame d'honneur, Mme Jean Laframboise, belle-soeur de la mariée, et Mlle Lucile Gaulin, soeur du marié, portaient des robes courtes identiques de piqué blanc, ornées d'une large boucle à l'arrière, en organza suisse jaune. Elles étaient coiffées d'une boucle en organza suisse jaune. Leurs bouquets étaient de marguerites shasta jaunes.

Le docteur Gaulin servait de témoin à son fils. M. Claude Gaulin, frère du marié, était garçon d'honneur. Le docteur Pierre Gaulin, frère du marié, MM. Louis-Rocque-Lambert Toupin, d'Oka, et Louis Vincent, de Halifax, plaçaient les invités.

La mère de la mariée portait une robe droite en dentelle bleu pervenche, un chapeau en pétales et des accessoires de même ton, ainsi qu'une orchidée violette. La mère du marié portait une robe en poult de soie beige, garnie de guipure pailletée, avec chapeau en paille de Milan et accessoires de même ton, ainsi qu'une orchidée blanche.

Après la réception au Manoir Papineau du Seigniory Club, les nouveaux époux sont partis en automobile pour un voyage aux Etats-Unis. Pour voyager, Mme Gaulin était vêtue d'un ensemble tabac-blond avec chapeau blanc et accessoires couleur sable.

CONVOCATIONS

Une exposition spéciale en paléontologie sera présentée à la ROTONDE du Musée naitonal du Canada jusqu'à la fin de la saison estivale. Des films en couleurs "la chasse aux animaux anciens" seront montrés chaque lundi, mercredi et vendredi, à 2 hrs p.m., jusqu'à la fin de juin. Angle des rues Metcalfe et McLeod. Entrée gratuite, de 9 a.m. à 5 p.m. Le dimanche, de 2 p.m. à 5 p.m.

NOTRE FEUILLETON

L'Enigme au nom de fleur

par Claude Fleurange

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

49 —

Maman semble nous recevoir, son joli sourire aux lèvres, parée d'une robe rose un peu décolletée. Ses mains se tendent vers nous, moulées dans des gants de suède blancs montant jusqu'aux coudes, comme on en portait à l'époque où fut brossée cette toile. Elle revit vraiment, celle qui fut arrachée trop tôt à nos affections. Dans mon trouble qui se prolonge, je me demande si elle n'est pas choquée de voir ici, auprès de sa fille, cette étrangère, cette femme d'une autre race. Mais non! elle était si bonne, ma maman, si indulgente!...

C'est peut-être cette confidence que j'eusse faite à Mme Flore si, me tournant vers elle, je n'avais constaté qu'elle venait de s'agenouiller et, mains jointes, s'abîmait dans une prière que trahissait seulement le frémissement de ses lèvres.

Je ne sais plus bien si j'ai été touchée ou indignée de cette ferveur. Mais un peu plus tard, je n'ai appartenu qu'à la surprise en entendant Luludi élever la voix et s'adresser à l'image même de la femme en robe rose.

Elle s'exprimait dans son idiome originel. Il y avait comme une poignante adjuration dans les phrases qu'elle prononçait.

Après que les derniers mots eurent sombré dans le silence, nous nous sommes recueillies un long moment encore.

A nous voir ainsi toutes deux, figées dans une même attitude et unies par un même respect, qui donc pourrait imaginer l'aversion que j'éprouve toujours pour cette créature?

La première, j'ai mis fin à notre double immobilité et nous nous sommes retrouvées dans le couloir.

Allions-nous nous quitter ainsi, sans un mot, sans une suprême explication? C'était impossible. Ma fierté renaissait. Je ne voulais pas que l'adversaire pût s'enorgueillir du souvenir d'une complète victoire.

D'un mouvement de tête que je cherchai à rendre altier, je montrai la porte de la pièce que nous venions de quitter:

—Qu'avez-vous donc dit à Mme Léonard Vernelles?

L'intention, chez moi, était transparente. En disant "Mme Léonard Vernelles" et non "maman", je voulais rappeler à la gouvernante son état de servitude. J'avais même été tentée de lui demander: "Qu'avez-vous dit à Mzdame?" Un soufflet n'eût pas été pire. J'ai hésité.

(A suivre)

'Vieux à 40, 50, 60?' — Pas Du Tout, Monsieur
Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. "Remontez-vous" avec Ostrex. Contient tonique contre faiblesse, épuisement causés seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes appellent "vieillesse." Format d'introduction, 60c *seulement*. Pour vous fortifier et rajeunir, essayez aujourd'hui les Tablettes toniques Ostrex. Toutes pharmacies.

L'EMPESAGE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE...



"NEUVE? Cette vieille blouse? Oh non! Je l'ai simplement empesée avec GLIDE"

C'est si facile d'empeser!
Vous versez simplement Glide dans plus ou moins d'eau et, instantanément, votre empois est prêt à utiliser, exactement de la consistance désirée . . . léger, moyen ou épais . . . *chaque fois.*
Glide contient du bleu à blanchir ainsi qu'un ingrédient spécial qui permet au fer de glisser plus aisément.

VOS VÊTEMENTS SERONT plus PIMPANTS ET RESTERONT PROPRES plus LONGTEMPS AVEC L'EMPOIS GLIDE
Robes d'enfants — Linge de table
Blouses — Robes d'après-midi
Uniformes — Robes de maison
Jupons — Rideaux
Crinolines
Chemises d'hommes



POUR ÊTRE VRAIMENT FIÈRE DE VOTRE LESSIVE—
ACHETEZ LE GLIDE INSTANTANÉ
UNE PRODUIT DE QUALITÉ JAVEX

Employez le désodorisant
ODO-RO-NO





TOUS DEUX GARANTIS
pour enrayer sans danger la transpiration et son odeur pendant 24 heures — sans quoi le double de votre argent vous sera remboursé!

P. S. Soyez tranquille . . . ODORONO est 100% sûr!

Malgré la chaleur

15,000 personnes au bingo du Lansdowne!

Un homme soulève $800 en pièces de cinq cents . . .

Près de 15,000 personnes en emises à manches courtes et illettes légères ont assisté hier ir à la première soirée monstre été, commanditée conjointeent par les clubs Kinsmen et ons, au parc Lansdowne.

Après avoir rempli la grande trade et les gradins devant lle-ci, la foule s'est lancée dans s petites estrades de l'autre côdu terrain. Les gens ont exété des prouesses en tentant de uer leurs parties tout en tent des verres de liqueurs dous et des crèmes glacées.

La première des quatre Chevrot a été gagnée par M. Léo Jolsse, 131, rue Forward, la deuxme par Mlle E. Boyd, 85, Troième avenue.

"Quelle chance et quel luxe, st écrié M. Albert Deschênes, 0, rue Wilbrod, gagnant de la oisième voiture. Voilà plus de ngt ans que je travaille dur ur gagner le pain de ma faille. Non, je ne la vends pas". "La chance me suit pas à pas, a dit en souriant Mme L. Doherty, 135, rue Elm. J'ai gagné une voiture à une des soirées-monstres du mois d'octobre dernier; mais celle-ci, je la garde".

Voici les noms et adresses des gagnants des autres prix: Robert Lindsay, 163, rue Hawthorne; Mlle Alice Graydon, 590, rue McLaren; R. McMonagle, 607, ave Windermere; N. Stratton, 350, Deuxième avenue; Mlle Dorothy McDonald, 229, rue Frank; Hubert Butler, de Berwick, Ont.; Mme F. Dickson, City View; Urbain Ménard, 114, rue Delorimier, Hull; Mme Doris Bureau, 372, ave Fullerton; Mme S. Imbesi, 8, rue Larch; Mme A. Bertrand, 20, ave Primrose; Dr W. L Atkinson, 60, ave Fairmount; M. K. Wilson, 12, Eastwood Place; Mme Norbert Meehan, Almonte, Ont.; Mlle Marthe Carrière, 314, rue Nelson; Mme H. Latham, 179, ave Glen.

Sans doute inspiré par la magnifique démonstration de l'haltérophile Paul Anderson au programme d'Ed Sullivan, M. Lorne Reid, 423, ave Lorne, a réussi à soulever un sac contenant près de $800 en pièces de cinq cents.

La bonne marche de la soirée a été assurée par MM. Bruce Harvey et Bill Robinson, du club Kinsmen, et MM. Ossie O'Brien et Wes Brown, du club Lions.

Prise de bec u cercle Trahan

Un débat genre "Prise de bec" marqué la dernière réunion rélière de l'année du cercle Train de la Société d'étude et de nférences, tenue la semaine rnière à l'institut Jeanne Arc. Mmes Wilfrid Michaud et arcel Bourassa, ainsi que Mlles ta Marier et Jeanne Chagnon t participé à ce débat. Mlle Ma- Lessard en était l'animatrice. Mlle Madeleine Trahan, fondace du cercle, a remis sa démison au poste de présidente. Mlle ajella Marier lui succédera ns ces fonctions. Mme René audry, secrétaire de la Société tude et de conférences, assit à la réunion, avec deux aues invitées, Mme Aldège Massé Mlle Blanche Dionne.

Tous les membres du cercle ahan étaient présents.

Congrès des médecins du Canada à Halifax

EDMONTON (PC) — Le congrès annuel de l'Association des médecins du Canada aura lieu en 1958, à Halifax du 16 au 20 juin. L'année suivante, le congrès se réunira à Edimbourg avec l'Association des médecins britanniques.

Le Dr Kelly, secrétaire général de l'Association, a déclaré à ce propos qu'on s'attendait que 2,000 médecins canadiens et leurs femmes se rendent à Edimbourg en 1959.



NOCES D'OR — M. et Mme Félix Boucher célébraient récemment leur cinquantième anniversaire de mariage à Cornwall. Parents et amis se groupaient nombreux pour leur rendre hommage en cette mémorable journée. Les jubilaires ont ensuite entrepris un voyage à Calgary en Alberta, où M. Boucher visitait son frère, M. Alfred Boucher.

Noces d'or

BELLES CELEBRATIONS A CORNWALL

CORNWALL (DNC) — D'émouvantes célébrations ont marqué à Cornwall le cinquantième anniversaire de mariage de M. et Mme Félix Boucher.

Une grand'messe d'action de grâces était chantée à cette occasion, en l'église St-François-de-Sales, par Mgr J.-A. Goulet, curé de la paroisse, assisté du R.P. Adalbert Lalonde et de M. l'abbé Roland Rouleau. Mgr J.-A. Brunelle p.d., avait pris place dans le choeur.

M. et Mme Boucher y renouvelèrent leur voeux et y reçurent la bénédiction papale. Mlle Alice Leroux chanta un **Ave Maria** et M. Harry Levere, le **Panis Angelicus.** M. Robert Brault touchait l'orgue.

M. Boucher était originaire de Caughnawaga, dans le Québec, et Mme Boucher — Eva Poirier — est née à Cornwall. Le 10 juin 1907, ils s'épousaient en l'église de la Nativité de Cornwall. De ce mariage sont nés cinq enfants qui ont donné quatorze petits-enfants aux jubilaires.

Pour marquer ces noces d'or, parents et amis se sont réunis pour une magnifique réception à l'hôtel Cornwallis. Léo, fils des jubilaires, proposa une santé en l'honneur de ses parents alors que Denise Hébert, petite-fille de M. et Mme Boucher, lut l'adresse de circonstance.

Au cours de cette soirée du samedi et de la journée dimanche, nombreux furent les parents et amis qui vinrent rendre visite aux jubilaires et leur présentèrent leurs bons voeux.

M. et Mme Boucher ont quitté Cornwall lundi pour un voyage à Calgary, en Alberta, où ils seront les invités de M. Alfred Boucher, frère du jubilaire.

Nombre accru de techniciens de laboratoire

EDMONTON (PC) — L'Association des médecins du Canada prévoit que le besoin de techniciens de laboratoire augmentera subitement lors de la mise en oeuvre d'un système national d'assurance-hospitalisation.

"Nous désirons former un nombre plus considérable de techniciens sans pour autant réduire leur valeur ni la qualité de leur formation, a dit aux journalistes le secrétaire général de l'Association, le Dr A.D. Kelly, de Toronto. Nous n'aimerions pas voir les hôpitaux et les universités commencer à produire des prodiges en six semaines."

Le Dr Kelly dit que l'Association reconnaît actuellement 84 écoles au Canada comme capables de former de tels techniciens. Ces écoles remettent des diplômes à environ 500 personnes par année, pour la plupart des femmes, et "le mariage nous en fait perdre beaucoup".

Le besoin accru de techniciens de laboratoire lors de l'institution de l'assurance-hospitalisation viendra des dispositions de la loi pourvoyant à des diagnostics d'hôpital.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Un violent incendie fait près de $100,000 de dégâts à Rouyn

ROUYN (DNC)—Un spectaculaire incendie qui a attiré des milliers de curieux, a ravagé, samedi soir, la boulangerie Léonard, située tout près de l'intersection de l'avenue Principale, rue Taschereau-est, à Rouyn, causant pour près de $100,000 de dommages et jetant une vingtaine de personnes dans la rue.

L'incendie, qui s'est propagé avec une rapidité foudroyante, a heureusement été aperçu à temps par Mme veuve Léonard Pettigrew, propriétaire de l'établissement. Cette dernière, après avoir fait appeler les pompiers, s'est empressée d'avertir les six personnes qui demeuraient dans des logis du deuxième étage.

Le sinistre s'est déclaré vers 11 h. 15 et en moins de cinq minutes, les flammes, activées par un vent d'une dizaine de milles à l'heure, ont projeté une lueur peu rassurante sur toute la partie commerciale de Rouyn, attirant des curieux par centaines.

L'édifice, sauf pour les murs sud et est, qui était en blocs de briques, a été une proie facile pour les flammes, étant à peu près tout de bois. Les flammes ont léché deux maisons avoisinantes, l'une comptant quatre logis et l'autre, un magasin et trois appartements.

La maison de gauche, logeant quatre familles, soit une vingtaine de personnes, a été rapidement évacuée. Elle n'a cependant été endommagée que par l'eau et la fumée. Quant à la maison située à l'intersection des rues Taschereau et Principale, abritant le magasin de fruits "Ti-Zime", elle a été grandement menacée, mais elle a quand même été épargnée grâce au travail de géant de la brigade des pompiers volontaires de Rouyn, sous la direction du chef Sabin Thiabult. On n'y déplore que de légers dommages par l'eau et la fumée, et ses occupants ont pu revenir à leurs logis une fois l'incendie terminé.

Les personnes demeurant au haut de la boulangerie ont perdu tous leurs effets. Il s'agit de M. et Mme John Renaud et leurs deux filles, Mme Gagné, une personne assez âgée, et M. Fournier. Les familles de MM. Bergeron, Labrecque et Provencher demeuraien dans la maison de gauche, également la propriété de Mme Pettigrew.

Une heure après le début, l'incendie était définitivement sous contrôle et tous s'accordent à dire que les pompiers ont fait un travail des plus efficaces pour le circonscrire.

D'après le chef Thibault, deux ouvriers qui faisaient des réparations à l'intérieur de l'édifice, à l'aide d'une torche à acetylène, auraient par mégarde, mis le feu. D'une façon ou d'une autre, les tuyaux de leur réservoir se seraient brûlés et l'oxygène aurait pris rapidement feu.

Le chef a ajouté qu'il y aurait enquête.

Une trentaine de pompiers volontaires ont répondu à l'appel. Ils sont demeurés sur la scène de l'incendie jusqu'à 5 h., dimanche matin.

L'ouïe fatale sans appareil . . . et la science accomplit "l'impossible"

Une brochure gratuite décrit une invention merveilleuse

CHICAGO (Spéciale) — Une étonnante nouvelle brochure révèle la manière dont les ingénieurs en électronique ont accompli ce qui semblait être impossible en inventant le premier aide-ouïe vraiment pratique et complètement **invisible.**

Les vignettes de cette brochure PROUVENT que cette invention, le BELTONE permet aux gens d'entendre sans aucun appareil dans les oreilles. Pas de récepteur, pas de bouton, pas de tube, pas d'appareil auriculaire. Il dissimule la surdité si complètement que même les proches ne sauront pas que vous vous servez d'un aide-ouïe. Rien ne paraît parce que tout est entièrement dissimulé dans la monture profilée de vos lunettes. Pas de coton . . . rien à cacher dans les cheveux ou dans les vêtements.

Cette intéressante brochure est offerte GRATUITEMENT à titre de service public à ceux qui souffrent de l'ouïe. Elle vous montre comment l'invention Beltone, idéale pour les pertes ordinaires d'ouïe et de conductivité, peut vous aider à participer à la vie de votre entourage. Pour l'obtenir sans frais, veuillez écrire au Dépt. 2-644, Beltone Hearing Aid Co., C.P. 52, ROSEMONT, MONTREAL, P.Q.

A L'APPROCHE DES VACANCES

le temps est venu de chausser toute la famille
LE PLUS CONFORTABLEMENT POSSIBLE POUR L'ETE

C'est chez LEFEBVRE que vous aurez le PLUS GRAND CHOIX.

C'est aussi chez LEFEBVRE que vous ferez de réelles ECONOMIES.

Voici quelques-uns de nos BAS PRIX pour cette semaine
A NOS MAGASINS de HAWKESBURY et OTTAWA

LE VRAI CONFORT pour hommes

Souliers en toile bleue ou brune, avec semelles en composition de caoutchouc marbré, très épaisses. Ils sont souples et légers. Pointures 6 à 11.

Une valeur de $3.99 pour

2.69



Nouvelles SANDALES pour dames

Sandales en cuir verni noir ou de couleurs en vogue, blanc, Panama, etc. Pointures 4 à 9.

Prix rég. $2.99
Spécial de Lefebvre

1.99

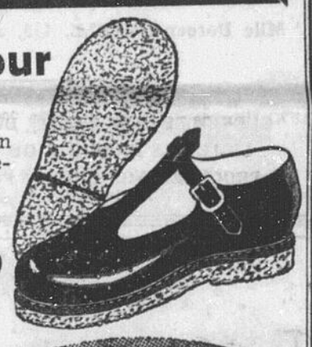


SANDALES pour ENFANTS

Un lot de sandales en cuir brun ou rouge. Semelles crêpées.

Pointures 4 à 7 pour enfants **1.39**

8 à 10 **1.69**



SOULIERS en canevas bleu, plaid ou blanc à trois oeillets

Semelles en caoutchouc blanc. Très pratiques pour le jeu ou la plage. Remplacent les souliers de bain.

Pointures 4 à 10 pour enfants **79c**

Fillettes 11 à 2 **89c**



Pour fillettes 11 à 2 **1.99**

SOULIERS EN BUCK BLANC pour adolescentes

Souliers lacés en buck blanc, semelles en caoutchouc mousse, forme très confortable. Pointures 4 à 9.

Prix ordinaire $5.99
Prix de Lefebvre

3.99



POUR HOMMES

Mêmes souliers en buck blanc, à deux oeillets. Pointures 6 à 10.

Reg. $7.99
Très spécial **5.99**

Pour la MARIEE DE JUIN

Mallettes de luxe, extérieur en cuirette, sur caisse de bois. Intérieur en soie, avec support métallique et une pochette pour menus articles. Large bordure en cuir, deux serrures. Genre alligator ou de couleurs en vogue. Différentes grandeurs, se vendant au set ou séparément.



PLUS BAS PRIX EN VILLE

BOTTINES DE SPORT

Bottines en gros duck noir avec bouts renforcés et semelles intérieures éponges.

Pour enfants 6 à 10 ..... **1.29**

Pour garçonnets 11 à 13 ..... **1.39**

Pour garçons 1 à 5 ..... **1.49**

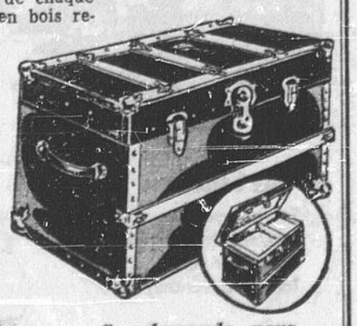
Pour hommes 6 à 11 ..... **1.69**



Malles de fabrication solide

Avec serrure avec attachement de sûreté. Trois lattes de bois en dessus et une de chaque côté. Cette valise est en bois recouvert de fibre, compartiment pour petits articles.

Largeur 36" x 19" x 18"
Rég. $12.95
TRES SPECIAL **10.99**



Sur demande, nous livrerons cette valise C.O.D.
Vous n'avez qu'à écrire ou appeler

MARCHE de CHAUSSURES Lefebvre SHOE MARKET

Ottawa 297, rue Dalhousie — Tél. CE. 4-1393

Hawkesbury 34, rue Main — Tél. ME. 2-3436

Psst...
c'est le fauteuil du gérant!



La Banque Royale recherche de jeunes diplômés d'études secondaires qui aspirent à des postes de commande et sont prêts à étudier et travailler ferme pour y accéder. Vous verrez ci-dessous pourquoi la Banque Royale offre des possibilités exceptionnelles aux jeunes gens désireux de se tailler un bel avenir. Discutez-en avec vos parents, et demandez au gérant de votre succursale de plus amples renseignements sur les carrières ouvertes aux jeunes gens à la Banque Royale.

Voici pourquoi la Banque Royale vous offre tant de possibilités:

1. La Banque Royale du Canada est, par ordre d'importance, la quatrième banque d'Amérique du Nord. Elle possède plus de 880 succursales et ne cesse d'en ouvrir d'autres. Au cours des quatre dernières années, elle a inauguré 94 succursales; chacune d'elles nécessite la nomination d'un gérant et offre ainsi de belles possibilités d'avancement pour les jeunes employés de la Banque Royale.

2. A la Banque Royale, point n'est besoin d'"influence" pour accéder à un poste de commande. Tous les membres de notre personnel dirigeant, à commencer par le président, ont débuté comme subalternes, au bas de l'échelle, dans l'une de nos petites succursales. Et chacun ne doit son avancement qu'à ses propres mérites.

3. La Banque Royale offre, à tous les membres de son personnel, des cours d'administration bancaire qu'ils étudient chez eux. Les candidats qui réussissent obtiennent rapidement de l'avancement. L'expérience pratique qu'ils acquièrent, jointe au cours d'administration bancaire, leur procure l'équivalent d'un cours universitaire d'études commerciales.

4. Pour les jeunes gens qui veulent acquérir de l'expérience dans les opérations bancaires internationales, la Banque Royale du Canada a 77 succursales à l'étranger: à New-York, Londres, Paris, en Amérique Centrale et du Sud, à Cuba et aux Antilles.

5. Nous offrons un plan de retraite qui est parmi les plus généreux, ainsi qu'une assurance groupe, maladie et hospitalisation. Les cotisations des employés sont peu élevées.

Demandez à votre succursale un exemplaire de la brochure "Votre carrière dans la banque", ou écrivez à notre siège social pour en obtenir un.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

La plus grande banque du Canada

10 SUCCURSALES A OTTAWA ET HULL

Allez à Montréal en 2 heures seulement

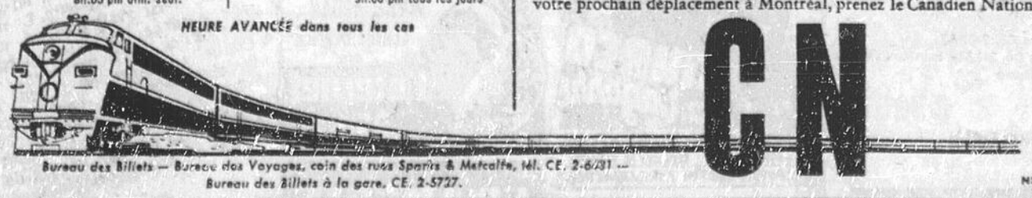
Dép. du centre d'Ottawa gare Union à **4h.05 p.m.** (heure avancée) — Arr. dans le centre de Montréal à **6h.05 p.m.** (heure avancée)

AUTRES SERVICES OTTAWA - MONTRÉAL

OTTAWA - MONTRÉAL			MONTRÉAL - OTTAWA		
Dép. Gare Union		7h.50 am tous les jours	Dép. gare Centrale		8h.55 am tous les jours
" "	"	8h.40 am dim. exc.	" "	"	1h.25 pm sam. seul.
" "	"	6h.00 pm tous les jours	" "	"	5h.00 pm tous les jours
" "	"	8h.05 pm dim. seul.	" "	"	5h.30 pm sam. et dim. exc.
			" "	"	6h.30 pm dim. seul.
			" "	"	9h.00 pm tous les jours

HEURE AVANCÉE dans tous les cas

Pendant les deux courtes heures que vous passez dans le **Super Continental,** vous pouvez travailler en toute tranquillité, vous reposer, prendre un léger repas ou un rafraîchissement. Sans vous soucier des problèmes de la route, vous partez du centre d'Ottawa et arrivez dans le centre de Montréal. N'oubliez pas qu'il ne vous en coûte pas plus cher de voyager par le **Super Continental.** Lors de votre prochain déplacement à Montréal, prenez le Canadien National.



Bureau des Billets — Bureau des Voyages, coin des rues Sparks & Metcalfe, tél. CE. 2-6731 — Bureau des Billets à la gare, CE. 2-5727.

CN

N57FO

Accroissement considérable de l'industrie du film au Canada

TORONTO (PC) — Le Canad est devenu l'un des pays du mond qui produisent le plus de film pour la télévision, dit M. Neil Leroy, le président du Conseil cana dien des artistes et auteurs.

S'adressant lundi à l'assemblée annuelle de cette association, M. Leroy a dit que l'année courante connaîtra probablement un accroissement considérable de l'industrie canadienne du film. Le Canada possède déjà le plus important centre de production de langue française du monde et sa production de langue anglaise se situe en troisième lieu.

Le Conseil, dit M. Leroy, est, parmi tous les groupements de comédiens et d'écrivains du monde, celui qui compte le plus de membres au travail. Le revenu moyen de ses membres, en dépit du fait qu'il ne s'y trouve pas de salaires de vedette, atteint un degré plus élevé que celui qu'enregistre n'importe quelle association similaire des Etats-Unis.

Le théâtre reste limité au Canada mais il progresse tandis qu'il tend à décroître dans d'autres pays, dit M. Leroy.

Le président du Conseil a aussi fait l'observation que l'impôt sur le revenu ne tient pas compte actuellement des frais "appropriés, légitimes et nécessaires" des artistes, frais qu'ils devraient avoir l'autorisation de déduire de leur revenu avant de calculer l'impôt. De nombreux artistes, d'autre part, sont soumis à une contribution à l'assurance-chômage de laquelle ils ne retirent aucun avantage.



Essayez LE PAIN Old Fashioned Cuit à perfection par STANDARD BREAD CO., LIMITED
941 GLADSTONE AVE., OTTAWA, PA 8-3731

GAGNANTS du Bingo Kinsmen No 18

Mme V. LAFONTAINE, 571, rue Donald, Overbrook
Mlle Florence LEFEBVRE, 656, ave Cole, Ottawa
Mlle Marianna-E. NOEL, 111, ave Collège, Ottawa
Mme Loretta PAGE, 35, rue Lawrence, Ottawa
Mme W. Radominsky, 511, rue Bay, Ottawa
Mlle Doreen SEARLE, 439, ave Kensington, Ottawa

SURVEILLEZ "LE DROIT" DE MERCREDI POUR LA LISTE DES ENDROITS OU VOUS POUVEZ VOUS PROCURER VOS CARTES POUR LE BINGO No 19

En été, un bon dessert se sert avec de la crème ou de la crème glacée



JUIN EST LE MOIS DES PRODUITS LAITIERS

Ecrivez-nous pour recevoir gratis nos livrets de recettes sur les produits laitiers.

Fédération canadienne des producteurs de lait
180 est, Blvd. Dorchester, Montréal, P.Q.

Radio-Cinéma-Musique

Au Capitol

"Desk Set"

Qu'arrive-t-il lorsqu'une machine prend la place de jeunes commis de bureau ?

C'est ce que nous fait voir le film que le cinéma Capitol présente aux cinéphiles cette semaine: "Desk Set".

Pour nous le décrire qu'avons-nous de mieux que Katharine Hepburn et Spencer Tracy, vedettes de trempe.

Il ne faut cependant rien prendre au sérieux de la trame; faisons comme les acteurs eux-mêmes.

Cinq ou six jeunes demoiselles, dont Katharine Hepburn, travaillent dans la section information d'une vaste compagnie à New-York. Arrive un bon jour un vieux monsieur grisonnant. Celui-ci conduit une enquête secrète afin de voir les possibilités d'installer là un cerveau électronique qui ferait en moins de temps le travail des six jeunes filles. Celles-ci craignent de perdre leur emploi avec l'arrivée de cette fameuse machine. Lorsqu'on l'installe, elles tentent donc de rivaliser avec elle.

Tout se termine très bien dans le meilleur des mondes, même que la jolie Katharine Hepburn deviendra amoureuse du charmant monsieur grisonnant.

Jean-Marc TREPANIER

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
● Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Menu musical
6.30—Menu musical
7.00—Le chapelet en famille
7.15—Nécrologie
7.30—Clinique du coeur
7.45-8.00—Magazine rural
8.00—Dames de coeur dames de pique
8.30—Bing sur le ring
9.00—Jacques Cartier
10.00—Radio-journal
9.50—Quiz President Electric
10.00—Chansonnettes
10.30—Poésie étrangère
11.00—Le monde ce soir
11.15—Chansonnettes
12.00—Nouvelles
12.05—Croisière musicale
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Sur nos ondes
6.30—En dinant
7.00—Chant des hommes
7.30—L'éternel triangle
8.00—Dames de coeur, dames de pique
8.30—Bing sur le ring
9.00—Concert international
10.00—Radio-Journal
10.30—Lecture de chevet
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.30—Fin du jour
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.30—Eddie Fisher
7.45—Jo Stafford
8.00—Assignment
9.00—Concert Hall
9.25—News Headlines
9.35—Cantor's Canteen
10.00—Nouvelles
10.05—Here Come the Bands
10.30—Nouvelles
10.40—Sportline
11.00—Mellow Moods
11.00—Nouvelles
11.05—Pat's Penthouse
11.30—Sports Final
11.35—Pat's Penthouse
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
543 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Car Counsellor
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.05—Showbille
7.30—Limelight
9.00—News
9.05—Baseball:
10.30—Lean Back
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Bobbin Along
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00 2.00 3.00, 4.00, 5.00, 6.00—Informations

CBO-OTTAWA

6.00—CBC News
6.15—Program Summary
6.30—Byline
6.35—Roll Back The Years
7.00—Rawhide
7.15—Dominion Drama Festival
7.30—Chicho Valle
8.00—Premiere
8.30—Science Review
9.00—Let's Make Music
9.30—Leicester Square
10.00—CBC National News
10.30—Distinguished Artist's
11.00—World Of Music
12.00—CBC News

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Réveil au chant du coq
7.00—Nouvelles O'Keefe
7.10—Réveil au chant du coq (suite)
7.27—Nouvelles
7.30—Elévations matutinales
7.45—L'horloge musicale (suite)
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive
8.15—Ritournelles
8.30—Ritournelles
8.55—Informations
9.00—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.30—Chansonnettes
9.50—Quiz President Electric
9.55—Informations
10.00—Chansonnettes
10.10—Chansonnettes
10.55—Nouvelles
11.00—Francine Louvain
11.30—Une demi-heure avec . . .
12.00—Bulletin d'informations
12.07—En dinant
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Quelles nouvelles
1.30—Noir et blanc
2.00—Nouvelles et musical
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Maman Jeanne
2.45—L'ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Rue Principale
3.45—Entre nous, Mesdames
4.00—Chansonnettes
4.15—Gare Centrale
4.30—Nouvelles
4.35—Nos vedettes
5.00—Nouvelles O'Keefe
5.15—Succès du jour

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-journal
7.05—L'Opéra de quat'sous
7.30—Elévations matutinales
7.45—Radio-journal
7.55—Sports
8.00—L'opéra de quat'sous
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Coquelicot
9.30—Au dictionnaire insolite
10.00—Comptoir du disque
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Une demi-heure avec . . .
12.00—Destin de femme
12.15—Rue Principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Quelles nouvelles?
1.30—Refrains sans histoire
1.45—Face à la vie
2.00—Maman Jeanne
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Visages de l'amour
2.45—Ritournelles
3.00—Voulez-vous jouer avec moi?
3.30—Nouvelles
3.32—D'un jour à l'autre
4.00—Chefs d'oeuvre de la musique
5.00—Auto-suggestions
5.45—Pinocchio

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Weather Strip
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Jay and Ginger
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—Our Gal Sunday
11.45—The Beatrice Norman Show
11.50—Bing Sings
12.00—Nouvelles
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.40—Sports
12.45—Party Line
1.00—Nouvelles
1.05—30 A Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Nouvelles
2.05—Say it with Music
3.00—Nouvelles
3.05—Say it with Music
4.00—Nouvelles
4.05—Club-1310
5.00—Nouvelles
5.05—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Who Am I?
9.55—CFRA Bandstand
10.00—Informations
10.05—The Show
10.30—Top Tune Time
10.45—Bill O'Connor
11.00—Informations
11.05—Quiz
11.10—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Showbill
2.15—Heinz 57 Time
2.30—Showbill
3.00—Informations
3.30—Showbill
3.45—Dr. Paul
4.00—Informatoins
4.05—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Wake Up To Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.30—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the morning
9.45—Light and Lyrical
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Waltz Time
11.00—One Man's Family
11.15—Whispering Streets
11.30—Kraft Theatre
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.30—Your Good Neighbour
12.30—Que & Ont. Farm
12.59—Signal horaire
1.00—Informations
1.15—Happy Gang
1.45—Word of the Lord
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Search for tomorrow
3.15—When a Girl Marries
3.30—Musique
4.00—Encores
4.30—Informations
4.33—Play It Safe
5.00—Voices that Never Die
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Music For Young Pianists

17 institutions d'ingénieurs au congrès de Banff

(Presse Canadienne)

Pour la première fois semble-t-il, les professeurs et les éducateurs des institutions chargées de former les ingénieurs canadiens se sont réunis en si grand nombre, à l'échelle nationale, à l'occasion du congrès annuel de l'Institut des ingénieurs du Canada, à Banff, en Alberta.

Ainsi cette année, 17 institutions étaient représentées à ce congrès. Ils ont échangé leurs idées sur l'éducation et la formation des ingénieurs et ont fait quelques recommandations pour l'avenir.

La principale recommandation consiste en l'établissement d'un système de bourses pour encourager les professeurs des high schools à améliorer leur statut professionnel par des cours à l'université.

Disparition d'une statuette de Degas

PARIS (Reuters)—Une statuette de bronze de Degas, d'une valeur de deux millions de francs (environ $5,600) a disparu d'une galerie artistique à Montmartre au cours d'une exposition en fin de semaine.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Desk Set" (2) 12.40-2.50-5.00-7.10-9.25.
CARTIER — "Zarak" (3) 12.30-3.02-6.24-8.46. "The Brave One" (1) 1.22-4.44-8.06.
CINEMA DE PARIS — "Désir interdit" (2R) et "Voleur Malgré lui" (2).
ELGIN — "Joison Story" (1) 1.35—4.20-6.50-9.25.
FRANCAIS — "Magnificent Matador" (1) et "Life in the Balance" (2).
LAURIER — "Smiley" (1) et "Duel at Apache Wells" (1).
LINDEN — "Sun Valley Serenade" (1) 2.00-5.10-8.25. "Orchestra Wife" (7) 1.15-3.25-6.35-9.50.
LITTLE ELGIN — "Yangtse Incident" (1) 1.05-3.15-5.20-7.25-9.35.
MONTCALM — "Burning Hills" (2) 6.30-9.55. "Target Zero" (1) 8.21.
NELSON — "Mister Cory" (2) et "The Wrong Man" (1).
ODEON — "Spanish Gardener" (1) 12.40-2.55-5.10-7.25-9.40.
REGENT — "Buster Keaton Story" (1) 1.30-3.32-5.36-7.39-9.42.
RIDEAU — "Calypso Joe" (7) 1.00-3.45-6.25-9.15. "Hot Rod Rumble" (2) 2.20-5.05-7.45-10.35.
SOMERSET — "Limelight" (2) 1.00-4.00-8.00. "Vagabond King" (1) 2.30-6.30-10.30.

84 photographies au salon annuel de la Marine

Le vice-amiral H.-G. DeWolf, chef de l'état-major de la Marine, a fait l'ouverture officielle du deuxième selon annuel de photographie de la Marine royale canadienne, hier après-midi, au Château Laurier. Il a remis en même temps les prix aux gagnants.

Le premier prix est allé au sous-officier breveté Eugène Hovey, de Port-Colborne, Ont., une photo montrant le croiseur "HMCS québec" dans un port tropical. Le deuxième prix a été gagné par le matelot Wes Young, de Carlisle, Saskatchewan, dont la photo s'intitulait "Power Trials", un destroyer en haute mer. Le sous-officier breveté L.-J. LeBlanc, de Shédiac, N.-B., a remporté le troisième prix pour une photo intitulée "Joyaux du printemps", une étude en plan rapproché de la rosée sur un arbrisseau.

222 photos ont participé au concours préalable à l'exposition. Sur ce nombre, 84 photos ont été choisies pour le salon.

Il est à remarquer que la plupart des photographies ont des relations plus ou moins étroites avec la mer ou la marine. Quelques autres ont comme sources d'inspiration divers sujets: portraits d'enfants, de jeunes filles, paysages, scènes diverses.

Les juges du concours étaient le photographe Malak, d'Ottawa, Jack Van Dusen, de la Presse canadienne, et H.-W. Holmes, directeur de la photographie au ministère de la Défense nationale.

Le salon de photographie restera ouvert toute la semaine, de 9 heures du matin à 9 heures du soir. Plus tard, il fera une tournée dans les principales villes du pays.



AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
BASELINE RD PRESCOTT HWY
PHONE PA 2-2653
COULEURS "LAST TIME I SAW PARIS" Van Johnson Elizabeth Taylor
"5 AGAINST THE HOUSE" Kim Novak Guy Madison
FREE TO THE LADIES! English DINNERWARE NO SERVICE CHARGE

CINÉMA de PARIS SUR GRAND ECRAN
JUSQU'A VENDREDI SOIR
Un des plus beaux chefs-d'oeuvre.
Arturo De Cordova
Maria Elena Marques
dans
"DESIR INTERDIT"
AUSSI
Cécile Aubry
dans
"VOLEUR MALGRE LUI"
Dimanche: représentation continuelle à partir de 12 h. 30 (midi). Autres jours: ouverture des portes à 6 heures p.m.



BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 · PA. 2-2847 · CHILDREN UNDER 12 FREE!

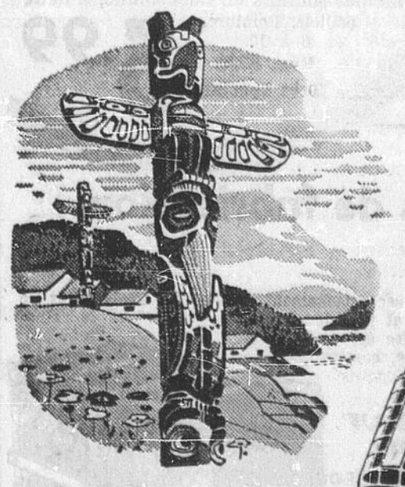


NE MANQUEZ PAS LA MEME CHANCE
5,550.00
SOYEZ PRESENT . . .
Lundi, mardi ou mercredi


DAILY 12.30 · SAT. 9.30 CE. 4-3128
FRANCAIS

$5,050 non réclamés au dernier Foto-Nite

M. P. Baril, 175 deuxième avenue, a manqué la chance de se mériter $5,050 hier soir en n'assistant pas au Foto-Nite. Le nom de M. Baril avait été tiré mais son absence lui a fait perdre une Buick 1957 provenant de Connelly Motors et $1,000 de marchandises de chez Jack Snow. M. A. J. Smith de 34 avenue Glen était aussi absent et n'a pu se mériter le prix de $500.00 en argent comptant.



The Canadian
Service quotidien accéléré de Montréal à Vancouver et de Toronto à Vancouver.

The DOMINION
Service quotidien commode de Montréal à Vancouver et de Toronto à Vancouver.



Connaissez mieux le Canada...

VISITEZ LA CÔTE DU PACIFIQUE CETTE ANNÉE

Pour admirer les beautés du Canada dans les meilleures conditions possibles, voyez-les du dôme d'un wagon panoramique du Pacifique Canadien. Voyagez sur des centaines de milles, à bord d'un train ultra-moderne avec wagons en acier inoxydable, au milieu des paysages infiniment variés de la route Banff-Lac Louise. Vous connaîtrez un confort sans précédent . . . la suspension perfectionnée des wagons contribuera à rendre votre voyage plus agréable, le jour comme la nuit.

Sur la côte du Pacifique, le Pacifique Canadien vous souhaite la bienvenue au fameux hôtel Empress, à Victoria, et vous invite à faire une intéressante croisière en Alaska, à bord d'un élégant paquebot Princess.

Renseignements et réservations de tout bureau du Pacifique Canadien ou de:

Bureau des billets à la gare CE. 2-5363
Bureau des billets en ville CE. 2-1511
83, rue Sparks, Ottawa

Pacifique Canadien Les seuls trains avec wagons à dôme au Canada

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute.

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MARDI 18 JUIN

4.00—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—La boite à surprises
5.30—Pinocchio
6.00—Panorama: "Longs courriers du ciel" et "Vie des artistes"
7.00—Ce soir
7.15—Télejournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Vacances au Canada
8.00—Le Survenant
8.30—Cap-aux-sorciers
9.00—C'est la vie
9.30—Histoires d'amour
10.00—Rendez-vous des sports
10.30—Rencontre
11.00—Télejournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

LE MERCREDI 19 JUIN

9.00—Mire
5.00—La boite à surprises
5.30—L'île aux trésors
6.00—Panorama: "Vie d'un cirque" et et "Côte d'Azur"
7.00—Ce soir
7.15—Télejournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Troubadours
8.00—Pays et merveilles
8.30—A moitié sage
9.00—Lutte
10.00—Le point d'interrogation
10.30—Hebdo-sports en vacances
11.00—Télejournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MARDI 18 JUIN

4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Toe in Tempo
5.30—Homer Bell
6.00—My Little Margie
6.30—Living Word
6.45—Télejournal
7.00—Tabloid
7.30—Theatre of Stars
8.00—Big Town
8.30—Blondie
9.00—Dragnet
9.30—Pick the Stars
10.00—Explorations
11.00—Télejournal
11.15—Sovereign Showcase: "Love Happy"

LE MERCREDI 19 JUIN

3.50—Today on CBOT
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Junior TV Club
5.30—Rin Tin Tin
6.00—So This is Hollywood
6.30—Sports
6.45—Télejournal
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Cross Canada Hit Parade
9.00—Kraft Theatre
10.00—Here and There
10.30—Cloverdale Rodeo and Fair
11.00—Télejournal
11.15—Théâtre Royal "Brief Encounter"

Faites l'essai de notre BUFFET Smorgasbord réputé



En vedette tous les soirs:
Edith Eaton et son accordéon
La douce lueur des bougies et les interprétations d'Edith Eaton, à l'accordéon, font de chaque repas un événement mémorable.
6 p.m. à 9 p.m.
LUNDI JUSQU'A SAMEDI
RESTAURANT TEA WAGON
112, rue Rideau (édifice Ogilvy)



ALADDIN DRIVE-IN THEATRE
BANK ST. AT CITY LIMITS · RE 3-3148
First show at dusk · Box Office opens at 6.30 p.m.



POUR LA DERNIERE FOIS CE SOIR



LAURIER SALLE CLIMATISEE

— FOTO-NITE CE SOIR —
Première offre $150.00
Deuxième offre $100.00

SPECIALISTES EN
Service TV Westinghouse
Capital City Television
CE. 2-3731 - 2 - 3

LINDEN DAILY 1 P.M. SH. 9-5033
De la musique de Glenn Miller
"ORCHESTRA WIVES"
Ann Rutherford - Geo. Montgomery
"SUN VALLEY SERENADE"
Sonja Henie

CARTIER
Tout en cinémascope et couleurs
"ZARAK"
Victor Mature — Anita Ekberg
"THE BRAVE ONE"
Michael Ray - Joi Lansing

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
RED SKELTON Halfa Hero
"LOVE ME OR LEAVE ME" CinemaScope

Le piquetage des employés de Fuller est-il légal?

(PC) — Une grève d'une poignée d'ouvriers du bâtiment a interrompu lundi la construction de cinq immeubles du gouvernement fédéral, 700 autres ouvriers ayant décidé de ne pas traverser la ligne de piquetage.

La grève a été déclarée par la succursale 793 du syndicat international des mécaniciens-opérateurs (FAT) contre la Thomas G. Fuller Construction Company.

Le président de la compagnie, M. Thomas G. Fuller, prétend que le piquetage est illégal. Il a dit à un reporter qu'il emploie seulement "six ou sept" opérateurs de béliers ou de grues mécaniques et qu'ils sont tous restés au travail.

La compagnie construit un laboratoire des produits forestiers de $2,250,000, deux laboratoires pour le Conseil national des Recherches d'une valeur totale de $1,025,000, un immeuble destiné au personnel des relevés géologiques de $6,300,000 et un immeuble d'administration pour le ministère des Mines de $2,500,000.

Piquetage illégal?

Le représentant canadien du syndicat, M. Gerry Sayeau, a déclaré que la grève a été déclenchée pour obtenir la reconnaissance syndicale et afin de faire hausser les salaires au niveau de ceux que payent d'autres membres du Bureau du bâtiment d'Ottawa.

"Le piquetage, dit-il, est légal et absolument efficace."

Le secrétaire du Conseil des métiers et du travail pour le district d'Ottawa, M. Jack Fry, considère le piquetage comme tout à fait légal.

Un directeur d'une des entreprises qui exécutent des sous-contrats sur ces chantiers a dit, en revanche, que ces compagnies se sont informées auprès de la Commission ontarienne des relations ouvrières et qu'il n'est pas sûr du tout que le piquetage soit légal.



DECOREE DU MERITE SCOLAIRE — La R. S. Saint-Gatien, supérieure de l'Institut familial de Montebello, a été décorée récemment de l'Ordre du mérite scolaire, au titre très méritant. Sur la photo prise au cours de la cérémonie de remise de la décoration, on voit, de gauche à droite: les RR. SS. Marie-du-Carmel, S.N.S.D., Sainte-Anne, S.G.C., M. l'abbé A. Lapointe, curé de la paroisse, la récipiendaire, la R. S. Saint-Gatien, Mgr Tessier, P.D., la R. S. Saint-Ignace-de-Loyola, supérieure provinciale, Mgr H.-D.-J. Brosseau, P.D., Son Honneur le maire A. Hébert. A l'arrière-plan: Mme Aline Major-Daigneault, représentante de l'Institut familial de Montebello au sein de l'Association des instituts familiaux, et Mme Jeannette Bourgeois-Hébert, présidente de l'amicale Notre-Dame-de-Bonsecours.

La R.S. Saint-Gatien décorée de l'Ordre du mérite scolaire

Reconnaissant les services rendus à l'éducation par la R.S. Saint-Gatien, supérieure à Montebello, le département de l'Instruction publique la nommait récemment commandeur de l'Ordre du mérite scolaire à titre de membre "très méritant". L'honorable Omer-Jules Desaulniers, surintendant, a délégué Mgr Albert Tessier, p.d., pour présider à la remise du diplôme et des insignes de cette dignité.

Cette cérémonie se déroula dans la salle de réception, décorée de fleurs pour la circonstance. Plusieurs dignitaires religieux et civils rehaussaient de leur présence cette imposante réunion.

Au nom de la municipalité, Son Honneur le maire A. Hébert, dans un discours délicat et spirituel, rendit hommage à l'héroïne pour ses quarante années de dévouement auprès de la jeunesse de la paroisse et souligna ses grandes qualités de coeur. Il se fit l'interprète de la population entière pour la féliciter et la remercier.

Mgr Albert Tessier se dit personnellement heureux de décorer lui-même la récipiendaire, parce que, dit-il: "Il y a vingt ans que je la vois à l'oeuvre, de près, dans cet institut, que j'admire sa grande discrétion, son dévouement dans l'ombre, sa patience à toute épreuve qui l'ont fait s'enraciner si profondément à Montebello."

La présidente de l'amicale Notre-Dame-de-Bonsecours, Mme Jeannette Bourgeois Hébert, mit en relief ses quarante années de service ininterrompu à la cause de l'éducation et assura la R.S. Saint-Gatien de la reconnaissance sans borne et du meilleur souvenir de toutes.

L'amicale et les élèves actuelles, ainsi que Mme Aline Major Daigneault, première graduée de l'institution, offrirent ensuite de magnifiques corbeilles de fleurs. Mgr Brosseau, p.d., remercia avec éloquence tous ceux qui avaient contribué à mettre en lumière les nombreux mérites de la R.S. Saint-Gatien, et à lui prouver de façon tangible et sincère leur vive admiration et leur reconnaissance. Il termina en disant qu'elle avait bien mérité de la population de Montebello sans doute, mais aussi de sa communauté et de l'Eglise toute entière.

Mlle Odette Prévost, ancienne élève de l'Institut, fit avec grâce et simplicité toutes les présentations d'usage.

Curé décédé

TROIS-RIVIERES (PC) — Mgr Joseph-Adolphe-Hervé Trudel, curé de la paroisse St-Pierre de Shawinigan depuis 1935, est décédé dimanche à l'âge de 75 ans, à la suite d'une longue maladie. Mgr Trudel fut le premier prêtre de Trois-Rivières à être nommé prélat domestique de Sa Sainteté.

Poste important confié au R.P. Roland Trudeau

Le R.P. Roland Trudeau, o.m.i., a été élu samedi secrétaire-trésorier de l'Association des écoles canadiennes de commerce et d'administration d'affaires, lors du Congrès des sociétés savantes qui s'est tenu à l'université d'Ottawa, où le Père Trudeau est professeur de comptabilité et de finances d'affaires.

C'est le sixième professeur de l'université d'Ottawa qui ait été ainsi honoré par le Congrès des sociétés savantes. Le T.R.P. Rodrigue Normandin, recteur, a en effet été nommé, aux premiers jours du congrès, membre de l'exécutif de l'Association des universités canadiennes; le R.P. Henri Légaré, second vice-recteur de l'université d'Ottawa, a été nommé membre de l'exécutif du Conseil canadien des recherches en sciences sociales; le R.P. Raymond Shevenell, directeur de l'Ecole de psychologie et d'éducation, a été nommé membre du Conseil de l'Association canadienne des doyens et des professeurs d'éducation; le R.P. Bernard Julien, directeur du Département de français, a été nommé membre du Conseil canadien des recherches sur les humanités; M. Raymond Lemieux, professeur de chimie, a été élu membre de la Société royale du Canada.

Vaste campagne contre un projet de M. Smallwood

ST-JEAN, T.-N. (PC)—Les conservateurs - progressistes ont déclenché une campagne en vue de soulever le sentiment populaire contre le projet du gouvernement de vendre la direction de la Newfoundland and Labrador Corporation à la Canadian Javelin Limited.

Les conservateurs ont attaqué le projet par la radio et dans les journaux. Ils ont baptisé une remorque "le carrosse de la liberté" et lui ont fait parcourir les rues de la ville en recueillant des signatures pour une pétition contre l'opération projetée.

Discours d'accusation

Le chef du parti conservateur provincial, M. Malcolm Hollett, a prononcé à la radio mardi dernier un discours dans lequel il a accusé le gouvernement de vendre "le droit d'aînesse" de la province.

Il a dit que les 24,000 milles carrés de concessions forestières et minérales de la Nalco représentent le sixième de la surface totale de Terre-Neuve et du Labrador et comprennent le quart de la superficie de l'île de Terre-Neuve même. Cela dépasse, affirma-t-il, ce qu'il est permis de confier à l'administration d'un seul homme, le président de la Javelin, M. John C. Doyle.



LA CIRCULATION VOUS ENNUIE ?
Avec nous allez-y !
Ottawa Transportation Commission



Donnez à votre maison beauté et protection durable avec les
BARDEAUX MURAUX COLORBESTOS
Johns-Manville
Ils n'ont jamais besoin de la protection de la peinture !
Pour brochure en couleurs donnant tous les détails, voir votre marchand J-M ou écrire à Canadian Johns-Manville, Port Credit, Ont.
B-2101F
Vendeur autorisé JOHNS-MANVILLE
THURSO LUMBER & PLANING MILLS CO. LTD.
THURSO, QUE. TEL.: 49

En sortant de l'école, prenez le large!
LE JEUNE HOMME AMBITIEUX PEUT DEVENIR OFFICIER DE MARINE CET AUTOMNE
Grâce au programme "l'Aventure"



Étiez-vous âgé de 16 à 19 ans au 1er janvier dernier? Finissez-vous votre 11e scientifique spéciale, 12e scientifique ou rhétorique?

Si oui, voici votre chance! La Marine aidera un nombre choisi d'étudiants à obtenir leur immatriculation senior comme cadets de marine. Ces cadets se prépareront une carrière enviable et bien rémunérée comme officier de marine tout en menant une vie d'aventures et de voyages en mer ou dans les airs au-dessus de la mer.

Dès maintenant, voyez ce que vous offre le programme "L'Aventure", institué par la Marine.

Le Programme "L'AVENTURE" est le principal moyen de devenir aviateur naval, et il offre l'avantage supplémentaire de procurer une indemnité spéciale de vol. L'entrainement aéronaval vous est offert si vous avez les titres et qualités nécessaires et si vous optez pour cela. Un pilote de "L'Aventure" est aussi un marin.

Au moment de leur entrée, les cadets reçoivent les uniformes nécessaires. La Marine défraie aussi le coût du vivre et du couvert; des soins médicaux et dentaires; des frais de scolarité, des livres et des instruments, etc. Vous recevez un congé annuel de 30 jours sans retenue de solde. En agissant dès maintenant, vous pourrez porter l'uniforme d'officier en quelques mois. L'engagement initial est d'une durée de sept ans et vous avez l'occasion d'obtenir un brevet permanent après ce stage, si vous possédez les titres et qualités nécessaires. Vous pouvez même avoir la chance de piloter un avion de la Flotte!

L'INSCRIPTION SE TERMINE LE 30 JUIN

Si vous êtes âgé de 16 à 19 ans, depuis le 1er janvier 1957, et si vous finissez votre 11e scientifique spéciale, 12e scientifique ou rhétorique ou l'équivalent cette année, renseignez-vous dès maintenant au sujet du Programme "L'Aventure". Passez au bureau de recrutement de la Marine —ou postez ce coupon!

PROGRAMME "L'AVENTURE"
Quartier général de la Marine, Ottawa.
Veuillez s.v.p. m'envoyer tous les détails relatifs au programme "L'Aventure" pour la formation d'officiers de la Marine.
MON NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....PROV.....
ÂGE.....DEGRÉ D'INSTRUCTION....
(la dernière année complétée)
CN 57-33FR

MARINE ROYALE DU CANADA

LE MEILLEUR CHOIX DE MACHINERIE ET DE PIECES USAGEES POUR CONSTRUCTION

BOITES DE VITESSE
Pouvant s'adapter aux tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD14 et TD9 ainsi qu'aux tracteurs ALLIS-CHALMERS HD10, HD7 et HD5.

LAMES DE BULLDOZER (avec ou sans châssis en forme de "A" ou commandes hydrauliques)
Pouvant s'adapter aux tracteurs INTERNATIONAL TD18 et TD19 ainsi qu'aux tracteurs ALLIS-CHALMERS HD14, HD10 et HD7.

MOTEURS DIESEL (avec ou sans radiateur)
Pouvant s'adapter aux tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD14 et TD40 ainsi qu'aux tracteurs ALLIS-CHALMERS HD10, HD7 et HD5.
Ces moteurs sont offerts tel quel, dans la même condition que lorsqu'ils ont été enlevés des tracteurs. Quelques-uns sont en bon état de fonctionnement, d'autres doivent être rebâtis.

BLOCS DE CYLINDRES
Quelques-uns des moteurs ci-dessus ont été complètement démontés et les blocs suivants sont disponibles et peuvent s'adapter aux tracteurs INTERNATIONAL TD14 et ALLIS-CHALMERS HD10 et HD7. Ces blocs ont été vérifiés par nos mécaniciens et sont sans fissures.

CHAINES DE ROULEMENT
Pouvant s'adapter aux tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD9 ainsi qu'aux tracteurs ALLIS-CHALMERS HD10 et HD7. Ces chaines de roulement sont complètes y compris les maillons de chaines et patins boulonnés.

CHASSIS-PORTEURS
Pouvant s'adapter aux tracteurs INTERNATIONAL TD18 et TD14 ainsi qu'aux tracteurs ALLIS-CHALMERS HD 10, HD 7 et HD5.
Dans certains cas nous disposons de protecteurs pour ces châssis-porteurs.

EMBRAYAGES DE DIRECTION (au complet)
Pouvant s'adapter aux tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD14 et TD9 ainsi qu'aux tracteurs ALLIS-CHALMERS HD10, HD7 et HD5.

GALETS
Pouvant être achetés tel quel ou rebâtis. Nous disposons maintenant d'un nouveau soudeur de galets automatique. Ces galets peuvent s'adapter aux tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD14 et TD9 ainsi qu'aux tracteurs ALLIS-CHALMERS HD10, HD7 et HD5.

POULIES AVANT (avec ou sans roulements, et fourches)
Pouvant s'adapter aux tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD14 et TD9 ainsi qu'aux tracteurs ALLIS-CHALMERS HD10, HD7 et HD5.

ROUES D'ENTRAINEMENT
Pouvant s'adapter aux tracteunrs INTERNATIONAL TD18 et TD14 ainsi qu'aux tracteurs ALLIS-CHALMERS HD10, HD7 et HD5.

U-763-B — Tracteur à chaines de roulement Caterpillar D-4, diesel, avec bulldozer 4A, commande hydraulique No 44, garde de carter robuste, crochet de tirage avant, système d'éclairage électrique avec deux phares blancs et une lumière arrière, système de démarrage électrique avec deux batteries et génératrice ..... **$8,925** F.A.B. Québec.

U-821-C — Tracteur à chaines de roulement Caterpillar D2, diesel, avec bulldozer orientable 2A, commande hydraulique No 44, garde carter et crochet de tirage. **$7,450** F.A.B. Montréal.

U-957-A — Tracteur à chaines de roulement International TD18, diesel, avec bulldozer hydraulique et orientable Bucyrus-Erie et pompe hydraulique. **$5,500** F.A.B. Québec.

U-609-E — Tracteur à chaines de roulement International TD14A, diesel, avec bulldozer hydraulique et orienable Bucyrus-Erie, commande hydraulique, chaines de roulement de 35 sections et patins crampons de 18 pouces. **$6,450** F.A.B. Montréal.

U-770 — Tracteur à chaines de roulement Allis-Chalmers HD5, diesel, avec chargeuse. **$5,700** F.A.B. Montréal.

U-316-C — Tracteur sur roues et à gazoline Case LA1 avec chargeuse d'une capacité de 1 vg.cu., commande hydraulique Lull et lame de bulldozer. **$2,950** F.A.B. Montréal.

U-931 — Tracteur à chaines de roulement International TD9, diesel, avec bulldozer Smith et treuil remorqueur Isaacson. **$5,500** F.A.B. Val-d'Or, Que.

U-980 — Tracteur sur roues et à gazoline Fordson Major avec chargeuse Dearborn. **$2,650** F.A.B. Montréal.

U-774-8 — Niveleuse automotrice Rome, modèle 404 avec moteur diesel General Motors. **$8,450** F.A.B. Québec.

MACHINES USAGEES ETALEES A MONTREAL, QUEBEC ET VAL D'OR

TOUTE INFORMATION EST A PORTEE DE VOTRE TELEPHONE - RENVERSEZ LES CHARGES

VAL D'OR: 4-6642
ROUYN: ROGER 2-6820
SHERBROOKE: LO. 2-9345
MONTREAL: RI. 8-7361
5550 rue Ferrier
Ville Mont-Royal, Qué.

Hewitt Equipment Limited
® CATERPILLAR AU QUEBEC

CHICOUTIMI: LI. 3-2796
RIMOUSKI: RA. 3-4100
QUEBEC: LA. 9-1381
1125 Ch. de la Canardière
Québec, Qué.

TRACTEURS - NIVELEUSES AUTOMOTRICES - MOTEURS - EQUIPEMENT DE TERRASSEMENT

Cérémonies spéciales à Noranda

NORANDA (Spéciale) — Son Exc. Mgr Maxime Tessier, évêque de Timmins, chantera une messe pontificale à l'occasion de grandes manifestations en l'honneur du Sacré-Coeur de Jésus, au centre récréatif de Noranda, à neuf heures, le vendredi 28 juin courant.

Ce grand ralliement est organisé par la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse Notre-Dame-de-la-Protection de Noranda.

Il y aura, après la messe, procession du Très-Saint-Sacrement aux flambeaux, suivie de la consécration au Sacré-Coeur.

N.-D.-de-Pontmain

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN (DNC) — M. et Mme Jean Campbell ont reçu à dîner et à une soirée récréative, à la salle paroissiale, à l'occasion du mariage de leur fils, Fernand, à Mlle H. Cyr, de Notre-Dame-du-Laus. Les nouveaux époux s'établiront à Val-des-Bois.

M. et Mme Alphée Ladouceur, de Marieville, passent quelques jours à leur chalet.

MM. Saint-Amant et Pion, de Saint-Hyacinthe, ont rendu visite à des amis.

M. et Mme Laperle ont fait un voyage d'affaires à Montréal.

M. et Mme Sylvio Faubert se sont rendus à Sainte-Agathe.

Mlle Murielle Bondu, de Notre-Dame-du-Laus, et Mlle Yolande Bondu, de Montréal, ont visité leurs parents.

M. Aldéric Grenier, de Montréal, est revenu parmi nous pour les mois d'été.

Mme E. Prézeau passe quelques semaines chez son frère, M. Aimé Paquette.

M. Palma Bondu a fait un voyage à Montréal.

M. et Mme Robert Saint-Louis, de Buckingham, MM. et Mmes Paul Campbell et Jacques Campbell, de Mont-Laurier, ont assisté au mariage Campbell-Cyr.

N.-D.-de-la-Salette

N.-D.-DE-LA-SALETTE (DNC) Le R. P. Lassonde, rédemptoriste, d'Aylmer, a assisté M. l'abbé Hamelin, curé, dans son ministère.

Le R. P. Besner, P.B., missionnaire en Afrique depuis sept ans, a donné le sermon aux messes de dimanche.

M. et Mme Lucien Lalonde, de Prescott, de même que la famille de M. T. Bélanger, de Gatineau, ont visité M. et Mme Léo Pichette.

M. et Mme Rémi Lajeunesse, de Notre-Dame-du-Laus, ont rendu visite aux familles de MM. Elzéar Lajoie et Lucien Lépine.

M. et Mme Fernando Morin ont visité, à Montréal, Mme Antonio Lajeunesse et M. Henri Morin.

La R. S. Sainte-Julienne, supérieure, a reçu la visite de ses parents, de Hull.

Deux religieuses, garde-malades à l'hôpital de la maison mère des RR. SS. Grises de la Croix, à Ottawa, sont de passage à Notre-Dame-de-la-Salette.



Le caporal Donat LECLERC, d'Ottawa, est maintenant sergent. Depuis cinq mois, il est commis-comptable à la direction de la solde au quartier général de l'Armée. Il demeure à 1167, Dover Crescent, avec son épouse Louisette et son fils, Garry.
(Photo de la Défense nationale)

Nom de saint donné à un parc à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Pour la première fois de son histoire, Cornwall vient d'obtenir un parc avec un nom de saint.

Le nouveau parc St-Joseph a été érigé dans l'est de la ville, soit dans la paroisse Ste-Croix, sur l'Ave Easton, entre les rues Jarvis et Gardiner.

On sait que M. l'abbé Francis E. Lefebvre, curé de cette nouvelle paroisse, fait un travail admirable pour ses paroissiens.

L'ouverture officielle fut faite par M. l'échevin J.A. Villeneuve. Assistaient à cette cérémonie, M. l'abbé F.E. Lefebvre, son honneur le magistrat P.C. Bergeron, les échevins Adrien Marleau, James Ross et MM. Wilfred Oliver et Gus Murray. La plupart de ces dignitaires ont adressé la parole.

Un concert en plein air fut exécuté avec brio par la fanfare de la Garde Nativité de Cornwall. Une partie de balle molle clôtura cet événement entre deux équipes locales, les Tiger Cats et les Hornets.

Majorité accrue de M. John Pratt

MONTREAL (PC) — Un comptage revisé du scrutin du 10 juin dans le comté montréalais de Jacques - Cartier - Lasalle a fait monter la majorité de M. John Pratt, candidat conservateur élu, sur M. Edouard Leduc, candidat libéral, à 143 voix, a révélé l'officier rapporteur.

M. Pratt, qui est maire de Dorval, avait d'abord été déclaré élu par une majorité de 220 voix. Le vote militaire avait réduit cette majorité à 72. M. Leduc a déclaré qu'il demandera un recomptage judiciaire. Il a quatre jours pour faire sa requête officielle pour un recomptage.



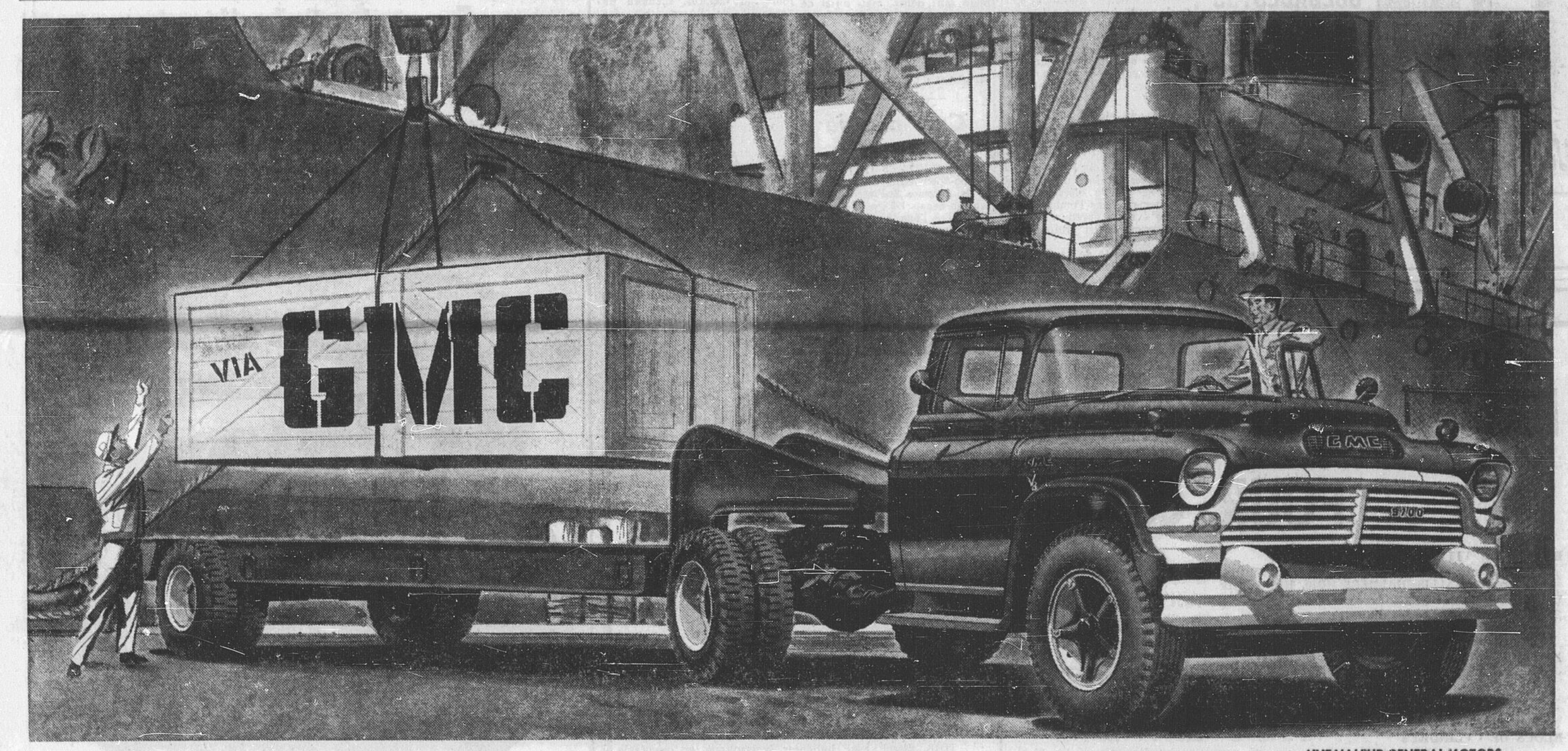
DIABLES pour le transport des barils par FAIRBANKS MORSE



LE MOYEN LE PLUS FACILE ET LE PLUS RAPIDE DE DÉPLACER TONNEAUX ET BARILS

Ces diables sont entièrement construits de tubes d'acier soudés. Les rouleaux aux bouts permettent d'approcher la charge de très près, de la soulever jusqu'à une rampe et de faire tourner le diable chargé. Le crochet mobile semi-automatique serre la plupart des tonneaux et barils de métal, de bois ou de papier. En vente aux 16 succursales Fairbanks-Morse établies au Canada.

A Ottawa: 266, rue Sparks
CE. 3-7779



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

L'équipe GMC entre en jeu...

Lorsque les gros navires marchands arrivent à quai, le port tout entier bourdonne comme une ruche. Et malgré le méli-mélo de grues et d'autres appareils, le travail de déchargement s'accomplit avec une précision rigoureuse — apportant une foule de produits étrangers propres à accroître l'élégance, le confort et le luxe des foyers canadiens, ainsi que la variété des mets qu'on y sert.

Et c'est là, au quai, que l'équipe GMC entre en jeu—dépêchant les produits exotiques vers toutes les régions du pays . . . depuis la baie de Fundy jusqu'au littoral de la Colombie-Britannique.

Tous les entrepreneurs de transport connaissent la résistance et la sûreté des camions supérieurs GMC . . . ils leur reconnaissent une suprématie incontestable et admettent qu'ils offrent le choix le plus complet de l'industrie du camionnage.

Quelle que soit votre tâche, vous pouvez compter sur un camion GMC. Il existe un meilleur ensemble châssis, essieu, moteur et transmission de marque GMC qui répond exactement à *vos* exigences! Renseignez-vous sans plus tarder auprès de votre dépositaire GMC.

Sécurité.. sûreté de fonctionnement et économie, grâce aux GMC "Money-Maker"

GMC-1357AF

Ne manquez pas "Porte Ouverte" de General Motors, tous les lundis soir, à 9 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Cabeldu Motors Co. Limited | **C. Connelly Motors (Ottawa) Ltd.**
Angle Sparks, Lyon et Queen, Ottawa Tél. CE. 5-3321 | 424-428, chemin Richmond Ottawa Tél. PA. 8-1717

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	11.30
Abitibi Pr z10	332⅝	22⅝	22⅝	
Abitibi z80	$32¼	32¼	32¼	
Algoma 80	$152¼	152¼	152¼	
Alum 675	345⅝	45½	45½	
Alum 1 Pr 225	45	45	45	
Anglo Pulp P 50	350	50	50	
Argus z75	$16⅜	16⅜	12⅝	
Atlas Steel 130	327	26½	26½	
Bank Mont 800	347	46⅞	47	
Bank NS z5	360	60	60	
Banque C N125	$39½	39½	39½	
Bell Tel 5500	$41⅛	41	41⅛	
Bowater Corp 55	341	41	41	
Brazil z25	$ 9⅜	9⅜	9⅜	
BA Oil 470	$56¾	56	56	
B Mont Rts 6285	336	330	335	
Bell Rts 1921	99	97	97	
BCE 5 PR z15	$47¼	47¼	47⅛	
Bc Forest z75	$12¼	12¼	12¼	
Bc Power 795	$52¼	52	52⅛	
Bc Phone 107	344	44	44	
Build Prod 175	333	33	33	
Can Cem Pr z10	$26¾	26¾	26¾	
CI Found z10	340	40	40	
C Bank Com 280	350	49¾	49¾	
C Brew z20	$25½	25½	25½	
C Br Alum 150	$17⅛	17⅛	17⅛	
C Celan 660	316	16	16	
C Chem Cell z25	$ 7⅜	7⅜	7⅜	
C Husky 150	$20½	20½	20½	
CIL z5	$19⅞	19⅞	19⅞	
C Int Power 110	318	18	18	
CPR 1110	$34½	34⅜	34½	
Cdn Pete Pr 200	$25⅛	25⅛	25⅛	
C Vickers 300	331	31	31	
Cockshutt 100	$ 8¼	8¼	8¼	
Coghlin 100	317	17	17	
Con M S 680	$24⅛	24	24⅛	
Con Textile 250	375	375	375	
Corby B z50	$15¼	15¼	15¼	
Dist Seag 815	329	29	29	
Dome Expl 100	$12	12	12	
D Bridge 25	$26¾	26¾	26¾	
D Coal Pr z25	$ 8	8	8	
D Foundry 105	333	33	33	
D Glass Pr 400	$16	16	16	
D Steel Ord 2285	$26	25¾	26	
Dom Stores 100	$54½	54½	54½	
Dom Tar 2170	$11¾	11¾	11¾	
Dom Textile 1105	$ 9	9	9	
Dow Brew z8	321	21	21	
Foundation z45	$22	22	22	
Found Rts 2385	100	96	100	
Fraser 385	$29	28½	29	
Gatineau 25	$30¼	30¼	30¼	
G Dynam 255	$55	55	55	
GMC z25	341	41	41	
G S Wares z25	$ 6⅜	6⅜	6⅜	
GL Paper 200	$46½	46½	46½	
Home Oil A 175	$19½	19½	19½	
H Smith 355	332	32	32	
Hud Bay z15	369	68½	68½	
Imp Oil 250	$58⅜	58⅜	58⅜	
Imp Tob 1250	312	12	12	
Ind Acep 225	$31½	31½	31½	
Ind Acc Wts 100	$11	11	11	
Inland C Pr 225	$24	24	24	
Int Nickel 255	$102¼	102¼	102¼	
Int Util z30	$65	65	65	
Inter Pl 240	$58	58	58	
McKinn 1 P 30	$100	100	100	
Mass Harris 400	$ 7½	7½	7½	
Massey Pr 70	$45	45	45	
Mont Loco 100	$16⅜	16⅜	16⅜	
N St Car 50	$27½	27½	27½	
Noranda 300	$50	50	50	
Ogilvie 60	$33	33	33	
Page Her 10	$135½	135½	135½	
Penmans 75	$26¼	26¼	26¼	
Placer 200	$12¼	12¼	12¼	
Pow Corp 200	$81	81	81	
Que Pow z10	$32	32	32	
Rolland B z40	$22	22	22	
Royal Bank 200	$75⅜	75⅜	75⅜	
Royalite z25	$22¼	22¼	22¼	
W L Cem z25	$16⅞	16⅞	16⅞	
Sa L Corp 400	$16⅛	16⅛	16⅛	
Shawinig 176	$93½	93	93½	
S Can Pow 100	$56	56	56	
Jupiter 100	270	270	270	
Lith Corp z100	35	35	35	
LI Pete 5000	20	20	20	
McIntyre 50	$109½	109½	109½	
Mercedes 1000	37	37	37	
Merrill 500	150	150	150	
Mer Pete 800	$17¾	17	17	
Mogador 500	21	21	21	
Molyb 200	140	140	140	
Montgary 1200	182	180	182	
N Forma 5000	27½	27	27½	
NW Amulet 1000	13	13	13	
Nick Rim 1000	380	380	380	
NA Rare M 1200	170	170	170	
Okalta 800	280	275	275	
Opemiska 100	$12½	12½	12½	
Orchan 1000	56	56	56	
Pac Pete 100	$31¼	31¼	31¼	
Pennbec 2000	32	32	32	
Que Chib 500	118	114	118	
Que Oil 2200	13½	13	13½	
Que Smelt z100	40	40	40	
Red Crest 3000	2½	2½	2½	
Sherritt 100	600	600	600	
Steep R z50	$21½	21½	21½	
Sullivan 200	300	300	300	
Tache 9500	30	29	29	
Tazin 11500	61	59	59	
Tib Expl 1500	26	26	26	
Tr Emp Rts 200	37	37	37	
Un Oils 1500	375	370	370	
Valor Lith 3500	16	16	16	
Ventures R 2500	150	150	150	
Westburne 200	105	105	105	

Total des ventes: Ind., 66,500; mines et huiles, 224,600.

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitex 500	105	105	105	
Ang Pulp 200	$32½	32½	32½	
Ang Nfld 580	$ 8½	8½	8½	
C Dom Sug z90	$23½	23½	23½	
Cdn Silk A 100	200	200	200	
S Westinghou 75	348	48	48	
C Paper 460	335	34⅞	35	
Do mEng 150	$21¼	21¼	21¼	
Ford A 95	$104½	104½	104½	
Hydro Sec 100	$10⅞	10⅞	10⅞	
Inv Found z15	342	42	42	
I Found 6 P z15	$54¾	54¾	54¾	
Que Phone 100	$23½	23½	23½	
seU Q(vn9(3 N U(0 4.1 Uaroney				
St Maprice 21600	120	110	120	
T Fin A 60	$41¼	41¼	41¼	
Trans Mt 80	$117	117	117	
Wainwright 1500	390	390	390	
MINES				
Anacon 400	146	146	146	
Aull 1000	12	12	12	
Bailey S A 300	$16⅝	16⅝	16⅝	
Baker Tale 1300	140	140	140	
Bandowan 500	23	23	23	
Baska 1000	39	39	39	
Bateman 3000	40	39	39	
Bellechasse 3000	55	55	55	
Boral 4500	5½	5½	5½	
Bornite 1000	26	26	26	
Cal Ed 100	$32⅞	32⅞	32⅞	
Camp Chib 400	$11	10⅞	10⅞	
C Atl Oil 100	885	885	885	
Cdn Dev 100	910	910	910	
C Lithium 500	32	32	32	
Canalask 500	66	66	66	
Canuba 635,250	34	28	33½	
Chib Jac 900	225	225	225	
Chipman 8000	17	16	17	
Cleveland 500	33	33	33	
Con C Cad 4000	11	11	11	
C Denison 400	$19¼	19¼	19¼	
Continental 500	290	290	290	
El Sol 1000	31	31	31	
Futurity 5000	80	80	80	
Gaspe Oil 1000	16	16	16	
Haitian 1000	9	9	9	
Hollinger z25	$34	34	33	
Hud Rand 17000	35	33	33	
Iso Uran 15000	52	50	50	
Jupiter 100	270	270	270	
Lith Corp z100	35	35	35	
LI Pete 5000	20	20	20	
Gatineau 25	$30¼	30¼	30¼	
G Dynam 255	$55	55	55	
GMC z25	341	41	41	
G S Wares z25	$ 6⅜	6⅜	6⅜	
GL Paper 200	$46½	46½	46½	
Home Oil A 175	$19½	19½	19½	
H Smith 355	332	32	32	
Hud Bay z15	369	68½	68½	
Imp Oil 250	$58⅜	58⅜	58⅜	
Imp Tob 1250	312	12	12	
Ind Acep 225	$31½	31½	31½	
Ind Acc Wts 100	$11	11	11	
Inland C Pr 225	$24	24	24	
Int Nickel 255	$102¼	102¼	102¼	
Int Util z30	$65	65	65	
Inter Pl 240	$58	58	58	
McKinn 1 P 30	$100	100	100	
Mass Harris 400	$ 7½	7½	7½	
Massey Pr 70	$45	45	45	
Mont Loco 100	$16⅜	16⅜	16⅜	
N St Car 50	$27½	27½	27½	
Noranda 300	$50	50	50	
Ogilvie 60	$33	33	33	
Page Her 10	$135½	135½	135½	
Penmans 75	$26¼	26¼	26¼	
Placer 200	$12¼	12¼	12¼	
Pow Corp 200	$81	81	81	
Que Pow z10	$32	32	32	
Rolland B z40	$22	22	22	
Royal Bank 200	$75⅜	75⅜	75⅜	
Royalite z25	$22¼	22¼	22¼	
W L Cem z25	$16⅞	16⅞	16⅞	
Sa L Corp 400	$16⅛	16⅛	16⅛	
Shawinig 176	$93½	93	93½	
S Can Pow 100	$56	56	56	
Jupiter 100	270	270	270	
Lith Corp z100	35	35	35	
LI Pete 5000	20	20	20	
McIntyre 50	$109½	109½	109½	
Mercedes 1000	37	37	37	
Merrill 500	150	150	150	
Mer Pete 800	$17¾	17	17	
Mogador 500	21	21	21	
Molyb 200	140	140	140	
Montgary 1200	182	180	182	
N Forma 5000	27½	27	27½	
NW Amulet 1000	13	13	13	
Nick Rim 1000	380	380	380	
NA Rare M 1200	170	170	170	
Okalta 800	280	275	275	
Opemiska 100	$12½	12½	12½	
Orchan 1000	56	56	56	
Pac Pete 100	$31¼	31¼	31¼	
Pennbec 2000	32	32	32	
Que Chib 500	118	114	118	
Que Oil 2200	13½	13	13½	
Que Smelt z100	40	40	40	
Red Crest 3000	2½	2½	2½	
Sherritt 100	600	600	600	
Steep R z50	$21½	21½	21½	
Sullivan 200	300	300	300	
Tache 9500	30	29	29	
Tazin 11500	61	59	59	
Tib Expl 1500	26	26	26	
Tr Emp Rts 200	37	37	37	
Un Oils 1500	375	370	370	
Valor Lith 3500	16	16	16	
Ventures R 2500	150	150	150	
Westburne 200	105	105	105	

Total des ventes: Ind., 66,500; mines et huiles, 224,600.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 80	$32	32	32	
Acad-Atl 100	$18½	18½	18½	
Algoma 35	$152½	152½	152½	
Alumini 126	$46	45¾	45¾	
Alum 2 pr 50	$45	45	45	
Argus 100	$16¾	16¾	16¾	
Atlas Steel 25	$27	27	27	
Bank Mont 46	$47	47	47	
Bell Phone 95	$41⅝	41⅝	41⅝	
Bell rts 932	98	96	98	
Bowat 5½ pr z50	$45	45	45	
BA Oil z10	$56½	56½	56½	
BCE 4½ pr 25	$41½	41½	41½	
BC Forest 300	$12½	12½	12½	
BC Pow 360	$52⅝	52⅝	52⅝	
Burns z55	$11	11	11	
Burrard A 100	$7	7	7	
C Bank Com 59	$49⅞	49⅞	49⅞	
C Collieries 600	$5⅞	5⅞	5⅞	
C Colli pr 200	74	74	74	
C Dredge 200	$21	21	21	
Cdn Oil 100	$35½	35½	35½	
CPR 200	$34¼	34¼	34¼	
Cdn Tire 25	$91	91	91	
Con Gas 330	$40	40	40	
Dist Seag 929	$29	28½	28½	
D Fndry 250	$33	33	33	
D Steel ord 35	$26	26	26	
Dom Stores 25	$54	54	54	
Dom Tar 540	$11⅝	11¼	11⅝	
Dom Text 100	$9½	9½	9	
Fleet Mfg 100	76	76	76	
Foundation z5	$22	22	22	
Gen Dynam z10	$56½	56½	56½	
GL Paper 200	$46½	46½	46½	
GL Power z10	$23	23	23	
GN Gas 100	$10¼	10¼	10¼	
GN Gas pr z5	$51¾	51¾	51¾	
GW Coal 100	$6⅞	6⅞	6⅞	
Hi-Tower 200	$10½	10⅜	10⅜	
Imp Tob 225	$12	12	12	
Ind Accep 160	$31½	31½	31½	
I Ac 2.25 pr 25	$42¾	42¾	42¾	
Inglis 400	450	450	450	
Int Pete z31	$52	52	52	
Labatt z50	$19	19	19	
Laura Sec z50	$19½	19½	19½	
Lob New z50	$22	22	22	
Lob pr 70	$42	42	42	
M Leaf Mill z50	$7½	7½	7½	
Mass-Har z25	$7½	7½	7½	
McColl 25	$82	82	82	
Mex LP 200	$23¾	13¾	13¾	
Mid-West 100	395	395	395	
North Star 300	$16⅝	16⅛	16⅛	
N Star wts 55 z75	570	570	570	
Nor Phone 300	425	425	425	
O Jockey 500	200	200	200	
Page-Hers 25	$13¾	13¾	13¾	
Powell R 320	$43	43	43	
Pres Elect 1900	170	165	170	
StL Corp 100	$16	16	16	
Saak Cem 2800	350	350	350	
St Maurice 5500	120	115	115	
Simpsons 100	$19	19	19	
St Pav 75	$40	40	40	
Un Gas 50	$78	78	78	
Un Gas rts 300	565	565	565	
Un Steel 160	$15¼	15½	15½	
Anglo-Nfld 900	$8½	8½	8½	
Asbestos 115	$31½	31½	31½	
Dupont z20	$21	21	21	
AP Cons 500	45	45	45	
Am Ledue 1000	33	33	33	
Anchor 500	19	19	19	
Banff 980	285	285	285	
Bata 3800	11	11	11	
Britalta 800	$35	35	35	
Calalta 180	130	130	130	
Cal Ed 100	$32⅞	32⅞	32⅞	
C Oil Lds 200	385	375	375	
C Oil L wts 200	235	235	235	
CS Oil wts 400	340	330	330	
Cdn Dev 525	910	905	910	
C Homestd 100	126	265	265	
C Husky 500	$20½	20¼	20¼	
C Del Rio 974	918	908	905	
Cent Expl 220	435	435	435	
Charter Oil 1000	415	410	415	
C Mic Mac 800	515	515	515	
Dev-Pal 150	254	254	254	
Duvex 500	18	18	18	
Gen Pet 100	540	540	540	
Humber 500	190	190	190	
Jupiter 1900	260	250	250	
LI Pete 2000	20	20	20	
Medal 5237	515	510	515	
Mer Pete 300	$17⅛	17⅛	17⅛	
Midcon 17900	165	162	163	
Mill City 500	29	29	29	
N B Dom 500	305	305	305	
N Chamb 100	230	230	230	
Northcal 1900	63	62	63	
Okalta 100	280	280	280	
Pac Pete 200	$31¼	31¼	31¼	
Pan West 3000	68	68	68	
Peace River 525	316	16	16	
Permo pr 3100	360	355	360	
Petrol 2300	96	96	96	
Prove Gas 1200	345	345	345	
Royalite 230	$22½	22	22	
Spooner 9700	69	67	69	
Secur Free 2500	520	510	515	
Sapphire 200	159	159	159	
Stanwell 4438	153	152	152	
Un Oils 1100	370	370	370	
Wespac 3000	45	45	45	
Aconic 300	$11⅞	11⅞	11⅞	
Arcadis 1000	188	188	188	
Area 500	125	125	125	
Atlas Yk 1000	10	10	10	
Atlin-Ruf 500	61	61	61	
Baska 600	39	39	39	
B-Duq 1000	101	100	101	
Belcher 400	290	290	290	
Bibk 1000	9	9	9	
Bicroft 600	205	205	205	
Bicroft wts 800	115	115	115	
Bousan 3000	57	57	57	
Brilund 1000	70	70	70	
Buff RL 500	9	9	9	
Camp Chib 100	311	11	11	
Cdn Thor 500	9	9	9	
Can-Met 850	295	290	290	
C-Met wts 100	295	295	295	
Cassiar 115	650	650	650	
Coldstrm 1000	116	116	116	
C Denison 200	$19½	19½	19½	
C Fen 1000	180	178	180	
C Hallwell 800	100	100	100	
Con M and S 75	324	24	24	
Cou Nichel 1000	2½	2½	2½	
C Regcourt 100	142	142	142	
C Tungsten 1025	21	21	21	
Cop-Man 1000	16	16	16	
Dome z50	$13	13	13	
Donalda 2500	21	21	21	
E Amphi 1000	12½	12½	12½	
East Sull 900	395	395	395	
El Sol 1100	31	31	31	
Falcon 6170	$36¾	36¾	36¾	
Faraday 1000	252	253	253	
Fla Can 1000	790	785	790	
Galkeno 1000	103	103	103	
Gunnar z10	$19½	19½	19½	
Har-Min 500	32	32	32	
Hollinger z20	$34½	34½	34½	
Int Nickel 120	$104⅞	104⅞	104⅞	
Iron Bay 200	440	440	440	
Jacobus 16800	130	127	127	
Lake Cin 400	132	125	132	
L Dufault 200	135	135	135	
L Shore z10	700	700	700	
Leitch 3300	115	112	115	
Lexindin 8500	33	32	32	
Marcon 500	9½	9½	9½	
Magnet 4000	7½	7½	7½	
Lorado 1000	120	120	120	
Macassa 100	215	215	215	
Maritime 300	135	135	135	
Maybrun 1200	46	46	46	
McMar 1000	11	11	11	
Merrill 1500	153	150	153	
Midrim 1300	148	145	145	
Milliken 2540	330	330	330	
Min Ore 500	16	16	16	
Moneta 500	80	80	80	
New Delhi 2100	115	114	115	
N Goldvue 500	12½	12½	12½	
N Harri 1000	35	35	35	
N High 1000	23	23	23	
N Man 100	100	100	100	
Nick Rim 100	38	380	380	
Noranda 25	$50	50	50	
Norgold 1000	19	19	19	
Normetal 400	455	455	455	
Norpax 600	126	123	126	
N Rank 1100	146	146	146	
Northsp 277	770	760	760	
Oka Rare 500	30	30	30	
Opem z15	$13	13	13	
Pac East 1500	15½	15½	15½	
Pater 500	78	78	78	
Perron 500	71	71	71	
Pick Crow 500	120	120	120	
Pioneer 100	140	140	140	
Pronto 1000	700	700	700	
Que Ascot 100	28	28	28	
Que Chib 20	112	112	112	
Q Metal 1800	205	200	202	
Rexspar 2800	70	69	69	
Rio Rup 1000	15	15	15	
Roche 1000	21	21	21	
Rockwin 400	135	134	134	
Sand Riv 7450	50	49	50	
Sherritt 200	605	605	605	
Silanco 1000	14	14	14	
Stanleigh 100	505	505	505	
Starratt 2500	24	22	22	
Steep R z55	$21½	21¼	21½	
Thom L 1100	89	89	89	
Tombill 1000	62	62	62	
Ult-Shaw 2300	91	90	91	
Vandoo 2000	12	11	11	
Ventures 254	$44	44	44	
Ventures rts 2640	155	150	150	
Vico 3000	18	18	18	
Wiltsey 27500	25	24	24½	
Yale Lead 1200	21	21	21	
Yk Bear 200	162	160	160	

Le monde financier

Un directeur de syndicat mis à l'amende

Un directeur de syndicat ne peut intervenir auprès d'un employeur en lui demandant de mettre tel employé à pied, sans que cette sanction ait d'abord été étudiée par un comité de relations ouvrières.

Son Honneur le juge J. L. McLellan, qui présidait ce matin aux assises civiles de la Cour suprême d'Ontario, a rendu un jugement de $1,000 en faveur de M. Melvin Rowatt, préposé de pelle mécanique, qui poursuivait M. Ronald G. Hill, directeur canadien de l'Union internationale des mécaniciens de machines mobiles.

Le mécanicien Rowatt avait été temporairement mis à pied le 22 mai 1955, aux travaux maritimes du St-Laurent, alors qu'on y effectuait une réduction du personnel. Quand il revint chercher du travail le 4 août de la même année, on lui annonça que M. Hill avait écrit aux autorités de la Voie maritime du St-Laurent en s'élevant contre son embauchage.

M. Hill, en plus des $1,000, devra payer les frais de Cour. M. Howatt était représenté par Me John Mirsky.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 58.

Oeufs: extra-gros 40 3-4 offert; gros 40 1-4 offert; moyens 35 1-2 offert; poulettes 23 1-2 offert; B 27 offert; C 23 offert.

En faveur des manuels uniformes dans les écoles

GRANBY (PC) — M. Gérard Matteau, le secrétaire de la Fédération des Commissions scolaires du Québec, a déclaré hier que les groupements intéressés devraient insister pour qu'on adopte des manuels uniformes dans toutes les écoles de langue française du Québec.

Chaque commission d'écoles catholiques est actuellement autorisée à choisir dans une liste approuvée par le département de l'Instruction publique les manuels qui seront employés dans ses écoles de langue française.

Cela résulte, dit M. Matteau, en une grande diversité de manuels et en de fréquents changements, qui coûtent inutilement de l'argent aux parents.

Relations tendues au Moyen-Orient

LE CAIRE (PA)—Les relations de la Jordanie avec l'Egypte et la Syrie se sont tendues davantage hier.

Les représentants de la Jordanie se préparent à fermer leur ambassade au Caire par mesure de représailles à la suite de l'expulsion de l'ambassadeur de Jordanie en Egypte la semaine dernière.

L'Egypte n'a indiqué d'aucune manière qu'elle ait, de son côté, l'intention de fermer son ambassade à Amman.

Le chargé d'affaires de la Jordanie en Syrie a été rappelé par son gouvernement pour des consultations. L'ambassadeur de Syrie, qui a quitté Amman il y a dix jours, prolonge indéfiniment son séjour à Damas.

Ces dispositions menacent de dissoudre ce qui tient encore de l'unité arabe proclamée au Caire il y a quatre mois par le président de l'Egypte, M. Nasser, le président de la Syrie, M. Shukri Kuwatly, et les rois Hussein de Jordanie et Saud de l'Arabie séoudite.

Bilan tragique des tempêtes en Europe

MILAN (PA) — Les inondations, les orages de grêle et une tornade ont fait au moins 17 victimes dans les régions alpines de quatre pays européens. Une soixantaine de blessés ont dû être hospitalisés.

On estime le total des dégâts à au moins $150,000,000. C'est l'Italie qui a été le plus frappée par cette catastrophe qui a touché également la France, la Suisse et l'Allemagne.

L'h. Nickle inaugure une usine-modèle

L'honorable W. M. Nickle a inauguré aujourd'hui la nouvelle usine-modèle de **l'Ontario Research Foundation**, sise dans le Toronto métropolitain; le ministre ontarien de l'Urbanisme et du Développement économique agissait au nom de son Gouvernement.

M. Nickle a aussi remis un chèque de $180,000 à M. H. M. Turner, président de la Fondation; cette somme s'ajoute à la subvention annuelle d'un demi-million qui vise le travail de la Fondation et des universités d'Ontario pour l'essor des techniques industrielles.

Deux Arabes tués

LE CAIRE (Reuters) — Le quartier général de la force d'urgence des Nations unies a annoncé aujourd'hui que deux Arabes ont été tués et qu'un autre a été mis en état d'arrestation par une patrouille de la force de l'ONU près de la ligne de démarcation de Gaza, qui sépare l'Egypte d'Israël.

Ces deux morts portent à quatre le nombre d'Arabes tués par des patrouilles de la force de l'ONU depuis le début de juin.

Physionomie de la Bourse

A New-York

NEW-YORK (PA) — Les prix étaient irréguliers à la Bourse de New-York, aujourd'hui.

Les fabriques d'automobiles ont été passablement actives mais ont baissé. Les cuprifères ont continué de fléchir. Les avionneries ont également subi des pertes. Les pétroles ont affiché des dispositions à la hausse cependant que les produits chimiques et les chemins de fer ont été mixtes.

Revlon a continué de progresser et a monté d'environ un point. Eastman Kodak s'est haussé de 1 3-4 à 109 1-2 sur une inscription de 1,100 actions.

Chrysler a fléchi d'environ un point. General Motors et Ford ont aussi perdu du terrain. Les sidérurgiques ont été fermes. Lukens et U. S. Steel se sont haussés d'une fraction.

Des pertes ont été subies par Douglas Aircraft, Boeing, U. S. Rubber, Anaconda, American Smelting, American Tobacco et New York Central. Des gains ont été par ailleurs réalisés par Baltimore and Ohio, Royal Dutch, Standard Oil (New Jersey), Du Pont et Goodrich.

Anaconda a ouvert avec 1,500 actions en baisse d'un point à 66 1-4; U.S. Steel, 2,000 en hausse de 1-4 à 69 3-8 et General Motors, 1,500 en baisse de 1-8 à 43 1-8.

Les prix étaient irréguliers à la Bourse américaine.

En hausse: Humble Oil et Fairchild Camera.

En baisse: Glen Alden et Standard Oil of Kentucky.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Les prix étaient mixtes à l'ouverture d'un marché lent, ce matin, à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne.

Seagrams a continué de glisser. Ce titre a baissé de 3-8 à 29. Industrial Acceptance a monté de 1-4 à 31 1-2.

Dans la section des services publics, International a progressé d'un point à 81 et B.C. Power de 1-4 à 52 1-4. Bell est demeuré ferme à 41 1-8.

BA Oil a glissé de 1-4 à 56 3-4 chez les pétroles. Imperial a baissé d'une fraction à 58 5-8. Les banques ont progressé légèrement. Les sidérurgiques et les métaux usuels sont demeurés stables.

A Toronto

TORONTO (PC)—La Bourse de Toronto a monté légèrement, ce matin.

Les actions industrielles ont progressé mais les changements de prix ont été fractionnaires. Les gains les plus forts ont été encaissés par B.C. Power, Dominion Foundries et Powell River. Asbestos et Abitibi ont reculé de 1-2.

Les métaux usuels ont été étroitement mixtes. Peu d'actions ont affiché des gains ou des pertes de plus de cinq cents. Consolidated Denison a monté de 1-4 à 19 1-2 chez les uraniums haut cotés.

Banff et Medallion ont monté de dix cents chez les pétroles de l'Ouest cependant que Canadian Husky a progressé de 1-4 à 20 1-2 chez les titres majeurs. Les autres changements de prix ont été minces.

A Londres

LONDRES (Reuters)—La Bourse de Londres était calme et indécise, aujourd'hui.

Les valeurs de tout repos ont fléchi légèrement. Les obligations allemandes st sont améliorées tandis que les titres japonais ont profité d'une demande sélective.

Les actions cotées en dollars ont affiché de l'irrégularité. Quelques titres canadiens ont été fermes.

Les pétroles ont été généralement erratiques. Plusieurs de leurs chefs de file ont toutefois amélioré leurs positions. Les aurifères sud-africains, languissants au début, se sont raffermis par la suite.

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait par 4 3-4 pour cent, à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Lundi midi, il valait 95 9-32 cents. La livre sterling a monté de 1-16 de cent à $2.66 1-16.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a monté de 1-32 de cent, aujourd'hui, à une prime de cinq pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling s'est haussée de 1-16 de cent à $2.79 11-32.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $34.98 à l'achat et $35 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse

Bonne fête

15 JUIN 1957

Blanchard, Alice, 8 ans, Eastview.
Gravelle, Paul-Henri, 11 ans, Aylmer.
Labrosse, Jocelyne, 10 ans, St-André-Av.
Maisonneuve, Gilles, 14 ans, Gatineau.
Marion, René, 14 ans, Ottawa.
Routhier, Alice, 11 ans, Aylmer.
Wathier, Rolande, 15 ans, Ottawa.
Zénon, Ariste, 10 ans, Cornwall.
Pilon, Robert, 10 ans, East-Aldfield.
Sauvé, Roger, 15 ans, Curran.
Bernier, Hector, 12 ans, East-Aldfield.

19 JUIN 1957

Allard, Alix, 10 ans, Eastview.
Beauparlant, Rachel, 14 ans, Hull.
Chartrand, Richard, 12 ans, Ottawa.
Charbonneau, Paul, 13 ans, Eastview.
Lamarche, Raymond, 12 ans, Limoges.
Malette, Jean-Guy, 7 ans, Saint-Sixte.
Parent, Marie, 8 ans, Pendleton.
Racine, Berthe, 13 ans, Ottawa.
Vanier, Laurette, 15 ans, Eastview.
Legros, Louise, 13 ans, East-Aldfield.

20 JUIN 1957

Toutan, Louise, 15 ans, Hull.
Vallières, Roland, 13 ans, Buckingham.
Boulet, Marie, 6 ans, Ottawa.
Chabot, Rhéal, 13 ans, Clarence Creek.
Charron, Charlotte, 14 ans, Sturgeon.
Ducharme, Léo, 11 ans, Hull.
Hébert, Lorrain, 13 ans, Crysler.
Jodoin, Maurice, 10 ans, Ottawa.
Lamothe, Paule, 12 ans, Saint-Raymond.
Landry, André-Pierre, 8 ans, Vaudreuil.
Potvin, Jacques, 15 ans, Ottawa.
Rouleau, Donat, 14 ans, Cornwall.
Sylvestre, Céline, 15 ans, Ramsay.
Vézina, Gilles, 15 ans, Hull.

21 JUIN 1957

Malouin, Henri, 15 ans, Val-Morin.
Alary, Nicole, 11 ans, Luskville.
Bernier, Yvette, 13 ans, Hull.
Ethier, Michèle, 13 ans, Blue Sea.
Lalonde, Henri, 6 ans, Plantagenet.
Poirier, Réjean, 13 ans, Bourget.
Racine, Bernard, 10 ans, Saint-Albert.
Robert, Antonio, 11 ans, Hull.
Brisebois, Jean, 13 ans, Lefaivre.

JUIN

Le Sacré-Coeur
La Charité divine

O Jésus ! nous voici ! Que ton Coeur nous délivre
De la lettre illusoire et du mot imposteur :
Parce que nous voulons moins parler et mieux vivre,
Nous entrerons dans les puissances du Seigneur,
Car nous sommes lassés du verbe aimer lui-même
Et de sa gamme usée à force de mentir.

Il nous faut un amour caché, muet, suprême
Où l'homme extérieur puisse s'anéantir !
Avec un coeur sanglant sous des pâleurs de joie,
Nous saurons nous semer sous chacun de nos pas,
Nous donner tout entiers sans que cela se voie,
Comme Toi dans l'Hostie où Tu n'apparais pas.

Pour que les pauvres gens oubliés à la porte
— Lorsque l'un d'entre nous les aura secourus —
Disent, en ignorant notre nom: "Il importe,
C'est un passant qui vint de la part de Jésus !"

(Jacques Debout)

Les automates

Les robots actuels ne sont que les descendants des automates dont on a beaucoup parlé autrefois. On sait que les automates étaient des appareils qui, sous la forme d'êtres organisés, cachaient dans leur intérieur des ressorts propres à leur donner des mouvements imitant les fonctions de la vie. Il y avait des automates à figure humaine pouvant articuler des paroles ou exécuter des mouvements semblables à ceux de l'homme.

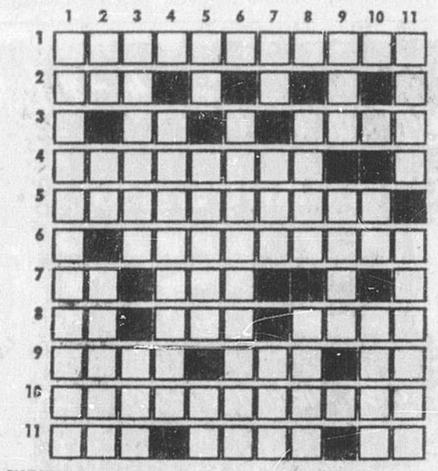
Les historiens rapportent qu'il existait en Egypte une statue de Memnon qui saluait le soleil levant par des sons paraissant sortir de sa bouche. Quant au pigeon volant dont parlent certains auteurs anciens, s'il avait réellement existé, c'eût été un véritable prodige de mécanique, puisqu'on a été jusqu'à dire que cet oiseau battait des ailes, s'élevait dans les airs et s'abattait à une certaine distance; mais tout ceci ressemble beaucoup à une fable, aussi bien que ce que l'on raconte de la mouche de Regiomontanus, qui volait autour de sa chambre et venait se reposer dans sa main.

Parmi les automates plus modernes, citons l'androïde construit par Albert le Grand, qui, lorsqu'on frappait à la porte de la cellule de ce docteur, allait l'ouvrir et proférait quelques sons, comme pour saluer celui qui arrivait; et les deux têtes colossales d'airain du père Mical, qui prononçaient nettement des phrases entières, et que ce malheureux artiste brisa dans un moment de désespoir.

En 1738, Vaucanson termina et exposa à Paris une figure de cinq pieds et demi de hauteur, qui exécutait sur la flûte et avec une précision vraiment extraordinaire douze airs différents. En 1741, il exposa un second automate qui jouait de la flûte à bec et du tambourin. Un troisième automate, du même auteur, non moins étonnant que les précédents, était son canard, qui buvait, barbotait dans l'eau, criait, battait des ailes, s'élevait sur ses pattes, allongeait son cou pour prendre du grain et l'avalait. Les aliments subissaient une sorte de digestion dans le corps de l'animal et sortaient par la voie ordinaire.

Mentionnons encore le fameux joueur d'échecs de Wolfgang et de Kempfeden, automate bien plus surprenant encore, puisqu'il semblait combiner les différents coups de ce jeu si difficile et si compliqué; mais tout le monde sait aujourd'hui que cette mécanique était mise en mouvement par un habile joueur d'échecs qu'on enfermait dans le coffre sur lequel était placé l'échiquier.

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Fanatiques religieux des XIIIe et XIVe siècles, ainsi nommés parce qu'ils se flagellaient publiquement.
2 — Plante textile.
3 — Article espagnol — Mal à l'aise.
4 — Cerisier sauvage dont le bois est employé en tabletterie.
5 — Chose de peu de valeur.
6 — Taillera en biseau.
7 — Mesure de capacité chinoise — Arme servant à lancer des flèches.
8 — Dans "car" — Trois voyelles — Coupe ras le poil.
9 — Dire qu'une chose n'existe pas — Chemin bordé de maisons—Métal jaune.
10 — Autre orthographe de "téléphérique".
11 — Choisi — Dieux de la mythologie scandinave — En les.

VERTICALEMENT

1 — Qui flamboie (fém.).
2 — Mesure itinéraire chinoise — Conjugaison — Ange dont les liturgies orientales font souvent mention.
3 — Faute grossière — Choisi.
4 — Qui a rapport au limbe d'une corolle.
5 — Conjugaison — Agent de police, en Italie — Note de la gamme.
6 — Surnom de Castor et Pollux.
7 — Article simple — Epoque — Bison d'Europe.
8 — Ustensile de cuisine pour faire cuire sur le charbon la viande — Ancienne monnaie de compte du Portugal.
9 — Patriarche biblique — Montagne de l'ancienne Grèce.
10 — Deux consonnes — Etable à porc.
11 — Qui est à lui — Après au goût.

Solution du problème d'hier

T	O	P	I	N	A	M	B	O	U	R	
O	■	A	O	U	T	■	O	R	N	E	
R	E	F	L	E	T	E	R	■	■	A	
M	A	■	■	■	E	T	I	E	R	■	
E	U	T	■	E	N	O	N	C	E	R	
N	■	O	I	■	A	C	A	U	L	E	
T	E	N	D	O	N	■	G	■	U	■	
I	N	N	E	■	T	R	E	M	I	E	
L	■	E	A	U	■	O	■	A	R	T	
L	I	L	L	I	P	U	T	I	E	N	
E	■	L	■	■	I	X	I	E	■	A	

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE JEAN

La Vallée de la Gatineau

Plusieurs endroits de la province de Québec peuvent revendiquer l'honneur d'être les plus pittoresques, mais seule la vallée de la Gatineau représente une synthèse des valeurs esthétiques et des richesses naturelles.

Au point de vue panoramique, les touristes sont particulièrement favorisés du fait que la vallée de la Gatineau offre des sites des plus enchanteurs. La promenade de la Gatineau, par exemple, est, sans contredit, une des plus colorées de la province de Québec. Bordée de terrasses à perte de vue, et d'arbres très florissants, elle met en relief les accidents géographiques naturels de cette région. Comme elle est parsemée de lacs innombrables, il n'est pas exagéré de réclamer pour elle le titre de "paradis des pêcheurs". Chaque été ramène un nombre important d'amateurs ou de professionnels qui tous aiment à taquiner la truite ou le brochet.

Plus tard, l'automne venu, ces chasseurs de poissons céderont leur place aux chasseurs de gros gibier. Ceux-ci sont d'ailleurs comblés, puisque le chevreuil, l'orignal, la perdrix et le canard sauvage abondent dans ces forêts. Pour ceux qui préfèrent des sports moins brutaux, l'équitation est en vogue. Les gens épris d'espace sont très favorisés, puisque les montagnes pour le ski y sont nombreuses.

La vallée de la Gatineau est une source d'inspiration pour les artistes. Venus de tous les coins du pays, ils s'inspirent de ses beautés naturelles, les uns pour peindre, d'autres pour composer des chansons ou pour écrire de la poésie, en un mot pour produire des oeuvres typiquement canadiennes. Le Festival de Kingsmere n'est-il pas sur le point de démontrer aux Canadiens les réalisations qu'il serait possible de produire partout?

Mais ce ne serait pas rendre justice à cette magnifique région de passer sous silence ses richesses naturelles. Les premières que nous nous devons de citer sont les produits miniers tels que le granit, le fer, le mica, découverts depuis longtemps, et l'uranium à peine exploité n'en est pas moins le plus important.

La vallée de la Gatineau est le noyau de l'industrie forestière. Il faut savoir que c'est dans cette région qu'est né le plus grand commerce de pulpe, de papier et de bois de construction. La région est aussi renommée pour la fabrication du ciment. L'industrie laitière est une des meilleures de la province de Québec; la fabrication du beurre et du fromage dépasse toutes les espérances.

Dans la vallée de la Gatineau, on fabrique aussi le sirop d'érable qui, sans être doux et onctueux comme celui de la Beauce, n'en demeure pas moins un régal pour nos Canadiens et un produit de choix fort prisé de nos voisins, les Américains. L'avoine, le foin et de nombreuses plantes fourragères sont cultivés dans les immenses champs de la Gatineau, et cela en raison d'une fin utilitaire. La région est particulièrement choisie pour l'élevage des bêtes à cornes.

Mais ce qui fait la plus grande richesse de cette région, au confluent de deux grandes rivières, c'est la force hydraulique, désignée plus particulièrement sous le nom de houille blanche. Les nombreux cours d'eau qui alimentent la Gatineau se déversent en de puissantes cascades, en raison du niveau différent des terrains environnants.

Cette vue panoramique de la vallée de la Gatineau prouve à tous notre joie de vivre dans un site aussi enchanteur que poétique, puisque beautés et richesses naturelles y abondent.

Rémi Barrette,
Classe de Syntaxe,
Collège Marie-Médiatrice,
Hull, P.Q.

Note: Un nouveau Châteaubriand nous est né! Cette magnifique composition dénote chez son auteur de grandes qualités littéraires. C'est avec plaisir que nous lirons de lui d'autres pages que tous voudront conserver. Bravo, Rémi! Vous avez de l'étoffe!

Cousin Pierre.

L'audacieuse évasion de Lavalette



Une des scènes pathétiques dont nos jeunes lecteurs peuvent actuellement suivre les péripéties. L'entrevue de Mme de Lavalette avec le roi Louis XVIII.

NOTRE FEUILLETON

L'audacieuse évasion de Lavalette (1815)

par HENRI ISELIN

I —

Après avoir été aide de camp de Napoléon, Antoine Lavalette fut créé compte d'Empire et chargé de la direction des Postes en raison de son Loyalisme et des l'Empereur.

Lorsque Napoléon abdiqua et dut s'exiler à l'île d'Elbe, en 1814, Fouché, son ministre de la Police, songea à ses propres intérêts, et, peu reconnaissant envers celui qui l'avait anobli et fait ministre, trahit Napoléon et passa "dans le camp adverse". Habile ministre mais retors et versatile, Fouché, pour se concilier les bonnes grâces du nouveau souverain (Louis XVIII), montra un zèle empressé à lui dénoncer tous ceux qui étaient restés fidèles à l'Empereur déchu. Après l'échec de la résurrection napoléonnienne et les Cent-Jours (18 juillet 1815), la seconde Restauration s'illustra en faisant une grande râfle dans les milieux bonapartistes.

Désigné par Fouché comme rebelle à la monarchie, Lavalette fut arrêté et incarcéré sur-le-champ à la Conciergerie, sous l'accusation d'avoir pris part au soulèvement qui favorisa le retour de Napoléon pendant les Cent-Jours. Il fut condamné à mort.

Sa femme, née Emilie de Beauharnais, et nièce de l'ex-impératrice Joséphine de Beauharnais, égalait l'antique Pénélope dans sa fidélité et son inlassable dévouement. Véritable Egérie, c'était une femme admirable et de bon conseil.

(A suivre)

Royaume-Magazine

—Dans le cas des mécaniciens de locomotive, un crin de cheval sert à enlever la poussière de charbon dans l'oeil d'un compagnon.

—Une nouvelle lentille permettant de grossir cinq fois les images enregistrées par les caméras de la télévision constitue, pour la police de New-York, une arme nouvelle, grâce à laquelle elle pourra dire à bonne distance la plaque minéralogique d'un automobiliste imprudent.

—La résidence du président des Etats-Unis s'appelle la Maison Blanche.

—Les puces n'ont pas d'ailes, mais elles sont d'excellentes sauteuses.

—Le thé est le breuvage préparé qui est le plus populaire du monde.

—Un civil doit toujours marcher à gauche d'un militaire, afin de donner au soldat la facilité de saluer les officiers du côté droit.

—Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus est la sainte qui a promis une pluie de roses.

—On doit monter 403 marches pour se rendre jusqu'au sommet de la torche de la Statue de la Liberté, dans le port de New-York.

—Une montre contient 150 pièces, mais il faut 3,700 opérations pour la compléter.

—Environ 30,000 articles différents peuvent être fabriqués avec du caoutchouc.

—Un pied cube d'eau pèse plus qu'un pied cube de glace, parce que la glace flotte sur l'eau, étant donné qu'elle pèse moins qu'elle.

—L'île d'Haïti fut découverte par Christophe Colomb, le 6 décembre 1492. Sa capitale est Port-au-Prince.

La Patrie

La Patrie! Mais c'est le berceau où une mère nous a nourri, la maison nuptiale où la fiancée est entrée, le foyer que l'épouse a peuplé, le champ fertilisé par nos labeurs, le clocher d'où s'envolent les gais carillons et les funèbres glas.

C'est le passé glorieux, le présent plein de luttes, l'avenir mystérieux, et quand l'homme ou Dieu nivellerait toutes les frontières, il en resterait toujours une entre chaque peuple, l'avenue des tombeaux où dorment les ancêtres, car le sol natal est pétri de leurs cendres, et c'est leur âme qui flotte dans l'air qu'on y respire.

(Comtesse Olga)

L'origine des foires

En 629, le roi Dagobert signa la première charte relative aux forains et organisa la première foire officielle à Saint-Denis. Elle durait quatre semaines pour permettre aux marchands d'Espagne et d'outre-mer de venir y participer.

Le 6 août 1349, Philippe de Valois accordait aux foires des lettres patentes et, le 6 février 1419, le dauphin Charles signa également des lettres patentes pour deux foires à Lyon.

Calme les MORSURES, PIQÛRES et ÉGRATIGNURES



Enlevez le "dard" qui reste après une morsure d'insecte ou de guêpe, et la douleur d'une égratignure avec l'onguent salutaire et calmant du Dr. Chase. Antiseptique et médicamenté il calme en cicatrisant. Ayez-en une boîte sous la main.

ONGUENT Antiseptique DR. CHASE

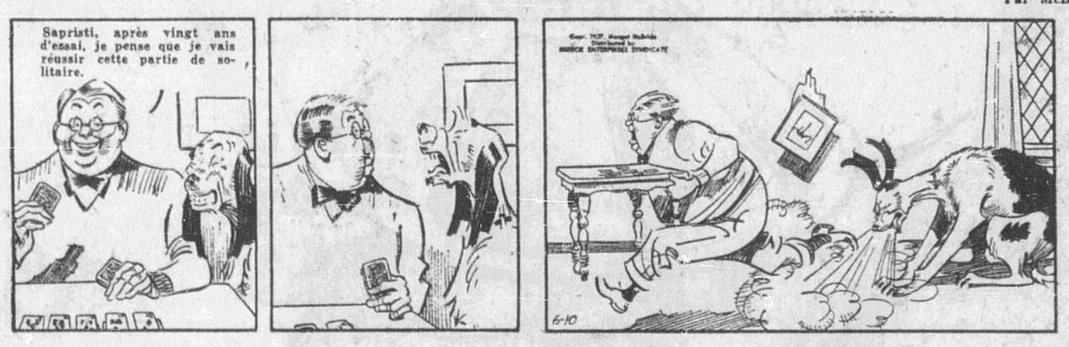
LENTITE CICATRISANT SEULEMENT 69¢

53-0FR

Si Fraîche... Si Pure... ELLE EST PLUS SAVOUREUSE, évidemment c'est de la gomme en palette!



NAPOLEON — Par McBRIDE



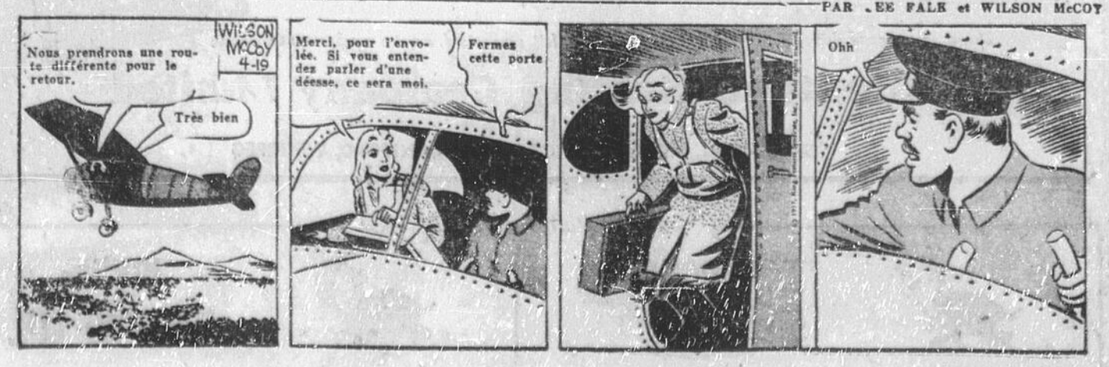
LOUISE et LOUIS — PAR SEEG



LE SURHOMME — PAR WAYNE BORING



LE FANTOME — PAR LEE FALK et WILSON McCOY



PHILOMENE — PAR ERNIE BUSHMILLER



MANDRAKE — PAR LEE FALK ET PHIL DAVIS



MARISE DUCLAUS — PAR McEVOY ET STRIEBEL



LE CHEVALIER — PAR FRAN STRIKER



Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

2901 A-810

L'ESPRIT

Il ne faut pas croire que tous les bridgeurs qui se rendent à un grand tournoi y apportent le même esprit. Vous y rencontrez les grands experts qui ont une réputation à soutenir et qui toujours espèrent terminer à la tête du classement. Vous avez ensuite un fort groupe d'excellents joueurs qui y recherchent les honneurs, l'expérience et la renommée. Enfin, vous rencontrez toujours quelques joueurs qui y recherchent simplement une distraction et qui seront comblés de satisfaction, si seulement ils réussissent une seule fois à dérouter un joueur de grande renommée. Ces derniers ignorent le sens du ridicule et ne se rendent pas toujours compte de l'injustice qu'ils causent à la grande majorité des compétiteurs en permettant à un expert d'obtenir un résultat qu'aucun compétiteur ne pourra approcher. Comme démonstration, je vous présente une main de l'un des plus importants tournois de l'an dernier. En N-S se trouvaient M. et Mme Tobias Stone.

DONNEUR: SUD
EST-OUEST VULNERABLES

	♠ A-R-D-V ♥ A-10-9-6 ♦ A-D-5-4 ♣ V	
♠ 5-3 ♥ R-7 ♦ V-9-7-6 ♣ 9-7-6-4-2	O	E ♠ 10-9-7-4-2 ♥ D ♦ R-10-3 ♣ A-R-5-3
	♠ 8-6 ♥ V-8-5-4-3-2 ♦ 8-2 ♣ D-10-8	

S

Sud	Ouest	Nord	Est
1 pique (1)	passe	4 piques (2)	passe
passe	passe		

(1) Ici, M. Stone déroge du système Roth-Stone qui établit dans quelles conditions peut être faite une enchère psychique. Elle n'est acceptée que par un joueur en première ou deuxième position. La force de la main est strictement limitée de trois à six points. L'enchère psychique doit cependant représenter la meilleure suite du joueur et cette suite doit compter au moins quatre cartes et être commandée par un honneur. M. Roth écrit: "L'ouverture psychique n'a pas pour but de confondre les adversaires, mais bien plutôt de permettre au partenaire de se rendre compte rapidement de la faiblesse de son vis-à-vis et aussi diriger l'entame. S'il y a dérogation de la part de M. Stone, c'est simplement au sujet de la suite.

(2) Mme Stone se conforme au système. Si de la part du partenaire une enchère psychique est soupçonnée, le joueur doit se rendre directement à la manche, poussée qui démontre chez le répondant plus de vingt-et-un points.

Entame: roi de coeur.

Comme vous pourrez le constater, tout ce que recherchent les joueurs en E-O, c'est de se jouer d'un expert. Si ce but est atteint, ils en auront eu pour leur argent.

Du Mort, l'as de coeur est appelé et le déclarant est bien surpris de voir apparaître la dame de la main Est. Tentant de retirer les atouts des adversaires, le déclarant en constate le partage à la troisième demande alors que Ouest n'a pu fournir et que lui-même Stone a abandonné un carreau. Le Mort revient avec le dix de coeur et Est s'empresse de couper. Tout aussi brillant que son partenaire, Est change au trois de trèfle! Ne peut-il pas obtenir une nouvelle coupe si la dame de trèfle se trouve chez Ouest? Nouvelle surprise, la première levée de trèfle est gagnée par le valet du Mort. Le valet de pique retire le dernier atout de Est, le déclarant abandonnant un trèfle. Stone encaisse ses quatre derniers coeurs et réduisant ainsi les mains à deux cartes, Est ne peut à la fois conserver un honneur de trèfle et protéger son roi de carreau. Ainsi, le déclarant obtient les levées restantes, il n'a perdu qu'une levée et inscrit une marque de 480 points. Comment les adversaires pourront-ils rivaliser contre cette marque?

A bien des joueurs, M. Stone dut expliquer comment il avait pu accomplir un tel prodige et aussi les convaincre que réellement il avait été le déclarant d'une manche à pique.

Je ne sais si les joueurs en E-O se sont rendus compte qu'ils avaient imité l'âne qui voulait jouer au petit chien devant son maître. Ils auraient cependant mérité le sort qui fut réservé à l'âne.

NOEL DUCHESNE.

Nouvelle lotion parfumée...
SUPPRIME LES POILS
rapidement et sans danger



OÙ NAIR EST PASSÉ...

NAIR, l'épilatoire le plus populaire en Amérique, est un véritable produit de beauté, d'un blanc pur, présenté en lotion et en crème. Il enlève les poils au ras de la peau; la repousse est donc plus lente.

En vente aux comptoirs de cosmétiques. Le flacon de 4½ onces: 98¢



LE POIL EST TOMBÉ!

La formule NAIR pour le visage supprime poils et duvets en quelques minutes. Des épreuves cliniques ont démontré qu'elle est sans danger.



L'épilatoire-crème Nair pour le visage, en tube de 2.2 onces: 89¢



BACHELIERS — Mlle Jocelyne Lapensée, institutrice à l'école N.-D.-de-la-Présentation d'Ottawa, recevait à la récente collation des grades de l'Université d'Ottawa un baccalauréat ès arts, tandis que son frère, Yvon Lepensée, étudiant à la faculté des arts de l'Université d'Ottawa, décrochait un baccalauréat ès sciences commerciales. Leurs parents sont M. et Mme Ferdinand Lapensée.

De nouvelles institutions religieuses dans St-Jérôme

SAINT-JEROME (DNC) — Le diocèse de Saint-Jérôme comptera dans un avenir prochain plusieurs nouvelles institutions religieuses.

Les R.P. Jésuites de Montréal commenceront bientôt, route Sainte-Hyppolite, une immense construction destinée à loger le noviciat qui se trouve au Sault-au-Récollet. Cette maison logera une quinzaine de religieux, une trentaine de scolastiques et un même nombre de novices.

Les Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme construiront pour janvier prochain une école d'infirmières pour une centaine d'étudiantes du cours de trois ans.

Les Frères du Sacré-Coeur termineront bientôt à Rosemere leur maison provinciale en même temps que leur scolasticat, leur école normale et leur juvénat. M. l'abbé M. Jodoin, curé de St-Janvier, a été nommé aumônier de cette institution que bénira Son Exc. Mgr E. Frenette évêque de St-Jérôme, le 24 août prochain.

Les Recluses-Missionnaires de Jésus-Marie ont commencé à St-Jérôme, au haut de la côte à Marcotte, notre premier monastère de religieuses contemplatives destiné à l'adoration perpétuelle du Très Saint Sacrement et à la récitation continuelle du Saint-Rosaire.

Une communauté hongroise, The Sisters of Social Service, a fait l'acquisition d'une propriété à Lesage près de la gare, pour une maison de repos, qui sera bénie le 18 juin par Son Exc. Mgr E. Frenette.

La Congrégation des Soeurs de Ste-Anne construit actuellement à Mont-Rolland une maison d'été pour ses religieuses enseignantes des couvents de Montréal.

Deux autres communautés ouvriront bientôt des colonies de vacances; les Soeurs du Bon Pasteur, à Morin-Heights, pour les adolescentes qui leur sont confiées et les Soeurs Notre-Dame de Sion, à Val-Morin, pour les converties de familles juives.

Nous verrons bientôt l'agrandissement de l'Hospice-Orphelinat des Soeurs Crises à Saint-Jérôme et l'ouverture en septembre d'une section classique de l'école secondaire, dirigée par les Frères des Ecoles chrétiennes.

Signalons que depuis la fondation du diocèse il y a moins de six ans, le Séminaire de Ste-Thérèse s'est agrandi d'une aile considérable. Le Séminaire du St-Sacrement à Terrebonne a plus que doublé son espace.

Les Pères du Sacré-Coeur ont construit à Pointe-au-Chêne un vaste Séminaire religieux et pris la direction des paroisses de Calumet, Pointe-au-Chêne et des désertes de Kilmar et d'Harrington. Les Pères de Sainte-Croix ont accepté la paroisse Saint-André. Les Clercs de Saint-Viateur ont pris la direction de l'école des garçons, à Saint-Sauveur pour septembre prochain; les Frères du Sacré-Coeur celles de Ste-Adèle depuis un an, de Rosemère et de St-Antoine, depuis un an, les Frères des Ecoles chrétiennes celle des l'Ecoles de St-Lucien.

Les Soeurs Missionnaires du Saint-Esprit ont pris une école à Sainte-Thérèse et fondé un noviciat à Ste-Scholastique. Les Soeurs Blanches d'Afrique ont fondé une maison à Rosemere Les Dames de la Congrégation ont pris une école de filles, à Notre-Dame de l'Assomption à Ste-Thérèse. Les Soeurs de Ste-Croix à Sainte-Monique, à St-Philippe d'Argenteuil, les Dominicaines Rurales à Pointe-au-Chêne; les Soeurs de Ste-Anne à St-Canut et à Saint-Jérôme. Les Soeurs de la Sainte-Famille ont accepté le service domestique de l'Evêché. Les Associés Notre-Dame de la Protection ont établi une maison de repos à Sainte-Scolastique. Les Oblats Missionnaires ont récemment accepté d'enseigner à la Côte Dalhousie, de service au presbytère St-Lucien, du secrétariat au centre diocésain et de la librairie Notre-Dame de St-Jérôme.

DES MICROBES AUX REINS
peuvent vous tenir en alerte!

Etes-vous ennuyé et inquiet par de trop fréquentes mictions durant le jour et la nuit? Ce symptôme aussi bien que le brûlement du passage, le mal de dos, des urines brouillées, que pression sur la vessie et des douleurs rheumatismales peuvent être causées, par des irritations des reins ou de la vessie. Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX agit ordinairement immédiatement et vous aide de trois façons. 1—Aide la nature à se débarrasser de certains microbes non spécifiques dans les conditions acides. 2—Soulage les douleurs rheumatismales, les sensations de piquement causées par les refroidissements. 3—En soulageant et calmant les tissus irrités de la vessie, aide à réduire les fréquentes mictions durant le jour ou la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien selon l'offre d'essai de satisfaction ou argent remis.

Beau succès des élèves du séminaire de Sainte-Thérèse

LACHUTE (DNC) — Les élèves finissants du séminaire de Ste-Thérèse ont remporté un beau succès aux examens du baccalauréat ès arts de l'université de Montréal.

Six d'entre eux ont en effet conservé 80%: André Auclair, André Desjardins, Claude Fortier, Gérard Lajeunesse, Jean-Guy Latrémouille, Jean-Guy Therrien. Gérard Lajeunesse s'est classé 12e de tous les concurrents en section A. et Claude Fortier 1er de tous les collèges en métaphysique dans la section B.

Section A

André Auclair (Ste-Rose); André Desjardins (Rivière-des-Prairies); Gilles Gascon (Terrebonne); Denis Hardy (Rosemère); Hubert Labelle (Montréal); Gérard Lajeunesse (Ste-Thérèse); Yvon Robert (Ste-Scholastique); Normand Tourangeau (St-Jérôme).

Section B

Raymond Desormeaux (Lesage); Gilles Dumoulin (Labelle); Claude Fortier (Ste-Scholastique); Jean-Guy Gauthier (Ste-Agathe); Jean-Guy Latrémouille (Ste-Thérèse); Gérald Pominville (Ste-Agathe); Jean-Guy Therrien (Terrebonne).

Curran

CURRAN (DNC) — Mlle Léonne Lalonde, de Montréal, a rendu visite à M. et Mme René Chartrand.

M. et Mme Eugène Dupont, de Montréal, ont visité des parents.

M. l'abbé Jean-Guy Dupont a donné un sermon sur les missions étrangères. Il doit partir pour le Japon en septembre.

Quinze garçons et filles de l'école paroissiale ont fait leur première communion à l'église Saint-Luc. M. l'abbé Denault, curé, a officié.

Témiscamingue

TEMISCAMINGUE (DNC) — Le R. P. Windle et M. Thomas Alyman sont de retour de Renfrew.

M. Noël Rozon, sa fille et son gendre, M. et Mme Laurier Adam, sont de retour d'un voyage d'une semaine au Sault-Sainte-Marie. Ils ont visité M. et Mme Jacques Rondeau.

M. et Mme Ephrem Dupont et leur fille, Pauline, ont passé une fin de semaine chez M. et Mme Jean-Paul Boileau, à Earlton.

Mme Albert Desjardins a organisé, à l'occasion du mariage de Mlle Gabrielle Mallette à M. Raymond Léger, un shower.

"Cette police UNIQUE protège à la fois vous, votre femme et vos enfants!"



Une nouvelle police qui donne une plus grande protection familiale sans augmentation de prix!

Vous trouvez-vous dans la même situation que ce père de famille typique? Peut-être avez-vous deux enfants et en aurez-vous d'autres encore. Bien sagement, vous avez quelque assurance sur votre vie, mais vous sentez qu'il vous faut une plus grande protection, non seulement sur votre propre vie, mais aussi sur celle de votre femme et de vos enfants.

Votre représentant de la Confederation Life détient la solution, grâce à notre nouvelle Police de Famille, qui vous assure, vous, votre femme et chacun de vos enfants. Elle comprendra également vos futurs enfants, sans aucune majoration de la prime.

Voici ce qu'accorde une police typique de $5,000:

- Une assurance permanente de $5,000 sur votre propre vie. Vous n'en payez les primes que jusqu'à 65 ans.
- Exonération du paiement des primes si vous êtes totalement invalide pendant six mois au moins.
- Double ou triple indemnité, si la mort est causée par un accident.
- Des prestations généreuses en espèces en cas de mutilation accidentelle.
- Une assurance sur la vie de votre femme jusqu'à ce que vous atteigniez 65 ans.
- Une assurance de $1,000 sur la vie de chaque enfant (jusqu'à concurrence de $5,000 en tout) jusqu'à 21 ans, ou, au plus tard, jusqu'à votre 65ème année. Chaque enfant peut faire convertir son assurance en une police de $5,000, quel que soit son état de santé au moment de la conversion.

Confederation Life ASSOCIATION

CETTE NOUVELLE POLICE DE FAMILLE accorde le genre de protection supérieure et *d'ordre pratique* dont vous avez besoin. Renseignez-vous *dès aujourd'hui* auprès de votre représentant de la Confederation Life!

ENVOYEZ CET IMPORTANT BULLETIN AUJOURD'HUI-MÊME

M. D. F. CHUBB, gérant de division,
Confederation Life Association,
Edifice Insurance Exchange,
Ottawa, Ont.

Je désire d'autres renseignements sur la façon dont la POLICE DE FAMILLE protège toute ma famille.

NOM_____
ADRESSE_____
VILLE_____ PROV._____

57-36F

LAROCQUE Mercredi 9.30 à 6

Pas de commandes téléphoniques ou postales, S.V.P.

aubaines

Vêtements d'été pour garçonnets et fillettes

Bas extensibles
de première qualité pour garçonnets
Valant $1.00! 350 paires!
Bas extensibles de nylon et de coton, teintes et motifs assortis. S'étireront pour ajuster les pointures 8½ à 11. LA PAIRE 69c

Pantalons Cargo
pour garçonnets
Ordinairement 1.98 — de première qualité
Confection ample de coutil de coton épais "Sanforized". Bande élasticisée. Deux grandes poches plaquées à l'avant. Tailles 3 à 6x. 1.49

Shorts de jeu
pour garçonnets
Régulièrement 1.98 à 2.59
Belle confection de coutil "Sanforized". Modèles boxeurs dans les teintes de blanc, gris, marine, brun et kaki. Tailles 6 à 14 ans 1.74

200 paires!
Pantalons
pour garçonnets
Valant jusqu'à 6.95 — sous-types
Gabardine, fibrène, flanelle de worsted et tissus à filstors. Fermeture éclair à l'avant, faux plis. La plupart avec ceinture à même. Teintes assorties. Grandeurs 6 à 18 ans 1.99

Vestons sport
de tweed de laine pour garçonnets et jeunes gens
Des sous-types permettent ce bas prix! Modèles à deux boutons et à devant droit. Poches plaquées. Teintes assorties. Tailles 24 à 36 dans le groupe. Chacun 7.99

PLUS DE 300 ROBES D'ETE POUR PETITES FILLES
Valant jusqu'à 2.98 — première qualité
- Robes-soleil sans manches ou à manches courtes, fraîches et attrayantes
- Imprimés de coton lavable, coton lustré, orlon et coton peigné — $1.59 chacune
- Teintes estivales assorties, quelques jupes de coton imprimé dans le groupe. 2 pour $3.00

Grandeurs 3 à 6x dans l'assortiment

SHORTS DE JEU pour fillettes 1.59
Confection ample de coutil "Sanforized", modèles semi-boxeurs, deux poches à l'avant. Marine, rouge, royal, brun et maïs. Aussi quelques shorts kaki à fermeture éclair à l'arrière dans le groupe. Grandeurs 7 à 14 ans.

Solde du fabricant à demi-prix!
SLIM JIMS pour fillettes à 2.98 1.49
Parfaits et sous-types, gabardine lustrée de qualité, glissière au côté, quelques-uns à glissières aux jambes. Modèles Ivy League, ceinture arrière ajustable. Quelques genres semi-boxeurs. Teinte de blé. 7 à 12 ans dans le groupe. .....

Offre exceptionnelle! Plus de 200
MEILLEURES JUPES DE COTON
pour adolescentes et fillettes
Valant de 5.95 à 7.95!
TOUTES PARFAITES
Nouveaux imprimés américains. Modèles entièrement amples comprenant des verges de coton. Vaste choix de jolis motifs et teintes. Grandeurs 10 à 14x et 12 à 16 ans dans le groupe. Chacune $3.95



Vêtements pour garçonnets et fillettes, 3e étage — LAROCQUE

OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT
STATIONNEMENT GRATUIT

LAROCQUE

STANFIELD'S

DOUBLE SIÈGE
DOUBLE DURÉE

CALEÇONS COURTS

A quel endroit votre caleçon s'use-t-il le plus? Au siège et devant! C'est pourquoi les caleçons courts à siège double Stanfield (9402) ont une double épaisseur de coton côtelé et doux sur les panneaux avant et arrière—pour assurer une double durée! Vous aimerez leur coupe bien ajustée qui donne un support ferme sans pression, les tours de jambe qui ne serrent pas et la bande de taille élastique. Essayez-en un dès maintenant. Seulement $1.25. Maillot assorti (9401) $1.25.

Prix plus modique pour garçons—mêmes modèle et qualité.

STANFIELD'S LIMITED, TRURO, N.-É.

Bureaux de vente: Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Calgary, Vancouver





Marque déposée

Qualité Stanfield—seulement $1.25



LE DROIT présente le petit guide d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Ce petit guide, qui a pour but de stimuler les affaires, est fourni pour la commodité des lecteurs du DROIT grâce à la coopération des hommes d'affaires progressifs dont les noms apparaissent ci-dessous. Quels que soient le service ou les produits dont vous avez besoin, vous pouvez vous les procurer ici même, dans la région. Dépensez votre argent dans la région pour y stimuler les affaires. Pour un service supérieur et des marchandises de qualité, vous pouvez faire confiance aux maisons mentionnées ci-dessous, qui verront à satisfaire à vos besoins.



1—ACCESS. ELEC. (vente et réparation)

Gratton Inc. — Rep. Beatty
163A, rue Principale Hull
PR 1-3653 — PR 7-2234

2—AGENCES DE COLLECTION

Agence de Collection Security
18, rue Rideau CE 3-7729
Résidence: CE 4-9751

3—AGENCES DE VOYAGES

On revient toujours aux tours Dufour.
159, rue Principale, Hull PR 7-4346

4—AIDES AUDITIFS

Acousticon Co. — Clarke & Whyte
85, rue Sparks CE 3-1714

5—AMBULANCES

Ambulance Guévremont
Service d'oxygène
Licencié pour Québec et Ontario.
PR 7-9342

Exclusive Ambulance
Service d'oxygène.
Service de 24 heures CE 3-7733

Wilson Ambulance Service
Service de 24 heures CE 4-4330

6—ANIMAUX (nourriture)

Ottawa District Farmers Co-Operative
28, rue Clarence CE 3-9311

7—ANTIQUITES

Wide-World Antique
Place Lafontaine, Eastview. SH 9-9091
Plus beau centre de cadeaux d'Ottawa.

8—APPAREILS ELECTRIQUES (réparation)

Ottawa Appliance Service Ltd
8, rue Glen CE 6-7375
Dépositaires des pièces Inglis.

9—ARCHITECTES

Richard, René
85, rue Prud'homme, Hull. PR 7-2357

Sherriff, Norman
124, rue O'Connor CE 5-6886

10—ARPENTEURS-GEOMETRES

Alary, Jean-Paul
138, rue Principale, Hull. PR 1-1253
Résidence: PR 1-4095

Grégoire, L.-J. & Compagnie
112, rue Principale, Hull PR. 7-3845

11—AUTOS (carrosseries)

Gatineau Motors — Peintres d'autos
Chemin Chelsea PR 7-0181

Groulx G. Jimmy — Peintres
175, rue John, Eastview SH 9-4994

Hobbs Body Shop
900, ave Churchill PA 2-9597

Saunders Body Shop
125, rue Hickory PA 8-8690

12—AUTOS NEUVES — vendeurs & agents

Bélisle Automobiles
444, chemin de Montréal — Eastview
SH 9-5941

13—AUTOS (pièces, accessoires)

Charron A., Garage
Chemin de Chelsea, Hull PR 7-4779

Coates Auto Parts—
Achetons toutes autos usagées pour démolir.
Chemin Merivale PA 2-0371

Morris, J.—"House of a Million Parts"
Avenue C CE 5-5477
Achetons toutes les autos usagées pour démolir.

14—AUTOS (réparation, radiateurs)

Capital & Dominion Radiator Co.
199, rue Albert. CE 2-2237; CE 3-6359

16—AUTOS USAGEES — vendeurs & agents

Archie's New & Used Cars
280, avenue Laurier-ouest. CE 2-1937

Samson Motors
303, rue Rideau CE 5-7736
Notre réputation est notre succès.

17—AVOCATS et NOTAIRES

Lafleur, Aubin & Beaulne
45, rue Rideau CE 5-5159

18—BANQUETS (réservations)

Hôtel St-Louis — Gaston Boyer
132, rue Wright, Hull PR 7-5607
Salles St-Louis, Gaspésienne, Aquarium.

Fairmount Club
Chemin de la Montagne,
Hull, CP 158 PR 7-2882
Noces - Banquets - Réceptions variées.

19—BESTIAUX (acheteurs)

Crabtree, Fred — Service de 24 heures
374, chemin McArthur SH 6-6674

21—BRULEURS A L'HUILE (vente, réparat.)

Joly, Lucien & Fils Ltée — Chauffage
159, rue Dollard, Hull PR 7-9891

22—CAMIONNAGE et MESSAGERIE

Johnny's Transfer—Inter et Urbain
Salaison; entreposage CE 3-1340

Larry's Transfer
197, rue Louisa CE 5-3210

MacDonald Express Service
100, rue Dumas, Hull PR 7-0270

23—CAMIONS (carrosseries)

Dupont Body Works
construction & réparation
86, rue Spadina PA 8-7292

24—CHAUFFAGE (air climatisé)

Pion H. & Fils—Fournaises Finday
89, rue Friel CE 4-3192

25—CHAUFFAGE (systèmes)

Independent Heating Service
825, rue Bank CE 2-5907

26—CHIENS (vente et entretien)

Stittsville Kennels
20, rue Henry CE 3-4703 HAZ 44, S-14

27—COIFFEURS et SALONS DE BEAUTE

Barbara Ann Beauty Salon
590, rue Rideau CE 5-5185

Claire-Marie Beauty Salon
281, rue Mona, Eastview SH 9-4136

Jacqueline Salon de Beauté
316, rue St-André CE 4-5746

Pierre de Paris Salon de coiffure
139, rue Hôtel-de-ville, Hull PR 7-9823

Queen Elgin Beauty Salon
68½, rue Sparks CE 2-0418

Salon de Beauté Carol
396, rue Rideau CE 6-4655

The Antoinettes Beauty Salon
78, rue Principale, Hull PR 7-4828

Victoria Beauty Salon
127, rue George CE 3-1920

28—COLLEGES COMMERCIAUX

Collège Commercial Bilingue Larocque
276½, rue Dalhousie CE 4-9658
Bureau de placement efficace.

Lafortune, Collège Commercial
38, rue Rideau CE 3-4791

29—CORSETIERES

La Chatelaine
133, rue Hôtel-de-ville, Hull PR 7-9220

Rocheleau, Mme Ernest — Corsets
Spirella—34 Verchères, Hull. PR. 7-7549

Sabourin, Mme C.—Corsets Spirella
50, rue Frank CE 5-2446

30—COUVREURS

Chartrand, M.
11, rue Charlevoix, Eastview SH 9-8972

Leclair, Gérald — Couvreur
102, rue St-Hyacinthe, Hull PR 1-3911

Mongeon, L. & Fils
91, rue Murray CE 4-2598

National Roofing—Waterproofing
181, rue Hutton RE 3-4584

31—DACTYLOTYPES

Office Appliances Ltd
270, rue Queen CE 6-7281
Distributeur de dactylotypes Royal.

32—DACTYLOTYPES (neuves et refaites)

Wilson Typewriter Service
21, ch. de Montréal, Eastview SH 9-9119
Papeterie de bureau.

33—DECORATEURS-ENSEMBLIERS

Ayotte, Georges
13, ave Beechwood SH 9-8187; SH 9-8072

35—DIRECTEURS DE FUNERAILLES

Gauthier Limitée
259, rue St-Patrice CE 3-8484
733, rue Somerset-ouest CE 5-3752
101, rue Notre-Dame, Hull PR 7-2745

Racine & Robert Ltée
260, rue Besserer CE 2-9609; SH 6-8075

36—ECHAFAUDAGE

Scaffold-Easy Enrg. — Echelles
1446, rue Scott PA 8-5859

37—ECOLES DE CORRESPONDANCE

International Correspondence Schools
Canadian Ltd—Gerald Lusk, rep.
Ottawa SH 9-2476

38—ECOLES DE LANGUES MODERNES

Devenez bilingue en dix semaines
331, rue Somerset-ouest CE 5-5944
Succursale à 118, rue Champlain, Hull.

40—ENSEIGNES

Sierolawski B. & Son —
Créateurs d'enseignes
86, Principale (arrière), Hull PR 7-3786

41—ENTREPOSAGE (fourrures, vêtements)

Pépin, André L. — Entreposage
99, rue Champlain, Hull PR 7-3193

42—ENTREPRENEURS BRIQUETEURS

Langlois, Hector
306, rue Jacques, Eastview SH 9-1303

43—ENTREPRENEURS EN BETON

Bellroy, Frank
267, rue Montfort, Eastview SH 6-8594
Fondations et planchers en béton.

44—ENTREPRENEURS EN CHAUFFAGE

Aylmer Metal Works —
Air forcé, gravité.
Rue Bancroft, Aylmer MO 4-6265

45—ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

Breton, Aurèle
133, rue Columbus SH 9-0572

Dugas, R. A.—Entrepreneur général
290, rue Parkdale PA 9-0511

45—ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

Milford, Cecil
Hurdman's Bridge, CE 2-6674—CE 3-3723

Poirier, Maurice
67, rue Emond, Hull PR 7-6050

46—ENTREPRENEURS EN CREUSAGE

Orr Unsworth Ltd.
54, rue Chippewa PA 8-1855

Perron Frères —
Construction de chemins
53, chemin Skead SH 9-1733

47—ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

Albert Electric
167, rue Ste-Marie, Hull PR 7-6763

Demers L. A. & Cie Limitée
1041, ave Gladstone PA 8-5846

Desjardins, Eugène
1, rue Bagot, Hull PR 7-4633

Dompierre Electric
5, Fontaine, Hull PR 7-2347; PR 7-9826

Gosselin Electric et Quincaillerie
201, rue Eddy, Hull PR 7-9177

Gravelle, N.
28, rue Maisonneuve, Hull PR 7-3553

Motard, J. H. — Electro-Techniciens
129, rue Keefer SH 9-5477

48—ENTREPRENEURS GENERAUX

Hotte, Lionel
43, rue Sherbrooke, Hull PR 7-9098

Trois Construction & Equipment
Co. Limited
16, rue Frontenac
Deschênes MU 4-4195; MU 4-6171
Spécialités: pierre et stuc.

49—EPICERIES LICENCIEES

Laviolette— Viande de choix; livraison
216½, rue Kent, Hull PR 7-5065

50—EPICIERS (détail)

Boudreau, Lucien
15, rue Labelle, Hull PR 7-8388

51—EQUIPEMENTS ARATOIRES

Cockshutt Farm Equipment Ltd
Vis-à-vis Star Top, Cyrville SH 9-4742

52—FERBLANTIERS

Saint-Louis, Eloi & Fils
246, rue Maisonneuve, Hull PR 7-7034

53—FER FORGE

Eastview Iron Works
72, rue Ste-Cécile, Eastview SH 6-8476

54—FER (matériaux)

Zagerman M. & Co. Ltd
100, chemin Bayview PA 8-3728

55—FLEURISTES

Chez Rose
175, rue Principale, Hull PR 7-3839

Fleuriste Eastview
65, chemin de Montréal Eastview
SH 6-1476; SH 9-7596

56—FOURRURES

Pépin, André-L.
99, rue Champlain, Hull PR 7-3193

57—FOURRURES (remodelage, réparation)

Roger, Maurice & Cie
175, rue Principale, Hull PR 7-2707

Smith, Eldon — Fourrures
281A, chemin Richmond PA 2-4340

58—GARAGES

Heinz Garage — Remorquage
393, boul. Taché, Hull PR 7-5154
Spécialité: autos européennes.

59—HUILE COMBUSTIBLE et CHARBON

Cie de Combustible de Hull Ltée
Rue St-Rédempteur, Hull PR 7-9603

Gatineau Fuel Oil Reg'd.
460, Notre-Dame, Gatineau. MO 3-4715
Usage domestique et commercial.

D. Grandmaître Ltée — Excavation
131, chemin de Montréal
Eastview SH 6-8108-09-00
Sable - Pierre - Gravots - Camionnage.

60 INGENIEURS CONSEILS

Sanscartier Ass. Mécanique générale
43, rue Victoria, Hull PR 1-5051
Chauffage — Electricité — Ventilation — Air climatisé.

61—LESSIVEUSES (réparation)

Bélair — 35 ans d'expérience
86, rue Delorimier, Hull PR 7-3568

62—MACHINES DE BUREAU

The National Cash Register Co.
of Canada
162, ave Laurier-ouest CE 2-2405
Machines à additionner, de comptabilité et caisses enregistreuses.

63—MACHINES (accessoires de bureau)

J. M. Hill & Son Ltd
Rep. Charles Trudel CE 3-7783

64—MACHINERIE GENERALE

Zagerman M. Co. Ltd
100, chemin Bayview PA 8-3728

65—MACHINES LOURDES (déménageurs)

Hurdman Bros Limited —
Louage grues mobiles
Chemin Tremblay
Hurdman's Bridge CE 2-3365

66—MALADIES DES PIEDS

Dr Scholl Foot Comfort Shop
169, rue Bank CE 3-4144

67—MARCHANDS DE FERRAILLE

Norton Charles
Carlsbad Springs, Ont. CE 3-3857

68—MARCHANDS DE MEUBLES

Charron J.-O. & Fils — Accessoires
323, rue Notre-Dame, Gat. MO 3-4772

69—MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Gatineau Lumber & Builders
Supply Ltd.
292, rue Principale, Gat. MO 3-5314

69—MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Thibault Lumber Cie Ltée
147, ch. Marier, Eastview SH 6-8141

Zagerman M. & Co. Ltd.
100, chemin Bayview PA 8-3728

70—MECANIQUE (ajustage)

Alie Réparation de Camionciterne
25, rue Cousineau, Hull PR 7-2775

72—METS CHINOIS (pour sortir)

Ma-Bo Take out Centre
314, rue Rideau CE 2-6006
Livraison gratuite

Wrightville Chop Suey House
234, rue Montcalm, Hull PR 1-4043

73—MONTRES (réparation)

Alex's Watch Repair
834, rue Bank CE 5-5212

74—MONUMENTS (inscriptions)

Brown Geo. & Fils — Monuments
473, rue Bronson CE 5-8969

75—NETTOYEURS

Bon Pasteur — Nettoyage à vapeur
411, rue St-André CE 3-6697

Bourgeois Nettoyeurs
188, rue Champlain, Hull PR 7-7176

Comet Cleaners
390, ave Parkdale PA 8-0044

Eastview Cleaners
196, Jeanne Mance, Eastview SH 6-8179

Nettoyeurs Villeneuve
78, boul. St-Joseph, Hull PR 1-2694

Roy's Cleaners Enrg.
181, rue St-Laurent, Hull PR 7-2769

76—NOTAIRES

Larose Fernand
39, rue St-Antoine, Pte-Gat. PR 1-5100

77—OPTICIENS D'ORDONNANCES

Derouin O. L. & Fils Ltée
37, rue Metcalfe CE 2-4976

78—OPTOMETRISTES

J.-A.-L. Lafrenière, R.O.
101, rue Rideau CE 4-3215
166, ch. Montréal, Eastview SH 9-0481

78A—OUTILS ACTIONNES A LA POUDRE

Capital Bearing & Tool Sales
356, rue Slater CE 2-1749

79—PATISSERIES

Vachon J. A. & Fils Ltée
10, Bériault, Hull PR 1-3725

80—PAYSAGISTES

Bégin Ernest —
Pierre décorative, sable
Ch. Russell CE 6-1618

81—PEINTRES et DECORATEURS

Commercial Painting & Decorating Co.
6, rue Lowrey PA 8-4400

Dupuis R. — Décoration moderne
176, rue Leduc, Hull PR 7-8410

Jacques Marcel
140, rue Notre-Dame, Hull PR 7-7436

Décoration Raymond
R. Raymond — R. Parizeau
99, rue Bourque, Hull PR 7-5166

82—PEINTURE (détail)

Zagerman M. & Co. Ltd.
100, ch. Bayview PA 8-3728

83—PHARMACIES — PHARMACIENS

Boucher Pharmacie
139, Hôtel-de-Ville, Hull PR 1-4341

Brisson, Flo Pharmacie
797, rue Somerset-Ouest CE 6-2309

Brûlé Pharmacie
Laurier-Est & Waller
CE 3-6574 — CE 3-0868

Champlain Rexall Pharmacie
334 et 55, ch. de Montréal, Eastview
SH 9-5965

Lafond Enrg. —
C. Gratton, B.A., B.P.H., L.P.H., gérant
43, rue Principale, Hull PR 7-4788

Medico-Dental Pharmacy
190, ave Laurier-Ouest CE 2-3777

Pharmacie Brisson
224 Dalhousie CE. 3-6273—SH. 9-3835

Picard Pharmacie
164, rue Eddy, Hull PR 7-5273

85—PHOTOGRAPHES COMMERCIAUX

Studio C. Marcil (Champlain Marcil)
73, ave Drouin SH 9-7326

86—PLANCHERS — TUILES (vente)

Forest Flooring Co. Ltd.
89, rue Barrette, Eastview SH 9-7781

Mordfils & Major — Linoleum
15, rue Papineau, Hull PR 7-7411

87—PLATRIERS

Garneau & Poirier — Plâtre Stucco
20, ave St-Thomas
Pte-Gatineau PR 7-7829—PR 1-3695

88—PLOMBIERS

Alarie Plombier
260, rue Donald, Ottawa. SH 9-0611

Boivin Bill Plombage & Chauffage
360, rue Lacasse, Eastview SH 9-2842

Chouinard & Dufour Ltd.
421, boul. Taché
Hull PR 7-8374—MU 4-6607

Guérette Jean —
Systèmes de chauffage
42, rue Courcelette, Hull PR 7-9045

Mannion, John
19. ch. Montréal, Eastview SH 9-9083

Richer Plomberie & Chauffage
255, rue Feriand, Eastview SH 6-6288

Séguin, Ovide — Brûleurs Timken
171, boul. St-Joseph
Hull PR 7-8728—CE 3-6393

89—POMPES et ADOUCISSEURS D'EAU

Standard Plumbing & Heating —
Lucien Alarie
331, boul. Blake, Eastview SH 6-8637

90—POMPES BEATTY

Russell-Massell Sales Ltd.
Barn Equipment
115, rue Clarence CE 6-5528

91—POSTES D'ESSENCE

Amyot's Esso—Poste d'essence
439, boul. Taché, Hull PR 1-2633

92—POULETS DEPECES

The Kut-Up Chicken Shop
127, rue Bank CE 3-6295

93—POURVOYEURS

Maison Branchaud
1095, rue Bank CE 6-7355
Banquets — Mariages — Réceptions

94—POUSSINS CERTIFIES

Ferme avicole St-Raymond —
Geo. Piché, prop., (volailles abattues)
92, rue St-Raymond, Hull PR 7-2448

95—QUINCAILLERIES

Desjardins — Outils à louer
276, boul. St-Joseph, Hull PR 7-5275

Mondoux Quincaillerie Générale
65, rue Main, Aylmer MU 4-5290

96—RADIO — TV (vente et réparation)

Jano Radio Service,
27, rue Eddy, Hull PR 1-2346

97—RESTAURANTS

Chez Kouri Restaurant
42, rue Montcalm, Hull PR 7-0028

Connaught Restaurant
32, rue Elgin CE 4-6677
Del Mar Restaurant
58, rue Rideau CE 6-5525

La Savoie
535, boul. St-Joseph
Hull PR 7-3534—PR 7-0006

Régal Restaurant
177, ch. Montréal, Eastview SH 9-0665

98—SALLES DE QUILLES

B. & B. Amusement Ltd
91, rue Laurier, Hull PR 7-7333

99—SCIES A CHAINETTES

Modern Farm Supplies Limited
23, rue Murray CE 2-5773

100—STORES VENETIENS

Rondeau, A.—Auvents, Stores vénitiens
4, rue St-Etienne, Hull PR 7-5083

101—TAILLEURS (dames et messieurs)

Vigneault, Ralph
Parkdale et Wellington PA 8-5544

102—TAILLEURS (sur mesures)

Carrière, M.
53, rue Principale, Hull PR 7-4088

Good, M.
343, rue Dalhousie CE 3-3895

103—TAPISSERIES ET PEINTURES

Montpetit, Georges Ltée
59, rue Eddy, Hull PR 7-3583

104—TAXIS

Blue Line Taxi CE 6-2333
60 autos avec radio à votre service.

Diamond Taxi
CE 4-3232; CE 3-4400; CE 5-4040

Eddy Taxi — Ouvert 24 heures
Mariages et baptêmes PR 7-9244

Régal Taxi
197, boul. St-Joseph, Hull PR 7-5231

105—TELEVIS. — RADIOS — PHONOS

Trépanier — Service de réparations
267, rue Murray CE 3-1763

107—TELEVISEURS (réparation)

Capital City Television Ltd
791, rue Somerset-ouest CE 2-3731

108—TELEVISEURS (vente, réparation)

Canadian Radio and Television Service
196, rue Somerset-est CE 6-3052

109—VETEMENTS MASCULINS (merceries)

Martin Frères
229, ch. Montréal, Eastview SH 9-2302

110—VITRIERS

Super Glass Enrg.
11, rue Charlevoix, Hull PR 1-2281
Vitre de tous genres.

INDEX DU CLASSEMENT

1 ACCES. ELEC. (vente & réparation)
2 AGENCES DE COLLECTION
3 AGENCES DE VOYAGES
4 AIDES AUDITIFS
5 AMBULANCES
6 ANIMAUX — (nourriture)
7 ANTIQUITES
8 APPAREILS ELEC. (réparation)
9 ARCHITECTES
10 ARPENTEURS—GEOMETRES
11 AUTOS — (carrosserie)
12 AUTOS — (neuves)
13 AUTOS — (pièces, accessoires)
14 AUTOS — (réparation, radiateurs)
16 AUTOS USAGEES
17 AVOCATS & NOTAIRES
18 BANQUETS — (réservations)
19 BESTIAUX — (acheteurs)
21 BRULEURS — (vente, réparation)
22 CAMIONNAGE & MESSAGERIE
23 CAMIONS — (carrosserie)
24 CHAUFFAGE — (dalles)
25 CHAUFFAGE — (systèmes)
26 CHIENS — (vente & entretien)
27 COIFFEURS, SALONS de BEAUTE
28 COLLEGES COMMERCIAUX
29 CORSETIERES
30 COUVREURS
31 DACTYLOTYPES
32 DACTYLOTYPES, neuves & refaites
33 DECORATEURS — ENSEMBLIERS
35 DIRECTEURS DE FUNERAILLES
36 ECHAFAUDAGE
37 ECOLES de CORRESPONDANCE
38 ECOLES de LANGUES MODERNES
40 ENSEIGNES
41 ENTREPOSAGE
42 ENTREPRENEURS BRIQUETEURS
43 ENTREPRENEURS EN BETON
44 ENTREPRENEURS EN CHAUFFAGE
45 ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
46 ENTREPRENEURS — CREUSAGE
47 ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
48 ENTREPRENEURS GENERAUX
49 EPICERIES LICENCIEES
50 EPICIERS — (détail)
51 EQUIPEMENTS ARATOIRES
52 FERBLANTIERS
53 FER FORGE
54 FER — (matériaux)
55 FLEURISTES
56 FOURRURES
57 FOURRURES (remodelage)
58 GARAGES
59 HUILE COMBUSTIBLE & CHARBON
60 INGENIEURS CONSEILS
61 LESSIVEUSES (réparation)
62 MACHINES DE BUREAU
63 MACHINES (acces. de bureau)
64 MACHINERIE GENERALE
65 MACHINES LOURDES — (déménageurs)
66 MALADIES DES PIEDS
67 MARCHANDS DE FERRAILLE
68 MARCHANDS DE MEUBLES
69 MATERIAUX de CONSTRUCTION
70 MECANIQUE (ajustage)
72 METS CHINOIS — (pour sortir)
73 MONTRES — (réparation)
74 MONUMENTS — (inscriptions)
75 NETTOYEURS
76 NOTAIRES
77 OPTICIENS D'ORDONNANCES
78 OPTOMETRISTES
78A OUTILS actionnés à la poudre
79 PATISSERIES
80 PAYSAGISTES
81 PEINTRES & DECORATEURS
82 PEINTURE — (détail)
83 PHARMACIES — PHARMACIENS
85 PHOTOGRAPHES COMMERCIAUX
86 PLANCHERS—TUILES—(vente)
87 PLATRIERS
88 PLOMBIERS
89 POMPES & ADOUCISSEURS d'EAU
90 POMPES BEATTY
91 POSTES D'ESSENCE
92 POULETS DEPECES
93 POURVOYEURS
94 POUSSINS CERTIFIES
95 QUINCAILLERIES
96 RADIO—TV (vente, réparation)
97 RESTAURANTS
98 SALLES DE QUILLES
99 SCIES A CHAINETTES
100 STORES VENITIENS
101 TAILLEURS—(dames et messieurs)
102 TAILLEURS—(sur mesures)
103 TAPISSERIES et PEINTURES
104 TAXIS
105 TELEVIS.—RADIOS—PHONOS.
107 TELEVISEURS (réparation)
108 TELEVISEURS (vente, réparation)
109 VETEMENTS masculins (merceries)
110 VITRIERS

MERCREDI 19 JUIN 1957
169e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.11 7.31
Lune 11.45 11.28

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CECH: PR. 7-2771

MERCREDI 19 JUIN 1957
169e jour de l'année
Fête
Sainte Julienne Falconieri, vierge

Pronostics: très chaud

HULL, MARDI 18 JUIN 1957

Treize

Campagne d'organisation du parti libéral provincial du Québec

MONTREAL (PC) — Le parti libéral provincial a décidé de commencer à préparer immédiatement les prochaines élections dans le Québec, a-t-on révélé lundi.

Une déclaration du siège social de la Fédération libérale provinciale dit que la décision a été prise à une réunion de fin de semaine dans la ville de Québec.

M. Jean-Paul Grégoire, président de la Fédération, a déclaré à la réunion qu'il "existe un désir général que le travail commence immédiatement et se poursuive sans répit afin de donner au peuple la victoire qu'il réclame sur le duplessisme."

Le premier ministre Duplessis et son parti d'Union nationale est au pouvoir depuis 1944. Ce parti fut réélu il y a un an et une autre élection n'est prévue que pour 1959 ou 1960.

A la réunion de fin de semaine, M. Georges Lapalme, chef libéral du Québec, a annoncé que sa santé s'est améliorée et qu'il est maintenant prêt à reprendre l'entière direction du parti. Il a passé plusieurs semaines à l'hôpital à la suite des élections, il y a un an.

Le programme

Ont aussi assisté à la réunion, les députés libéraux de l'Assemblée législative et du Conseil législatif de même que les membres de l'exécutif de la Fédération.

Un programme réclamant l'organisation de cours en action politique et la tenue d'assemblées publiques aux fins d'éducation politique, a été approuvé. Ceux qui appuient le programme du parti seront invités à accorder une aide financière au travail de la Fédération.

Le Dr Maurice Poliquin meurt à Thurso à 53 ans

THURSO (DNC)—Le Dr Maurice Poliquin, de Thurso, est décédé subitement, hier, à l'âge de 53 ans.



Le Dr M. POLIQUIN

Né à Québec le 3 janvier 1904, il fit ses études au séminaire de Québec et à l'université Laval; il fut reçu médecin à 24 ans et pratiquait à Thurso depuis 1929.

Outre son épouse, née Juliette Pelletier, il laisse dans le deuil deux fils: Jean et Jacques, et une fille, Louise; deux frères: le Dr Philippe Poliquin, de Maniwaki, et Roland, de Montréal; six soeurs: Mme Aurèle Huot, de Donacona; Camille, de Duhamel; Fernande, Germaine et Lucienne, de Portneuf, et Lucette, de Québec.

Le service funèbre sera chanté jeudi matin, à 10 heures, en l'église paroissiale; d'ici là, la dépouille mortelle est exposée à sa demeure, d'où partira le cortège funèbre à 9 h. 45.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Bruno Villeneuve et fils, de Thurso.

Les possibilités industrielles de Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — M. E. J. Costello, président du comité industriel de la Chambre de commerce de Buckingham, a ouvert la première assemblée du comité, accompagné de ses directeurs, MM. John Assad, Jacques Landry, J.-J. Martin et du conseiller nommé auprès du comité, M. Reginald Cameron. Le maire Arthur Latour et le président de la Chambre, M. Gérard Bonicalzi, sont membres ex-officio de ce comité.

M. Costello présenta une étude de assez élaborée bien qu'encore incomplète des possibilités industrielles de la ville aux invités, le Dr G. M. Landsberger, qui en est à son troisième voyage ici pour consultations industrielles, M. Lawrence Small, du service des industries au C.P.R. et M. John Brady, représentant des comités industriels de l'Union des chambres de commerce de l'ouest du Québec.

Après une étude approfondie des documents présentés par M. Costello, l'assemblée est venue à la conclusion que la ville de Buckingham présentait de grandes possibilités pour un vaste développement industriel mais qu'il y avait encore un travail long et ardu à accomplir avant que des résultats tangibles se fassent sentir.

Le premier travail à accomplir par ce comité est de voir à ce que les compagnies déjà existantes dans la ville progressent et que leur existence soit des plus profitables à elles et aux citoyens.

M. Costello fit remarquer que la besogne accomplie par les membres du comité sera profitable s'ils sont orgueilleux de leur ville et ont à coeur de la voir grandir et assurer sa prospérité future même devant les problèmes difficiles qu'ils ont à résoudre. Il remercia ensuite les invités d'avoir prêté leur précieux concours au comité industriel de la Chambre de commerce de Buckingham.

Une auto dérape, rue Laurier; un aviateur blessé

Un aviateur cantonné à la base de l'ARC d'Uplands, J.-E.-Paul Sigouin, 23 ans, a subi de multiples coupures à la tête nécessitant neuf points de suture quand l'automobile dans laquelle il avait pris place avec deux autres compagnons d'Uplands a dérapé dans la courbe des rues Hôtel-de-ville et Laurier, la nuit dernière. Le conducteur, Ian-Patrick MacLean, 25 ans, et Patrick Plested, 23 ans, qui était assis au centre, s'en sont tous deux tirés indemnes.

Une ambulance de la maison Guévremont a transporté le blessé à l'hôpital du Sacré-Coeur puis à l'hôpital militaire de Rockcliffe.

Selon la police, MacLean s'engagea dans la courbe à trop vive allure avec ce résultat qu'il perdit la maîtrise du volant. La voiture monta sur la pelouse et frappa la clôture en broche de la compagnie E.B. Eddy mais continua à rouler sur une distance de 84 pieds avant de s'arrêter contre un poteau de la Gatineau Power lequel a été fracassé.

Un camion du garage Baillot a remorqué l'automobile qui a été endommagée pour plus de $600. L'agent Gérald Sauvé a fait enquête.



SPECTACULAIRE ACCIDENT — Un aviateur cantonné à la base de l'ARC à Uplands a été blessé tôt ce matin lorsque l'automobile dans laquelle il prenait place quitta la rue Laurier, angle Hôtel-de-Ville, à Hull, pour aller s'écraser contre un poteau. L'aviateur Paul Sigouin a subi des coupures à la tête. Deux autres occupants de la voiture n'ont pas été blessés. On voit ci-dessus l'automobile arrêtée contre le poteau brisé.

(Photo Champlain Marcil)

Sauvée grâce à une envolée de secours à Montréal

ROUYN (DNC) — Une envolée de secours samedi soir, en direction de Montréal, a probablement sauvé la vie à une dame de Rouyn, alors qu'elle fut transportée dans un hôpital de la métropole pour y être opérée d'urgence. Mme Roméo Bouchard, du chemin Abbeville, Rouyn, repose aujourd'hui sur un lit de l'hôpital Royal Victoria, et semble dans un état très satisfaisant.

C'est grâce à une belle coopération entre M. Walter Krancevic, gérant du Savoy Travel Agency, de Rouyn, et la gérance des Wheeler Airlines, de St-Jovite, si Mme Bouchard pût être transportée en avion à Montréal.

A la demande du Dr J. E. MacArthur, de Noranda, M. Krancevic entrait en communication avec les Wheeler Airlines vers 10h. 20 samedi soir, et on lui localisait un DC-3 à Val-d'Or. Peu de temps après, l'avion se déposait à l'aéroport de Rouyn, où Mme Bouchard, transporté en ambulance, s'embarquait pour Montréal. Elle souffrait d'une sérieuse obstruction de reins et de convulsions. A Montréal, elle subit d'urgence la délicate opération qui devait la sauver.

M. Rod Bradey, agent local des Trans-Canada Airlines, doit aussi être félicité pour sa belle coopération, quand il consentit à mettre les lumières de l'aéroport local en opération pour permettre à l'avion des Wheeler d'atterir.

Décès Tremblay

A la liste des beaux-frères et belles-soeurs de M. Emile Tremblay, de Hull, décédé dimanche, chez lui, il faudrait ajouter Mlle Fernande Renaud et M. Rosario Renaud, sous-lieutenant au service des incendies de Hull.

Bernard Desrosiers réélu président de la Caisse populaire de Gatineau

Le Dr Bernard Desrosiers a été réélu président de l'administration de la Caisse populaire de Gatineau.

Les autres membres de l'administration sont: MM. Léo Demers, vice-président, Sylvio Huneault, secrétaire-gérant, Léo Giroux, James Hurd, Palma Racicot et Paul Labine, directeurs.***

BILAN ARRETE AU 31 MAI 1957

ACTIF

Obligations		$ 313,843.80
Actions, Sociétés d'Assurance des Caisses Populaires		500.00
Actions, Union Régionale de Montréal		7,000.00
Reconnaissance de dettes		112,054.24
Hypothèques		521,974.92
Actions, Assurances-Vie Desjardins		100.00
Terrain		3,000.00
Immeubles		21,131.93
Inventaire		331.31
Caisse		160,080.32
Action, Caisse Populaire Notre-Dame de Hull		00.00
Total de l'Actif		**$1,140,316.52**
Dépenses	$ 20,621.31	
Intérêts payés	20,126.56	
Boni payés	7.37	40,755.24
Grand Total		**$1,181,071.76**

PASSIF

Capital social	$ 39,985.64	
Epargne	1,058,979.01	
Total du Passif		**$1,098,964.65**
Taxe d'entrée		178.50
Bénéfices		51,961.81
Fonds de Réserve	$ 24,254.36	
Fonds de Prévoyance	4,632.92	
Surplus	1,079.52	
Total de l'Avoir propre		**$ 29,966.80**
Grand Total		**$1,181,071.76**

Pèlerinage des infirmières de Hull à Eastview

Un pèlerinage aura lieu à la grotte de Lourdes d'Eastview le vendredi 21 juin pour les infirmières de Hull. Le départ s'effectuera en groupe de l'hôpital du Sacré-Coeur à 4 heures de l'après-midi. Il y aura messe et communion. Ce pèlerinage est organisé par Mlle Rhéa Pilon-Piché, présidente locale de l'Association des infirmières catholiques canadiennes.

PELERINAGE

de l'Association des Infirmières catholiques, vendredi le 21 juin, 1957 à la Grotte de Lourdes d'Eastview. Départ de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Hull à 4 h. p.m. Il y aura messe et communion.

M. Télesphore Lortie réélu maire d'Aylmer

Majorité de 100 voix sur M. Thérien

AYLMER (DNC)— M. Télesphore Lortie a été réélu, hier soir, pour la troisième fois, maire d'Aylmer, par 100 voix de majorité sur son adversaire, M. René Thérien, pour une période de deux ans.

Malgré la chaleur torride, les quatre cinquièmes des électeurs ont exercé leur droit de vote de la façon suivante: dans le quartier Est, Lortie, 155; Thérien, 100; dans le quartier Centre, Lortie, 117; Thérien, 80; dans le quartier Ouest, Lortie, 184, et Thérien, 176.

En 1953, le maire Lortie avait été défait par son adversaire actuel, M. René Thérien.

A l'échevinage, le quartier Est a élu M. Alvin Wideman par 15 voix de majorité sur son adversaire, M. Raymond Boucher. Dans le quartier Centre, M. Daniel O'Dwyer a défait M. Henri Aubin par une majorité record de 79 voix; enfin, dans le quartier Ouest, l'échevin Jean Dubé, doyen du Conseil de ville, a été réélu pour la troisième fois avec une majorité de 76 voix sur M. Fernand Boucher.



M. T. LORTIE
...réélu maire

La secrétaire-trésorière municipale, Mme Thelma Ritchie, remplissait les fonctions d'officier-rapporteur.

Campagne éclair de recrutement de la SSJB du Lac des Fées

La plus jeune section de la Société Saint-Jean-Baptiste est aussi une des plus actives.

Bien qu'elle ne compte que deux mois d'existence, la section du Lac des Fées compte déjà plusieurs réalisations à son crédit: concours de bon parler français, concours d'histoire du Canada, participation au défilé historique, achat de prix de fin d'année.

En effet, grâce à la générosité des paroissiens, la section était représentée dans le défilé par un magnifique char allégorique, oeuvre de Georges Ayotte.

En outre, la section remettait hier un chèque de $150 aux autorités de l'école du Lac des Fées pour l'achat de prix de fin d'année.

Afin de grossir ses rangs, qui ne comptent actuellement que 40 membres, et surtout afin de continuer son oeuvre d'éducation nationale, la section lancera ce soir une campagne éclair de recrutement.

Le responsable du recrutement, M. Jean-Paul Duguay, espère que cette campagne portera à 300 le nombre des membres de la jeune section. Toute personne intéressée à faire du recrutement est priée de se rendre à l'école du Lac des Fées, ce soir, à 7 heures précises.

En fin de semaine prochaine, la section sera représentée à Québec par cinq de ses membres au grand congrès sur la refrancisation. Ce sont: MM. Camille Tremblay, Raymond Joly, Lucien Soulières, Ludger Lemieux et Lucien Bazinet.

Le comité exécutif de la section du Lac des Fées se compose comme suit: MM. Louis Beaupré, président, René Deschênes, vice-président, Jean-Paul Duguay, secrétaire, et Henri Bernier, trésorier. Les directeurs sont MM. Raymond Joly, Ludger Lemieux, Camille Tremblay et Jacques Labelle.

P.-Claude Blain admis au notariat

M. Pierre-Claude Blain, fils du notaire J.-Ludovic Blain, de Hull, est au nombre des nouveaux notaires qui ont subi avec succès les examens de la Chambre des notaires de la province de Québec.

Trente-neuf étudiants ayant complété leur 4e année de droit dans l'une des universités, soit Laval, Montréal, McGill, Ottawa et Sherbrooke, ont subi avec succès l'examen final. Ils auront le droit d'exercer le notariat dès qu'ils auront prêté serment devant un juge de la Cour supérieure.

Le nouveau notaire hullois deviendra l'associé de son père qui compte, incidemment, 45 années de pratique.

Incorporation de l'Association des propriétaires

L'Association des propriétaires du parc de la Montagne, fondée le printemps dernier, vient de recevoir ses lettres patentes de Québec. C'est ce qu'a annoncé hier soir le publiciste, Me Gérald Beaudoin, qui a lui-même entrepris les démarches nécessaires à l'incorporation.

La Légion Canadienne

Succursale de Hull No 30

fêtera ses membres

Arthur Broadhead — Jules Laverdure
Rodolphe Boucher — Jean-Charles D'Aoust
Eugène Roy senior — Dr Wilfrid Caron, O.B.E.

PAR UN BUFFET COCKTAIL ("stag")

HOTEL SAINT-LOUIS DE HULL

LE JEUDI 20 JUIN A 7 H. P.M.

Billets en vente à la porte — $5.00

SOUPER MIXTE - CONGRES ANNUEL

L'Union des Chambres de Commerce de l'Ouest du Québec

MERCREDI, LE 19 JUIN 1957

HOTEL ST-LOUIS, HULL

Conférencier: M. J.-A.-C. Larivière, publiciste

Ministère du Nord canadien et des Ressources naturelles

INVITATION PRESSANTE AUX MEMBRES DES CHAMBRES DE COMMERCE ET A LEURS AMIS

6.30 P.M. — DANSE — 2.50 le couvert

BOUCHER FRÈRES • LTÉE

72, rue CREMAZIE
HULL

- Charbon et coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction

PR. 7-3868

Pilon

TEL. PR 7-4105

Matériaux de construction

HEBDO-REVUE

LE SAMEDI 22 JUIN 1957

Articles spéciaux

Vacances dans les provinces maritimes.

★ ★ ★

La culture des perles au Japon.

★ ★ ★

Un club de jeunes parachutistes.

★ ★ ★

Récolte du riz sauvage ou folle avoine.

★ ★ ★

Repas champêtres à la mode "Bar-B-Q".

★ ★ ★

Vie artistique : Chansonnette canadienne.

★ ★ ★

DIVERS : — Chronique sur différents sujets; pages pour les femmes et les enfants; plan de maison; bricolage; mots croisés; section comique de 8 pages.

EMPLACEMENT POUR BUREAUX A LOUER

Surface: 1020 pieds carrés
144, rue EDDY — HULL
2e étage
S'adresser à:
J.-E. SEGUIN
PR. 7-5854

NOUVELLE ÉMISSION D'OBLIGATIONS

$300,000

EN PREMIERE HYPOTHEQUE, 20 ANS, A 5½%

OBLIGATIONS

RACHETABLES PAR CAISSE D'AMORTISSEMENT

MORRISON-LAMOTHE BAKERY LIMITED

Une boulangerie locale qui dessert les villes d'Ottawa et de Hull, de même que les régions avoisinantes de l'est de l'Ontario et de l'ouest du Québec, soit une population de plus de 600,000 âmes.

LES OBLIGATIONS SONT OFFERTES EN COUPURES DE $100, $500 ET $1,000

et peuvent être enregistrées quant au principal seulement.

Intérêt de 5½%, payable le 1er mars et le 1er septembre

EMPRUNT GARANTI PAR

un acte fiduciaire et une hypothèque en faveur de la GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA (en date du 1er mars 1957, à titre de fidéicommis des détenteurs d'obligations.

(Mises en vente sous l'inscription de la compagnie, garante des obligations)

PRIX : 100 ET LES INTERETS ACCUMULES

Les achats de $500 et plus pourront être acquittés en dix mensualités, si désiré.

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Téléphone CE. 2-4811 — Ecrire au 95, Echo Drive, Ottawa

Demandez un vendeur d'obligations ou le secrétaire.

Ces obligations sont offertes dans le but d'agrandir le commerce, lequel a plus que doublé pendant les dix dernières années.

G. C. MORRISON
président

Morrison Lamothe
BAKERY LIMITED

A. E. ADAMS, C.P.A.
secrétaire-trésorier

PROFITEZ de vos loisirs...

LAWN-CRUISER FAIT TOUT LE TRAVAIL

Vous pourrez vous la couler douce cet été . . . la Lawn-Cruiser tondra votre gazon aisément et rapidement. Ses roues déportées "Turf Rider" assurent une tonte uniforme et parfaite. A l'avant comme sur le côté, elle taille proprement le long des arbres, allées et plates-bandes. Actionnée par un moteur Iron-Horse 2-temps, à démarrage facile et d'une grande sûreté de fonctionnement, la Lawn-Cruiser entièrement fabriquée au Canada est la tondeuse qui offre le plus de caractéristiques avantageuses et pratiques.

DELUXE 18"—$92.50
DELUXE 21"—$97.95

LAWN-CRUISER ECONOMY 18"
Sûreté de fonctionnement éprouvée et caractéristiques d'avant-garde pour les gens soucieux d'économie. $72.50

VENTE ET SERVICE D'UN OCÉAN À L'AUTRE

OUTBOARD MARINE
Corporation of Canada Ltd.
PETERBOROUGH CANADA
Fabricants des moteurs hors bord Johnson, Evinrude et Elto, ainsi que des dirigeuses Sea-Cruiser.

Skowron brille chez les frappeurs des majeures

...et le spectacle continue...



Par Charlie DAOUST

PLUSIEURS JEUNES DE NOTRE REGION ESPERENT FREQUENTER L'ECOLE DES DODGERS A MONTREAL

Le courrier nous apporte un communiqué de René LeMyre, gérant général des Royaux de Montréal, invitant nos jeunes athlètes à l'école de baseball des Dodgers qui aura lieu le samedi 13 juillet prochain au Stadium de la rue Delorimier, angle Ontario. Evidemment, l'invitation de M. LeMyre s'adresse à tous les jeunes joueurs de 16 à 20 ans de la province de Québec. C'est Al Campanis, nouveau gérant des Royaux et directeur des clubs-ferme de Brooklyn, qui dirigera l'école.

C'est au cours de cette école que seront choisis les joueurs qui formeront l'équipe d'étoiles de Montréal, qui affrontera le "Brooklyn All Star" le 28 juillet au même parc de baseball. Les intéressés chez nos jeunes lecteurs sont priés de s'aboucher avec M. René LeMyre, 2101 est, rue Ontario, Montréal.

"La seule école de baseball organisée par un club majeur dans le district de Montréal aura lieu au Stadium des Royaux, sous la direction des Dodgers de Brooklyn, le samedi 13 juillet prochain". C'est ce qu'a annoncé M. LeMyre lors d'une assemblée qui a réuni au Stade les gérants et instructeurs de la Ligue Montréal Royale Junior; M. Gérard Thibeault, président de ce circuit, a présidé l'assemblée; il était accompagné de son secrétaire Roger Harvey et de Lucien Masson, gérant d'affaires de la Ligue.

C'est Al Campanis, superviseur des clubs-ferme des Dodgers et présentement gérant des Royaux, qui aura la charge de cette école et il est reconnu comme un maître dans cette tâche. "Tous les jeunes joueurs de 16 à 20 ans de la province de Québec sont cordialement invités, a déclaré Campanis. On sait que la Ligue Junior de Montréal sera fortement représentée mais on compte aussi sur une forte délégation de jeunes espoirs de toutes les parties de la province.

André Fauvelle du Hull-Danis et Jacques Valiquette du Saint-Charles sont au nombre des jeunes lanceurs de notre région que le président Henri Laperrière du circuit junior aimerait présenter à Montréal le 13 juillet. Tous deux ont réussi des parties sans point ni coup sûr.

DANS LE MEME ORDRE D'IDEE, soit la formation athlétique de nos jeunes, nous nous réjouissons des cours de gymnastique qui seront donnés par le Centre récréatif Notre-Dame à Hull et de la clinique de six semaines que le professionnel de tennis George Mansfield dirige dans notre région sous les auspices de l'ODLTA et le Jeune-Commerce. Les cours commenceront demain matin à Saint-Joseph. Au golf, les jeunes s'affirment de plus en plus comme le prouve le récent succès de Claude Gauthier, jeune fille du champion Wilfrid Gauthier de Hull.

DANS LA SUEUR des changements d'administrations fédérales, n'oublions pas la mort soudaine de deux vieux amis, Ab Fulford, de la Presse Canadienne, et le Dr Blair, député de Lanark et sportsman de Perth (Ont.). La dernière fois que nos sportsmen ont fraternisé avec Doc Blair était aux obsèques de notre ami mutuel le regretté Eugène Chouinard à Perth. Quant au grand journaliste et sportsman Ab Fulford, qui avait vu le jour à Ottawa il y a 52 ans, la mort l'a surpris dimanche dans son sommeil. Nos condoléances aux familles éplorées, de même qu'à l'ancien champion de la force, Fred Bourguignon, qui vient d'enterrer sa belle-mère.

DANS "NOTRE TEMPS", Liebert Beaugrand consacre un solide article au "projet d'un stade moderne à Montréal". Dans une certaine mesure, les commentaires de M. Beaugrand peuvent s'appliquer à la ville d'Ottawa. La récente mise au point du T.R.P. Normandin, O.M.I., recteur de l'université d'Ottawa, est de bon augure pour l'avenir. A Montréal, la construction d'un stade demeure un sujet brûlant d'actualité même si l'Internationale joue au Stadium des Royaux et le Big Four au stade Molson de l'université McGill. Que ferait M. Beaugrand s'il devait se contenter du vieux stade de l'Exposition au parc Lansdowne ?

SUR LE PONT DES SOUPIRS — ET DE LA JOIE — Bert Barnabé, ancien athlète de l'université d'Ottawa et de Hull, a réussi un trou-en-un coup l'autre jour au 13e du Laval-sur-le-Lac, d'une longueur de 157 verges... ses frères en feront-ils autant sur nos terrains de golf ?... Me J.-A. Jolicoeur, C.R., ancien bâtonnier de Québec, qui a salué John Diefenbaker et les amis lundi dans la marmite parlementaire aux sueurs, attribue sa verte santé à la pratique des sports... il joue encore au badminton à l'âge de 61 ans...

George Hees, ancienne étoile des Argos de Toronto et futur ministre fédéral, a eu la surprise de sa vie vers 6 h., hier soir, en jetant un coup d'oeil dans l'antichambre du Conseil Privé, par la porte entrouverte... "Tu es bien curieux", lui dit Walter Harris, qui sortait au même moment en compagnie de Bob Lapointe, vieux frère d'armes du jeune chef conservateur.

Les canotiers du club de Cartierville étrennent des nouveaux avirons à Montréal... Max Waxman fonde de grands espoirs sur le jeune poids-lourd canadien-français, Bob Cléroux, qui débute ce soir même au Forum... le succès d'Yvon Durelle contre Tony Anthony vendredi dernier à Détroit porte Dink Carroll à proposer à Eddie Quinn de le présenter aux fervents montréalais dans une prochaine séance de boxe... Marc Cloutier, Madame Jacqueline Lepage-Gauthier et leur sensationnelle troupe d'aqua-ski sont partout en grande demande... ils seront à leur meilleur aux prochaines régates annuelles de Lefaivre (Ont.) et du Richelieu-Cornwall... Harvey Clifford, instructeur de ski au chalet Cochand, ne souffre pas de notre chaleur humide... depuis six ans, il dirige des cours de ski en Nouvelle-Zélande... Me Rosaire Barrette, animateur de l'attribution annuelle du trophée Gil-O. Julien et collaborateur de l'Oncle Jean comme Cousin Pierre dans notre page des enfants, porte la canne depuis sa récente indisposition... nos meilleurs voeux de rétablissement... Claff Lecompte semblait désolé hier sur la Colline en voyant Long John remplacer Oncle Louis.

LIGUE COMMERCIALE

Le Thibault Lumber compte un point à la 7e manche pour vaincre Hull-Volant, 5-4; défaite de Caron

(par Coco Jarry)

Votre oncle Coco s'est payé le luxe d'être malade dimanche (cela arrive dans les meilleures familles, dit-on), ce qui lui a empêché de prendre la nouvelle au sujet de l'importante victoire du club Lambert sur le Gauthier-Rocket, au compte de 8-0.

Le vétéran lanceur Paul Desabrais fut le grand responsable du gain du Lambert et n'allouant que deux maigres coups sûrs à ses adversaires, tous deux par Roger Prévost. Il retira dix cogneurs au bâton, pendant que Yves Dagenais se distinguait au bâton avec trois coups sûrs en quatre présences. Roger Prud'homme fut aussi solide à la plaque avec deux coups sûrs, dont un triple. Larry Romhild frappa également deux coups sûrs.

Mercredi, le Lambert sera de retour à l'oeuvre et cette fois, il affrontera le Gatineau. Cette joute débutera à 7 heures.

Ceux qui opinent que l'issue d'une partie de balle molle reste dans la balance jusqu'au dernier homme au bâton, en ont eu la preuve, hier soir, alors que les porteurs de madriers de Georges Stafford laissèrent tomber leur dernier madrier à la fin de la septième strophe pour triompher du Hull-Volant au compte de 5-4, occasionnant ainsi la première défaite du fabuleux lanceur Lucien Caron, qui avait déjà sept crinières pendues à sa ceinture. Le coup de grâce aux Panthères noires fut administré par Moe Pouliotte, permettant ainsi à Roger Fortin de compter le point gagnant.

Cette dernière manche restera certes longtemps dans la mémoire des quelque 900 personnes, qui fut témoin des péripéties avec un silence remarquable. Le pointage comme on le sait était de 4-4 avec le Thibault complétant la randonnée de sa dernière invasion au marbre. Pierre Fortier, débuta cette manche d'un magnifique simple genre "Texas Leaguer". Un faible coup devant la plaque pour un simple par Roger Fortin plaça donc deux coureurs sur les buts. Eldie McEvoy força Fortier au coin chaud en cognant un roulant à Caron et Gilles Guénette emplit les buts de son roulant à André Guertin, qui tenta sans succès de retirer Fortin au troisième but. Moe Pouliotte fit alors le nécessaire en frappant en lieu sûr au champ centre.

Bernard Tremblay et Edgar Laframboise furent les meilleurs cogneurs de la soirée avec chacun trois coups sûrs. Tremblay porte donc sa moyenne au bâton à .404 et Laframboise n'est pas loin derrière avec une moyenne de .377. Laframboise y alla d'un circuit, un triple et un simple. Frank Dunnigan fut également solide au bâton pour le Hull-Volant avec trois coups sûrs, dont un circuit. Il a haussé sa moyenne au bâton à .357.

Le circuit de Laframboise à la première manche installa le Hull-Volant sur le bon sentier, mais, le Thibault Lumber prit les devants dès la manche suivante en comptant à trois reprises, grâce à des simples de McEvoy et Guénette, une erreur de deux points et un double de Tremblay. Les gagnants ajoutèrent un autre point à la quatrième manche, grâce à un but sur balles à Gilles Guénette, un simple de Kehoe et une fusée de Tremblay. Le Hull-Volant égalisa les chances à la cinquième manche alors que André Prévost reçut un but sur balles et compta sur un triple de Laframboise. Ce dernier comptait ensuite sur un simple de Frank Dunnigan.

Kehoe enregistrait sa quatrième victoire en six parties. Il a subi une défaite et une joute fut nulle.

ALIGNEMENTS:
HULL-VOLANT: Prévost, 2e but; Laframboise, a.c.; Dunnigan, c.c.; Ventura, c.g.; Legris, 3e but; Bédard, 1er but; Grégoire, c.c.; Limoges, rec; Caron, lanc.; Clarke frappa pour Prévost à la 7e manche; Guertin, 2e but à la 7e.
THIBAULT LUMBER: Tremblay, 1er but; Potvin, c.c.; Madore, c.d.; Saxe, c.d.; à la 3e manche; Fortier, r. Fortin, a.c.; McEvoy, 2e but; Guénette, 2e but; Pouliotte, c.g.; Kehoe, lanc.

POINTS PAR MANCHES:

Hull-Volant	101	020	0	4	8	1
Thibault L.	020	100	1x	5	10	0

x-un homme de retiré quand le point victorieux fut compté.

ARBITRES: Craig à la plaque et McDonald sur les buts.

CLASSEMENT

Hull-Volant	9	0	2	18
Thibault Lumber	7	3	2	16
Lambert	5	1	4	11
Gauthier Rocket	2	0	7	4
Gatineau	2	0	8	4

Prochaine partie, mercredi soir au parc Fontaine: Lambert vs Gatineau.

LIGUE DE L'ACADEMIE

Le Dominion remporte son 2e gain de l'année en maîtrisant le Merriam, 7-6

Par Raoul PARADIS

Le Dominion Ste-Anne de Henri Lapointe et Jean Normand, a enfin remporté une victoire après avoir subi six défaites consécutives. Hier soir, dans une partie régulière du circuit Paul Morin, les gars de Ste-Anne ont défait de justesse le Merriam Real Estate de Norm Mosley au compte de 7 à 6.

La chaleur accablante a quelque peu ralenti la partie qui toutefois fut intéressante au possible. Dès la première manche le Merriam a pris une avance de 2 à 0. Don Stewart débuta par un simple. Diffin a marché sur 4 balles, Lally Lalonde a été retiré mais Jim Coleman fut sauf au premier sur une erreur de Guy Desjardins et Don Stewart a croisé le marbre sur l'erreur du premier but du Dominion. Un but sur balles à Don Kerwin et un choix du champ intérieur a permis à Coleman de croiser le marbre avec le deuxième point des perdants. Dominion ne put rien faire dans cette manche, et ce n'est qu'à la deuxième que Rodney Kimberley qui a été marché sur 4 balles, croisa le marbre sur un long double de Roger Dénommé, le lanceur du Dominion.

C'est la troisième manche qui fut fatale aux hommes de Norm Mosley. Georges Berniquez ouvrit le bal avec un simple au champ droit, toutefois il fut retiré sur un jeu forcé lorsque Gerry "Ti-Gars" Lalonde frappa en lieu sûr. Lalonde compta le point égalisateur sur un magnifique double de Ray Descelles. Un triple de Gerry Lacombe et un double de Rodney Kimberley firent compter les 3e et 4e points du Dominion. Les hommes de Jean Normand et Lapointe ajoutèrent deux autres points à la 4e sur des doubles de Guy Desjardins et Berniquez.

Le Merriam revint à la charge dès la 5e et compta un 3e point sur un simple de Earl Laviolette et un double de George Diffin. Bernard Huneault vint remplacer Gerry Lacombe à la 5e et cogna en lieu sûr, se rendit au troisième sur des balles passées et croisa le marbre avec le point gagnant sur un simple de Bidou Kimberley. A la dernière manche le Merriam se rallia de brillante façon. Earl Laviolette fut marché sur 4 balles, un simple de Fernand Nadeau qui remplaça Watson au monticule fit compter le 4e point du Merriam. Jodoin reçut une passe gratuite et un simple de Jerry Coleman firent croiser le marbre à Nadeau et Jodoin. Diffin fut retiré sur trois prises et Lally Lalonde frappa dans les mains du champ centre et Kerwin termina la partie quand Gerry Lalonde envoya son roulant à Guy Desjardins pour le dernier retrait de la partie et une victoire bien méritée de 7 à 6 pour le Dominion de Ste-Anne. Par cette victoire le Dominion rejoint CKCH-Le Droit en 5e position de la ligue.

Roger Denommé qui lança toute la partie pour le Dominion fut touché pour 9 coups sûrs tout en donnant 8 buts sur balles et en retirant 8 hommes au bâton. Harry Watson en trois manches et un tiers alloua 5 coups sûrs donna un but sur balles et retira 3 hommes au bâton. Fernand Nadeau qui le remplaça au milieu de la 4e espaça 4 coups sûrs ne retira aucun homme au marbre et ne donna aucun but sur balles.

Demain soir, au terrain du Patro, rue St-André le Thériault Plasterers aura une chance de rejoindre le Albion Straths en première place quand il fera face au Capital Stainless Steel. On encourage les amateurs de balle molle à venir supporter ces jeunes athlètes qui nous donnent du jeu sinon professionnel du moins très intéressant. Qu'on vienne en foule à sept heures tous les lundi, mercredi et vendredi et le dimanche à 6h.30.

Merriam Real Estate: Stewart ac; Diffin 3b; Lalonde, rec.; Coleman 2b; Kerwin 1b; Gauthier cc; Mosley cd; Laviolette, cg; Watson lanc; Jodoin remplace Stewart à la 6e; Nadeau lance pour Watson à la 4e.
Dominion: Séguin, rec; Berniquez cd; Lalonde ac; Desjardins, 1b; Descelles, 3b; Lacombe cg; R. Kimberley cc; W. Kimberley 2b; Dénommé, lanc.; Huneault frappe pour Lacombe à la 4e.
ARBITRES: Barbeau et Kennedy.
POINTS PAR MANCHES:

Merriam RE	2	0	0	0	1	0	3	6	9	2
Dominion	0	1	3	2	1	0	x	7	10	2

CLASSEMENT

Albion Straths	6	6	0	0	12
Thériault Plasterers	7	5	2	0	10
Capital Stainless Steel	7	3	3	1	6
Merriam Real Estate	7	2	4	1	5
Dominion	8	2	6	0	4
CKCH Le Droit	7	2	5	0	4

Joute demain soir à 7 heures: Thériault Plasterers vs Capital SS.

Trophée Westphal

Buckingham gagne la première ronde

BUCKINGHAM, Qué. (DNC)— Buckingham a gagné la première ronde du tournoi pour le trophée Westphal. Le club de golf de Buckingham conduit par Viateur Landry avec un compte brut de 73 pour 18 trous, le meilleur de la journée dans les deux camps a saisit une avance de 18 points sur le club Tecumseh, de Gatineau.

Les joueurs de Buckingham ont accumulé 36 points contre 18 pour le Tecumseh et ont une belle occasion de briser le monopole quasi exclusif exercer par les joueurs du Tecumseh sur ce trophée donné par le regretté M. C. Westphal, de Buckingham.

En effet depuis une quinzaine d'années que ce trophée est en compétition il ne fut gagné que deux fois par les gars de Buckingham. Le golfeur M. Lachance, du Tecumseh, a réussi le meilleur compte net de la journée, un 62.

La deuxième et dernière ronde de ce tournoi aura lieu le 7 septembre au Tecumseh et nos golfeurs forts de leur avance sont des plus confiants de remporter la victoire une troisième fois.

Baseball

LIGUE NATIONALE
Brooklyn 7, Cincinnati 2.
Pittsburgh 7, Milwaukee 5.
LIGUE AMERICAINE
Aucune joute.
LIGUE INTERNATIONALE
Buffalo 10, Richmond 0.
Columbus 4, Rochester 1.
LIGUE AMERICAINE

Chicago	36	18	.667	
New-York	33	22	.600	3½
Détroit	32	25	.561	5½
Cleveland	30	25	.545	6½
Boston	27	30	.474	10½
Baltimore	24	32	.429	13
Kansas City	23	33	.411	14
Washington	20	40	.444	19

LIGUE NATIONALE

Milwaukee	33	23	.589	
St. Louis	31	23	.574	1
Philadelphie	30	24	.556	2
Brooklyn	31	25	.554	2
Cincinnati	32	26	.552	2
New-York	25	32	.439	8½
Pittsburgh	21	35	.375	12
Chicago	21	32	.347	12½

JOUTES D'AUJOURD'HUI
Philadelphie à Chicago.
New-York à Milwaukee.
Pittsburgh à St. Louis.
Brooklyn à Cincinnati.
JOUTES DE DEMAIN
Brooklyn à Cincinnati (soir).
New-York à Milwaukee (soir).
Philadelphie à Chicago
Pittsburgh à St. Louis (soir)
LIGUE AMERICAINE
AUCUN CHANGEMENT
JOUTES D'AUJOURD'HUI
Chicago à Baltimore.
Détroit à New-York.
Cleveland à Boston
Kansas City à Washington.
JOUTES DE DEMAIN
Chicago à Baltimore (soir).
Kansas City à Washington (soir)
Détroit à New-York
Cleveland à Boston.
LIGUE INTERNATIONALE

Richmond	37	23	.617	
Toronto	34	24	.586	2
Buffalo	31	27	.534	5
Rochester	31	32	.492	7½
Columbus	30	32	.484	8
La Havane	29	33	.468	9
Miami	25	34	.424	11½
Montréal	23	35	.397	13

JOUTES D'AUJOURD'HUI
Montréal à La Havane.
Toronto à Miami.
Buffalo à Richmond.
Rochester à Columbus.
JOUTES DE DEMAIN
Montréal à La Havane.
Toronto à Miami.
Buffalo à Richmond.
Rochester à Columbus.

Ce joueur de premier but a frappé 42 coups sûrs et a une moyenne de .447

Mickey Mantle augmente sa moyenne de 25 points — Ted Williams subit une perte de 12 points — Musial se rapproche de Hodges dans la Nationale

NEW-YORK (PA) — Quel est donc le frappeur le plus prometteur actuellement dans les ligues majeures?

Ce n'est ni Mickey Mantle ni Ted Williams qui se disputent actuellement les honneurs du tableau des frappeurs dans la ligue Américaine, ni même Gil Hodges et Stan Musial, qui occupent les premières places dans le classement de la ligue Nationale.

Non, il s'agit plutôt de Bill Skowron, joueur de premier but des Yankees de New-York. Le 24 mai, Skowron, qui est âgé de 26 ans, n'avait qu'une moyenne de .236. Depuis lors, ce joueur de Chicago, qui mesure six pieds et pèse 195 livres, a frappé 42 coups sûrs en 92 présences, ce qui lui donne une moyenne de .447.

Au cours de la semaine dernière seulement, Skowron a frappé 14 fois en lieu sûr en 26 présences, soit .538, ce qui majore sa moyenne générale de 30 points et la porte à .333. Ainsi, il occupe maintenant la sixième place parmi les frappeurs de l'Américaine.

Skowron, un frappeur droitier, a contribué à compter neuf points la semaine dernière, ce qui porte son total à 43 et lui donne droit à la deuxième place au tableau des points. Le premier, dans cette catégorie, est Roy Sievers, avec 48.

Chez les frappeurs, Mantle a accru sa moyenne de 25 points la semaine dernière. Cette performance, si l'on considère la perte de 12 points subie par Williams, le frappeur étoile des Red Sox de Boston, donne lieu à une égalité. Mantle et Williams en effet ont chacun une moyenne de .379.

Mantle a par ailleurs réussi cinq coups de circuit, ce qui porte son total à 19 en tête des frappeurs de circuits. Williams en a réussi quatre et son total est maintenant de 17.

Dans la ligue Nationale, Musial se rapproche de Hodges en tête des frappeurs. Le premier but des Cardinals de St-Louis a gagné sept points, ce qui porte son total à 365; pendant ce temps Hodges a recueilli trois autres points, ce qui porte sa moyenne à .366. Mais il s'est blessé vendredi dernier.

Coups de circuit

Dee Fondy, du Pittsburgh, s'est hissé en troisième place avec une moyenne de .359. Il a frappé 11 coups sûrs en 26 présences.

Hank Aaron, des Braves de Milwaukee, est en tête du classement des frappeurs de circuits de la ligue Nationale et en tête du tableau des points comptés. Il a frappé trois coups de circuit et contribué à compter 11 points au cours des joutes de la semaine dernière, soit 18 coups de circuit et 51 points depuis le début de la saison. Musial le suit dans les deux catégories, ayant accumulé 14 circuits et 50 points.

Le baseball est-il un sport ?

WASHINGTON (PA) — Selon M. Emanuel Celler, démocrate de New-York à la Chambre des représentants, le Congrès a "l'obligation" de déterminer une bonne fois pour toutes si la Cour suprême des Etats-Unis, en statuant que le baseball professionnel ne relève pas de la loi sur les cartels, n'a pas rendu une décision préjudiciable aux autres sports professionnels, en particulier le football.

A deux reprises, a dit M. Celler, le plus haut tribunal du pays a décidé que le baseball professionnel ne relève pas de la législation fédérale relative aux monopoles commerciaux et aux cartels. Mais, l'hiver dernier, le même tribunal a statué que le football professionnel relève de cette législation.

Président de la sous-commission de la Chambre sur les pratiques restrictives au commerce, M. Celler a souligné ce que la Cour suprême a clairement expliqué en rendant ces jugements. C'est en adoptant des lois précises, ont dit les juges, que l'on éliminera l'apparente injustice faite aux sports qui relèvent de la loi sur les cartels.

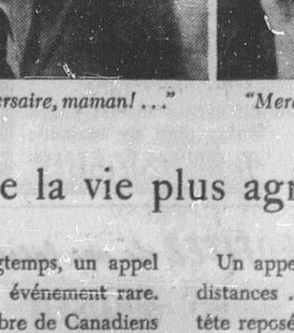
Lanceurs probables

NEW-YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur.

LIGUE NATIONALE
Philadelphie à Chicago — Sanford (8-1) vs Hillman (0-3).
New-York à Milwaukee (soir) — Antonelli (3-6) ou Miller (0-3) vs Spahn (7-3).
Pittsburgh à St-Louis (soir) — Kline (2-9) vs Jackson (8-2).
Brooklyn à Cincinnati (soir) — Newcombe (5-6) vs Jeffcoat (5-3).
LIGUE AMERICAINE
Chicago à Baltimore (soir) — Pierce (10-3) vs Moore (2-5).
Detroit à New-York (soir) — Hoeft (1-3) vs Shantz (7-1).
Cleveland à Boston (soir) — Lemon (3-4) vs Brewer (7-5).
Kansas City à Washington (soir) — Terry (1-1) vs Pascual (4-7).

Des cigarettes en cadeau au PERSONNEL MILITAIRE CANADIEN AU MOYEN-ORIENT...

DES Player's ET D'AUTRES MARQUES IMPERIAL TOBACCO PEUVENT ÊTRE ENVOYÉES AUX TROUPES CANADIENNES DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES



$1.60 envoie 400 Player's
Sweet Caporal, Matinée, Viceroy ou Winchester
Ce prix comprend les frais de poste.

Postez la commande et la remise à:
IMPERIAL TOBACCO CO.
C.P. 6500, Montréal

Yvon Durelle est royalement acclamé par une foule de 2,000 admirateurs

MONCTON, N.-B. (PC) — Yvon Durelle, l'orgueil des amateurs de boxe des Maritimes, est arrivé chez lui en fin de semaine pour se voir accueillir par une foule de quelque 2,000 admirateurs. Durelle en a profité pour laisser entendre qu'il veut rencontrer le champion mi-lourd mondial Archie Moore dans une ville canadienne.

Durelle, le propriétaire d'une flotte de bateaux de pêche de Baie-Ste-Anne, a frappé dur et a bataillé d'arrache-pied vendredi soir dernier pour se mériter un combat nul de dix rounds contre Tony Anthony, le premier aspirant au championnat mondial de Moore. Le combat a été disputé à Detroit.

Le champion canadien de 27 ans a déclaré qu'il aurait mis Anthony hors de combat si la rencontre avait duré 10 ou 15 secondes de plus.

Chris Shaban, le gérant de Durelle, s'est déclaré très mécontent de la décision rendue à Detroit et a ajouté qu'il désire voir son protégé se battre contre Moore. A défaut d'une telle rencontre dans un avenir rapproché, il voudrait obtenir un match contre James J. Parker, de Toronto, pour le championnat poids lourd du Canada.

Sheban a déclaré que l'on a fait une offre à Durelle pour une rencontre contre Chuck Speiser, à Detroit. Speiser, un mi-lourd en évidence aux Etats-Unis, a été récemment mis hors de combat par Anthony.

Sheban a également déclaré qu'un promoteur de l'Ouest américain tente actuellement d'organiser une rencontre entre Moore et Durelle mais que le boxeur canadien préférerait que la rencontre ait lieu dans une ville canadienne.

"Nous aimerions naturellement obtenir une rencontre contre Moore", a ajouté Sheban, "et Yvon est confiant de pouvoir le battre, mais rien ne nous presse et nous attendrons les développements."

Moore, qui est arrivé d'Europe samedi, est actuellement à New-York. Il a reçu l'ordre de défendre son titre avant le 7 juillet prochain sous peine de perdre son championnat et d'être suspendu. A son arrivée à New-York, Moore a déclaré qu'il songe à une rencontre de championnat contre Durelle ou contre Sugar Ray Robinson, le champion poids moyen du monde.

Léo Giroux cogne à temps et La Salle Lumber gagne, 7-5

Léo Giroux, lanceur du club LaSalle Lumber dans la ligue de balle molle de Pointe-Gatineau, a été le grand héros de la victoire de son équipe hier soir, quand le Taxi Bigras a subi une défaite de 7 à 5.

Les deux équipes étaient égales 5 à 5 jusqu'à la dernière manche quand le LaSalle réussit à placer deux coureurs sur les sentiers. C'est alors que Giroux, qui avait lancé toute la joute, se distingua comme cogneur en tapant un solide coup de deux buts pour faire compter ses deux copains et assurer la victoire des manieurs de madriers.

René Charron débuta sur le monticule pour le Taxi Bigras et fut remplacé par Marcel L'Ecuyer.

Il y aura grand match-spectacle à la Pointe, dimanche prochain le 23, quand le club Dawson d'Ogdensburg, N.-Y., viendra se mesurer aux étoiles de Pointe-Gatineau. Les athlètes américains ont une forte renommée aux Etats et il sera intéressant de voir ce que les Pointus peuvent faire contre eux, dimanche prochain.

Classe de la Ligue

1. Bouvier Trucking	3	0
2. Hôtel Guertin	2	2
3. LaSalle Lumber	2	2
4. Taxi Bigras	1	2
5. Point d'Interrogation	0	2

Prochaine joute
Mercredi soir à 7 h.: — Point d'Interrogation vs Hôtel Guertin.

Alston suspendu pour trois jours

CINCINNATI (PA) — Walter Alston, gérant des Dodgers de Brooklyn, a été suspendu pour trois jours et mis à l'amende pour $100 à la suite d'une violente discussion avec l'arbitre Frank Secory, lors d'une des deux joutes dominicales contre St-Louis.

Pee Wee Reese a aussi été mis à l'amende pour $50 par le président de la ligue Nationale, M. Warren Giles.

Billy Herman dirigera les Dodgers en l'absence de Alston. C'est la première fois que l'ancien pilote du club Montréal est suspendu depuis qu'il dirige les Dodgers. Il a protesté auprès de l'officiel, après que Reese eut été retiré sur trois prises.

Fuentes-Coluzzi

MELBOURNE (PA) — Ramon Fuentes, de Los Angeles, et Luigi Coluzzi, d'Italie, se rencontreront dans un match de 10 rounds le 28 juin au Stadium de Melbourne, en Australie. Fuentes en sera à son premier combat en ce pays.

Hanks est nommé l'athlète du mois

NEW-YORK (PA)—Sam Hanks, qui a établi un nouveau record de vitesse en remportant les honneurs de la grande classique d'Indianapolis le 30 mai, a été choisi le meilleur athlète professionnel du mois de mai. Il devient ainsi candidat au trophée Hickok décerné annuellement au meilleur athlète professionnel. Sugar Ray Robinson s'est classé deuxième dans le scrutin, deux points en arrière. Billy Pierce, l'as lanceur du Chicago et le jockey Willie Hartack, ont aussi reçu des mentions honorables.

EN PLEIN AIR



"Tu as ton sport, moi j'ai le mien!"



"Jean a eu de l'avancement!"



"Maman... c'est papa qui appelle!"



"Bon anniversaire, maman!..."



"Merci d'avoir téléphoné, Anne!"

Quelques minutes suffisent pour rendre la vie plus agréable...

TÉLÉPHONEZ LE SOIR*

Il n'y a pas si longtemps, un appel interurbain était un événement rare. Aujourd'hui, le nombre de Canadiens qui téléphonent régulièrement à des parents ou amis éloignés augmente sans cesse et la chose est devenue toute naturelle dans notre monde moderne.

Un appel interurbain supprime les distances... permet de bavarder à tête reposée... d'échanger des nouvelles avec des êtres chers. Il y a sûrement quelqu'un à qui vous aimeriez téléphoner. Faites-le donc sans tarder! *Le téléphone interurbain est pratique, peu coûteux... et combien agréable!*

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

*Tarifs réduits après 6 h. du soir et le dimanche toute la journée

Victoires des Dodgers et Pirates

Inscriptions de mercredi au parc Connaught

Première course, trot D, un mille, $150.

P	chevaux	3 dernières courses	Conducteurs	Cote
5	Dusty Brooke	6 1 8	D. Johnson	3-1
4	Lady Rotan	7 5 6	D. Cox	7-2
7	Glendale Fred	4 4 5	R. Smith	4-1
1	Night Song	7 2 6	C. Baker	6-1
8	Toddy Dean	0 6 3	C. Hilliard	6-1
3	True Maid	7 8 7	F. Lancaster	6-1
2	Ezra Effective	6 8 6	J. Ballock	8-1
6	Cherubin	7 8 x	J. Zeron	10-1

Aussi éligibles: White Rain, Amber Lad.

Deuxième course, amble D, un mille, $150.

4	Magic Hal	0 7 4	N. Curran	5-2
2	Major Rosecroft	0 0 0	H. Filion	3-1
3	John Andy	0 0 0	W. Pyke	6-1
5	Frank Grattan	5 4 6	D. Johnson	6-1
1	Hiawatha Maid	0 4 3	E. Hussey	4-1
8	U R Patricia	0 0 4	R. Lawson	8-1
6	Rastus Hal	0 0 0	R. Smith	10-1
7	Miss Gorgette	0 0 7	C. Plouffe	12-1

Aussi éligibles: Erich Delmont, Cecil's Slowpoke.

Troisième course, amble D, un mille, $200.

2	Miss Pembroke	0 5 7	N. Curran	3-1
4	Mighty Johnny	5 2 3	H. Zeron	2-1
5	Im A Bomb	0 2 1	H. Ingles	4-1
1	Van Silver Boy	5 4 6	E. Hussey	6-1
6	Rags	7 7 3	D. Johnson	6-1
3	Penny Patch	3 5 2	R. Lawson	8-1
7	Candy Comet	4 3 6	E. Adams	8-1
8	Victory Patrick	7 8 1	W. Pyke	12-1

Quatrième course, amble D, un mille, $200.

1	Brownie Bars	3 7 1	H. Ingles	7-2
7	Divorce	3 3 3	Y. Danis	5-2
3	King Peter	2 2 4	A. Holmes	3-1
4	Marcia Scott	8 3 6	C. Meville	6-1
5	Silver T Lee	7 7 2	K. MacDonald	6-1
2	Bill Direct	6 3 7	N. Curran	8-1
8	Niles C Grattan	1 6 4	J. Zeron	10-1
6	Taxi C Lee	8 x 1	G. Timmins	8-1

Cinquième course, amble D, un mille, $200.

2	Miss Caddie	6 3 8	W. Simmons	5-2
6	Coronation Brooke	3 3 8	H. Zeron	3-1
7	Billie Chips	2 2 2	C. Baker	3-1
3	Dorothy Van	x 8 8	C. Hilliard	8-1
1	Just Van	2 3 5	O. Kissock	6-1
5	Romany	1 6 6	K. MacDonald	6-1
4	Argyle Lee	2 8 1	H. Ingles	8-1
8	Pal Direct	1 8 4	C. Meville	8-1

Aussi éligible: Miss Signal Patch.

Sixième course, trot Madawaska, $250.

1	Miss Crusader Hart	3 2 3	J. McGregor	2-1
6	Laura Patch	5 5 1	A. Huff	3-1
5	Kaydeross	1 1 4	L. Drayton	4-1
3	Hillcrest Adam	2 2 3	C. Baker	4-1
7	Lesota's Arion	5 6 6	C. Meville	6-1
4	Legal Express	6 6 6		10-1
2	Truly	1 1 1	S. Craig	15-1

Septième course, amble Lanark, $250.

5	Dulcie Dillon	3 1 4	D. Johnson	4-1
4	Widower's Pat Can	6 1 5	M. Fleet	5-1
1	Brown Lee B	3 7 7	A. Holmes	5-1
7	Walnut Dick	7 4 1	C. Plouffe	6-1
3	Lady Normby	5 6 2	J. J. Geisel	6-1
2	Attorney's Boy	1 2 2	C. Watt	8-1
6	Bradison	1 1 2	J. McGregor	6-1

Huitième course, amble D, un mille, $250.

5	Annie Jean	5 4 3	A. Holmes	3-1
4	Follow Jim	1 1 4	J. Zeron	9-2
8	Danny	4 8 2	R. Rennick	6-1
1	Primrose Woolen	3 7 5	A. Huff	3-1
7	Stewart's Brook	6 1 6	N. Curran	6-1
6	E E Grattan	6 7 2	K. MacDonald	6-1
2	Major Rosecroft	6 4 2	H. Filion	8-1
3	Win Velo	8 7 8	H. Zeron	12-1

Aussi éligible: Dictator.

x Le cheval a trébuché.

Les Dodgers sont maintenant en 3e place, 2 parties en arrière de Milwaukee

Le jeune Danny McDevitt lance une partie complète pour les Dodgers qui triomphent des Redlegs de Cincinnati, 7-2 — Les Pirates ont battu les Braves, 7-5

(PA)—Le personnel de lanceurs des Dodgers de Brooklyn, excellent il y a une couple de semaines, mais laissant à désirer dernièrement, vient peut-être de découvrir un nouveau lanceur débutant dans Danny McDevitt, un jeune gaucher qui ne pouvait pas lancer pour un club de classe A, la saison dernière.

Les Dodgers, qui ont perdu la première place, puis tombèrent en cinquième position alors qu'ils ont perdu huit de leurs dix dernières parties, ont fait lancer McDevitt contre les Redlegs de Cincinnati, hier soir, et le jeune homme de 24 ans a gagné par 7-2.

McDevitt a retiré onze frappeurs au bâton et n'a alloué que sept coups sûrs. Il a complété sa joute, sa première dans les ligues majeures.

Cette victoire donne la quatrième position aux Dodgers, tout en faisant tomber les Redlegs en cinquième place. Les Braves de Milwaukee n'ont qu'une partie d'avance en première position, à la suite de leur défaite de 7-5 aux mains des Pirates de Pittsburgh. Les Cardinaux de Saint-Louis sont en 2e position.

McDevitt, qui mesure 5' 11" et pèse 175 livres, a été rappelé en fin de semaine par les Dodgers du club Saint-Paul, de l'Association Américaine.

Les seuls points alloués par McDevitt sont venus dans les 2e et 6e manches sur des combinaisons simples-doubles. Il a accordé cinq buts sur balles, mais il en a laissé neuf sur les sentiers. Le délai de 70 minutes, à cause de la pluie dans la 4e manche, n'a pas semblé l'affecté.

Les Dodgers ont compté trois points dans la 2e manche contre le lanceur débutant Johnny Klippstein, dont un circuit de Gino Cimoli et un coup retenu parfait de McDevitt. Cette défaite était la 12e dans les seize dernières parties des Redlegs.

Gene Freese a frappé quatre coups sûrs en quatre apparitions au bâton dans la victoire des Pirates. Gene Baker a frappé un circuit pour les Pirates, leur premier depuis le 1er juin.

Il n'y avait aucune partie au programme de la ligue Américaine.

Pittsburgh	000 001 204	7	10 2
Milwaukee	020 100 101	5	17 1

Friend, Face (6) Arroyo (7) Purkey (7) Law (9) et Rand, Foiles (7); Trowbridge, Jolly (7) Phillips (9) et Crandall. G-Purkey, P-Jolly. C: Pgh-Baker.

Brooklyn	030 100 003	7	9 1
Cincinnati	010 001 000	2	7 1

McDevitt et Campanella; Klippstein, Freeman (4) Sanchez (6) Lawrence (8) et Bailey. P-Klippstein. C: Bkn-Cimoli.

Les résultats

Première course, trot D, un mille $150
Maryland King, (Lou Drayton), $19.30, $8.90, $4.60; Prince Delwina, (Don Cox), $4.90, $3.50 Dannie Rocket, (Jim Zeron), $4.40. Ont aussi couru, Prince T. Velo, Kennie G. Lee, Van Axworthy, Roberta June, Glendale Fred. Temps 2.17:2.

Deuxième course, amble D, $150 —
Shop's Boy, (J. McGregor), $17.50, $9.30, $4.20; Barbara Grattan, (D. Beaulac), $5.20, $3.60; Rae Chief, (C. Baker), $4.40. Ont aussi couru, Neil Mac, Gray Hal, Dillon The Great, Guy C. Grattan Waskada Lad. Temps 2.18:2. Quinelle: $45.60.

Troisième course, amble D, $150 —
Katay B, (B. Pyke), $6.30, $4.60, $3.10; W. L. Harvester, (R. Filion), $7.00, $4.80; Changu, (O. Zirnis), $6.60. Ont aussi couru: Pastime Boy, Madam King, Lady Mac M, Lee Mac, Filsce Grattan, (a perdu son conducteur). Temps 2.18:1.

Quatrième course, amble D, $150 —
True Scott, (Bill Pyke), $6.50, $3.70, $2.50; Prince Brooke, (A. Bélanger), $9.80, $4.70; Saucy Sal, (J. Findley), $2.80. Ont aussi couru: Axie Mannors, Walton Lady, Attorney's Pride, Dr. Rumbaugh, Captain Conrad NPT. Temps 2.17:2.

Cinquième course, amble D $200 —
Vernon E. Hal (K. McDonald), $3.50, $2.50, $2.60; St Charles Direct, (G. Riddell), $3.60, $2.80; Lady J Stuart, (C. Baker), $2.90. Ont aussi couru, Yankee Hal, Sadie M, Elgin Wenger, El Morris et Danny All Patch. Temps 2.14:3. Quinelle $14.20.

Sixième course, trot Lanark, $250 —
Lorne Tedd, (Harry Zeron), $7.10, $4.00, $3.30; Maybe C. (Herb Currell), $7.00, $4.70; Goodwill Rose, (E. Kline), $3.80. Ont aussi couru: Anna Elgin, Metz Hanover, O'Danny Guy, Hope Ringen, Silver Wally. Temps 2.15.

Septième course, amble de l'Ouest de l'Ontario, $200 —
J. W. L. (A. Holmes), $6.80, $5.20, $3.80; Miss Direct Hayes, (L. Drayton), $13.40, $6.80; Lee Hal, (R. Smith), $8.70. Ont aussi couru: Prince Alway, Authentic, Scotty Adam, Buddy Hanover, Fleet Bars. Temps: 2.13:1.

Huitième course, amble D, $200 —
Stewart, (E. Cline), $13.30, $6.70, $5.80, Miss Eddie D, (R. Hanna), $4.80, $3.10; Bildad, (N. Curran), $3.90. Ont aussi couru: Sonny Dale Scott, Highland Scott Jr., Blue Mountain Sim, Prompt Guy, Royal Brooke. Temps 2.15:2. Quinelle $22.70.

Les meneurs

LIGUE NATIONALE
(Presse Associée)

	AB	P	C	Moy.
Musial, St-Louis	222	35	81	.365
Hodges, Brooklyn	198	31	71	.359
Fondy, Pittsburgh	202	25	72	.356
Groat, Pittsburgh	128	16	45	.352
Cimoli, Brooklyn	194	36	65	.335

Points—Aaron, Milwaukee, 45.
Points produits — Aaron, Milwaukee, 51.
Coups sûrs—Schoendienst, Milwaukee, 84.
Doubles—Musial, St-Louis, 19.
Triples—Mays, New-York, 6.
Circuits—Aaron, Milwaukee, 18.
Buts volés—Mays, New-York, 18.
Lanceur—Sanford, Philadelphie, 8-1—.889.
Retraits au bâton—Sanford, Philadelphie, 65.

LIGUE AMERICAINE
Aucun changement, puisqu'il n'y eut pas de joutes lundi.

Le vétéran Bill Pyke conduit Katay B. et W.L. Harvester à la victoire au parc Connaught

Par Marcel FORTIN

Bill Pyke, un vétéran conducteur de trotteurs et ambleurs, a été en évidence, hier soir, lors du programme régulier de courses sous harnais présenté à la piste du parc Connaught. En effet, Pyke remportait deux victoires consécutives. Il terminait donc en première position durant les troisième et quatrième courses au programme.

Il enregistra donc sa première victoire de la soirée durant la troisième course, lorsqu'il conduisit Katay B. à la première place. Katay B. parcourut le mille en 2:18 et 1-5 et paya $6.30 pour la première place. Katay B. fut cependant obligé de lutter avec acharnement contre W.L. Harvester et Changu. Pyke remportait une deuxième victoire lorsqu'il mena True Scott à la première place. True Scott est la propriété de A. Champagne, d'Ottawa. Prince Brooke, propriété de Aurèle Bélanger et Saucy Sal, conduit par le docteur J. Findley suivirent True Scott au fil d'arrivée.

C'est à Maryland King, conduit par Lou Drayton, que revient l'honneur d'avoir gagné la première course au programme. Cette épreuve était réservée aux trotteurs et Prince Delwina terminait en deuxième place tout juste en avant de Dannie Rocket.

Shep's Boy, sous la conduite de John McGregor, triomphait durant la deuxième course à l'affiche. Shep's Boy s'assurait des honneurs en devançant Barbara Grattan et Rae Chief. Shep's Boy et Barbara Grattan payèrent une quinelle de $45.60.

Les favoris dominèrent durant la cinquième course au programme, alors que Vernon E. Hal et St. Charles Direct s'assurèrent des deux premières positions pour payer une petite quinelle de $14.20. Lady J. Stuart terminait en troisième place.

Lorne Todd, propriété de Peter Zeron, de Morrisburg, Ontario et conduit par Harry Zeron, capturait la première position durant la sixième course. Maybe C. terminait au deuxième rang en avant de Goodwill Rose. J.W.L. gagna l'amble de l'Ouest de l'Ontario en devançant Miss Direct Hayes au fil d'arrivée. J.W.L. était conduit par Almer Holmes. Lee Hall terminait en troisième position. Le mille fut parcouru en 2:13.

Stewart et Miss Eddie D. se livrèrent une enlevante lutte pour les honneurs de la dernière épreuve et ce fut finalement Stewart, qui s'assurait de la première position, pendant que Bildad terminait en troisième place. Stewart paya $13.30 pour la première place et la quinelle fut de $22.70.

Les ambleurs et les trotteurs demeureront inactifs, ce soir, mais ils seront de retour à l'oeuvre, dès mercredi soir alors qu'un autre programme de huit courses sera à l'affiche. Claude Miville, un conducteur de la région, est de retour à la piste du parc Connaught et hier soir, il conduisit Hope Bingen durant la sixième course au programme. Miville compte également sur d'excellents chevaux comme Lesota Arian, Hal Direct et Marcia Scott. M. Alphonse Lajoie, qui s'occupa pendant plusieurs années de la piste du parc Connaught, est de retour à son ancien poste après une longue maladie.

M. Lou Kempt, dont les chevaux remportèrent de remarquables succès au parc Connaught, sera bientôt de retour avec Princess Rose, Tony Rose et plusieurs autres.

LUTTE
(Démonstration d'habileté et de force)
Le jeudi 20 juin 1957
4 enlevants combats
Programme tout étoile
ATTRACTION PRINCIPALE
THE GREAT TOGO
vs
EDOUARD CARPENTIER
(2 chutes de 3)
Semi-finale
TOSCH TOGO
vs
ANDRE BOLLET
(champion européen)
(Plus deux autres intéressants combats)
Prix $1.50, $1.25 et $1.00
8:45 p.m.
AUDITORIUM
Téléphone CE. 3-6292

Carpentier défend son championnat à l'Auditorium d'Ottawa, jeudi soir

Edouard Carpentier, le rusé et rapide lutteur français, a gagné le championnat de la "National Alliance Wrestling" tout récemment et il défendra ce titre pour la première fois, jeudi soir, lorsqu'il en viendra aux prises avec le lutteur japonais The Great Togo. Pour une rare fois, The Great Togo a décidé d'abandonner son frère Tosh et de participer à un combat régulier au lieu d'un match par équipe.

C'est vendredi dernier que Carpentier gagna le championnat de la "National Alliance Wrestling" en triomphant du fameux Lou Thez devant plus de 16,000 personnes à Chicago. A la suite de cette victoire, il est certain que les meilleurs lutteurs au Canada tenteront l'impossible pour se mériter un combat contre l'excellent athlète français.

Ce combat de jeudi promet d'être fort intéressant, puisque The Great Togo et Carpentier ne possèdent pas trop d'amitié à la suite d'un incident qui se produisit dernièrement à Montréal.

D'autres intéressants combats seront également à l'affiche et on aura alors l'occasion de voir Tosh Togo à l'oeuvre en semi-finale. Il en viendra alors aux prises avec André Bollet, un autre lutteur français, qui est à se créer une remarquable réputation.

Johnny Rougeau luttera contre Joe Christie dans un match préliminaire et Eddie Auger affrontera Bob Langevin dans le premier combat de la soirée.


VOUS DEMENAGEZ ?
PREVALEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE "RECOMMANDE PAR LES MENAGERES"
Boyd Security Storage
15 BULLMAN — PA. 8-3559
North American VAN LINES Inc.

Denis Jolicoeur et Rob. O'Rourke frappent des circuits

Les Braves d'Eastview ont triomphé du St-Rédempteur par 18 à 8 hier soir, au parc Riverside, dans une joute régulière de la Ligue juvénile. Gilles Houle a débuté au monticule pour les Braves et a tenu jusqu'à la cinquième manche. Il conserva une bonne marge mais après avoir marché deux hommes il fut remplacé par Raymond Cyr. Houle éventa six cogneurs et Cyr en retira cinq. Claude Gravelle a été le lanceur perdant, faisant mordre la poussière à sept Braves.

Les points saillants de la joute furent des coups de circuit par Denis Jolicoeur et par Robert O'Rourke, ce dernier avec deux hommes en route. Ned Larose, du St-Rédempteur, fut le meilleur avec deux coups, dont un double, en trois apparitions.

Les Royaux commencent à impressionner

LA HAVANE (PC)—Les Royaux de Montréal, qui paraissent en bonne forme depuis que Al Campanis est devenu pilote de l'équipe, sont attendus à Cuba aujourd'hui. Dès ce soir, ils affronteront les Sugar Kings de la Havane dans une nouvelle série de quatre joutes. Les Royaux gagneront ensuite Miami pour faire face aux Marlins qu'ils ont battus quatre fois en fin de semaine dernière.

Le jour de la Saint-Jean-Baptiste, les Royaux seront de retour à Montréal.

Dans la métropole canadienne, Montréal jouera contre les Virginiens de Richmond.

Au cours du week-end, les Canadiens ont causé une très favorable impression sur les spectateurs du stade de Lorimier qui commençaient à désespérer. En quatre joutes, les Royaux ont limité leurs adversaires à un seul point, les ayant blanchis trois fois.

Chez les lanceurs, la situation paraît très bonne. En fin de semaine, Jackie Collum, René Valdès, Fred Kipp et Billy Harris ont recueilli chacun leur gain et n'ont pas été relevés une seule fois.

C'est là un exploit que les observateurs qualifient de remarquable, si l'on songe que les Montréalais ont croupi dans le marasme durant plusieurs semaines avant de secouer aussi résolument leur léthargie.

Moore veut affronter Anthony ou Durelle

NEW-YORK (PC) — M. James Norris, président de l'International Boxing Club, a déclaré hier qu'Archie Moore, le champion mondial des poids mi-lourds, désire affronter le New-Yorkais Tony Anthony ou le Canadien français Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, au Nouveau-Brunswick.

"S'il veut rencontrer Durelle, a poursuivi M. Norris, c'est à Toronto que le combat pourrait avoir lieu."

On sait que le comité mondial de la boxe a notifé Moore qu'il perdra son titre s'il refuse de signer un contrat avant le 7 juillet prévoyant un combat avec l'aspirant au titre, en l'occurrence Tony Anthony.

Mais comme Durelle a fait match nul avec Anthony vendredi soir dernier, le champion pourrait, tout en respectant les prescriptions du Comité mondial, rencontrer le Canadien français qui a stupéfié le monde sportif à Detroit vendredi soir.

4 Canadiens avec les Als

MONTREAL (PC) — Quatre joueurs canadiens ont signé leurs contrats avec les Alouettes en vue de la prochaine saison de football.

Ce sont Bruce Coulter, Tommy Moran, Bob MacLellan et Moe Bremner. Coulter, un joueur de quart-arrière substitut, entreprendra sa dixième saison avec les Alouettes.

Il est le plus vieux joueur de l'équipe, compte tenu des états de services avec les Alouettes, après Herb Trawick.

Ligue junior

André Fauvelle vient à la rescousse du Danis-Transport et bat St-Charles

Après avoir lancé une joute sans point ni coup sûr la veille, au parc Reboul, André Fauvelle a de nouveau pris la vedette au même endroit, hier soir, quand le Danis Transport a triomphé du St-Charles d'Eastview par 10 à 9 dans une joute régulière de la Ligue de baseball junior.

Le club Danis avait pris une avance de 5 à 1 dès la deuxième manche en malmenant le lanceur Germain Emard pendant les deux premières manches, réussissant un total de 5 points sur 5 coups sûrs, dont un trois buts par Guy Marcil.

Jacques Valiquette vint à la rescousse d'Emard pour être ensuite remplacé par Paul Lajoie. Ce dernier ne dura que deux manches cependant et Valiquette vint terminer la joute, lançant les deux dernières manches.

Beau ralliement

Collés au mur, les Charlots donnèrent la frousse au Danis quand ils firent un ralliement de six points à la sixième manche pour prendre une avance de 9 à 8. André Fauvelle avait remplacé Michel Séguin au monticule. Trois buts sur balles, trois erreurs et deux coups simples ont produit les six points des Charlots.

C'est à la septième manche que le club Hullois, grâce à Fauvelle, a fait le ralliement voulu et a remporté sa huitième victoire en onze joutes, le deuxième club à faire subir une défaite aux puissants Charlots.

André Arvisais, cogneur de relève, fut frappé par une balle de Valiquette, Guénette cognant pour Guy Marcil obtint un but sur balles, Edouard Thérien tapa ensuite un coup simple en direction du troisième but, puis André Fauvelle, au bâton pour la première fois, cogna un double au champ droit pour faire compter les deux points de la victoire.

Joutes ce soir

La Ligue junior présentera deux joutes ce soir. Les Red Sox de Gatineau joueront à Eastview contre le club St-Charles tandis que les Braves d'Ottawa se rendront au parc Larocque, à Wrightville, pour faire face aux Jets de Hull.

Une enquête

KANSAS CITY (PA) — La National Collegiate Athletic Association a fait savoir qu'elle poursuit une enquête sur les ligues de baseball d'été, tant au Canada qu'aux Etats-Unis, afin d'établir si les athlètes des institutions d'enseignement enfreignent les règlements de l'Association.

M. Walter Byers, directeur exécutif de l'Association, a précisé que l'enquête, conduite par un comité de surveillance, s'est ouverte il y a huit mois.

Au nombre des ligues dont les enquêteurs examinent l'activité de plus près, on remarque la Western Canada League, la Nova Scotia Baseball Association, ainsi que plusieurs circuits américains.

Le comité soumettra un rapport en octobre.

Victoire pour le club Blais, 7-5

Hier soir, dans une joute régulière de la Ligue de la Jeune Commerce de Templeton, le club Blais a triomphé du Campeau et Frères, au compte de 7-5. Robert Joanisse a été le lanceur gagnant et Fernand Paiement le perdant.

Guy Bourgeois s'est le plus signalé pour le club Blais et Jean Westaff a été le meilleur pour le Campeau.

Demain soir, à 7 heures, sur le terrain de l'école Labelle, le club Quevillon rencontrera le club Sauvé.

Marlene toujours aussi précise

TORONTO (PC) — Marlene Stewart Streit, de Fonthill, Ontario, a brisé le record du club de golf Weston à Toronto hier en jouant une ronde de 72, trois sous la normale.

La championne canadienne s'est ainsi qualifiée pour le championnat féminin de l'Ontario. L'ancien record du club Weston, pour dames, était détenu par Mme H. R. Armstrong, de Wester, qui avait déjà réussi un 76. Mlle Rae Milligan, de Jasper, Alberta, championne de l'Ontario en 1955, s'est classée 2e dans la ronde de qualifications avec un 77.

Mlles Ada MacKenzie, de Toronto, et Ann Sharpe, de Fonthill, ont terminé sur un pied d'égalité en troisième place avec 79. Le tournoi proprement dit débutera aujourd'hui. Les rondes finales seront jouées vendredi.

Pyburn est cédé au San Antonio

BALTIMORE (PA)—Jim Pyburn qui a reçu un boni de $48,000 pour signer un contrat avec les Orioles de Baltimore il y a deux ans, a été envoyé au club San Antonio de la ligue du Texas hier. Pyburn était avec les Orioles depuis deux saisons. Il a joué au troisième but, mais Paul Richards a déjà déclaré qu'il aurait de meilleures chances de succès comme voltigeur.

— — —

DETROIT (PA) — Le voltigeur Karl Olson a été cédé au club Charleston de l'Association américaine par les Tigers de Detroit hier. Il est cependant sujet à un rappel à 24 heures d'avis.

— — —

MILWAUKEE (PA)—Les Braves de Milwaukee ont rappelé Wes Covington, du Wichita, afin de remplacer Bobby Thomson au champ gauche. Thomson est passé aux Giants de New-York en compagnie de Danny O'Donnell et Ray Crone en échange contre le vétéran Red Schoendienst en fin de semaine. Covington avait été envoyé à Wichita le 15 mai. Il alternera avec Andy Pafko au champ gauche.

Brooklyn dans une situation précaire

CINCINNATI (PA)—Les Dodgers de Brooklyn sont dans une situation précaire au début d'un important voyage dans l'Ouest.

Ils ont perdu les services de leur meilleur frappeur, Gil Hodges, pour une période indéfinie. Hodges a subi une blessure à l'estomac en glissant sur les sentiers la semaine dernière. Il a tenté d'effectuer un retour au jeu en fin de semaine, mais sans succès.

Selon l'entraîneur Harold Wendler, Hodges sera au repos pour une semaine ou plus. Ce vétéran occupe actuellement la première place chez les frappeurs de la ligue Nationale avec une moyenne de .366. C'est John Roseboro, rappelé du club Montréal, qui a remplacé Hodges en fin de semaine au premier but.

Les Dodgers ont perdu trois des quatre parties qu'ils ont jouées contre St-Louis et ils sont tombés en cinquième position à trois parties des meneurs.

Tournoi de golf de la Brading-Carling-O'Keefe au club Gatineau, dimanche

Un intéressant tournoi de golf sera présenté en fin de semaine, soit le dimanche 23 juin courant. Ce tournoi sera présenté sur les parcours du club de golf Gatineau et sera sous les auspices de la Brading-Carling-O'Keefe (branche de Hull). Plus de $1,000 en prix sera distribué aux différents golfeurs, qui participeront à ce tournoi. Ce tournoi est tout spécialement réservé aux garçons de tables (waiters) du district Hull-Ottawa.

Tous les golfeurs intéressés à participer à ce tournoi peuvent facilement le faire en téléphonant à la brasserie Brading-Carling-O'Keefe avant le 19 juin.

Les départs s'effectueront entre 8 heures du matin et midi. Il n'y aura aucun départ après midi. Les magnifiques prix seront distribués à huit heures au club Gatineau. Tous ceux qui s'intéressent à ce tournoi pourront voir les magnifiques prix, qui seront présentés, puisqu'ils seront étalés au magasin de linge pour hommes Carrière, à Hull.

LE COMITE

L'on espère que plusieurs golfeurs participeront à ce prochain tournoi de golf. Le comité, qui s'occupe du tournoi, est composé de MM. J.-Emile Paré, L. Thériault, E. Hudon, Y. Bonin, G. Gougeon, M. Lacelle, S. Samson, O. Crete, M. Fusi.

Ligue internationale

Victoires pour les Jets et les Bisons

Par la PA

Sept a été un numéro chanceux pour les Jets de Columbus et les Bisons de Buffalo.

Les Jets ont compté quatre points dans la 7e manche pour triompher des Red Wings de Rochester, 4-1, tandis que les Bisons ont compté sept points dans la septième manche pour battre les Virginians de Richmond 10-0. Les Vees n'ont plus qu'une avance de deux joutes sur les Leafs de Toronto, qui ne jouaient pas hier.

Cette victoire des Jets était leur 13e dans leurs 18 dernières joutes. Ron Blackburn a remporté sa 5e victoire de l'année contre deux défaites.

Les Bisons n'ont frappé que 10 coups sûrs dans leur victoire de 10-0. La défaite des Vees était leur 3e en ligne, soit un record pour cette saison pour eux.

Rochester	100 000 000	1	7 2
Columbus	000 000 40x	4	4 3

G Blaylock, Russell (7) et Ricketts; Blackburn et Kravitz.

Buffalo	200 700 100	10	10 0
Richmond	000 000 000	0	8 1

Drews et Noble; Wiesler, Nardella (4) et Chiti.

Bédard gagne

LONDRES (PA) — Bob Bédard, de Sherbrooke, a éliminé C.W. Hannam, de Grande-Bretagne, par 6-3 et 7-5, lors de la ronde initiale du tournoi de tennis de Londres hier. Mike Green, Myron Franks ont été victorieux chez les hommes et Gil Shea chez les dames.



CHOISISSEZ VOTRE PNEU — CHOISISSEZ VOTRE PRIX — AUTRES PRIX SPECIAUX B.F.GOODRICH
"LIFE-SAVER TUBELESS" Rég. $43.25 SEULEMENT $39.85
Scelle les crevaisons pendant le roulement! Change les éclatements en dégonflements lents. Défie les dangereux dérapages. Sécurité de première valeur. Grandeur 6.70-15
plus votre pneu rechapable en échange
"DELUXE SILVERTOWN TUBELESS" Rég. $32.30 SEULEMENT $29.85
Le tubeless de qualité adopté comme équipement standard sur la plupart des autos neuves. Grandeur 6.70-15
Avec pneu rechapable en échange
"SAFETY-S" Rég. $22.95 SEULEMENT $20.85
Un pneu "tubeless" de qualité, pour un "mileage" prolongé et sauf. Grandeur 6.70-15
Avec pneu rechapable en échange
PAYEZ TOUT EN VOYAGEANT! $1 D'ACOMPTE PAR SEMAINE Chez la plupart des dépositaires
Tous les prix des pneus indiqués sont basés sur les prix de détail suggérés aux dépositaires et comprennent une allocation pour l'évaluation d'un pneu rechapable.
PH-57-3F
PLUS LA SEMELLE EST EPAISSE PLUS L'ALLOCATION EST ELEVEE . . . A CETTE ENSEIGNE
B.F.Goodrich

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

CHOQUETTE — M. et Mme Harry Choquette (née Suzanne Rodier), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le samedi 15 juin 1957, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort. La mère et l'enfant se portent bien. 1-141

COUTURE — Me L.-A. Couture et Mme Louise Couture, née Duchaine, désirent annoncer la naissance de leur fille Raïssa, le vendredi 14 juin 1957, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. Une petite soeur pour André. 1-141

LARABIE — M. et Mme Oscar Larabie, née Yvette Desjardins, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le dimanche 16 juin, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort. La mère et l'enfant se portent bien. 1-141

3] Mariages

HAMILTON - FONTAINE — M. et Mme Louis Fontaine ont le plaisir de faire part du prochain mariage de leur fille Gisèle, à M. Lawrence Hamilton, fils de M. et Mme Léo Hamilton, de Smiths Falls, Ontario. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Vincent-de-Paul, Ottawa, le lundi 1er juillet, à 10 heures. 3-142

HUNEAULT - BEAUDOIN — M. et Mme Eugène Beaudoin, de Wrightville, ont le plaisir d'annoncer le prochain mariage de leur fille Denise, à M. Claude Huneault, fils de feu M. Albert Huneault et de Mme Huneault, d'Ottawa. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par Mgr Lucien Beaudoin, oncle de la mariée, le 11 septembre, en l'église Saint-Raymond de Hull à 11 heures. 3-141

4] Perdu

BAGUE à diamant, pour homme, or blanc, rue Maisonneuve à Laval et Saint-Laurent. Récompense. PR. 7-7706. 4-141

BRACELET en or, samedi 15 juin, mariage hôtel St-Louis, parcours Montcalm, Laramée, Labelle. Récompense. PR. 7-8580. 4-143

DAME qui a ramassé chapelet, samedi, au sous-sol Freiman, est priée téléphoner CE. 5-9651. 4-141

BICYCLETTE C.C.M. de garçon, des Pères Anglais au restaurant Miss Ottawa. Récompense. — SH. 9-1433. 4-143

LAISSE à l'église Saint-Charles: chandail bleu pâle. SH. 9-9983. Récompense. 4-141

PETITE chienne fauve, perdue samedi, 28 Chénier, Hull. Récompense. 4-143

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie, à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431, dépt. des annonces classées. 4A

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (terrains)	(14B)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Chiens, animaux choyés	(65B)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couturières	(40A)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dem. International	(30A)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(68)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(48)
Marché alimentaire	(17B)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Magasin à louer	(21A)
Messes anniversaires	(72)
Monuments	(69)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
On demnde (commerce)	(13D)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu	(4)
Trouvé	(4A)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Positions vacantes	(6C)
Poussins	(65)
Radios TV et accessoires	(31)
Réfrigération	(62A)
Remerciements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(53)
Service anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(18A)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Vitrerie	(26A)

5] Agents demandés

COMPAGNIE progressive demande vendeur ambitieux pour vendre 225 produits garantis dans les villes d'Ottawa et de Hull. Très haute commission. Spéciaux gratis. Réalisez jusqu'à $75 par semaine. $20 requis. — JITO, Dépt. 23, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-18, 22, 25, 29 juin

6] Hommes demandés

AIDE-JARDINIER demandé. S'adresser à Phillas Lemieux, Cyrville, SH. 6-4332. 6-143

HOMME pour réparations de pneus; expérience requise. 262, rue Rideau. 6-141

COMPAGNIE d'assurance demande de deux représentants. Salaire et commission. Signaler CE. 5-6152; MO. 3-4504, après 6 heures, ou écrire Case 83, LE DROIT. 6-157

PEINTRES demandés immédiatement. PR. 7-1312. 6-143

VENDEUR pour rayon des meubles et appareils électriques. Si vous avez quelque expérience et gagnez moins de 100 dollars par semaine, venez voir le gérant des ventes, aujourd'hui, chez Robertson, Pingle & Tilley, 58, rue Sparks. 6-143

JEUNE homme avec expérience dans magasin de chaussures. — Trans Canada Shoes, 157 Principale, Hull. Aldège Clément. 6-143

HOMME pour ménage, aide général. Références. S'adresser à Soeur Econome, Foyer Saint-Charles, 159 Bruyère. 6-141

6A] Hom. ou fem. demandés

COIFFEUR
(homme ou femme)
pour salon de beauté Antoine.
Salaire: $100 par semaine
Faire demande au salon de beauté.
FREIMAN
EN VILLE
6A

ON DEMANDE interprète hongrois-anglais, français-anglais, pour travail constant, au Sanatorium Royal Ottawa. Communiquer immédiatement avec le surintendant. 6A-145

7] Femmes demandées

RECEPTIONNISTE
Pour salon de beauté Antoine.
Faire demande au salon de beauté.
FREIMAN
EN VILLE
7

CUISINIERE demandée pour soir, expérience. S'adresser: restaurant Chez Tom, Pointe-Gatineau, Signaler PR. 1-1660. PR. 7-0021 après 7 p.m. 7-143

CUISINIERE
Cuisinière demandée avec expérience pour casse-croûte. Sandwiches, salades, aidera à la cuisine. Travail le jour et le soir disponible. Faire demande en personne à:
BOULANGERIE
MORRISON-LAMOTHE
95, ECHO DRIVE
7

FEMME, âge moyen, fiable, pour garder enfant 5 ans et soin du ménage. North Bay. Ecrire Case 35, Le Droit. 7-143

FILLE de table (waitress) pour ouvrage du matin, soir. S'adresser Hôtel Lucien, 57 Clarence. Pas d'appel téléphonique. 7-142

PRODUITS AVON
2 DAMES mariées demandées immédiatement, comme représentantes de nos produits Avon dans les environs rue Dalhousie. Ottawa. CE. 2-8585. 7-145

GARDE-MALADE bilingue pour bureau de médecin, une demi-journée. SH. 9-6512. 7-144

L'ASSOCIATION des infirmières canadiennes demande les services d'une sténographe junior bilingue, la Croix-Bleue, semaine de cinq jours, 3 semaines de vacances. CE. 5-7209. 7-141

FILLE ou femme opératrice téléphoniste avec expérience; possédant dactylographie bilingue. S'adresser Lindsay, 189 Sparks. 7-142

FILLE âgée ou veuve pour avoir soin de 3 enfants et entretien de maison. Parents travaillent; passera été à la campagne. Références. Occasion de se faire un chez-soi. Ecrire Case 152, Le Droit. 7-146

FILLES ou femmes pour ouvrage de buanderie, travaux légers. 13 Cobourg, Ottawa. 7-142

8] Servantes demandées

SERVANTE, ouvrage général de maison, 2 enfants; été à la campagne. Références. PR. 7-5602. 8-141

VENDEUSES, plein temps et temps partiel, rayon des vêtements. Veuillez vous adresser en personne. Sol Max, 162, rue Rideau. 8-145

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE bilingue demandée pour école rurale. Léo-Paul Cuerrier, secrétaire, S.S. no 21 Roxborough, Maxville, Ont. 9-141

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE SUDBURY
demande deux
INSTITUTRICES
QUALIFIEES
Pour enseigner au "Jardin d'enfants"
Echelle de salaire envoyée sur demande.
S'adresser à:
J.-H. LACASSE
Secrétaire-trésorier
162, rue Mackenzie, Sudbury, Ont.
9

ON DEMANDE 3 institutrices qualifiées pour école séparée de Val-Gagné, Ontario. Salaire minimum $2,400 et maximum $2,800. Pour plus de renseignements adressez-vous au secrétaire-trésorier, A.-G. Lapierre, Val-Gagné, Ont. 9-151

ECOLE Badgerow no 2, 6 milles du village, demande institutrice diplômée. Salaire $2,200. S'adresser à Edouard Laurin, secrétaire, Verner, Ont. R.R. 3. 9-141

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE TIMMINS
demande
INSTITUTEURS
ET
INSTITUTRICES
Minimum: $2200
Echelle sur demande
S'adresser à:
HERVE LEMIEUX
C.P. 221
Timmins, Ontario
9

ON DEMANDE 2 institutrices pour école de campagne à Angers, Québec. Salaire $1,700 et $1,750. S'adresser Paul-Emile Girouard, sec.-trés. RR. No 1, Angers, Québec. 9-141

INSTITUTEUR pour septembre 1957 à l'école Sainte-Gertrude. Salaire minimum $2,600; allocation de $200 par année pour 6 années d'expérience antérieure; augmentation annuelle. Logement disponible pour homme marié. Plan de la Croix bleue ainsi que congés de maladie. — Roméo Langlois, C.P. 99, Smooth Rock Falls, Ontario. 9-142

ON demande 2 institutrices pour enseigner la première et la deuxième années; la troisième et quatrième années. Salaire minimum $2,400. Considération de l'expérience antérieure. Adressez demandes à J.-Paul Lavergne, Boite 136, Matachewan, Ontario. 9-141

INSTITUTRICE qualifiée pour enseigner 1ère à 8e années dans école rurale no 9 Plantagenet-Nord. Pour plus de renseignements adressez-vous à M. Alban Boudreault, secrétaire, Curran, Ont. tél: 604-s-22. 9-141

INSTITUTRICE bilingue et catholique demandée pour école publique no 4 East Ferris, pour enseigner de 1ère à 4e années. Mentionner certificat, expérience et salaire. Ecrivez à Eldon Francetich, secrétaire, R.R. 2, Corbeil, Ont. 9-145

INSTITUTEURS diplômés demandés. Années d'expérience reconnues. Ecole secondaire mixte de la 8e à la 10e année. S'adresser à Georges Massier, C.P. 1060, Malartic, Abitibi, Québec. 9-143

INSTITUTEURS et institutrices qualifiés demandés pour école de quatre classes. Bonnes conditions de travail. Salaire selon échelle. S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et salaire désiré à Mme Gilberte Ouellette, Harty, Ontario. 9-151

INSTITUTEUR qualifié pour enseigner 7e, 8e, 9e années, à l'école Centrale de Perkins; élèves peu nombreux. Bon salaire. S'adresser: Commission scolaire de Perkins, Eugène Rollin, secrétaire. 9-152

DEUX instituteurs ou institutrices bilingues, l'un pour les classes primaires, l'autre pour les classes secondaires; section scolaire no 6 de Tiny. Faire demande de donnant qualifications et salaire désiré à Norbert-D'Aoust, secrétaire, Perkinsfield, Ont. 9-146

INSTITUTRICE bilingue qualifiée demandée pour septembre à l'école publique no 1 Casimir, pour enseigner 6e à 10e années; 18 à 20 élèves. Ecole rurale moderne bien équipée. Salaire $2,800 plus augmentation annuelle selon l'échelle de la Fédération. Mentionner nom du dernier inspecteur sur demande à Laurent Lemieux, secrétaire, Saint-Charles, Ontario. 9-15, 18, 20, 22 juin

L'école publique no 3, Clarence, demande instituteur ou institutrice bilingue pour 1ère à 8ème années. Ecole rurale moderne. Bon salaire. Mentionner brevet et expérience. S'adresser à Mme Jeanne Lapalme, secrétaire, Hammond, Ont., téléphone Clarence 602 S 1-3. 9-142

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour enseigner à l'école du village de Lavigne. Mentionner salaire désiré. Pour tout autre renseignement, s'adresser à Ernest Lajeunesse, secrétaire de l'Unité administrative, Lavigne, Ont. 9-141

ISTITUTRICE qualifiée bilingue pour septembre à l'école séparée du village de Vankleek Hill. S'adresser à J. D. Lalonde, secrétaire, Vankleek Hill, Ont. C.P. 1. 9-141

ON DEMANDE une institutrice qualifiée pour enseigner à l'école séparée no 1 Hilliard. Bon salaire; 25 élèves; 1ère à 8e années. Veuillez vous adresser à M. Aurel Lacasse, président, R.R. 2 Thornloe, Ontario. 4-29 mai; 5, 12, 18 juin

ON demande institutrices qualifiées; très bons salaires; école moderne, centre minier. S.V.P. adresser références à C. Vallières, secrétaire, Holtyre, Ontario. 9-

SUDBURY — Ecole séparée no 1 Neelon demande deux institutrices bilingues qualifiées. Croix-Bleue en vigueur. Salaire $2,200, maximum $3,400; augmentation annuelle $200, etc. Ecrivez donnant âge, expérience et nom de votre dernier inspecteur à Roger Bélanger, secrétaire-trésorier, 12 rue Rose-Marie, R.R. 1, Sudbury, Ont. 9-142

11] Emplois demandés

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151 11-300

CONSTRUCTION et réparations de tous genres, au contrat ou à l'heure. CE. 5-0463. 11-147

13A] Divers demandé

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. CE. 4-8293. 13A-300

ORCHESTRE demandé pour la saison d'été. Hôtel C.P.R., Papineauville. Tél. 78. 13A-146

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension, lundi au vendredi. Tél: MO. 3-5275. 13A-142

14] Propriétés à vendre

CAMPEAU
vous offre
VALEUR
QUALITE
VARIETE
UNE MEILLEURE MAISON A UN MEILLEUR PRIX
Choix de 14 différents modèles
Communiquez avec nos bureaux de vente pour brochures et liste de prix.
Vous êtes invités à visiter nos maisons modèles ouvertes de 10 a.m. à 9 p.m.
Elmvale Acres
Bureau de vente à 790 CH. SMYTH
à l'est du Alta Vista Drive.
RE. 3-2182 RE. 3-2183
Parc Bel-Air
Bureau de vente à 1151 CH. CHECKERS
au sud de Carling, près Woodroffe.
Tél.: PA. 2-0881
CAMPEAU CONSTRUCTION COMPAGNIE LTEE
BUREAU CHEF
525, rue Bank
CE. 5-7288 CE. 5-1467
14

BUNGALOW neuf, en briques, garage; sur terrain 50x196. Boul. Saint-Laurent. $14,200; $6,000 à compte. — Major et Bilodeau, courtiers, CE. 3-2019; le soir: SH. 9-7862. 14-144

LOUIS TITLEY
IMMEUBLE ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE 3-1168
WRIGHTVILLE, rue Laramée — Semi-duplex, stuc, grand salon, très grande cuisine, 1 chambre à coucher, chambre de bain complète, 2ième étage, 4 chambres à coucher, planchers en tuile, demande $15,900. Termes faciles. Photo Coop 10765. J.-O. Clément. CE. 5-5392.
LIMBOUR, Qué. — Bungalow en stuc, 2 chambres à coucher, grand salon et cuisine, chambre de bain. On demande $6,700. Bas comptant. Photo Coop. 10,-431. Mme F. Major. SH. 9-1336.
Pour plus de renseignements sur les maisons suivantes, appelez C. W. Leclerc, SH. 6-0600
HULL, rue Charlevoix — Maison appartements de 2 ans; revenu annuel $7,368. Demande $51,500. Bons termes. Photo Coop. 10743.
WRIGHTVILLE, rue Richer. Maison de 4 logis, revenu annuel $1,765. On demande $5,000 à compte. Solde sur 1ère hypothèque. Prix demandé $18,000. Photo Coop. 10742.
RUE COTE en dehors d'Eastview, grand lot 46x130. On demande $2,500. Photo Coop.
CHALET à Cantley, 2 chambres à coucher, eau courante. Demande de $2,800.
CHALET près Cumberland, très bien meublé, sur beau terrain.
NOEL POTVIN — CE. 4-3426
ROCKLAND-EST — Rue Notre-Dame, bungalow, 2 chambres à coucher, eau courante, garage, possession immédiate, demande $3,500. — $2,500 à compte.
NEW-EDIMBURG — Rue Ivy. — Double en brique, bons revenus, demande $16,500. — $6,500 à compte. Photo Coop 10430. 14-300

AURELE J. HOULE
COURTIER
IMMEUBLES - ASSURANCES
285, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101
Hector Laframboise, CE. 3-8581.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH. 6-1464.
RUE HANNAH, Eastview — Maison 2 étages, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine; terrain 66x99. Prix demandé $9,500.
RUE MONA, Eastview — Joli bungalow avec appartement au sous-sol; construction stuc, avec garage. Prix demandé, $17,500. Appelez-nous pour plus der enseignements.
JEANNE D'ARC, Wrightville — Maison 1½ étage, 3 chambres à coucher, construction stuc et chauffage air forcé à l'huile. 14-300

MAURICE SOULARD
COURTIER
IMMEUBLES — ASSURANCES
45 RIDEAU — CE. 2-5751
A VENDRE, Deschênes, chalet de 4 pièces, en très bon état, meublé, $3,500; termes. Photo Coop. 10821. — Conrad Verdon, PA. 2-5992.
A LOUER, Wychwood. Beau chalet, avec toutes les commodités. $250 pour la saison. Soir, CE. 6-3264.
RUE GOUGEON, Eastview. Triplex moderne avec réfrigérateurs et poêles. Revenu annuel $2,640. Prix demandé $19,500. Paul Tassé, SH. 9-8271.
PAROISSE NOTRE-DAME, rue Saint-Patrice, près de Parent. Grand double en brique, de 18 pièces; chauffage central. $20,-500. René Labelle, SH. 9-5251.
COTE-DE-SABLE, rue King Edward. Maison appartements, en briques, comprenant 7 unités. Chauffage central, eau chaude. Revenu annuel $6,840. Prix demandé $42,000; $10,000 à compte. Ernest Lalonde, PA. 8-6772. 14-300

DUSSAULT
ASSURANCES — IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Julien Groulx, PR. 7-8850.
Albert Roy, PR. 7-0265.
Edgar Chénier, PR. 7-1198.
Rémi Rochon, PR. 7-4098.
IL FAUT VOIR ce duplex, rue St-Rédempteur, logis 6 pièces et 4 pièces, cave, salle de bain complète. $9,500; termes. Edgar Chénier.
RUE DESJARDINS: Grande maison de 7 pièces, chauffage eau chaude; garage; prix demandé $17,000; termes. Julien Groulx.
RUE DELORIMIER — 4 logis, 2 logis de 4 pièces et 2 de 3 pièces, réfrigérateurs; chauffage central; revenu annuel $3,000. $17,500; $5,000 à compte. Albert Roy.
RUE ROULEAU: Bungalow neuf, fini stuc, 5 pièces, chauffage central. Seulement $11,800. — Rémi Rochon.
REDUIT de $10,500 à $9,000, pour vente rapide. $3,000 à compte. Rue Dumas. Grand duplex, logis 5 pièces, cave, terrain 60x 100, près du boul. St-Joseph. $1,800 A COMPTE. Le prix total $8,000. Achetez ce duplex, rue Principale, Deschênes; logis 5 pièces, salle de bain complète; revenu annuel $1,080. — Julien Groulx. 14-300

AYLMER, 2 terrains 69.7 x 120 chacun, maison partiellement construite. PR. 7-5527. 14-145

AYLMER HOMES LIMITED
BUNGALOW TYPE RANCH
6 ET 7 PIECES
$13,300 A $16,450
PAIEMENT INITIAL
$1,800 A $3,650
Nous avons des modèles à votre disposition.
MAISON MODELE
Ouverte tous les soirs jusqu'à 9 heures
appelez:
TONY PAQUETTE
AGENT POUR
AURELE-J. HOULE
COURTIER
Bureau:
MU. 4-6051 ou SH. 6-8101
Rés.: SH. 6-1464 ou PR. 7-9233
CHEMIN FRAZER HULL-SUD
Près de
"KORONET INN"
14

VALERY CHENIER, courtier
154B Champlain, Hull, PR. 1-4350
WRIGHTVILLE, près église St-Joseph: duplex neuf, 6 pièces et 4 pièces; chauffage eau chaude; garage pour 3 autos; terrasse superbe. Prix $17,000.
HULL, près Principale. 3 logis, libres; chauffage huile, eau chaude. $11,000; $4,000 à compte.
HULL — Maison 3 côtés de 4 pièces chacun. $7,000.
WRIGHTVILLE, près hôpital — Duplex neuf, 4 pièces par logis; chauffé; libre. $15,500. Termes. 14-lun. au ven.

BUNGALOW 5 pièces, construit depuis 5 ans, $3,500 — termes à discuter. S'adresser 32 Osgoode, Deschênes. Lundi au vendredi, après 6 h. 14-142

JOS LeBLANC, courtier
31, BOUL. MILLAR, chemin Aylmer. Attrayant "split-level" situé dans un quartier recherché. Comprend grand vivoir, 4 chambres à coucher, cuisines modernes, deux luxueuses chambres de bain, facilement transformable en duplex. Garage double. $25,500; $10,000 à compte. Termes. Pour autres détails, signaler SH. 6-8242, CE. 2-5863.

J.-F. DEPATIE
COURTIER
552, rue RIDEAU
CE. 3-7576
$10,000 A COMPTE achètent deux maisons à appartements, en briques, construites il y a 5 ans; 6 logis chacune; site résidentiel de choix dans Hull; chauffage eau chaude à l'huile. Revenu annuel $12,864, équipement électrique compris. Une véritable occasion pour placement. Le soir, SH. 9-4584.
BOUL. GAMELIN, Wrightville — Triplex en stuc, construit en 1948; chauffage eau chaude à l'huile; revenu mensuel $240; terrain 104x104. On demande seulement $21,000; — $4,000 à compte; termes faciles. SH. 9-4584 le soir. 14-300

MAISON ROMEO
PIGEON & LAVOIE
LTEE—ASSURANCE-IMMEUBLE
MEMBRES — OTTAWA REAL ESTATE BOARD
CE. 2-7384
Adélard Génier, SH. 9-6051
COTE-DE-SABLE, coin Templeton et Goulburn. Maison de 4 chambres à coucher, chauffée air chaud à l'huile. $12,000; termes. Photo Coop. A-83
RUE MURRAY — Duplex refait à neuf, peut faire 3 logis; 11 pièces modernes. $20,000, pour régler succession. Photo Coop 10136.
SAINT-ERNEST, à 5 milles d'Ottawa. Bungalow moderne, 3 ans, en stuc, 6 pièces; lot 70 x 225; chauffage huile, air chaud; taxes $90. $8,800; $2,600 à compte. Intérêt à 5 p. 100.
Laurent Gaboury, PR. 7-4081
BOUL. TACHE — Maison moderne, spacieuse et de grand confort, dans quartier distingué; comprend 8 pièces, 2 salles de bain, bon petit logis de 3 pièces avec salle de bain complète, loué séparément; garage chauffé. Prix $28,400. Photo Coop. A-84.
SAINTE-MARIE, 1er étage, revenu $45 par mois, très bonne construction, cuisine moderne; 2 autres pièces, salle de jeux, 2e étage, 2 grandes pièces. Prix $11,400; $3,000 à compte. Photo Coop 10711.
Armand Richard, CE. 3-5343
MAISON de 3 étages en brique, 2 chambres de bain, 3 pièces, louée en simple garçonnière, revenu de $200 par mois. Rue Bésserer, Côte-de-Sable. $16,500. — $5,000 à compte. Photo Coop A-139.
DUPLEX neuf de 3 chambres à coucher, rue Sainte-Anne, Eastview. $22,500. — $5,500 à compte. Photo Coop 10277.
5 LOGIS en stuc rue Cobourg, chauffé eau chaude à l'huile, bons revenus. $29,800. Photo Coop 10279.
Oscar Olson, CE. 5-1079
OCCASION à Cardinal Heights. Agréable bungalow de 3 ans, en briques, exceptionnellement bien tenu; terrain paysagé, $13,500; $3,000 à compte. Photo Coop. 10893.
Conrad Séguin, PA. 8-9354
OTTAWA-OUEST, $13,000. — 4 logis, en stuc, fournaise neuve à l'huile, plomberie de cuivre; terrain commercial de coin. Demande $7,000 à compte. 14-300

A VENDRE OU ECHANGER
SEMI-BUNGALOW neuf, 3 chambres, salon, tapis mur-à-mur, bain, cuisine moderne "youngstown" $10,900. Vacant. 27 Kent, Hull. PR. 1-8507. 14-300

ANDRE TESSIER
LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR. 7-3875
Léo Dubuc, SH. 9-5517.
Mme Charette, PR. 1-5386.
G St-Jean PR. 1-2082.
HULL, rue Eddy, bâtisse commerciale sur un coin, comprenant 2 places d'affaires et 3 logis. $35,000; termes. Mme Charette, PR. 1-5386.
Triplex
WRIGHTVILLE, rue Rouleau — Bonne occasion pour vous loger et deux logis additionnels pour couvrir vos dépenses. Seulement $17,500; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 521.
Occasion de placement
HULL, près Imprimerie. Excellente bâtisse de 9 logis; chauffage central. $50,000; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 515.
HULL, rue Sherbrooke, district très joli. Maison de rapport de 4 logis, construction de première qualité. Chauffage eau chaude à l'huile. $31,000; termes. G. St-Jean, PR. 1-2082. — 512.
Possession immédiate
POINTE-GATINEAU, au centre, bungalow moderne neuf, 3 chambres à coucher, cave 8 pieds, chauffage central, $12,000 — termes, MO. 3-4340. — 518.
WRIGHTVILLE, rue Trudeau, 1½ étage, en stuc, construction de 2 ans, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, chambre de bain moderne. Plancher du sous-sol recouvert en tuile. — $3,700 à compte. Prix $13,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.
Terrain
WRIGHTVILLE, district Lac des Fées: Lot de 2,000 pieds carrés, $2,500. L. Dubuc, SH. 9-5517.
WRIGHTVILLE — Rue Saint-Raymond. — Très joli bungalow en brique de 3 chambres à coucher, terrain 60 x 100. $11,700. $3,700 à compte. G. Saint-Jean. PR. 1-2082 — 507.
HULL, rue Caron — Bungalow moderne en briques, 3 chambres à coucher, très grande cuisine, ayant en plus un logis à louer et garage à même. $16,000; paiement initial $5,000. L. Dubuc. SH. 9-5517. — 513. 14-300

BUNGALOW moderne, boul. St-Laurent, $12,750; termes. George Howith, immeubles assurance. SH. 9-9971. 14-300

VENTE PRIVEE
DUPLEX, $26,000. Logis du bas à 2 étages, 4 chambres à coucher, une salle de bain, un vivoir double, une salle à manger, un solarium, une cuisine, un boudoir, une salle de jeux. L'appartement du haut comprend 4 pièces. CE. 6-5079. 14-141

DUPLEX, $4,000 à compte; emplacement idéal. PR. 1-1759. 14-142

WRIGHTVILLE — Bungalow fini stuc, 5 pièces, libre immédiatement. $3,000 à compte. Prix $8,000. PR. 7-8918. 14-141

DUPLEX neuf, fini stuc; chambres de bain complètes; un logis libre. S'adresser 104 Cousineau, Pointe-Gatineau, entre 7-9 p.m. 14-144

DUPLEX en construction, $6,000. 35 Fortin, Pointe-Gatineau, PR. 1-3186. 14-142

DESCHENES: — Maison 5 logis. Pour renseignements téléphoner PR. 1-2513. 14-147

MAISON neuve, Aylmer, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain. MU. 4-6934. 14-146

MAISON, $20,000; $5,000 à compte. S'adresser 6 Booth, Wrightville. 14-143

Vente privée
Propriétaire transféré
District d'Alta Vista
MAISON moderne en briques de couleur chamois, 7 chambres, 4 chambres à coucher, vivoir avec foyer, salle à manger distincte, grande cuisine, salle de jeux dans cave, abri pour auto, chauffage à l'huile, eau chaude, auvents, terrain paysagé de 62 x 90, hypothèque de 4½%, $16,000. Téléphonez à RE. 3-0486, en anglais. 14-141

14B] Terrains à vendre

LIMBOUR, 4 milles de Hull, dans nouvelle subdivision, terrains de différentes grandeurs, endroit idéal pour résidences. PR. 7-3632 après 6 heures. 14B-144

LOT 50 x 100 sur rue Garnier, Gatineau. MO. 3-4272. 14B-142

2 LOTS à vendre. 330 Hétu, Gatineau. MO. 3-5242. 14B-143

6 TERRAINS 100 x 100 chacun, sur grande route à Ironside. — PR. 1-3238. 14B-141

TERRAINS
BOUL. ST-LAURENT au Queensway. René Labelle, SH. 9-5251.
RUE NOEL, $2,000. Hector Lachapelle, CE. 5-9298.
AUX CEDRES, 2e avenue, $450. Ernest Lalonde, PA. 8-6772.
MAURICE SOULARD, courtier. CE. 2-5751. 14B-300

15] Commerces à vendre

BON COMMERCE de coin, rue Eddy, faisant très bon chiffre d'affaires, longuement établi, même propriétaire, $3,000. — Hector Lachapelle, CE. 5-9298. Maurice Soulard, courtier, CE. 2-5751. 15-300

$1,200 EPICERIE. Valeur $4,000. Centre de Hull. PR. 1-2346. 15-141

HULL, RUE PRINCIPALE
Edifices de bureaux et magasins. $55,000.
CONDITIONS à discuter entre nous. Valéry Chénier. PR. 1-4350 15-lun. au ven.

MAGASIN de tabac, journaux et nouveautés, faisant bons revenus. CE. 3-0708. 15-146

EPICERIE entre Murray et Saint-Patrice. 262 Dalhousie. CE. 4-1433. 15-143

MAGASIN moderne 18x45. — 84, rue Principale, Hull. PR. 7-0056. 15-147

RESTAURANT équipé, bon chiffre d'affaires. Cause maladie. PR. 1-2648 15-143

16] Fermes à vendre

FERME 100 acres. Grande maison, eau, électricité, 2 milles de Gatineau. S'adresser Omer Nadon, 261 Notre-Dame, Gatineau, MO. 3-5055. 16-142

100 ACRES de terre entre Hull et Buckingham, comprenant maison de 8 pièces, tous les bâtiments, les machines agricoles nécessaires, ayant les commodités, en plus un camion, automobile, une route de lait avec 7 clients. $36,000; termes. Pour détails, demander L. Dubuc SH. 9-5517 ou signaler MO. 3-4340. 16-30

17] Autos à vendre

BLONDIN MOTORS
LE CENTRE DES AUTOS USAGEES FIABLES
Une garantie de 12 mois émise par les Universal Auto Bonders
Quelques-uns de nos spéciaux!

1953 FORD, sedan	$1145
1955 DODGE, sedan	$1675
1953 MERCURY, coach	$1245
1954 CHRYSLER, sedan New Yorker, équipée	$1445
1955 MERCURY, coach	$2095
1954 METEOR, Niagara coach	$1445

D'AUTRES A CHOISIR PARMI NOTRE STOCK D'AUTOS GARANTIES

N'importe quel des vendeurs expérimentés ci-dessous nommés se fera un plaisir de vous faire essayer nos autos. Ainsi, venez consulter

Larry Lalonde
Fred McLean
Frank Couture
Emile St-Aubin
Jos Lépine
Paul Reinhardt
Henri Leblanc

BLONDIN MOTORS LTD.
Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor
192-198, rue Montcalm, HULL
PR. 7-5251
A NOTER: La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés dans Ottawa 17

1949 KAYSER sedan, bon état, propre, $200. Pas d'acompte. — 334½ Champlain, Hull. 17-1

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 21 boul. Saint-Joseph, PR. 7-5602. 78-30

80] Médecins

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER, 217 Laurier-est, Suite no 3. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. — 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: CE. 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladies des femmes, 161 est, ave Laurier. Tél: CE. 4-2455.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: CE. 5-1284

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 a. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR 7-3543.

Dr EUGENE GAULIN et Dr Après-midi: 1 h. 30 à 4 h. Soir: lundi et vendredi, 7 à 8. PIERRE GAULIN: Urologie. 545 King Edward. CE. 4-2938.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr J.-LEO LALONDE, 169, rue Notre-Dame, Hull. PR. 7-9130. Rayons-X. Chirurgie.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward, Ottawa. Tél: CE. 4-1622.

Dr RODO



Prompts résultats pour quelques sous

17] Autos à vendre

AUTOS et CAMIONS USAGES D'ACHAT "SUR"

CANADA MOTOR SALES

(Ottawa Limited)
Mercury-Lincoln-Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél.: CE. 2-7354 — Ouvert le soir
PARCS D'AUTOS USAGEES
Angle Duke et Fleet
470, RUE RIDEAU
CE. 6-2134
17

BUDGET MOTOR SALES
684 rue Bank. Tél: CE. 5-6895
Aucun comptant requis
1957 METROPOLITAN neuve.
1956 METEOR sedan.
1956 DODGE coach.
1955 FORD coach.
1954 RAMBLER coach.
1953 DODGE sedan.
1953 FARGO, ½ tonne, livraison.
1953 PONTIAC sedan.
1952 MONARCH sedan.
1952 PONTIAC coach
1952 FORD sedan, $595.
1951 CHEVROLET ½ tonne, à panneaux, $149.
1951 HENRY J coach.
1950 METEOR station wagon.
1950 CHEVROLET sédan.
1950 MONARCH décapotable.
1950 HUDSON sedan.
1950 STUDEBAKER sedan, plaques de Québec.
1949 CHRYSLER 7 places.
1949 DE SOTO sedan.
1948 PONTIAC coach, $69.
1947 CHEVROLET.
1946 INTERNATIONAL 2½ tonnes, bascule.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.

1953 CHEVROLET station wagon, excellent état, radio, échange accepté; termes. Roméo Lajoie, PR. 7-2735. 17-300

CHEVROLET 1948 sedan, radio, chaufferette, bon état; prix raisonnable. PR. 7-4239 après 5 h. 17-143

CAMIONS USAGES
CHEZ
BELISLE

1956 FARGO ½ tonne livraison légère — $1645
1953 CHEVROLET ½ tonne à panneaux comme neuf — $745
1953 PONTIAC sedan de livraison — $845
1947 DODGE ½ tonne à panneaux — $295
1952 FORD ½ tonne à panneaux — $495

444, C. Montréal
SH. 9-5941
17

J. ROTHBERG MOTORS
Pas de paiement à compte
Jusqu'à 30 mois pour payer
AUTOS NEUVES — $545 à compte.
LE PLUS grand choix d'autos usagées, de toutes marques, de tous modèles.
300, chemin Richmond, PA. 2-5339.
125 Hôtel-de-Ville, Hull, PR. 1-3404
17-300

AUTOS USAGEES "OK"
BELISLE
104, Ch. Montréal
SH. 6-4661

1956 CHEVROLET 2-portières, chaufferette air climatisé — $2195
1955 CHEVROLET 2-portières, chaufferette — $1745
1955 CHEVROLET deluxe 2-portières, Power-Glide, chaufferette air climatisé — $1995
1955 CHEVROLET 4-portières, Bel-Air, automatique, moteur V-8, chaufferette air climatisé — $2195
1951 PONTIAC 2-portières, chaufferette — $695
1952 CHEVROLET 4-portières, sedan, chaufferette — $895
1956 METEOR sedan, entièrement équipée, comme neuve — $2495
1955 FORD coach, chaufferette air climatisé, radio — $1795
1951 DODGE 7-places, comme neuve, radio, chaufferette air climatisé, peu roulée. Faites-nous une offre.
1952 PONTIAC sedan, chaufferette — $895

OUVERT jusqu'à 9 h. p.m.
Dépositaires autorisés GM pour nouvelles CHEVROLET, OLDSMOBILE et camions CHEVROLET
SALLE D'AUTOS NEUVES
444, CH. DE MONTREAL
SH. 9-5941
17

$25 A COMPTE
achètent toute auto, et 30 mois pour solder si votre solvabilité est intacte.
1956 PONTIAC, sédan, 4 portières, bas millage, $1,825.
1955 CHEVROLET, Bel Air, décapotable à toiture rigide, toute équipée, doit être vue.
1955 DODGE, sedan 4 portières, transmission à boutons-poussoir, très bas millage; vous devez voir celle-ci $1,725.
1954 CONSUL, 7,000 milles, état d'auto neuve, $895.
1953 FORD Customline sedan 4 portières, comme neuve. — $1,095.
1953 CHEVROLET, Bel Air, pièces originales d'un bout à l'autre, radio, chaufferette climatiseuse, $1,195
1953 PONTIAC, sédan de livraison, garanti d'un out à l'autre, $775.
1952 CHEVROLET, toiture rigide, transmission automatique, radio, chaufferette, $895.
1952 CHEVROLET, sedan 4 portières de luxe, bas millage, $825.
1951 FORD, club coupé, 2 portières, comme neuve, $795.
1950 CHEVROLET de luxe, 6 à choisir, à partir de $500 et plus.
Toutes nos autos sont garanties.
MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — CE. 4-4525.
17-300

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie. Ottawa.
17-300

17] Autos à vendre

LA REPONSE à notre récente annonce d'autos usagées
nous permet de vous offrir
CES AUBAINES

1956 FORD, sedan à 4 portières, fini gris Oxford et rouge, deux nuances, bas millage, un propriétaire — $1665
1954 PONTIAC, sedan de livraison, entièrement remise au point, fini bleu medium — $895
1950 DODGE, sedan, radio, moteur parfait, a besoin d'être retouchée un peu — $550

BIEN D'AUTRES A CHOISIR

CONNELLY MOTORS LTD.
Vente et service autorisés pour Pontiac et Buick
424, chemin Richmond
PA. 2-1634
17

Paiement à compte aussi bas que $25
Jusqu'à 30 mois pour payer
Reuben's Auto Sales
1957 CADILLAC, toiture rigide, $900 de rabais sur prix coûtant.
1957 DODGE, toiture rigide, $700 de rabais sur prix coûtant.
1955 FORD, Fairlane, sédan, $1,790.
1955 CHEVROLET, coach de luxe, $1,690.
1955 CHEVROLET, sédan de luxe, $1,790.
1954 METEOR, Niagara, sédan, $1,390.
1954 PONTIAC, sedan de luxe, $1,390.
1953 BUICK, Super, décapotable, $1,690.
1953 CHEVROLET, de luxe, toiture rigide, $1,290.
1953 CHEVROLET, Station wagon, $1,370.
1953 G.M.C., de livraison, $790.
1953 PLYMOUTH, coupé club, $1,090.
1953 OLDS, super 88, sédan, $1,390.
1953 AUSTIN, (2) A-40, sedan, $690.
1953 VANGUARD, sédan, $690.
1952 CHEVROLET coach et sedan de luxe, $940.
1952 PONTIAC (2), sédan, $890.
1952 FORD, coach custom, $890.
1951 BUICK, sédan, $840.
1951 CHEVROLET (2), de luxe, sédan, $790, $870.
1951 FORD, sédan Custom, $790.
1951 CHEVROLET, sédan, automatique, $890.
1951 DODGE, sédan, $770.
1951 PLYMOUTH, Cranbrook, sédan, $770.
1951 PONTIAC, coaches et sedans de luxe, $790.
1951 MONARCH, sédan, $790.
1950 CHEVROLET, coach, $690.
1950 DODGE, sedan, comme neuve, $690.
1950 PONTIAC, de luxe, $690.
1949 CHEVROLET, coach de luxe, $590.
Plusieurs de nos autos sont munies de plaques-matricules de Québec 1957.
452, rue Rideau, CE. 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h. p.m.
17-300

SANDY'S USED CARS
1953 SUPER 88 Oldsmobile sedan, entièrement équipée; un seul propriétaire. $1,495.
17-300

1951 NASH, $150. 41 Saint-François-Xavier, Pointe-Gatineau.
17-144

1949 PLYMOUTH, bon état, propre. $350. CE. 5-9645.
17-141

AUCUN ACOMPTE
sur
NOS AUTOS USAGEES
jusqu'à 30 mois pour solder
$495 A COMPTE
sur
NOS AUTOS NEUVES
jusqu'à 36 mois pour solder
"Nous sommes les docteurs de la finance"
Chaque auto porte une garantie de 30 jours à 100%
DEPENDABLE MOTORS SALES
"Le plus important vendeur indépendant à Ottawa"
3 ENDROITS POUR VOUS SERVIR
394, che. Richmond, PA. 2-6740
248, Dalhousie CE. 2-3665
43, chemin Richmond
17

17C] Jardinage

JARDINAGE paysagiste, gazon, haies de cèdre, dalles (flagstones). SH. 9-3046. 17C-142

HAIES de cèdres, épinettes et autres variétés. SH. 9-9217. PA. 2-7055. 17C-142

18] Articles à vendre

ATTENTION! A VENDRE DEMOLITION DE BATISSES
GRANDE quantité de matériaux de construction; bois de toutes sortes, plomberie électricité, portes, châssis Ten Test, gyproc, "plywood" Masonite, bardeaux d'amiante et asphalte Grosse fournaise 200 forces A prix très raisonnable. Pendleton Airport, R. Laforest. Tél 61 Plantagenet.
18-300

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Idéal Concrete Products. 100 Lois, Hull. PR. 7-2683
18-300

BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull. PR. 7-9120.
18-300

18] Articles à vendre

SPECIAL
Tuyau 4", bouts unis
$1.15 le pied
Tubage de puits fileté et raccordé, ~~$1.50~~ le pied
AUSSI TOUS GENRES DE TUYAUX
neuf, noir et galvanisé
½" et plus
Gros assortiment de tuyau usagé
M. ZAGERMAN & CO.
LIMITED
100 chemin Bayview, Ottawa
Téléphone PA. 8-3728

ATTENTION, nouveaux mariés — La Salle Furniture, 160, rue St-Louis, Pointe-Gatineau, vous offre tout pour votre foyer au prix coûtant. Mobiliers de salon, cuisine et de chambre à coucher, ainsi que téléviseur, poêle et réfrigérateur électriques. Tout doit se vendre au prix coûtant. La Salle Furniture, 160, rue St-Louis, Pointe-Gatineau, PR. 7-5351. 18-152

ALIE MACHINE SHOP, 25 Cousineau, Hull, PR. 7-2775. Réparations de machines. 18-300

BOIS de construction, planche un pouce, 2x4, 2x6, 2x8, 2x10, ainsi que portes et châssis, ten-test, plomberie, toilettes, lavabos, réservoirs eau chaude, fournaises, tuyaux toutes sortes, ainsi que fixtures électriques. Tout ce matériel provient des camps d'armée; très bon état. — Georges Sasseville, chemin de Montréal, Green's Creek, Ottawa, R.R. no 1. 18-150

CAISSE enregistreuse "National" en bon état, $150. S'adresser à 156, rue Rideau. 18-143

CARROSSE Gendron, un mois d'usure. SH. 9-8592. 18-146

CARROSSE anglais, propre, $10. PR. 7-3455. 18-142

CHALOUPES, canots Peterborough série complète. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

CHAISES longues, 2 lits, chesterfield, petites tables, carpettes, bibliothèque ou buffet chinois, table de toilette, lampes, machine à coudre automatique, etc. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. SH. 6-4983. 18-143

CHARGEUR et râteau à foin, $75 et $15; bon état. CE. 4-3112. 18-142

CHESTERFIELDS, bon état, $25 et $40. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

CHESTERFIELDS, poêles, meubles et lessiveuses usagés, ainsi que meubles neufs. G. Lefebvre, Buckingham, Québec. 18-300

$1.00 par semaine
COUVERTURES, $6.95 la paire; draps, $3.95; taies d'oreillers, $1.49 la paire. CE. 2-5748. 18-145

ECHANGEZ vos vieux lainages chez l'agent Fairfield, Mme Roger Franche, rue Dorchester, Buckingham. YU. 6-3932. 18-151

DEMOLISSEUR et bois de construction usagé. PR. 7-3909. 18-142

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à louer, vendre, réparations. 177 Principale, Hull. Tél: PR. 7-3012. 18-300

GATINEAU — Remorque, lessiveuse électrique, balance calculatrice capacité 30 lbs, bicyclette fille, table à panneau, le tout en parfait état, MO. 3-4862. 18-141

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray. Téléphone CE. 2-5773. 18-300

MOTEUR électrique ½ force, moteur à gazoline, accordéon-piano 24 basses. PR. 7-3732. 18-143

Démolisseur Boulevard
1, rue Amherst
PORTES, fenêtres. Tuyaux d'égout en fonte 6 pces $1.00 le pied, 4 pces .60 le pied. 2 brûleurs à l'huile de 5 gals à l'heure, comme neufs, $100. Bois, $25 le mille. Briques $20 le mille.
18-300

LIT en métal, $5; machines à laver, $15, $25; chesterfield-lit, 2 morceaux, bon état, $39. H.-R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

MACHINES à laver de toutes marques, remises à neuf, $49.50 et plus. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

MACHINES et outils de toutes sortes pour charpentier et mécanicien. Aubaine. Raison: décès. S'adresser 39 Wright, Hull. 18-141

MOBILIER Chesterfield, 2 morceaux, caoutchouc-mousse, recouvert de frise de nylon gris. Rég. $219, prix de vente $179. Un gros assortiment. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

MOBILIER de salon Kroehler, un divan studio, comme neufs. Les deux recouverts de housses. Robes noires, 14-16 ans; très bon marché. 230, boul. Saint-Joseph. PR. 7-3045. 18-142

18] Articles à vendre

MOBILIERS chambres à coucher, acajou muscade, bureau double, lit tête bibliothèque coffre, miroir glace. Rég. $229; prix de vente $189. Gros assortiment. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

MOTEUR "hors-bord" à vendre MO. 3-6190. 1 Boulevard Hurtubise, Gatineau. 18-141

PEINTURE $3.25 GAL.
17 COULEURS: extérieur et intérieur. M. Zagerman & Co. Ltd, 100 Bayview. PA. 8-3728. 18-300

PIANO, bon état, cause de déménagement, $25. PR. 7-3938. 18-141

POELES Bélanger, assortiment complet. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

POELE à gaz 42" largeur, 4 éléments, $200. Maurice Lefebvre, 22 Garneau, PR. 7-9126. 18-143

MACHINE à coudre entièrement automatique, n'a jamais servi. A coûté $349. Aubaine $175. — MU. 4-5788. 18-142

RADIOS pour autos, aussi peu que $59.95 et plus, installés. Young's Radio & Television, 334, rue Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

REFRIGERATEURS, réduits d'autant que $150. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

REFRIGERATEURS et machines à laver, $15 et plus. Accessoires électriques. — 97½ Wellington, Hull. PR. 7-1304. 18-142

REFRIGERATEUR Coca - Cola, $50; porte-moustiquaire, $6. Tricycle, grandeur moyenne, $7.50. CE. 4-1818. 18-143

ROBE de mariée, blanche, 12 ans. MO. 3-5998. 18-142

ROBE de mariée blanche. 14 ans. SH. 9-7379. 18-141

TISSU à tentures avec fil d'or; régulier $4.00 la verge pour $1.98 299, chemin de Montréal. 18-141

VENTE de meubles et appareils. Rabais jusqu'à 30%. Chez Johnson's Furniture, salle de montre, longue d'un pâté de maisons et reconnu par tout le pays quant aux produits vendus. Conditions: solde en deux ans. Vos vieux meubles seront acceptés en échange comme le paiement initial partiel sur meubles neufs. Les prix sont véritablement réduits chez Johnson's. Marchandise gratuite si le client prouve que les prix d'origine ont été changés avant la vente. Johnson's Furniture, 111, rue Murray près du marché. CE. 5-5147. bas frais d'exploitation, bas prix. 18-300

VESTON de sport, pantalons pour hommes 42, vêtements pour dames en parfait état. PR. 7-7990. 18-141

TERRE A REMPLISSAGE
SABLE, gravier, roche. PR. 1-3696. 18-161

YACHT 6 places, moteur 25 forces, avec remorque; comme neuf. 150 Joffre. PR. 7-1412. 18-142

21] Bureaux à louer

BUREAUX, rue Principale, Hull. 3 pièces et salle d'attente. $134 par mois. Spacieux logement, confortable, 5 pièces, salle de bain moderne. Peut se louer avec ou séparément des bureaux à $90 par mois. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers. CE. 2-7384 ou PR. 7-4071. 21-300

BUREAU, 172 Rideau, 320 pi. carrés; nouvel édifice, chauffé, air climatisé. $85. Household Finance, CE. 5-4351. 21-141

22] Logis à louer

1er AOUT: Garçonnière (bachelor), chauffé, éclairé, rez-de-chaussée; près Hôpital général. Adultes. $75. Ecrire Case 156, Le Droit. 22-143

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain complète, chauffé, $60. PR. 7-1989. 22-142

APPARTEMENT (bachelor) meublé ou non meublé, privé, prix raisonnable, bons moyens de transport. SH. 9-8411. 22-145

APPARTEMENTS chauffés, Eastview. $75 et plus. Maurice Soulard, CE. 2-5751; le soir, CE. 6-3264. 22-300

APPARTEMENT "bachelor" complètement meublé, loyer raisonnable, 33 John Kingsview Park, Eastview. Jour, SH. 6-4601, soir, SH. 6-8078. 22-141

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, gros filage, 345 Shakespeare, Eastview. SH. 6-0939. 22-144

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, libre 1er juillet. 330 Hétu, Gatineau. MO. 3-5242. 22-143

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé. $55. PR. 7-5029. 22-141

APPARTEMENT 3 pièces, propre, nouvellement décoré, eau chaude. $45. PR. 7-9108. 22-143

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, nouvellement décoré, 3e étage. 135 King Edward. Faire demande à app. 4. 22-146

APPARTEMENT 3 pièces, poêle, réfrigérateur. 45 Hôtel-de-Ville. PR. 7-7108; PR. 1-1574. 22-143

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bain moderne, nouvellement décoré. Wrightville. $65. PR. 1-1685 de 7 à 9 h. le soir. 22-146

22] Logis à louer

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Références, adultes. 54 Champlain, Hull. — PR. 7-5377. 22-144

APPARTEMENT chauffé, 6 pièces, 1er juillet. 199 Champlain, Hull. PR. 1-3236. 22-145

APPARTEMENT, salon, cuisine, chambre à coucher, chambre de bain complète, chauffé, entrée privée. 99 Amherst, Hull. 22-141

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, nouvellement décoré, poêle, réfrigérateur, face d'un parc. $80. 247 Laurier. PR. 7-4451. 22-142

APPARTEMENT, 4 pièces, enfants, cour fermée, $100, central. 1er juillet. CE. 2-0919. 22-144

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, rangette, réfrigérateur, grand balcon; entrée privée. 4 Frontenac, Hull. PR. 7-7911. 22-146

APPARTEMENT (bachelor), 280 Laurier est, app. 11. $80. CE. 2-9807 après 7 p.m. 22-142

LOGIS 2 pièces, toilette privée; chauffé, éclairé. Rue Montfort, SH. 6-0967. 22-143

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, gros filage, chauffé, $50. S'adresser 621 Notre-Dame, Gatineau. 22-143

APPARTEMENT 3 pièces, 15 St-Henri, $40. Signaler, PR. 7-3280. 22-140

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, poêle électrique. SH. 9-2033. 22-143

APPARTEMENT moderne, chauffé; 6 pièces, Eastview. Signaler SH. 6-5610. 22-142

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé. Adultes. 1er août. 40 Jogues. 22-142

APPARTEMENT 3 grandes pièces, décoré à neuf, chauffé, $45. Autobus à la porte. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-148

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé. S'adresser: 38 Courcelette, Hull. 22-142

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, rangette, réfrigérateur, grand balcon; entrée privée. 4 Frontenac, Hull. PR. 7-7911. 22-140

APPARTEMENT genre bachelor, chambre à coucher, vivoir combiné, chambre de bain complète et cuisinette; chauffé à l'eau chaude, éclairé, salle de lavage et salle de débarras. PR. 7-3875; PR. 1-3689. 22-300

2 APPARTEMENTS de 3 pièces, chambre de bain, poêle, réfrigérateur, chauffé, 88 Maisonneuve, Hull. 22-300

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, chambre de bain complète, poêle, près de l'église St-Jean-Bosco, Hull, $70. PR. 7-3065. 22-156

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bain complète; chauffé, tuile; gros filage, moderne. $60. PR. 1-5507. 22-145

APPARTEMENT, bas, grande cuisine, chambre à coucher, salon; éclairé. $35. PR. 7-1409. — 184 St-Laurent. 22-143

EASTVIEW, logis chauffé, éclairé, 4 pièces, rangette, réfrigérateur; femme seule ou couple qui travaille. SH. 9-6532. 22-146

1er AOUT: Logis (bas), 4 pièces, $65; gros filage; clef pour eau chaude. Références. 131 Champlain. 22-142

1er JUILLET: Appartement: salon, cuisine, 2 chambres à coucher, chambre de bain complète. Chauffé; entrée privée. 613 St-Patrice, CE. 5-3034 après 6 h. 22-142

1er juillet, appartement 3 pièces avec chambre de bain, eau chaude, balcon, "insulé". $60. — PR. 7-1474. 22-144

COTE-DE-SABLE — Logis idéal pour couple ou 2 dames; 4 pièces; chauffé, éclairé. $75. Références. 179 Stewart. 22-143

DUPLEX neuf, (haut), 3 chambres à coucher; prêt 15 juillet. $90. — 26 St-Dominique, Hull. PR. 1-2581 soir. 22-146

DUPLEX, haut 6 pièces, nouvellement décoré, libre. Téléphone, Rockland 14. 22-143

GATINEAU: Logis 3 pièces, salle de bain. $36.50. MO. 3-5182. 22-142

HULL: Appartements à compter de $55 à $90. Près Imprimerie nationale. PR. 7-4106. 22-300

HULL, 6 pièces, chauffé, poêle électrique, réfrigérateur. $90. Rue Champlain. PR. 7-8845. 22-142

LOGIS, tout 2e étage, chambre de bain partagée. CE. 5-0517. 22-141

LOGIS 4 pièces, idéal 2 personnes, 69 Chauveau, Hull. PR. 7-9206. 22-141

LOGIS 5 pièces moderne, chauffé. $75. PR. 1-2596. 22-144

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. 98 Delorimier, PR. 1-4297. 22-142

LOGIS 4 pièces, libre 1er juillet. Signaler PR. 7-3060. 22-141

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. 280 Oak, Gatineau. MO. 3-4445. 22-142

LOGIS neuf, chauffé, 5 pièces. Hull-Sud. PR. 7-5868. 22-143

LOGIS 3 pièces, chambre de bain. 80 Desjardins, Wrightville. PR. 7-3209. 22-143

22] Logis à louer

2 LOGIS libres, gros filage, deux pièces chacun. 76A, boul. Sacré-Coeur. 22-143

LOGIS 2 pièces, éclairé, pour couple ou célibataire. $30. PR. 1-4479. 22-146

LOGIS à louer, 4 pièces. 42, rue Chauveau, Hull. 22-143

LOGIS neuf, 4 pièces, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse. Chauffé. SH. 9-1957. 22-141

LOGIS moderne, fraîchement décoré; possession immédiate. — Pointe-Gatineau. PR. 1-4679. 22-145

LOGIS 2 pièces, entrée privée. $30. Val-Tétreau. PR. 7-1129. 22-142

LOGIS 3 chambres à coucher, fraîchement décoré, près Imprimerie. 33 Saint-Henri. 22-143

LOGIS 3 pièces, gros filage. 142 Laval, Eastview. 22-143

LOGIS neuf, 3 pièces, chambre de bain complète; entrée privée. $75. — 19½, boul. Mousette, PR. 1-4139. 22-145

PETIT logis à louer. PR. 7-4117. 22-143

MAISON moderne, 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, coin résidentiel Wrightville. — $110. PR. 7-8280. 22-143

MAISON 4 chambres à coucher, garage. Possession immédiate. Coopérative Gardens. S'adresser Lacroix et T. de Coeli, 163 Principale, Hull. PR. 7-8922. 22-144

OVERBROOK, grand "bachelor" non meublé, entrée privée, $55. SH. 9-0746. 22-141

3 PIECES, chambre de bain privée, eau chaude. $55; chauffé, éclairé; libre; gens sobres seulement. 163 Bolton, CE. 5-5505. 22-142

3 PIECES, chambre de bain; chauffé; Cyrville. $55. SH. 9-1845 22-146

POINTE-GATINEAU: Logis 5 pièces, chambre de bain complète; eau chaude. PR. 1-5394. 22-142

POINTE GATINEAU, 3 pièces, $30 éclairé. PR. 7-8185 22-145

"SPLIT-LEVEL", chambre à coucher, réfrigérateur, entrée privée, fenêtres panoramiques toutes les pièces. SH. 6-6946. 22-146

SOUS-SOL, une chambre à coucher; éclairé, chauffé, eau chaude. $55. Libre 1er août. SH. 9-5589 après 5 heures. 22-142

WRIGHTVILLE — Appartement chauffé, salon, cuisine, chambre à coucher, salle de bain complète, poêle électrique fourni. PR. 1-3885 — PR. 7-4930. 22-143

23] Chambres à louer

CHAMBRE meublée à louer. PR. 7-9876. 23-141

CHAMBRE à louer. PR. 7-1406 après 6 heures. 163A Notre-Dame, Hull. 23-142

CHAMBRES avec privilèges. Pension si désirée. 187 Maisonneuve. PR. 7-7878. 23-142

CHAMBRE avec balcon pour couple ou fille distinguée. CE. 5-3661. 23-146

CHAMBRE meublée, privilèges, près Hôpital général. PR. 7-4272. 23-143

CHAMBRE meublée, privilèges, filles de préférence. 13 Emond, Hull. PR. 7-3189. 23-141

1 ou 2 chambres, meublées ou non, 63 Osgoode, app. 1., CE. 5-9640. 23-141

CHAMBRE, pension, maison moderne, toutes commodités. Tél: SH. 9-1957. 23-146

COTE-DE-SABLE — Grande chambre-boudoir, très propre, dans appartement moderne. CE. 2-7935. 23-141

COTE-DE-SABLE, moderne, privilèges, réfrigérateur; meublée. CE. 3-7888. 23-143

CHAMBRE, meublée, propre. 306 Clarence. Signaler CE. 4-4929. 23-142

GRANDE chambre meublée pour personne sobre; pension si désirée. SH. 9-1756. 23-142

GRANDE chambre, permis de cuisson; après 6 h., CE. 5-1201. 23-146

CHAMBRE meublée pour homme sobre; permis de cuisson. PR. 7-9164. 23-146

GRANDE chambre meublée, entrée privée, fraîchement décorée, tranquille. 339 Clarence. 23-143

24] Divers à louer

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, bouquets, tuxedos, habits, pages. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa CE. 5-5505. 24-300

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Accessoires, bouquets. PR. 1-4023. PR. 7-7974. 24-300

ROBES mariées filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures, tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253, 634 Saint-Patrice. 24-300

24A] Comm. à louer

EPICERIE-BOUCHERIE, 195, rue Cumberland, nouvellement décorée, entièrement équipée. Loyer $75. CE. 2-9160. 24A-141

25] A louer ou à échanger

DACTYLOGRAPHE
demandée
Sachant bien le FRANÇAIS
Anglais et sténographie non nécessaire
Ecrire en donnant détails à
CASE 39
"LE DROIT"
25

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension, centre de Hull. PR. 7-0258. 26-183

CHAMBRE et pension pour hommes. 292 Lajoie, Eastview. 26-141

COTE-DE-SABLE — Chambre et pension, pour homme, près transportation. CE. 6-1555. 26-142

CHAMBRE, pension, pour hommes. PR. 7-4117. 26-146

CHAMBRE et pension pour hommes; lits simples. 274 Marier. SH. 6-0513. 26-142

CHAMBRE propre et pension pour 1 ou 2 hommes, 444 Saint-Patrice. CE. 3-3165. 26-144

CHAMBRE et pension, 1 ou 2 personnes. PR. 7-9568. 26-146

26A] Villégiature

AUBERGE CANARD BLANC
CUISINE sensationnelle, confort, sport, repos, nouveaux mariés, enfants tarif spécial. Lac Simon, comté Papineau. 26A

BLUE SEA, 2 chalets meublés, 13 acres carrées, 1,000 pi. de front, $2,500, aubaine. CE. 2-7880. 26A-142

CHALET en billes à vendre, Saint-Pierre-de-Wakefield. Complètement meublé. Fabrication de billes entières, véranda avec grillage de cuivre, grand vivoir, salle à manger, chambre à coucher, eau courante, salle de bain, cuisine, foyer en pierre, poêles, électricité, 2 cabines séparées pour invités, garage, pièce d'entreposage, hangar à bois, abri à canot, 4 acres. Jolis buissons variés. 1,200 pieds de grève. Eau propre, claire et profonde. Situé sur pointe bercée par la brise, face au sud. Peinture récente. Sur lac d'une longueur de 6 milles, seulement 26 milles d'Ottawa. Possession immédiate. $20,000. Ecrire à Case 70, Le Droit, ou signaler CE. 2-5321 local 27 ou SH. 9-6083 le soir. 26A-143

LAC DES PLAGES — Cabines avec pension. Faites vos réservations maintenant. Léo Leblanc, 158 Jeanne d'Arc, Hull. PR. 1-2249. 26a-300

PASSEZ d'agréables vacances au Lac Simon, le plus beau des Laurentides. CE. 3-3481 après 5 heures. 26A-142

LUSKVILLE: Chalet à louer à la semaine ou à saison. Electricité fournie. PR. 7-6516. 26A-145

CROW'S NEST — Chalets meublés, électricité, fins de semaine et à la semaine. — CE. 6-7155, 2 à 5, 7 à 9. 26A-187

LAC SIMON, Chénéville, Albert Lafontaine. Chalet, pension et équitation. Tél: MO. 3-4457 ou écrire à l'adresse ci-haut mentionnée. 26A-300

A LOUER: Notre-Dame-de-la-Salette, chalets avec électricité, belle plage de sable; place idéale pour enfants. Noël Boucher, N.-Dame-de-la-Salette, Québec, R. R. 1. 26A-151

LUSKVILLE — Chalet à louer, 2 chambres à coucher, électricité. CE. 3-3264. 26A-151

CANTLEY: Chalets, entièrement meublés, services d'électricité et de téléphone fournis. PR. 7-4106. 26A-300

6 CHALETS à louer au Lac des Plages; électricité. Mme Henri Richer, 97 Barrette. Eastview. SH. 9-6514. 26A-175

CHALETS à louer; service d'autobus; électricité. SH. 9-5254. 26A-141

CHALET D'ETE à vendre, près de l'eau. $600. SH. 9-1037. 26A-143

CHALET à vendre, Baie Pierre Tremblay, Luskville; grand terrain, électricité; meublé. PR. 7-9403. 26A-141

CHALET à vendre, bien fini, deux chambres, salle à manger, cuisine, électricité; terrain 50x125, sur rivière Outaouais. A Templeton, 10 milles d'Ottawa, chemin ouvert à l'année. MO. 3-5136 entre 5 et 9 h. p.m. 26A-141

CHALET 3 chambres à coucher, eau courante, grande galerie grillagée, plage de sable, tranquille; 20 milles de Hull. CE. 2-5309. Le soir, CE. 3-7155. 26A-143

LAC SIMON, 5 chalets, vendre ou louer, saison, semaine; électricité. MO. 3-5854. 26A-151

SEULEMENT $700 à compte, chalet d'été au Lac Long, à East Aldfield, tout meublé. On demande $2,200. — J.-F. Depatie, courtier, CE. 3-7576; le soir, M. St-Amand, MO. 3-6253. 26A-300

28] Amusements

SALLE de réception à louer. S'adresser Léo Nerbonne, 26 York, ou CE. 3-6002, 10-5 p.m. 28-155

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington, Tél.: CE. 6-2371. 29-300

29] Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service CE 2-0892; pièces, CE. 5-1303. 29-mar., jeu.

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W Sparks & Son, Tél.: PA. 8-3773. 30A

31] Radios-Accessoires

SERVICE de radio, télévision, Gougeon, 86A Montcalm. PR. 7-4996. 31-300

VENTE et service de téléviseurs RCA Victor. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland, CE. 4-8095. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy. Hull, PR. 1-1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision, 24 heures. C. Tremblay. CE. 4-3840. 31-300

TELEVISION, radio, service réparations. 24 heures. S. Gagnon, SH. 6-8209. 31-300

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie. CE. 3-9884. 31-300

32] Combustible

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée réservoirs à l'huile neufs. 200 gallons $34. Installation de brûleurs à l'huile. 1 rue Walker. PR. 7-7386 32-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.
Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".
Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50
Autres avis
Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire):
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25
In memoriam
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04
Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20

32| Combustible

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage, $3.50. Slabs de bois franc, $5., PR. 7-9972 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143. 32-300

RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix. PR. 1-2762. 32-148

39| Personnel

LA SOCIETE DE L'AIDE A L'ENFANCE D'OTTAWA

est désireuse de connaître des parents nourriciers qui seraient prêts à donner un foyer avec toute l'affection et les bons soins nécessaires à un jeune bébé de 10 jours.

Pour plus de renseignements s'adresser au Département de Recherches des Foyers Nourriciers de 9 heures à 5 heures du lundi au vendredi
Tél. CE. 2-3541
39

41| Cartes d'affaires

VENTE D'ASCENSEURS
et service. Mécaniciens diplômés. Atelier complet. Nesbitt Engineering Ltd., 374, rue Rochester Ottawa. CE. 6-7487. 41-300

41A| Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531 41A-300

43| Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608. 43-300

54| Menuisiers

REPARATIONS, constructions générales, garages, galeries, armoires de cuisine, isolation, salle de jeux, PR. 7-4962. 54-153

55| Electriciens

DOMPIERRE ELECTRIC, 5, rue Fontaine. Entrepreneur électricien. Réparations de tous genres. Léon Dompierre, propriétaire. PR. 7-2347 et PR. 7-9826. 55-300

O.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler, CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63| Réparations

REPARATIONS de réfrigérateurs, machines à laver, toutes marques. Estimations gratuites. — 97½ Wellington, Hull. PR. 7-1304. 63-142

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65| Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska", Plymouth Rock barré, Harbour Acre, W.-R. Leghorn, Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond, Hull. PR. 7-2448
Georges Piché,
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins. Catalogue sur demande.

69| Monuments

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213 York angle King-Edward, CE. 4-0417. 69-300

J. D. AMBROISE, monuments, 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation, SH. 6-8600. 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire, 19, boulevard Fournier, Hull, PR. 7-5822. 69-300

DECES

BANVILLE, Léon-Pierre — Noyé accidentellement au lac Bernard, le dimanche 16 juin 1957, Léon-Pierre Banville, à l'âge de 52 ans, époux bien-aimé de Hectorine Paquette, de 13, rue Day. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 Somerset-ouest; départ du cortège le mercredi 19 juin, à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-141

BEDARD, Henri — A Hawkesbury, Ont., le dimanche 16 juin 1957, est décédé Henri Bédard, époux de Donalda Auger, à l'âge de 53 ans, demeurant au 11, rue Catherine, Hawkesbury. Funérailles le mercredi 19 juin; départ des salons Noël Ltée, 12, rue McGill, à 9 h. 15 a.m. pour service à 9 h. 30 en l'église St-Alphonse de Liguori de Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 70-141

CLEMENT, Mlle Ubalda — A Ripon, le lundi 17 juin 1957, est décédée Mlle Ubalda Clément. Funérailles le jeudi 20 juin, à 9 h. 30. Départ de la demeure de sa nièce, Mme Rosario Drouin pour l'église paroissiale de Ripon. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Whissell et Gourd, Saint-André-Avellin, Québec. 70-141

DECES

CLEROUX, Adolphe — Dans un hôpital local, le mardi 18 juin 1957, est décédé Adolphe Cléroux, époux de feu Agnès Prudeau, à l'âge de 75 ans. Funérailles le jeudi 20 juin; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-142

DULUDE, Mme Napoléon — A la demeure de son fils, 14 Corbeil, Hull, est décédée Mme Napoléon Dulude, de Verdun, après une courte maladie, à l'âge de 78 ans et 7 mois. Elle repose aux salons L. Thériault, 510, rue Eglise, Verdun. Service le mercredi 19 juin, à 9 h. a.m. en l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs. Inhumation au cimetière Côte-des-Neiges, à Montréal. 70-142

LAFONTAINE, Marcel — A Luskville, P.Q., le dimanche 16 juin 1957, est décédé Marcel Lafontaine, à l'âge de 22 ans. Funérailles le jeudi 20 juin; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Sainte-Anne à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-142

LAROCHE, Roger — Décédé accidentellement le samedi 15 juin 1957, à l'âge de 13 ans, Roger Laroche, fils bien-aimé de M. et Mme Jean-Paul Laroche (Claire Dumoulin). Funérailles le mercredi 19 juin; départ des salons Racine et Robert, 260, rue Besserer, à 7 h. 15 a.m. pour se rendre à l'église Saint-Charles où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-141

LEFEBVRE, Mme Rosalie — A Embrun, Ont., le dimanche 16 juin 1957, est décédée Rosalie Laberge, épouse de feu Joseph Lefebvre, à l'âge de 82 ans. Funérailles le mercredi 19 juin; départ de sa demeure pour l'église Saint-Jacques d'Embrun à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison O. Bourgie, Embrun, Ont. 70-141

LEPAGE, Albert — Dans un hôpital local, le dimanche 16 juin 1957, est décédé Albert Lepage, à l'âge de 45 ans, fils de M. et Mme Raoul Lepage, de 49, rue Pinhey. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 Somerset-ouest; départ du cortège le mercredi 19 juin à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église Saint-François d'Assise où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-141

MYRE, Clovis (Pit) — Le dimanche 16 juin 1957, est décédé dans un hôpital, Clovis Myre, époux d'Evangéline Dubois, à l'âge de 69 ans et 9 mois, demeurant au 117 Montcalm. Il repose aux salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles le mercredi 19 juin; départ à 6 h. 45 a.m. pour service en l'église Sainte-Bernadette à 7 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-141

POLIQUIN, Dr Maurice — Décédé subitement à Thurso, le lundi 17 juin 1957, à l'âge de 53 ans, Dr Maurice Poliquin, époux de Juliette Pelletier. Funérailles le jeudi 20 juin. Départ de sa demeure, à Thurso, à 9 h. 45 a.m. pour service en l'église paroissiale à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction J.-Bruno Villeneuve et Fils, Thurso, P.Q. 70-142

RENAUD, Mme Joséphine — A sa demeure, à Blackburn, le mardi 18 juin 1957, est décédée Joséphine Chénier, épouse de Victor Renaud, à l'âge de 74 ans. Funérailles le jeudi 20 juin; départ à 9 heures a.m. des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-142

SAYER, Mme Laura — Dans un hôpital local, le mardi 18 juin 1957, est décédée Laura Lajeunesse, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Jean-Baptiste Sayer, de 87, rue Cambridge. La dépouille mortelle reposera aux salons Landreville, le mercredi 19 juin, après 11 heures. Funérailles le vendredi 21 juin; départ du cortège à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste o le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-143

TREMBLAY, Emile — Le dimanche 16 juin 1957, à sa résidence, 88½ Eddy, Hull, est décédé Emile Tremblay, époux d'Irène Renaud, à l'âge de 54 ans et deux mois. Il repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull. Funérailles le mercredi 19 juin; départ à 7 h. 15 a.m. pour service en l'église Sainte-Bernadette à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-141

AVIS LEGAL

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN of the passing of by-law number 1-1957 on the 1st day of June 1957 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School, for School Section No. 19 in the Township of Gloucester, in the County of Carleton, Ontario, to borrow the sum of FIFTY THREE THOUSAND DOLLARS ($53,000.00) for the purpose of building a school house.

The payment of the said sum of FIFTY THREE THOUSAND DOLLARS ($53,000.00) and of the issue of debentures of FIFTY THREE THOUSAND DOLLARS ($53,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of FIFTY THREE THOUSAND DOLLARS ($53,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 annual instalments on the 15th day of June in each of the years 1958 to 1977 inclusively in the manner following: —

The sum of $1,500.00 on the 15th day of June 1958 to 1961 inclusively.
The sum of $2,000.00 on the 15th day of June 1962 to 1965 inclusively.
The sum of $2,500.00 on the 15th day of June 1966 to 1969 inclusively.
The sum of $3,000.00 on the 15th day of June 1970 and 1971.
The sum of $3,500.00 on the 15th day of June 1972 to 1974 inclusively.
The sum of $4,000.00 on the 15th day of June 1975 and 1976.
The sum of $4,500.00 on the 15th day of June 1977, together with interest at the rate of 6% per annum payable half yearly on the 15th day of June and December in each and every year commencing on the 15th day of December 1957. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) C. A. Lavigne,
Chairman
(sgd.) J. François Ségnin,
Sec. Treasurer.

AVIS LEGAL

La Commission de l'Energie Hydro-Electrique de l'Ontario

PROJET DE L'ENERGIE DU ST-LAURENT,

REAMENAGEMENT, PAVAGE DES RUES, VILLE NOUVELLE No 2

DES SOUMISSIONS CACHETEES, en quadruple exemplaire, adressées au soussigné au 620 de l'avenue University, Toronto 2, Ontario, dans des enveloppes portant bien en évidence la mention:

"SOUMISSION POUR LE PAVAGE DES RUES, VILLE NOUVELLE No 2"—

seront reçues jusqu'à 4 h. 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le

MARDI 9 JUILLET 1957

pour la fourniture et la pose d'environ 20,000 gallons de couche d'imprégnation au bitume de 8,000 tonnes d'asphalte enrobé et posé à chaud, pour les rues actuelles de la Ville Nouvelle no 2, sise à environ 6 milles à l'ouest de Cornwall, en bordure du chemin réaménagé no 2. Les travaux devront être parachevés le 1er octobre 1957.

L'on pourra se procurer des exemplaires des documents de soumission à compter du 18 juin 1957, au bureau du Directeur des approvisionnements, 620, avenue University, Toronto 2, Ont., sur versement de $10.00 pour chaque série de documents. Cette somme ne sera pas remboursée.

L'on pourra prendre connaissance des documents de soumission à l'adresse susmentionnée ainsi qu'aux bureaux de chantiers de la Commission à Cornwall et à Morrisburg, Ont.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque à charte canadienne et établi à l'ordre de la Commission de l'énergie hydro-électrique de l'Ontario, au taux de 10 pour 10C du montant total de la soumission. Les dispositions quant au renvoi des chèques sont mentionnées sur les documents de soumission.

L'on pourra exiger de l'heureux soumissionnaire qu'il fournisse un cautionnement d'exécution des travaux de la manière approuvée par la Commission et émis par une société de cautionnement licenciée à ces fins dans l'Ontario et agréable à la Commission, au taux de cent pour cent (100%) du montant total du contrat.

L'on n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

E. B. EASSON,
secrétaire.

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Division des travaux et aménagements
EGOUTS-TEMPETE ET EGOUTS SANITAIRES

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire soussigné, bureau 504, à l'Hôtel de ville, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MARDI 2 JUILLET 1957, en vue de la pose des égouts-tempête et égouts sanitaires, ainsi qu'il suit:

1) Egout-tempête sur l'avenue Shillington de l'égout actuel à la rue King, conformément aux améliorations locales no 572E.
Egout-tempête sur la rue King de l'avenue Shillington à l'avenue Emperor conformément aux améliorations locales no 572E.
Egout sanitaire sur la rue King de l'avenue Shillington à la limite nord du lot 133 conformément aux améliorations locales no 622E.

2) Egouts sanitaires — arrondissement de la ferme Jones—
Sur la promenade Adirondack de la limite est du lot 131 jusqu'à la limite nord du lot 35; rue Iris de l'avenue Woodroffe jusqu'à la propriété de la Commission du District fédéral; chemin Minnetonka de la rue Iris jusqu'à la limite nord du lot 77; rue Miramichi de la promenade Adirondack jusqu'à la limite est du lot 103; rue Tecumseh de la promenade Adirondack jusqu'à la limite est du lot 114; Domalatchy Place de la promenade Adirondack jusqu'à la limite est du lot 124, conformément aux améliorations locales no 600E.

Les plans, devis, renseignements et formules de soumissions peuvent être obtenus sur demande au bureau du Directeur des travaux et aménagements, 48, rue Rideau, Ottawa, Ont.

La Corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et tout particulièrement, si une seule soumission est reçue, la ville se réserve le droit de la refuser.

N. R. OGILVIE,
Greffier de la ville.
Ottawa, le 15 juin 1957.

MISE EN VENTE PAR LE SHERIF D'UNE OLDSMOBILE 1956

CONFORMEMENT A UN ORDRE de la COUR SUPREME DE L'ONTARIO, donné à Ottawa, je mettrai en vente, aux enchères publiques, sujet à un prix de soumission minimum: une Oldsmobile 1956, sedan, portant le no de série 636395-D-800139, entièrement équipée d'un radio, d'une chauffeurette, de servo-direction et de servo-freins, etc., le MERCREDI 26 juin à 2h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), au poste d'essence DeLisle, angle de la rue Dalhousie et de l'avenue Guigues.

ROBERT H. SLOAN,
Shérif du comté de Carleton.
Donné à Ottawa ce 17ième jour du mois de juin 1957.

Les armateurs rencontrent M. Charles Gavsie

(FC) — Une délégation de l'Association des armateurs des Grands-lacs et du Saint-Laurent a rencontré hier M. Charles Gavsie, président de l'administration de la Voie maritime pour discuter des méthodes d'application des péages. Il y a un mois, on avait annoncé que le Canada et les Etats-Unis prévoyaient chacun une méthode différente de percevoir les péages.

PRIERE EFFICACE A

Marie, Reine des Coeurs

O Marie, Reine des Coeur, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de MARIE, REINE DES COEURS et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance: demandez à Jésus, notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois.)

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte Communion.

Imprimatur:
J.-C. CHAUMONT, P.A., V.G.

pour faveurs obtenues avec promesse de publier.

Mme F.B.

Troupes communistes retirées du Tibet

HONG-KONG (Reuters) — La Chine communiste a décidé de retirer la majorité de ses forces armées du Tibet, pays montagneux qu'elle a occupé en 1950, a rapporté Radio-Pékin.

La décision aurait été prise dimanche dans la capitale tibétaine de Lhassa, après des rumeurs de malaise dans ce pays habité par des moines et des lamas.

CRISE POLITIQUE AGGRAVEE EN ITALIE

ROME (PA)—La crise politique italienne s'est aggravée aujourd'hui alors que le président du Sénat, M. Cesare Merzagora, a annoncé qu'il ne pouvait former un gouvernement.

M. Gronchi devra maintenant demander à un autre chef politique de tenter de résoudre la crise ministérielle italienne, qui dure depuis 45 jours.

La France sous un nouveau régime d'austérité

PARIS (Reuters)—La France se soumet aujourd'hui à un nouveau régime d'austérité, première mesure draconienne prônée par le gouvernement de M. Maurice Bourgès-Maunoury.

Le ministre des Finances, M. Félix Gaillard, un radical, a déclaré au cours d'une entrevue à la presse, lundi soir, que le gouvernement de coalition, constitué il y a six jours, a été obligé d'imposer des restrictions sur les importations parce que les réserves de monnaie étrangère de la France sont épuisées.

Le nouveau cabinet s'est réuni, lundi soir. Il a décidé d'entreprendre dans quelques jours, probablement vendredi, un débat sur les nouvelles mesures financières.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées à l'adresse du soussigné dans des enveloppes fournies à cet effet par L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication:

"SOUMISSION POUR FOURNITURE DE MATERIAUX ET CONSTRUCTION DE TOURS DE CONTROLE, D'EDIFICES ET DE BATIMENTS AUX ECLUSES DE LA VOIE MARITIME ET D'UNE TOUR DE CONTROLE AU PONT-LEVIS DU C.P.R. A CAUGHNAWAGA, SECTION DE LACHINE, LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT"

seront reçues par L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, chambre 1225, édifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, jusqu'à 12 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 3 JUILLET 1957.

On peut obtenir les plans, prescriptions et cahiers des charges, formules de soumission, conditions relatives à la main-d'oeuvre et formules de contrat, en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, chambre 1011, 685, rue Cathcart, Montréal, P.Q., ou au secrétaire, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, chambre 1225, édifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, sur dépôt de la somme de cent dollars ($100.00) dont un montant de soixante-quinze dollars ($75.00) seulement sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date fixée pour l'envoi des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans ladite limite de temps, le dépôt sera confisqué.

Le dépôt de soumission d'un montant représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission, doit être fait conformément aux prescriptions.

Seules les soumissions conformes aux prescriptions et cahiers des charges recevront considération.

L'Administration ne s'engage aucunement à accepter la plus basse soumission ou toute autre.

RAYMOND-J. BERIAULT, secrétaire.
L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent,
OTTAWA, le 17 juin 1957.

AVIS LEGAL

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées et indiquées sur l'enveloppe seront reçues par le soussigné jusqu'à 8 heures p.m., le jeudi, 27 juin, 1957, pour la construction de deux allonges de 2 classes chacune aux écoles Marguerite Bourgeois et Assomption, Hawkesbury, Ontario.

Les plans et devis peuvent être obtenus de Lucien Leblanc, architecte, 15, rue Rideau, chambre 303, Ottawa, téléphone CE. 5-0446, ou à 143 chemin de Montréal, Cornwall, Ontario, bureau chef, téléphone 7736, moyennant dépôt de $20.00.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié au montant de 5% de la soumission ou d'un bond de soumission du même montant, fait à l'ordre de la Commission scolaire séparée de Hawkesbury, Ont.

La Commission ne s'engage pas à accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

J. Gélineau, secrétaire,
Commission scolaire séparée de Hawkesbury,
Hawkesbury, Ontario.

COURSES de "STOCK CARS"

DEMAIN, 8 h. 15 p.m.
LANSDOWNE SPEEDWAY

- "Le Mans Start", premier essai avec les Stock Cars
- "Lansdowne Speedwaw 1st again"

Enfants: 50c — Adultes: $1.00

Sous les auspices du Club SHRINE d'Ottawa.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE ESTIVALE À UN PRIX D'AUBAINE!

LES PNEUS GOODYEAR

Custom À CORDE DE NYLON 3-T

SEULEMENT $1.35 DE PLUS QUE LES PNEUS CUSTOM À CORDE DE RAYONNE
(dimensions 6.70 x 15, modèle à chambre à air)

Les pneus de nylon ne sont pas tous pareils. Les pneus Goodyear sont supérieurs parce qu'ils sont faits du meilleur nylon que vous puissiez acheter: le nylon traité au procédé 3-T, exclusif à Goodyear.

Ce procédé "trempe" le nylon pour lui donner un maximum d'élasticité et de résistance, assurant ainsi au pneu une protection incomparable contre la chaleur, les chocs et la fatigue—les trois principales causes d'éclatements.

Voyez votre marchand Goodyear dès maintenant.



CUSTOM SUPER-CUSHION GOODYEAR À CORDE DE NYLON
Résistance accrue à l'intérieur, grâce à la corde de nylon exclusive 3-T.
Sécurité accrue à l'extérieur, grâce à un caoutchouc résistant, qui dure plus longtemps, et au dessin Twin Grip, qui donne une meilleure traction.

OFFRE SPÉCIALE DE JUIN!
PNEU SUPER-CUSHION GOODYEAR

$12.45 à la remise d'un pneu usagé catégorie "A" (dimensions 6.00 x 16)

PRIX D'AUBAINE POUR PNEUS D'AUTRES DIMENSIONS AUSSI!

QUALITÉ INSURPASSABLE À PRIX INCROYABLEMENT BAS

GOODYEAR

Recherchez l'enseigne de la qualité
Il y a un marchand Goodyear près de chez vous

LES PNEUS GOODYEAR SONT PLUS EN DEMANDE QUE LES PNEUS DE TOUTE AUTRE MARQUE

Autre retraite fermée pour couples mariés, au mois de septembre

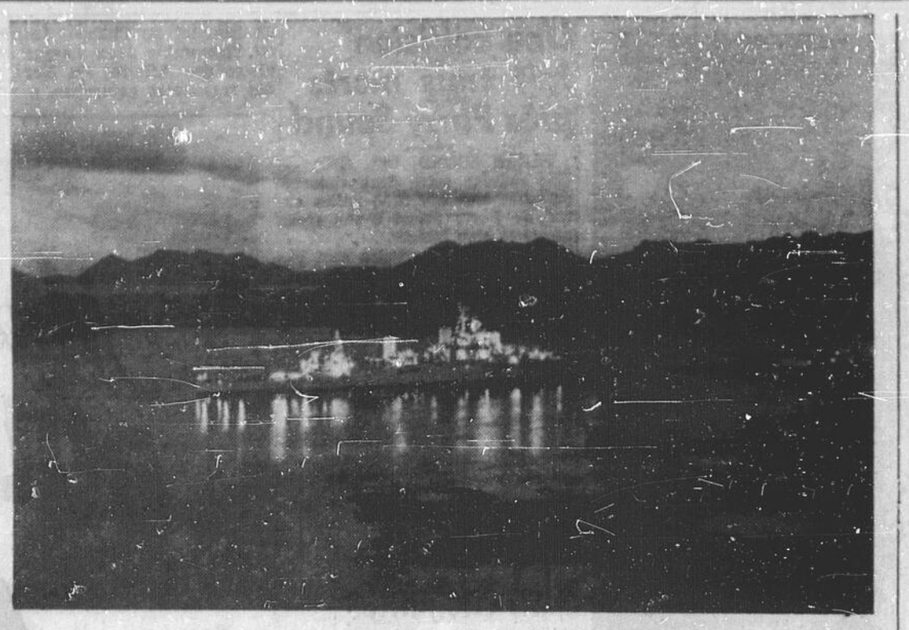
Les deux retraites pour couples mariés qui ont eu lieu au cours des deux dernières semaines, à la maison des retraites fermées de Hull, ont connu un tel succès que les Pères de la maison ont décidé d'en organiser une autre qui débutera le 20 septembre prochain.

Vingt-deux couples ont assisté à chacune de ces deux retraites et ont entendu, en tout 75 instructions. Le prédicateur était le R.P. Gaston Morissette, O.M.I., de l'administration provinciale des Oblats, de Montréal.



MA RECONNAISSANCE ET MES REMERCIEMENTS
AUX ELECTEURS DU COMTE DE RUSSELL,
POUR LA CONFIANCE QU'ILS M'ONT ACCORDEE
A L'ELECTION DE LUNDI DERNIER.
JE TIENS A REMERCIER SINCEREMENT
TOUS LES AMIS ET ORGANISATEURS
QUI ONT AUSSI LARGEMENT CONTRIBUE
A CETTE GRANDE VICTOIRE DANS RUSSELL.

J. O. GOUR, M.P.



EXPOSITION DE PHOTOS AU CHATEAU— Le sous-officier Eugene Hovey, de Port Colborne, Ont., a remporté le grand prix du deuxième Salon annuel de photographie de la Marine canadienne. La photo gagnante, parmi les 222 inscrites, représente le croiseur HMCS Québec à l'ancre dans un port tropical. Le vice-amiral H. G. DeWolf, chef de l'état-major naval, a présidé l'ouverture du salon aujourd'hui, au Château Laurier.

L'état policier dans un pays démocratique

MONTREAL (PC)—La démocratie souligne la différence qu'il y a entre un état policier et un état policé, a déclaré lundi le surintendant des enquêtes criminelles de la Gendarmerie royale, Edward Brakefield-Moore.

Il prononçait une allocution de bienvenue aux 1,100 délégués de la Société des argenteurs d'Amérique, réunis pour leur congrès annuel.

"Dans un pays démocratique, vous pouvez vous rendre compte qu'il m'est possible, en tant que policier, de vous souhaiter la bienvenue, ce qui ne se pourrait pas dans un pays totalitaire" a dit M. Brakefield-Moore.

Il a expliqué ensuite que le rôle de la Gendarmerie royale était quelque peu différent du rôle de la police dans d'autres pays libres.

"Nous arrêtons les criminels, nous découvrons le crime et nous maintenons le respect de la loi et de l'ordre".

La police est cependant intéressée à faire connaître son rôle, en prenant part à l'entrainement d'organisations telles que le scoutisme ou en acceptant de prendre la parole devant des groupements divers.

Hausse de prix de gros du tabac

NEW-YORK (PA) — Plusieurs grandes compagnies de tabac ont augmenté lundi le prix de gros des cigarettes à bout sans filtre de 35 cents par mille. On attribue cette hausse à l'augmentation générale des prix de revient.

La compagnie American Tobacco a été la première a faire part de la nouvelle, suivie bientôt par Liggett and Myers et Philip Morris.

Cette augmentation provoquera dans la vente au détail une augmentation d'un cent par paquet.

Jupes de coton

Régulier $3.99

2.99

Modèles plein cercle ou plis froncés . . . en ravissant coton imprimé dans les teintes pâles et foncées. Tailles 10 à 16.



Vêtements de sport

2.99

De conception pour la détente, la fraîcheur et l'élégance-slims jims de popeline, denim et toile, pedal pushers avec fermeture glissière à l'arrière et veston de plage. Teintes de charbon de bois, rouge et aqua dans les tailles 10 à 16.

Le breuvage *Léger*

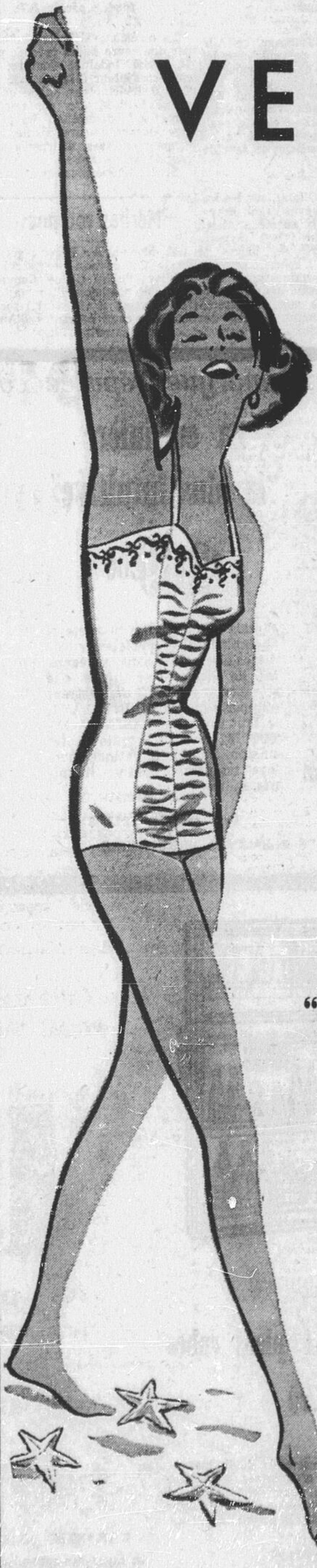


VOILÀ une parfaite hôtesse! Elle sait que les gens conscients de leur taille préféreront les aliments et les breuvages *légers*. Elle servira donc du Pepsi. Jamais trop sucré, Pepsi-Cola satisfait les palais les plus fins. Mettez Pepsi-Cola au menu de votre prochaine réception.

Pepsi-Cola

rafraîchit sans alourdir

VENTE!



ACCESSOIRES DE PLAGE

99c

- Bustiers en denim et toile
- Shorts d'épinglé blanc, sacs et casques.
- Tailles 10 à 16

Freiman

EN VILLE — WESTGATE

TOUS LES JOURS TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS

EN VILLE — CE. 2-6464
Heures d'affaires: 9.30 à 6.00
DEUX PARCS DE STATIONNEMENT

WESTGATE — Climatisé — PA. 8-1821
Heures d'affaires: 9.30 à 6.00
Lundi: 1.00 à 6.00
STATIONNEMENT pour 1,200 AUTOS

"RENCONTREZ-MOI A LA PISCINE"

6.99

Une aubaine des vacances . . . costumes de bain par un fabricant renommé. Tous en lastex et coton . . . culottes petit garçon, panneau au devant. Teintes étincelantes de rose, noir, jaune, rouge et aqua. Tailles de 12 à 20. REG. 9.99 - 12.99.

Rayon des vêtements sport chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Au Conseil de ville d'Ottawa

Nos édiles, au Conseil de ville d'Ottawa, ont bravé la chaleur hier soir. Grâce à des liqueurs douces fournies par l'échevin James McCauley, et à la permission du maire George Nelms d'enlever la veste, ils ont réussi à étirer une réunion ordinaire en une séance qui a duré près de trois heures. Les manches de chemises roulées aux coudes et sirotant un "coke", nos échevins ont ressassé foule de petits problèmes touchant la limite de vitesse des véhicules dans les rues d'Ottawa jusqu'à la vitesse des trains qui arrêtent à la gare Union.

C'était également la soirée des roses. L'échevin George Sloan, selon une tradition qu'il a établie il y a plusieurs années, a distribué des roses rouges à chacun des membres du Conseil. D'aucun se demandaient s'il s'agissait d'une rose symbolique coïncidant avec la décision de l'honorable Louis Saint-Laurent de céder le pouvoir à M. John Diefenbaker . . .

Les travaux de reconstruction de l'avenue Holland coûteront environ $250,000. Le Conseil de ville a accepté que ce projet soit inclus dans le budget capital de la ville d'Ottawa.

Les rues Wesmar Drive, Tampa, Orlando, Gibson, de la subdivision David Wesley Evans, et l'avenue Mountbatten, de la subdivision C. A. Billings, ont été acceptées par le Conseil de ville comme artères municipales.

Le Conseil a approuvé une dépense de $2,500 pour l'aménagement d'une traverse pour les piétons qui désirent traverser l'avenue Carling, en face de l'Hôpital municipal. Cette traverse donnera directement sur l'entrée de l'Hôpital et non à l'est comme les premiers plans l'indiquaient.

Le Conseil a été informé par le chef du service des incendies d'Ottawa que le sapeur L. Rulé a été promu au rang de lieutenant. Il remplace le lieutenant A. Jones qui devient capitaine.

CHIROPRATICIEN
J.-R. GAUTHIER, D.C.
Edifice Molot, chambre 205
angle Rideau et Charlotte
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir



A L'HONNEUR — Les membres de l'Unité pédagogique et la section régionale des commissaires des écoles bilingues du district d'inspection de M. François Moreau, B.A., B.Ped., rendaient officiellement honneur à ce dernier dans une célébration au Golden Dragon, près de North Bay. M. Moreau, en effet, vient d'être décoré de l'Ordre du mérite scolaire à titre de très méritant, par l'Association canadienne-française d'éducation, lors du grand banquet de la semaine française à Ottawa. De gauche à droite: Mme François Moreau, M. Armand Rebout, de Mattawa, président de la section régionale des commissaires des écoles bilingues, M. François Moreau, inspecteur, qui accepte de M. René Houle, principal de l'école Ste-Anne de Mattawa, le don de l'unité pédagogique, et la R. S. Jeanne-Françoise, de Bonfield, présidente de l'Unité pédagogique.

(Photo Daily Nugget)

Les plages et piscines d'Ottawa seront ouvertes au public en cas de chaleur intense si M. Alphonse Dulude, directeur de la Récréation, décide qu'il le faut. Le Conseil a donné cette autorisation à M. Dulude.

Les quarante scouts de langue anglaise, qui se rendront en Angleterre, au Jamboree de 1957, recevront prochainement une écusson spéciale de la ville d'Ottawa. Cette écusson de cinq pouces de diamètre porte l'effigie de la Tour du Parlement canadien et l'inscription "Ottawa, Capital of Canada".

Le maire d'Hanovre, en Allemagne, a fait parvenir une lettre au maire d'Ottawa pour lui signaler son admiration à l'endroit de l'échevin Roland Wall qui lui a rendu visite récemment. Le maire Nelms a souligné que l'échevin Wall "a été un bon ambassadeur de sa ville, en Allemagne".

Le maire d'Ottawa, sur les instances de l'échevin Frank Boyce, demandera à la Sûreté d'Ottawa d'enquêter sur "les rapports d'indécence près des plages de la Capitale". L'échevin Boyce a déclaré que certaines gens changent de vêtement dans leur automobile "à la vue des personnes qui demeurent le long des routes, à proximité des plages".

Mgr Lemieux dira la messe mercredi au ralliement



Mgr M.-J. LEMIEUX

Son Excellence Monseigneur Marie-Joseph Lemieux, o.p., célébrera la messe à la grotte de Lourdes d'Eastview, mercredi soir, à l'occasion du grand ralliement des familles intronisantes du diocèse. Cette cérémonie coïncide avec le cinquantenaire de l'oeuvre fondée par le R.P. Matéo, SS.CC.

La cérémonie débutera à 8h.30 par une heure sainte prêchée par M. l'abbé Rodolphe Couture, vicaire-coadjuteur à la paroisse du Très St-Rédempteur, suivie de la messe à 9h.30. Des confesseurs seront à la disposition des pèlerins durant l'heure sainte. La communion sera distribuée durant la sainte messe.

Si la température est inclémente, la cérémonie aura lieu à l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview.

Mérites reconnus

M. Morton W. Rogers, gérant de la Commission des services publics (Public Utility Commission) de Carleton Place, a été fait membre à vie de l'Association des eaux courantes d'Amérique aujourd'hui, lors de la conférence annuelle de trois jours de la section canadienne de cette association à Winnipeg.

L'Association américaine des eaux courantes est une société scientifique et professionnelle qui groupe 11,500 membres au Canada, aux Etats-Unis et en Amérique du sud.

Une collision fait trois morts près Parry Sound

PARRY SOUND, Ont. (PC) — Une collision entre deux voitures survenue hier soir à 18 milles au sud de Parry Sound a fait trois morts et cinq blessés.

Les victimes mortelles sont M. Bernard Berrilla, âgé de 27 ans, et Mlle Loretie Hupp, âgée de 20 ans, domiciliés tous deux à Cleveland, et Mme Mary Lanktree, âgée de 65 ans et domiciliée à Collingwood, Ont.

Parmi les blessés se trouvent M. et Mme William Hoggard, âgés tous deux de 34 ans et domiciliés à Sudbury, ainsi que Richard Lanktree, garçonnet de quatre ans, domicilié à Garson, non loin de Sudbury.

40 Américains sont enchantés par la Capitale

Quelque quarante journalistes des Etats-Unis ont quitté Ottawa aujourd'hui après avoir visité la Capitale canadienne au cours d'une tournée de la province d'Ontario qui a duré douze jours.

Ces distingués visiteurs, venus de 28 Etats différents, ont d'emblée "découvert à Ottawa une ville pittoresque et propre". M. Ed Apking, du Nebraska, a signalé son admiration en ce sens devant la quantité et la verdure des arbres de la ville.

D'Ottawa, ces journalistes se rendaient à Kingston. Ils ont visité hier les édifices du Parlement, ont joui d'une croisière intéressante sur le canal Rideau, ont été accueillis par la Gendarmerie royale du Canada, à Rockcliffe, et ont été les hôtes du gouvernement canadien, des autorités du Château Laurier et de la ville d'Ottawa.

Avant de visiter le Parlement, ils ont pris le petit déjeuner dans la suite Québec du Château, gracieuseté de la maison. La croisière sur le canal, qu'a suivi la visite du Parlement, les a conduits au parc Lansdowne où ils ont été les hôtes du comité municipal du tourisme.

Escorté par un agent de la Sûreté d'Ottawa et un agent de la Gendarmerie royale, l'autobus des visiteurs s'est rendu à Rockcliffe où le surintendant L. Bingham a accueilli le groupe.

La journée s'est terminée par un banquet au Château Laurier où l'honorable Jean Lesage ministre des Affaires du Nord et des ressources naturelles, a présenté les hommages du gouvernement du Canada.

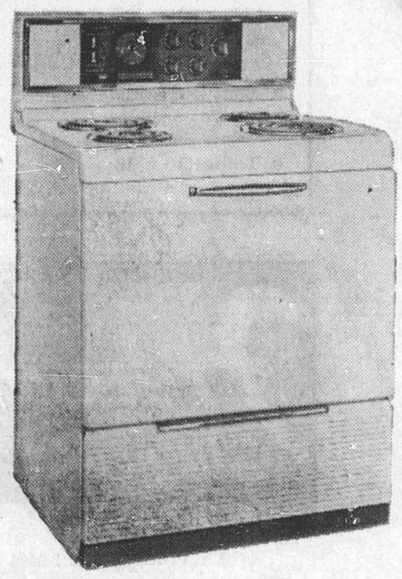
Commanditée par le ministère provincial du Tourisme, cette journée de l'Ontario a été dirigée par M. Colin McDonald et M. C. Douglas Crowe, sous-ministre du Tourisme.

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité :
Arthrite et rhumatisme
333, RUE BESSERER
Sur rendez-vous : CE. 4-0411



De renommée mondiale
CRAVEN A
DEMANDEZ-LES À BOUT-FILTRE
Aussi CRAVEN A à BOUT DE LIÈGE ou à BOUT ORDINAIRE

Une excellente marque réputée constitue votre meilleure garantie



La cuisinière "la plus intuitive"

$269.00

Jamais la cuisson n'aura été si agréable ! Ces nouvelles cuisinières électriques sont si élégantes, de forme si rectiligne, elle s'agencent si bien, s'encastrent n'importe où. ET MAINTENANT, le tout nouveau TABLEAU INTUITIF organise toute votre cuisson. Four automatique, horloge, minuterie, boutons illuminés, faciles à voir.

Prix régulier $313.95

GARANTIE DE 3 ANS SUR LES ELEMENTS TUBULAIRES

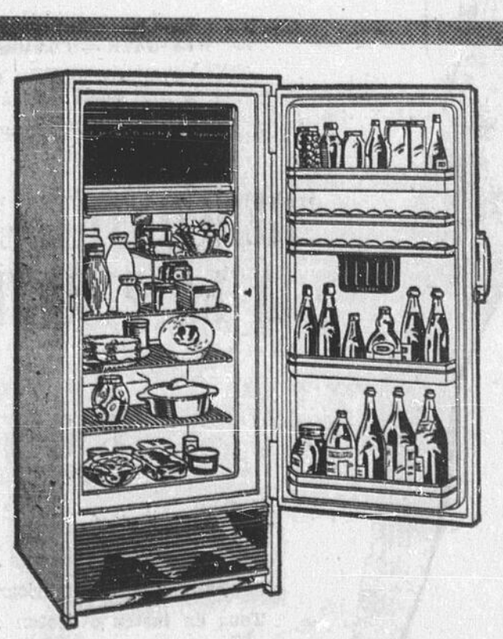
C'EST FAIRE EPOQUE QUE DE PRESENTER LES

Frigidaire

AUX LIGNES DELICATES POUR 1957

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

CE. 2-6464 — OUVERT de 9 h. 30 à 6 h. —
DEUX PARCS DE STATIONNEMENT
Magasin climatisé — PA. 3-1821
OUVERT de 9 h. 30 à 6 h. (de 1 h. à 6 h. le lundi)
STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS

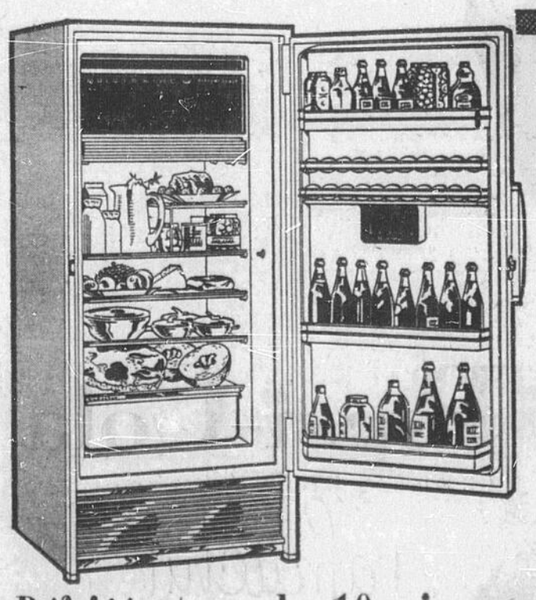


Réfrigérateur de 8.1 pieds cubes

$259.00

Voici tous les points saillants essentiels de la marque Frigidaire, y compris un super congélateur pleine largeur contenant deux plateaux à glace de 14 cubes et porte abattante. Fini intérieur porcelaine et claies d'acier zingué et 5 clayettes détachables dans la porte ainsi qu'une clayette très profonde.

Prix régulier : $273.95

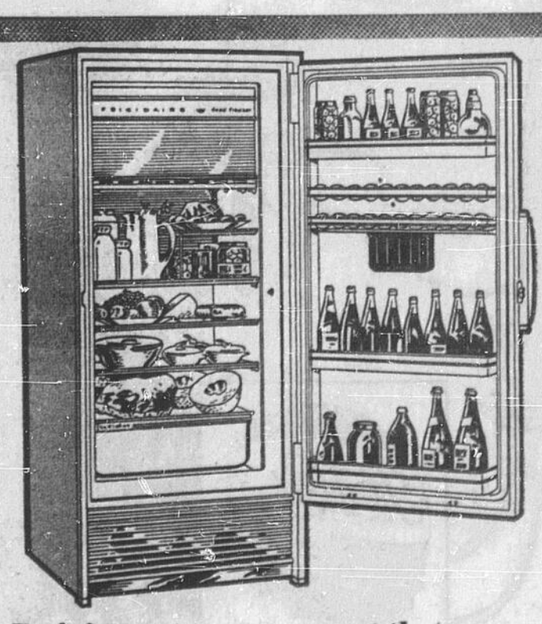


Réfrigérateur de 10 pi. cu.

$299.00

Un format familial — compartiment congélateur à contenance de 42 livres muni de plateaux à glace Quickube Frigidaire donnant 6 livres de glace; compartiment d'aliments au fini porcelaine à trois claies d'aluminium, pleine largeur et hydrateur de porcelaine, porte de remisage pleine longueur ainsi que commande réglable de la température appropriées aux diverses saisons.

Prix régulier : $367.95



Réfrigérateur — congélateur

COMBINES

$389.00

Le réfrigérateur à dégivrage automatique est muni de deux claies coulissantes en aluminium, d'un hydrateur géant humide et froid, plus 5 claies démontables et un compartiment à beurre dans la porte. Le compartiment congélateur séparé, isolé, contient 44 livres d'aliments, y compris 6 livres de glace en cubes.

Prix régulier : $439.95

GARANTIE DE 5 ANNEES SUR LE GROUPE FRIGORIFIQUE SCELLE DANS L'HUILE

Au rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage, en ville. Freiman-Westgate, au sous-sol.